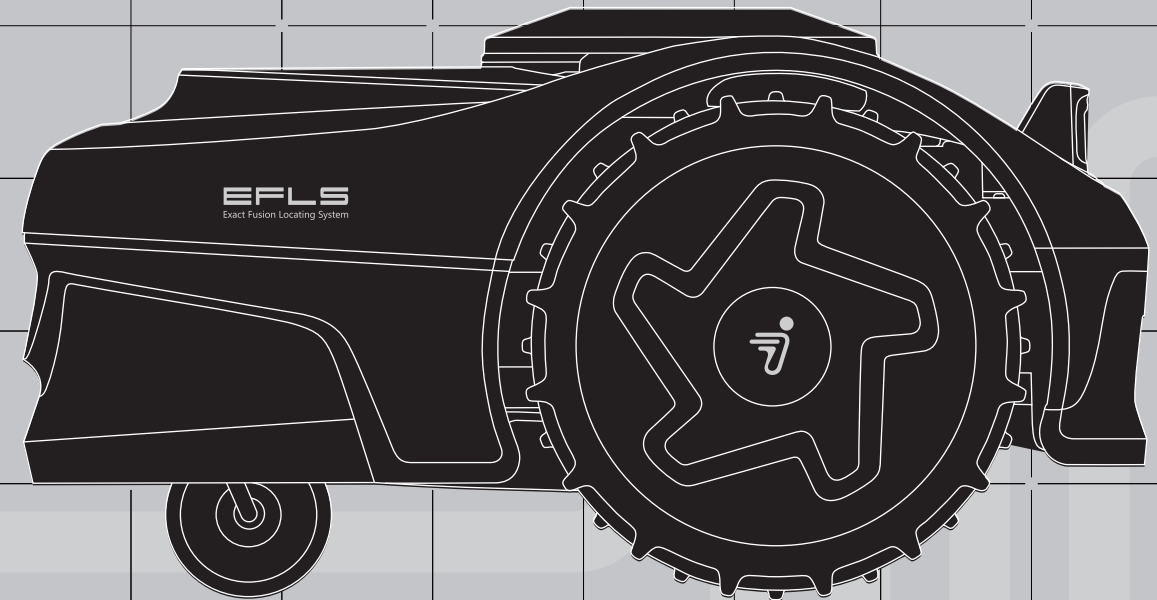


Important

Information



Read and understand all the safety warnings and maintenance methods before use.
DO NOT discard this manual as it is a permanent part of this product.



Raccolta Carta

Navimow B.V. ima pooblašeno pravico uporabljati blagovne znamke Navimow in EFLS. Segway in Rider Design sta blagovni znamki podjetja Segway Inc. Druge blagovne znamke in imena so last njihovih lastnikov. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb izdelka, izdaje posodobitev programske opreme ter posodobitve tega priročnika kadarkoli. Ilustracije izdelka, dodatkov in vmesnika aplikacije so zgolj za referenco. Dejanski izdelek in funkcije se lahko razlikujejo. Za celoten uporabniški priročnik in pravno izjavo obiščite navimow.segway.com.

© 2023 Navimow B.V. Vse pravice pridržane.

XXX
CE.04.00.0944.00-C

EN	Read the Quick Start Guide and the Important Information carefully before use and keep for future reference. Illustrations of the product, accessories, and app interface are for reference purposes only. Actual product and functions may vary. Go to navimow.segway.com for the complete User Manual and other user materials.	002
DE	Lesen Sie die Schnellstartanleitung und die wichtigen Informationen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der App-Oberfläche dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und seine Funktionen können davon abweichen. Das vollständige Benutzerhandbuch und weitere Benutzermaterialien finden Sie unter navimow.segway.com .	018
FR	Lisez attentivement le guide de prise en main rapide et les informations importantes avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure. Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface de l'application sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier. Rendez-vous sur navimow.segway.com pour consulter le manuel de l'utilisateur complet et d'autres documents utilisateur.	032
IT	Leggere attentamente la Guida rapida al primo avvio e le Informazioni importanti prima dell'uso e conservarle per eventuali riferimenti futuri. Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia dell'app servono solo a scopo di riferimento. Prodotto e funzioni effettivi potrebbero variare. Accedere a navimow.segway.com per il manuale utente completo e per altri materiali per l'utente.	046
NL	Lees de beknopte handleiding en de belangrijke informatie zorgvuldig voor gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Afbeeldingen van het product, de accessoires en de app-interface zijn alleen ter referentie. Het werkelijke product en de functies kunnen variëren. Ga naar navimow.segway.com voor de volledige gebruikershandleiding en ander gebruikersmateriaal.	060
SV	Läs snabbstartsguiden och den viktiga informationen noga före användning och spara för framtida referens. Illustrationer av produkt, tillbehör och appgränssnitt är endast avsedda som referens. Faktisk produkt och funktioner kan variera. Gå till navimow.segway.com för den fullständiga användarhandboken och annat användarmaterial.	074
FI	Lue pikaopas ja tärkeät tiedot huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tuotteen, lisävarusteiden ja sovelluksen käyttöliittymän kuvat ovat vain viitteellisiä. Todellinen tuote ja toiminnot voivat vaihdella. Siirry osoitteeseen navimow.segway.com saadaksesi täydellisen käyttöohjeen ja muun käyttäjän materiaalin.	088
NO	Les hurtigstartveiledningen og viktig informasjon nøye før bruk og ta vare på den til senere bruk. Illustrasjoner av produktet, tilbehøret og appgrensesnittet er kun til referanseformål. Faktiske produkter og funksjoner kan variere. Gå til navimow.segway.com for å få den fullstendige brukerhåndboken og annet brukermateriale.	102
DA	Læs hurtigstartguiden og de vigtige oplysninger omhyggeligt inden brug og opbevar til fremtidig reference. Illustrationer af produktet, tilbehør og appinterface er kun til referenceformål. Det faktiske produkt og funktionerne kan variere. Gå til navimow.segway.com for den komplette brugervejledning og andet brugermateriale.	116
ES	Lea atentamente la guía de inicio rápido y la información importante antes del uso y consérvelas para futuras consultas. Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de la aplicación son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar. Vaya a navimow.segway.com para obtener el manual del usuario completo y otros materiales del usuario.	130
PT	Leia cuidadosamente o Guia de Início Rápido e as Informações Importantes antes de utilizar e guarde para referência futura. As ilustrações do produto, acessórios e interface da aplicação servem apenas como referência. O produto e as funções reais podem variar. Aceda a navimow.segway.com para obter o Manual do Utilizador completo e outros materiais de utilizador.	144
CS	Před použitím si pozorně přečtěte Stručnou úvodní příručku a Důležité informace a uschovejte je pro budoucí použití. Ilustrace výrobku, příslušenství a rozhraní aplikace slouží pouze pro referenční účely. Skutečný výrobek a funkce se mohou lišit. Kompletní Uživatelskou příručku a další uživatelské materiály najdete na navimow.segway.com .	158
SK	Pred použitím si pozorne prečítajte príručku Rýchly štart a Dôležité informácie a uschovajte si ich pre budúce použitie. Ilustrácie produktu, príslušenstva a rozhrania aplikácie slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť. Kompletnú používateľskú príručku a ďalšie používateľské materiály nájdete na stránke navimow.segway.com .	172
PL	Przed użyciem należy uważnie przeczytać skróconą instrukcję obsługi oraz ważne informacje i zachować je na przyszłość. Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji służą wyłącznie do celów poglądowych. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą się różnić. Przejdź do witryny navimow.segway.com , aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych materiałów dla użytkownika.	186
ET	Enne kasutamist tutvuge kiirjuhendiga, lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Toote, tarvikute ja rakenduse liidese joonised on ainult viitamiseks. Tegelik toode ja funktsioonid võivad erineda. Minge saidile navimow.segway.com , et näha täielikku kasutusjuhendit ja muid kasutajamaterjale.	200
LT	Prieš naudodami atidžiai perskaitykite greito pasirengimo darbui vadovą ir svarbią informaciją ir pasilikite ateičiai. Produkto, priedų ir programos sąsajos iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis produktas ir funkcijos gali skirtis. Eikite į navimow.segway.com , kad gautumėte visą valtotojo vadovą ir kitą vartotojo medžiagą.	214
LV	Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet īso lietošanas pamācību un svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākai atsaucei. Izstrādājuma, piederumu un lietotnes saskarnes ilustrācijas ir tikai atsauces nolūkiem. Faktiskais izstrādājums un funkcijas var atšķirties. Pilnu lietošanas pamācību un citus lietotāja materiālus atradīsiet tīmekļa vietnē navimow.segway.com .	228
BG	Прочетете внимателно ръководството за бърз старт и важната информация преди употреба и го запазете за бъдещи справки. Илюстрациите на продукта, аксесоарите и интерфейса на приложението са само за справка. Действителният продукт и функции може да се различават. Посетете navimow.segway.com за пълното ръководство за потребителя и най-новите материали за потребителя.	242
HU	Használat előtt figyelmesen olvassa el a Gyors útmutatót és a Fontos tudnivalókat, és őrizze meg a későbbi használatához. A termék, a tartozékok és az alkalmazás felületének illusztrációi csak referenciaként szolgálnak. A tényleges termék és funkció eltérhet. A teljes felhasználói kézikönyv és egyéb felhasználói anyagok a navimow.segway.com oldalon találhatóak.	256
HR	Pažljivo pročitajte kratki korisnički vodič i važne informacije prije uporabe i sačuvajte ih za buduće potrebe. Ilustracije proizvoda, dodatnog pribora i sučelja aplikacije služe samo kao referenca. Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati. Posjetite navimow.segway.com za potpuni korisnički priručnik i druge korisničke materijale.	270
RO	Citiți cu atenție Ghidul de pornire rapidă și Informațiile importante înainte de a utiliza și păstrați-le pentru referință viitoare. Ilustrațiile produsului, ale accesoriilor și ale interfeței aplicației au doar rol de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia. Accesați navimow.segway.com pentru manualul de utilizare complet și alte materiale de utilizare.	284
SL	Pred uporabo natančno preberite Vodnik za hiter začetek in Pomembne informacije ter jih shranite za prihodnjo uporabo. Ilustracije izdelka, dodatne opreme in vmesnika aplikacije so samo za ponazoritev. Dejanski izdelek in funkcije se lahko razlikujejo. Pojdite na navimow.segway.com za celoten Uporabniški priročnik in druga gradiva za uporabnike.	298

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Table of Contents

1 Safety Warnings	003
2 Specifications	006
3 Limited Warranty	008
4 EC DECLARATION OF CONFORMITY	013
5 UKCA DECLARATION OF CONFORMITY	014
6 Certifications	015
7 Contact Us	016

1 Safety Warnings

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- 1) Be sure to install and operate the Navimow (referred to as the mower in the manual) and the charging station according to the instructions. Go to navimow.segway.com for the complete User Manual and the latest user materials.
- 2) The product can be used by consumers. Using the mower for purposes other than mowing can bring serious injury. To avoid risks of injuries, please read and understand all the warnings and cautions. Please understand that you can reduce the risk by following the instructions and warnings in this manual, but you cannot eliminate all the risks. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people on their property.
- 3) Navimow has many built-in safety sensors, however, safety risks still exist. Set a mowing time when there are no people or pets on the lawn. Inform the neighbors about the risks for accidents or hazards. When using the mower on a public lawn, or when your lawn is open to your neighbor or street, protect or fence the lawn, or put up a warning sign around the working area that says: WARNING! Automatic lawnmower! Keep away from the machine! Supervise children!
- 4) DO NOT modify the mower by yourself. Modifications could interfere with mower operations, result in serious injury and/or damage, or void the Limited Warranty. Use only Navimow approved parts and accessories.
- 5) The manufacturer recommends the user to be 18–70 years old. Be sure to get the necessary training before operating the machine.

⚠ WARNING
Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.

Before Mowing:

- Regularly check that all parts of the mower can function normally.
- For the best mowing results, it is recommended to mow in dry weather. Mowing in the rain can make the grass stick on the product and the mower may slip. DO NOT mow in bad weather, such as heavy rain, thunderstorm or snow.
- Periodically inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. The Limited Warranty does not cover damages caused by objects left on the lawn.
- To avoid possible damage, keep the operating mower at least 1 m (3 feet) away from sprinkler heads. The mower and the sprinkler should NOT work simultaneously. Time the mower so that it works at a different time from the sprinkler.
- NEVER allow children to touch the power supply unit, charging station, blades, the battery compartment, or any parts with gaps such as the wheels.

⚠ WARNING
Never operate the machine and/or its peripherals with defective guards or shields, or if the cord is damaged or worn.

When Mowing:

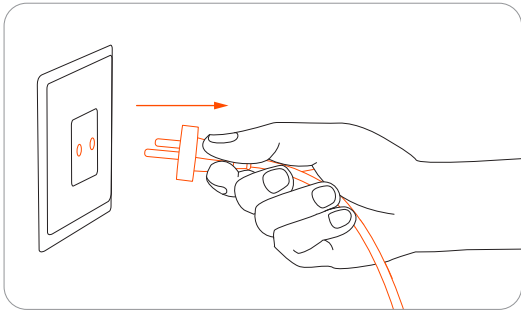
- Keep away from the rotating blades! DO NOT put hands or feet under or near the rotating blades.
- Watch out for throwing objects! Keep a safe distance from the mower when operating.
- DO NOT leave the machine to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the vicinity.
- DO NOT overreach. Keep your balance at all times and always be sure of the footing on slopes. Walk, never run while operating the machine or its peripherals.

⚠ WARNING

- DO NOT allow children to be in the vicinity or play with the machine when it is operating.
- DO NOT lift the mower in operation. DO NOT ride on the mower.
- DO NOT mow on areas with slopes steeper than the maximum incline inside the working area (30%), as well as the boundary (10%).
- If the mower makes an abnormal sound or signals an alarm, press the STOP button immediately.
- If there are abnormal vibrations, turn off the mower, place it on level ground for about 30 seconds and then restart. If the issue persists, contact authorized after-sales service.
- DO NOT touch moving hazardous parts before they have come to a complete stop.

Safe Usage:

- DO NOT operate or charge the mower outside the temperature limits: 0–40°C (32–104°F), because low/high temperatures can decrease mower performance and even lead to accidents.
- DO NOT place anything on the mower or the charging station.
- It is recommended to conduct regular maintenance of the mower (See Maintenance in the User Manual) by an adult.
- Regularly check the warning devices to ensure they are effective. These devices include the buzzer, the LED light on the charging station, and the ambient light on the mower.
- Before charging, please read How to Charge in User Manual. Improper use may cause electric shock, overheating, or leakage of corrosive liquid.
- Use only the original battery pack or that of the same model as specified by Navimow. Each mower contains one battery pack. Depending on the specific mower model, the rated capacity of the battery is 2.55 Ah and 5.1 Ah. Contact after-sales service and have a professional technician to replace the battery pack.
- Do not use non-rechargeable batteries. For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. For the European Union and Norway: NBW32D002D5N-EU; For the United Kingdom: NBW32D002D5N-UK; For Switzerland: NBW32D002D5N-CH.
- DO NOT dismantle or puncture the battery casing. Keep away from metal objects to prevent short circuit. Keep away from fire, heat and direct sunlight.
- For information about battery and electrical waste, please contact your household waste disposal service, your local or regional waste management office, or your point-of-sale.
- When replacing the blades, please be careful and wear protective gloves as the blades may cause damage.
- If the cord on the power supply or the extension cable becomes damaged or entangled during use, disconnect the power supply from the power socket and then untangle. To avoid a hazard, pull the body of the plug rather than the cord when separating the power supply from the power socket. Contact after-sales service and have a professional technician to repair or replace the cord.



Symbols and Decals

Please study the symbols on the product and labels carefully and understand their meaning:

	⚠ WARNING-Read instruction manual before operating the machine.		⚠ WARNING-Do not touch rotating blade.
	⚠ WARNING-Keep a safe distance from the machine when operating.		⚠ WARNING-Do not ride on the machine.
	⚠ WARNING-Operate the disabling device before working on or lifting the machine*. *The disabling device hereby refers to the PIN code. Make sure the mower is locked by the PIN code before lifting or operating.		
	⚠ WARNING-It is not permitted to dispose of this product as normal household waste. Ensure that the product is recycled in accordance with local legal requirements.		
	This product conforms to the applicable EC Directives.		This product conforms to the regulations of Restriction of Hazardous Substances.
	Before charging, read the instructions.		Class II appliance
	Polarity of the charging port		Level VI efficiency
	SMPS incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)		
	SMPS (Switch mode power supply unit)		Protected from total dust ingress and from high-pressure water jets from any direction
	The maximum altitude of use is 5000m		Direct current
	ta: 40℃ The maximum temperature of use is 40℃		Class III appliance
	Alternating current		

2 Specifications

		i105	i108/i110
Basic Information	Model Suffix and Supported Regions:	E: Europe A: Australia and New Zealand N: United States and Canada	
	Product Name	Navimow i Series	
	Brand	Navimow (powered by Segway)	
	Dimensions: Length × Width × Height	545 x 385 x 285 mm (21.4 x 15.1 x 11.2 in)	
	Net Weight (Battery Included)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Material	Mower frame: PP; cover: ASA	
Mower Parameters	Recommended Mowing Area	i105E, i105A: 500m² i105N: 1/8 acre	i108E, i108A: 800m² i110N: 1/4 acre
	Typical Mowing Time Per Full Charge ^[1]	About 60 min	About 120 min
	Area Capacity per Hour	i110N: 80-120 m² (0.02-0.03 acre) All others: 60-100 m² (0.015-0.025 acre)	
	Cutting Width	18 cm (7.1 in)	
	Cutting Height	Europe, Australia, New Zealand: 20-60mm (1.2-2.4 in) United States and Canada: 50-90mm (2-3.6 in)	
	Charging Time	About 90 min	About 180 min
	GNSS Working Mode	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Noise Emissions ^[2]	Measured Sound Power Level LWA	58 dB(A)	
	Sound Power Uncertainties KWA	3 dB(A)	
	Sound Pressure Level LpA	50 dB(A)	
	Sound Pressure Uncertainties KpA	3 dB(A)	
Working Conditions	Working Temperature	0–40℃ (32–104°F); 10–35℃ (50–95°F) recommended	
	Storage Temperature	-20–50℃ (-4–122°F); 10–35℃ (50–95°F) recommended	
	IP Rating	IP66 for mower body, charging station and power supply	
	Max. Incline Inside Woking Area	30%	
	Max. Incline at Boundary	10%	
	Minimum Angle for Cutting Area	90°	
Connectivity	Bluetooth® Frequency Range	2400.0–2483.5 MHz	
	ISM Band Radio Connection	Europe: 865-868 MHz Australia, New Zealand, United States and Canada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/Cellular Network	Wi-Fi 2.4 GHz Europe: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, New Zealand: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 United States and Canada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Driving Motor	Rated Speed	i110N: 0.5 m/s All others: 0.4 m/s	
	Motor Type	9.6 inch TPU tyre with gear motor	
Blade Motor	Rated Speed	2200/min	
	Motor Type	Brushless motor	
Battery Pack	Battery Type	Lithium-ion battery	
	Nominal Voltage	21.6 V DC	
	Nominal Capacity/Energy	2.55 Ah / 55 Wh	5.1 Ah / 110 Wh
	Battery Management System	Over-heating, short circuit, over-current and over-charge protection	

		i105	i108/i110
Power Supply	Supply Unit Model	European Union and Norway: NBW32D002D5N-EU United Kingdom: NBW32D002D5N-UK Switzerland: NBW32D002D5N-CH Australia, New Zealand: NBW32D002D5N-AU United States and Canada: NBW32D002D5N-US	
	Input Voltage	100–240 V AC	
	Output Voltage	32 V DC MAX	
	Output Current	2.5 A MAX	
	Cable Length	1.5 m	
Charging Station	Input Voltage	32 V DC	
	Input Current	2.5 A MAX	
	Output Voltage	25.2 V DC	
	Output Current	2.5 A MAX	
	Indicator	LED	
Other Features	Front Wheel	TPU tyre with gear motor	
	Rear Wheel	Omni-directional wheel with built-in Hall sensor	
	Sensors	IMU Sensor, Lift Sensor, Wheel Encoder, HD Camera with 180 DFOV	
Packaging	Packaging Dimension	750 x 490 x 340 mm (29.5 x 19.3 x 13.4 in)	
	Contents	Welcome card Quick Start Guide Important Information	

[1] Tested at a standard cutting speed with a full battery at an ambient temperature of 25°C (77°F) while mowing a fresh-cut lawn. The product can mow more per hour on open areas than on separated small lawns. When the grass is wet or long, the working capacity is smaller. The flatter the lawn surface, the larger the working capacity.

[2] The noise emission declarations conform to EN 50636-2-107.

3 Limited Warranty

Limited Warranty and Arbitration Agreement

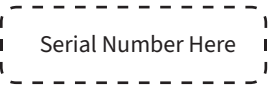
NOTICE: PLEASE READ THIS LIMITED WARRANTY AND ARBITRATION AGREEMENT AND KEEP THIS AGREEMENT FOR FUTURE REFERENCE. THIS AGREEMENT CONTAINS LIMITED WARRANTY CLAUSES FOR CONSUMERS IN EUROPE AND ARBITRATION CLAUSES WITH RESPECT TO NAVIMOW (“PRODUCT”) AND ANY AND ALL TRANSACTION AND CLAIM RELATED TO AND/OR ARISING OUT OF THE PRODUCT.

THIS IS A BINDING LEGAL AGREEMENT (“AGREEMENT”) BETWEEN YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR ENTITY) AND THE MANUFACTURER (“NAVIMOW”), NAVIMOW B.V. ("NAVIMOW"), AND THEIR AFFILIATES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THEIR PARENT COMPANY, SUBSIDIARY, AFFILIATED COMPANIES, PREDECESSOR, SUBSEQUENT COMPANY, ADMINISTRATORS, SUCCESSORS, ASSIGNS, OFFICERS, DIRECTORS, MANAGERS, EMPLOYEES, MEMBERS, SHAREHOLDERS, AND AGENTS, ATTORNEYS, INSURERS OR REINSURERS) (COLLECTIVELY “NAVIMOW PARTIES”), NAVIMOW DEALERS (AS DEFINED BELOW) AND THEIR AFFILIATES (COLLECTIVELY “NAVIMOW DEALERS”).

PURCHASING THE PRODUCT, OPENING THE PRODUCT PACKAGING, USING THE PRODUCT, RETAINING THE PRODUCT, EXPLOITING THE BENEFITS OF THIS AGREEMENT, OR ELECTRONIC ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT SHALL CONSTITUTE ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT. IN AN EVENT YOU, AS A PARENT(S) OR LEGAL GUARDIAN(S), PURCHASE THIS PRODUCT ON BEHALF OF OR FOR YOUR CHILDREN, YOU HEREBY CONSENT TO AND APPROVE IN ALL RESPECTS THE TERMS AND CONDITIONS OF THE AGREEMENT AND AGREE THAT BOTH YOU AND YOUR CHILDREN SHALL BE BOUND BY THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT YOU RECEIVE SUFFICIENT NOTICE OF THIS AGREEMENT AND YOU AGREE TO THIS AGREEMENT.

Record your Product’s Serial Number

Record your Product’s Serial Number below. You can find the Serial Number on the exterior of the shipping box, or on the bottom of the Product.



Contacts

The Product is manufactured and distributed by Navimow B.V. (“Navimow”).

1. Limited Warranty

This Limited Warranty covers only defects of any material or quality of the Product and components when the Product and components thereof are being used under normal and ordinary conditions. In the event that a defect covered by this Limited Warranty occurs, Navimow and/or other Navimow Parties in its sole discretion will repair or replace the defective Product or components thereof in accordance with this Limited Warranty. or the date it was activated (the later date prevails) from either of Navimow, Navimow’s authorized reseller, Navimow’s authorized distributor, or an authorized Dealer (each a “Navimow Dealer” or collectively the “Navimow Dealers”).

Product covered by this warranty	Limited Warranty Period
i105E, i108E	3 years
Battery packs and power adaptors	2 years

Blades are seen as disposable and are not covered by this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY HEREIN IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY APPLICABLE TO PRODUCT AND ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, AND SERVICE REPAIR. NAVIMOW AND NAVIMOW PARTIES DISCLAIM ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. NAVIMOW AND OTHER NAVIMOW PARTIES LIMIT THE DURATION AND REMEDIES OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER ARISING BY LAW, COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OF TRADE OR OTHERWISE, TO THE DURATION OF THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY DESCRIBES THE SERVICE AVAILABLE TO YOU IN THE EVENT YOUR PRODUCT REQUIRES WARRANTY SERVICE. THIS LIMITED WARRANTY IS AN ADDITIONAL WARRANTY, THAT DOES NOT IN ANY WAY AFFECT OR LIMIT THE STATUTORY RIGHTS YOU MAY HAVE AS A CONSUMER, FOR EXAMPLE, WITH RESPECT TO CONFORMITY, AND YOU MAY HAVE ADDITIONAL PROTECTIONS UNDER YOUR LOCAL LAWS.

2. Limited Warranty Service Process

Navimow’s online services are available at navimow.segway.com. During your use of the Product, if you believe the Product or its component is defective and/or does not work correctly, PLEASE IMMEDIATELY STOP USING THE PRODUCT, AND STORE THE PRODUCT PROPERLY. YOUR CONTINUED USE OF THE PRODUCT UNDER SUCH CIRCUMSTANCE MAY CAUSE SEVERE BODILY INJURY OR EVEN DEATH

TO YOU OR THE OTHERS AND/OR CAUSE PROPERTY DAMAGES. Thereafter, please immediately contact Navimow at support-navimow@rlm.segway.com. or from Live Chat via the app Navimow's technical support personnel are available to assist you online in diagnosing the defect, and if any, and providing further instructions. In the event the warranty services are required, please prepare for the following materials, including (i) proof of the original purchase of the Product, (ii) the Product's serial number, and (iii) a description of the defect if applicable. Upon the verification of your eligibility for the Limited Warranty protection and/or services, you should provide your name, email address, mailing address, and contact phone number to us, we will guide you to get our service.

If you want to return the defective unit to service, you shall be responsible for the cost of shipping and risk of loss and damage that may occur during the shipment from you to Navimow and from Navimow to you. You must include your defective Product or component within the original or Navimow-approved packaging, which will be provided at your cost, for shipment of the Product to Navimow. You shall defend, indemnify, and hold Navimow harmless any loss and/or damages that may be caused by your improper packaging or shipment of the Product or component to Navimow.

An authorized service provider or Navimow Dealer will inspect your returned Product. If Navimow reasonably determines that the problem is not covered by the Limited Warranty, Navimow will notify you and inform you of service or replacement alternatives that are available to you on a fee basis, or Navimow will return your Product to you unrepaired, and in such instance, you will be responsible for the cost of shipping and insurance for shipment of your Product from Navimow to you. In an event that any services is not covered by the limited warranty and you reject a paid service recommended by Navimow Parties and/or Navimow Dealer, you understand and acknowledge that failure to repair and/or services the Product may increase the risk of fall and/or Product failure which may result in severe property damages, severe bodily injury or death, and you agree that this is your informed consent to take such risk.

For a return eligible for the warranty protection and/or services, Navimow will serve defective Products with new or reconditioned parts of the same or similar style at no cost to you for the service. Parts replaced by Navimow will be retained by and become the property of Navimow. In such a situation, Navimow will pay reasonable return shipping charges for the return of the Product to you.

3. Limited Warranty Eligibility

- 3.1 Your service request must be received by Navimow within the Limited Warranty Period as described above, and Navimow must receive your Product in accordance with the Limited Warranty Service Process defined above.
- 3.2 Your Product must be purchased from an authorized Navimow Dealer.
- 3.3 You must provide the original purchase receipt.
- 3.4 Your Product must have serial number legible, unobscured, untampered, and unmodified.
- 3.5 All tamper-resistant seals must be intact, in place, and unmodified.

4. Limited Warranty Exclusions

This Limited Warranty describes the service available to you if your product requires warranty service, and you may have additional protections under your local laws. This Limited Warranty does not cover and excludes damage to your product or any component thereof caused by:

- 4.1 Abuse, misuse, recklessness, negligence, or commercial use.
- 4.2 Improper charging, storage, maintenance, or operation of the Product not in compliance with instructions or limitations as provided in the user materials.
- 4.3 Use of the Product not in compliance with applicable laws and regulations.
- 4.4 Use of the Product by persons with inadequate experience.
- 4.5 Accident, collision, fire damage, water damage, chemical damage, use of the product outside of the product’s working temperature range, high-pressure water spray, earthquake, dropping.
- 4.6 Modifications to mechanical parts, modification of electronic parts, or modifications to software embedded in the Product.
- 4.7 Service, repair, and maintenance by unauthorized providers.
- 4.8 Cosmetic damages.
- 4.9 Use of the Product with third party product, component, or accessory.
- 4.10 The normal deterioration of wear and tear parts.
- 4.11 Use of the Product with overdue wear and tear parts.

5. LIABILITY DISCLAIMER AND LIMITATION

- 5.1 NAVIMOW PARTIES DO NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME ON ITS BEHALF, ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, SERVICE REPAIR, OR THIS LIMITED WARRANTY.
- 5.2 NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF USE OF A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, OR FOR ANY INCONVENIENCE OR OTHER LOSS OR DAMAGE WHICH MIGHT BE CAUSED FROM ANY DEFECT IN A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, SERVICE REPAIR, OR FOR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES YOU MAY HAVE AS A RESULT OF ANY DEFECT IN A PRODUCT, ITS COMPONENT PARTS, ACCESSORIES, OR SERVICE REPAIR. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU TO THE EXTENT THAT IT IS DISALLOWED BY APPLICABLE LAW.
- 5.3 IN NO EVENT, NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS’ TOTAL AND AGGREGATE LIABILITY FOR ALL CLAIMS UNDER ANY AND ALL APPLICABLE LAW OR THEORY, JOINTLY OR SEVERALLY, ARISING OUT OF OR RELATED TO THE PURCHASE OF THE PRODUCT, USE OF THE PRODUCT, BREACH OF CONTRACT, TORTS (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, EXCEEDS THE DUTY TO REPAIR OR

REPLACE ANY DEFECTIVE PRODUCT, FURTHER SUBJECT TO NAVIMOW'S SOLE AND EXCLUSIVE DISCRETION. IN NO EVENT SHALL NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS BE LIABLE TO ANY PERSON FOR CONSEQUENTIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, PUNITIVE OR ENHANCED DAMAGED ARISING OUT OF, OR RELATING TO, AND/OR IN CONNECTION WITH THE PURCHASE OF THE PRODUCT, ANY BREACH OF THIS AGREEMENT OR MANUFACTURER’S DUTIES REGARDLESS OF (A) WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORESEEABLE, (B) WHETHER OR NOT NAVIMOW OR OTHER NAVIMOW PARTIES WERE ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND (C) THE LEGAL OR EQUITABLE THEORY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) UPON WHICH THE CLAIM IS BASED UNLESS SUCH LIMITATIONS AND EXCLUSIONS ARE PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. THE FOREGOING LIMITATIONS OR EXCLUSIONS APPLY EVEN IF AN AGGRIEVED CUSTOMER OR ANY OTHER PERSON’S (WHO MIGHT HAVE RIGHT OR CLAIM UNDER THIS AGREEMENT BY OPERATION OF LAW OR EQUITY) REMEDIES UNDER THIS AGREEMENT FAIL THEIR ESSENTIAL PURPOSE. IN THE EVENT SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF CERTAIN OR ALL OF THE FOREGOING DAMAGES, SO TO THE EXTENT THAT SUCH LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ARE NOT ALLOWED BY LAW, THEY MAY NOT APPLY TO YOU. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO TO THE EXTENT THAT SUCH LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ARE NOT ALLOWED BY LAW, THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

- 5.4 To the extent permitted by applicable law, NAVIMOW PARTIES and NAVIMOW DEALERS hereby DISCLAIM any liability and thereby shall not be responsible for any damages, including but not limited to death, bodily injury, or damages to property, arising out of or related to any conduct (including misconduct), action, inaction, act (including failure to act), omission or negligence by any authorized or unauthorized dealer, distributor, wholesaler, retailer, service provider or third party that involves into the distribution of Product or the services thereto. To the extent permitted by applicable law, the explicit representations and warranties, if any, provided herein, shall be the only warranties and representations made by NAVIMOW PARTIES to YOU, any consumer, and/or end-user. and NAVIMOW PARTIES shall not be responsible for any other warranties and/or representations that may be given and/or provided by another person unless NAVIMOW PARTIES have in a written form explicitly authorized such additional warranty and/or representation to be given to consumer or end-user.

6. Claims, Dispute Resolution and Arbitration

THE CLAUSES CONTAINED HEREIN ARE LEGALLY BINDING BETWEEN YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR ENTITY), AND NAVIMOW B.V., ITS AFFILIATES, NAVIMOW PARTIES AND NAVIMOW DEALERS. THE CLAUSES CONTAINED HEREIN MAY AFFECT YOUR RIGHTS, AND IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO READ THE FOLLOWING SECTIONS. YOU CAN OPT OUT OF THE AGREEMENT WITHIN 30 CALENDAR DAYS OF THE FIRST CONSUMER PURCHASE BY EMAILING OPTOUT@SEGWAY.COM AND PROVIDING THE APPLICABLE INFORMATION. FOR MORE DETAILS, PLEASE SEE SECTION 6.2.

6.1 Binding Arbitration

Navimow Parties, Navimow Dealers and you agree that any dispute, controversy or claim arising out of, relating to or in connection with this agreement, the limited warranty, the sale, condition or performance of the product, whether based in contract, tort, fraud, misrepresentation, or any other legal theory at law or in equity, including but not limited to any claims for death, injury or property damages, shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Netherlands with the exclusion of its conflicts of law provisions, and finally resolved by the International Chamber of Commerce (ICC) under the 2021 ICC Rules of Arbitration (ICC Rules) for the time being in force, which Rules are deemed to be incorporated by reference into this clause. Further the Parties agree that:

- i. The seat of the arbitration shall be Amsterdam, Netherlands.
- ii. The Tribunal shall consist of 3 arbitrator(s).
- iii. The language of the arbitration shall be English.

Section 6 “Claims, Dispute Resolution and Arbitration”clause shall survive upon termination or expiration of this agreement and/or limited warranty or in an event that this agreement and/or the limited warranty is held as void, avoidable, invalid, or unenforceable, either in whole or part, by a competent adjudication institution with actual authority and jurisdiction over this matter.

6.2 Opt-Out

YOU MAY OPT OUT OF THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE BY PROVIDING NOTICE TO NAVIMOW or NAVIMOW PARTIES NO LATER THAN THIRTY (30) CALENDAR DAYS AFTER THE DATE OF THE FIRST CONSUMER PURCHASER’S PURCHASE OF THE PRODUCT. TO OPT-OUT, YOU MUST SEND NOTICE BY EMAIL AT OPTOUT@SEGWAY.COM, WITH THE SUBJECT LINE: “ARBITRATION OPT-OUT.” THE OPT-OUT NOTICE BY E-MAIL MUST INCLUDE (A) YOUR NAME, EMAIL ADDRESS, MAILING ADDRESS, AND PHONE NUMBER; (B) THE DATE ON WHICH THE PRODUCT WAS PURCHASED; (C) THE PRODUCT MODEL NAME OR MODEL NUMBER; AND (D) THE SERIAL NUMBER. ALTERNATIVELY, YOU MAY OPT OUT BY SENDING AN ELECTION TO OPT-OUT LETTER TO NAVIMOW AT Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, The Netherlands. CERTIFIED MAIL WITHIN THIRTY (30) CALENDAR DAYS FROM THE DATE OF THE FIRST END USER’S PURCHASE OF THE PRODUCT FROM NAVIMOW DEALER. THE OPT-OUT LETTER SHALL CONTAIN THE FOLLOWING INFORMATION: (A) YOUR NAME, EMAIL ADDRESS, MAILING ADDRESS, AND PHONE NUMBER; (B) THE DATE ON WHICH THE PRODUCT WAS PURCHASED; (C) THE PRODUCT MODEL NAME OR MODEL NUMBER; (D) THE SERIAL NUMBER; AND (E) AN STATEMENT AS FOLLOWS: THE ABOVE CONSUMER ELECTS TO OPT-OUT THE DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE AS PROVIDED BY THIS LIMITED WARRANTY, THESE ARE THE ONLY TWO EFFECTIVE WAYS TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE. ELECTION TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE WILL NOT AFFECT THE COVERAGE OF THE LIMITED WARRANTY IN ANY WAY, AND YOU WILL CONTINUE TO ENJOY THE BENEFITS OF THE LIMITED WARRANTY.

6.3 Language

This Agreement may be translated into different languages. In the event of a conflict, the English version shall prevail and control.

7. Intended third Party Beneficiary

(a) If a natural person receives a Product that is new as a gift from its original purchaser and this recipient does not become a party to this Agreement, this recipient shall be deemed as an intended third-party beneficiary to this Agreement. (b) If (i) a natural person is in the family or household of a purchaser of Product, (ii) it is reasonable to expect that such person may use, consume, or be affected by the Product, and (iii) this person is not a party to this Agreement, this person shall be deemed as an intended third-party beneficiary to this Agreement.

8. Statute of Limitation

The parties agree that any dispute, controversy, or claim arising out of, related to, or in connection with this Agreement, the limited warranty, the sale, condition, or performance of the Product, whether based in contract, tort, fraud, misrepresentation or any other legal theory at law or in equity, including but not limited to any claims for death, injury or property damages, must be commenced within one year after the cause of action has occurred.

9. Severability

If any term, clause, or provision of this Agreement is invalid, illegal or unenforceable in any jurisdiction, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other term, clause or provision of this Agreement or invalidate or render unenforceable such term, clause or provision in any other jurisdiction. Upon a determination that any term, clause, or provision is invalid, illegal, or unenforceable, the parties shall negotiate in good faith, and if negotiation fails, the arbitral tribunal may modify this Agreement to give effect to the original intent of the parties as closely as possible in order that the transactions contemplated hereby be consummated as originally contemplated to the greatest extent possible.

4 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer

Name: Navimow B.V.
Address: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands
Authorized Representative
Name: AR Experts B.V.
Address: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Object of the declaration

Generic designation: Robotic Lawnmower
Product name: Navimow i Series
Type/model: i105E/i108E
Serial number: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
("x" indicates any letter from A-Z except O and I, "y" indicates any letter from A-Z except O and I or any number from 0-9)

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration described above is in conformity with the following EU Directives:

- 1. Radio Equipment Directive (2014/53/EU)
- 2. Machinery Directive (2006/42/EC)
- 3. RoHS Directive (2011/65/EU) and amending directive ((EU)2015/863)

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/ or technical specifications:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Signed for and on behalf of: Navimow B.V.

Place: Changzhou, China

Name: Crystal Zhuang

Signature: Crystal Zhuang

Date: 2023-11-10

Function: Certification Manager

5 UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer
Name: Navimow B.V.
Address: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands
Object of the declaration
Generic designation: Robotic Lawnmower
Product name: Navimow i Series
Type/model: i105E/i108E
Serial number: S4RJ x yyyy x yyyy/S4TM x yyyy x yyyy
(“x” indicates any latter from A-Z except O and I, “y” indicates any latter from A-Z except O and I or any number from 0-9)
This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration described above is in conformity with the following UK legislations:
1. Radio Equipment Regulations 2017
2. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
3. The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following designated standards and/ or technical specifications:
BS EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
BS EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019
BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 55014-2:2021
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 303 413 V1.1.1
BS EN 50665:2017
BS EN 62133-2:2017
EN 301 908-1 V13.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 301 489-19 V2.1.1
EN 301 489-52 V1.2.1
EN 301 511 V12.5.1
BS EN IEC 62311:2020
BS EN IEC 63000:2018

Signed for and on behalf of: Navimow B.V.

Place: Changzhou, China

Name: Crystal Zhuang

Signature: Crystal Zhuang

Date: 2023-11-10

Function: Certification Manager

6 Certifications

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
there are separate collection systems for used batteries and accumulators.
Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Navimow B.V. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Navimow B.V. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Machinery Directive

Navimow B.V. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Europe Authorised Representative:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands
Navimow B.V. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and the Machinery Directive 2006/42/EC.

Bluetooth	Frequency Band(s)	2.4000-2.4835GHz
	Max. RF Power	20mW

UK Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

there are separate collection systems for used batteries and accumulators.

Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling center.

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Navimow B.V. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Radio Equipment Regulations 2017

Navimow B.V. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Navimow B.V. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of The Safety of Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

Navimow B.V. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, the Radio Equipment Regulations 2017 and the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

The declaration of conformity can be viewed at the following address: <https://navimow.segway.com/HelpCenter>

Bluetooth	Frequency Band(s)	2.4000-2.4835GHz
	Max. RF Power	20mW

7 Contact Us

Manufacturer: Navimow B.V.

Address: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands

Contact us if you experience issues relating to the operation, maintenance and safety, or errors/faults with your mower.

Email: support-navimow@rlm.segway.com

Europe Authorised representative: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Website: navimow.segway.com

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitswarnhinweise	019
2 Technische Daten	022
3 Beschränkte Garantie	024
4 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	029
5 Zertifizierungen	030
6 Kontakt	031

1 Sicherheitswarnhinweise

WICHTIG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- 1) Stellen Sie sicher, dass Sie den Navimow (im Handbuch als Mähroboter bezeichnet) und die Ladestation entsprechend der Anleitung installieren und betreiben. Das vollständige Benutzerhandbuch und die neuesten Benutzermaterialien finden Sie unter navimow.segway.com.
- 2) Das Produkt kann von Verbrauchern verwendet werden. Die Verwendung des Mähroboters für andere Zwecke als das Mähen kann zu schweren Verletzungen führen. Lesen Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise und verstehen Sie sie, um Verletzungsgefahren zu vermeiden. Durch Befolgung aller Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch lässt sich das Verletzungsrisiko zwar reduzieren, jedoch nicht vollständig ausschließen. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen auf seinem Grundstück zustoßen.
- 3) Navimow verfügt über viele integrierte Sicherheitssensoren, es bestehen jedoch weiterhin Sicherheitsrisiken. Legen Sie eine Mähzeit fest, in der sich keine Personen oder Haustiere auf dem Rasen befinden. Informieren Sie die Nachbarn über die Risiken für Unfälle oder Gefährdungen. Wenn Sie den Mähroboter auf einer öffentlichen Rasenfläche verwenden oder wenn Ihr Rasen zum Nachbarn oder zur Straße hin offen ist, schützen oder umzäunen Sie den Rasen oder stellen Sie ein Warnschild um den Arbeitsbereich auf, auf dem Folgendes steht: **WARNHINWEIS! Automatischer Rasenmäher! Halten Sie sich von der Maschine fern! Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder!**
- 4) Modifizieren Sie den Mähroboter NICHT selbstständig. Modifikationen können den Betrieb des Mähroboters beeinträchtigen, zu schweren Verletzungen und/oder Schäden führen oder die beschränkte Garantie ungültig machen. Verwenden Sie nur von Navimow zugelassene Teile und Zubehör.
- 5) Der Hersteller empfiehlt, dass die Benutzer 18-70 Jahre alt sein sollten. Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Bedienen der Maschine die erforderliche Schulung erhalten haben.

⚠ WARNHINWEIS

Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind, das Gerät benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.

Vor dem Mähen:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Mähroboters normal funktionieren.
- Für ein optimales Mähroboterergebnis empfiehlt es sich, bei trockenem Wetter zu mähen. Beim Mähen im Regen kann das Gras am Produkt haften bleiben und der Mähroboter kann rutschen. Mähen Sie NICHT bei schlechtem Wetter wie starkem Regen, Gewitter oder Schnee.
- Untersuchen Sie regelmäßig den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Die beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch auf dem Rasen zurückgelassene Gegenstände verursacht wurden.
- Halten Sie mindestens 1 m (3 Fuß) Abstand zwischen arbeitendem Mähroboter und Sprinklerköpfen ein, um mögliche Schäden zu vermeiden. Der Mähroboter und der Sprinkler sollten NICHT gleichzeitig in Betrieb sein. Stellen Sie den Mähroboter zeitlich so ein, dass er zu einer anderen Zeit als der Sprinkler in Betrieb ist.
- Erlauben Sie NIEMALS Kindern, das Netzteil, die Ladestation, die Messerklingen, das Akkufach oder Teile mit Spalten, wie z. B. die Räder, zu berühren.

⚠ WARNHINWEIS

Betreiben Sie die Maschine und/ oder ihre Peripheriegeräte niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

Beim Mähen:

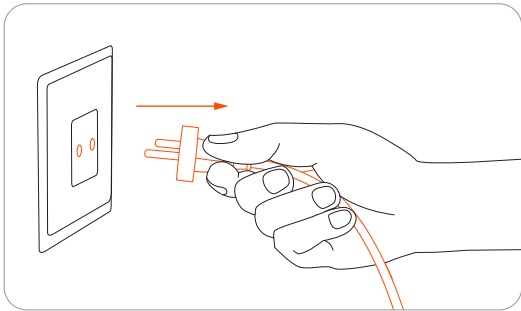
- Halten Sie sich von den rotierenden Messerklingen fern! Halten Sie Hände oder Füße NICHT unter oder in die Nähe der rotierenden Messerklingen.
- Achten Sie auf ausgeworfene Objekte! Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Mähroboter ein.
- Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt laufen, wenn Sie wissen, dass sich Haustiere, Kinder oder Personen in der Nähe befinden.
- Überbeanspruchen Sie sich NICHT. Halten Sie stets das Gleichgewicht und achten Sie auf den sicheren Stand an Hängen. Gehen Sie während der Bedienung des Geräts oder seiner Peripheriegeräte, aber laufen Sie niemals.

⚠ WARNHINWEIS

- Erlauben Sie Kindern NICHT, sich in der Nähe der Maschine aufzuhalten oder mit ihr zu spielen, wenn sie in Betrieb ist.
- Heben Sie den Mähroboter im Betrieb NICHT an. Fahren Sie NICHT auf dem Mähroboter.
- Mähen Sie NICHT auf Flächen mit Steigungen, die steiler sind als die maximale Neigung innerhalb des Arbeitsbereichs (30 %) sowie an der Begrenzung (10 %).
- Wenn der Mähroboter ein abnormales Geräusch macht oder einen Alarm meldet, drücken Sie sofort die STOP-Taste.
- Schalten Sie den Mähroboter aus, wenn abnormale Vibrationen auftreten, stellen Sie ihn für ca. 30 Sekunden auf einen ebenen Untergrund und starten Sie ihn anschließend erneut. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
- Berühren Sie bewegliche gefährliche Teile NICHT, bevor sie vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Sichere Verwendung:

- Betreiben Sie den Mähroboter NICHT außerhalb der Temperaturgrenzwerte: 0-40 °C (32-104 °F), da niedrige / hohe Temperaturen die Mähroboterleistung verringern und sogar zu Unfällen führen können.
- Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Mähroboter oder die Ladestation.
- Es wird empfohlen, eine regelmäßige Wartung des Mähroboters (siehe Wartung im Benutzerhandbuch) durch einen Erwachsenen durchzuführen.
- Prüfen Sie die Warneinrichtungen regelmäßig auf ihre Wirksamkeit. Zu diesen Warneinrichtungen gehören der Summer, das LED-Licht an der Ladestation und das Umgebungslicht am Mähroboter.
- Lesen Sie vor dem Aufladen das Kapitel Aufladen im Benutzerhandbuch. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder Austritt von ätzender Flüssigkeit führen.
- Verwenden Sie nur den Original-Akkusatz oder einen Akkusatz desselben von Navimow angegebenen Modells. Jeder Mähroboter enthält einen Akkusatz. Abhängig vom jeweiligen Mährobotermodell beträgt die Nennkapazität des Akkus 2,55 Ah und 5.1 Ah. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie den Akkusatz von einem professionellen Techniker austauschen.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. Zum Wiederaufladen der Batterie verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte abnehmbare Netzteil. Für die Europäische Union und Norwegen: NBW32D002D5N-EU; Für das Vereinigte Königreich: NBW32D002D5N-UK; Für die Schweiz: NBW32D002D5N-CH
- Zerlegen oder durchbohren Sie das Akkugehäuse NICHT. Von Metallgegenständen fernhalten, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Von Feuer, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
- Wenden Sie sich für Informationen über Akku- und Elektroschrott an Ihre Müllabfuhr, an Ihre örtliche oder regionale Abfallwirtschaft oder an Ihre Verkaufsstelle.
- Seien Sie beim Auswechseln der Messerklingen bitte vorsichtig und tragen Sie Schutzhandschuhe, da die Messerklingen Verletzungen verursachen können.
- Wenn das Kabel des Netzteils oder des Verlängerungskabels während des Gebrauchs beschädigt wird oder sich verheddert, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entwirren Sie das Kabel anschließend. Ziehen Sie beim Abziehen des Netzteilsteckers von der Steckdose am Körper des Steckers und nicht am Kabel, um eine Gefährdung zu vermeiden. Wenden Sie sich an den Kundendienst und lassen Sie das Kabel von einem professionellen Techniker reparieren oder austauschen.



Symbole und Aufkleber

Prüfen Sie die Symbole auf dem Produkt und den Aufklebern sorgfältig und verstehen sie deren Bedeutung:

	⚠️ WARNHINWEIS: Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine die Bedienungsanleitung.		⚠️ WARNHINWEIS: Berühren Sie die rotierenden Messerklingen nicht.
	⚠️ WARNHINWEIS: Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zur Maschine ein.		⚠️ WARNHINWEIS: Fahren Sie nicht auf der Maschine.
	⚠️ WARNHINWEIS: Betätigen Sie die Sperreinrichtung, bevor an der Maschine gearbeitet oder sie angehoben wird*. *Das Deaktivierungsgerät bezieht sich dabei auf den PIN-Code. Achten Sie drauf, dass der Mähroboter mit dem PIN-Code gesperrt ist, bevor er angehoben oder in Betrieb genommen wird.		
	⚠️ WARNHINWEIS: Es ist nicht gestattet, dieses Produkt als normalen Hausmüll zu entsorgen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den lokalen gesetzlichen Anforderungen recycelt wird.		
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien.		Dieses Produkt entspricht den Vorschriften zur Beschränkung gefährlicher Stoffe.
	Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen.		Gerät der Klasse II
	Polarität des Ladeanschlusses		Vereinigten Staaten (Department of Energy, DoE)
	Schaltnetzteil (SMPS) mit kurzschlussfestem Sicherheitstransformator (inhärent oder nicht inhärent)		
	Schaltnetzteil (Switch mode power supply unit, SMPS)		Geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Hochdruckwasserstrahlen aus allen Richtungen
	Die maximale Einsatzhöhe beträgt 5000 m		Gleichstrom
ta: 40°C	Die maximale Einsatztemperatur beträgt 40 °C		Gerät der Klasse III
	Wechselstrom		

2 Technische Daten

		i105	i108/i110
Grundlegende Informationen	Modellsuffix und unterstützte Regionen:	E: Europa A: Australien und Neuseeland N: Vereinigte Staaten und Kanada	
	Produktname	Navimow i Serie	
	Marke	Navimow (powered by Segway)	
	Maße: Länge x Breite x Höhe	545 x 385 x 285 mm	
	Nettogewicht (mit Akku)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Material	Mähroboter-Rahmen: PP; Deckel: ASA	
Parameter des Mähroboters	Empfohlene Mähfläche	i105E, i105A: 500 m ² i105N: 1/8 Hektar	i108E, i108A: 800 m ² i110N: 1/4 Hektar
	Typische Mähzeit pro voller Ladung ^[1]	Ca. 60 Min.	Ca. 120 Min.
	Flächenkapazität pro Stunde	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 Hektar) Alle anderen: 60-100 m ² (0,015-0,025 Hektar)	
	Schnittbreite	18 cm (7,1 Zoll)	
	Schnitthöhe	Europa, Australien, Neuseeland: 20-60mm (1,2-2,4 Zoll) Vereinigte Staaten und Kanada: 50-90mm (2-3,6 Zoll)	
	Ladezeit	Ca. 90 Min.	Ca. 180 Min.
	GNSS-Betriebsmodus	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Geräuschemissionen ^[2]	Gemessener Schallleistungspegel LWA	58 dB(A)	
	Schallleistungsunsicherheiten KWA	3 dB(A)	
	Schalldruckpegel LpA	50 dB(A)	
	Schalldruckunsicherheiten KpA	3 dB(A)	
Arbeitsbedingungen	Betriebstemperatur	-0-40 °C (-32-104 °F); 10-35 °C (50-95 °F) empfohlen	
	Lagerungstemperatur	-20-50 °C (-4-122 °F); 10-35 °C (50-95 °F) empfohlen	
	IP-Schutzklasse	IP66 für Mährobotergehäuse, Ladestation und Netzteil	
	Max. Neigung im Arbeitsbereich	30 %	
	Max. Neigung an der Begrenzung	10 %	
Konnektivität	Minimaler Winkel für den Schnittbereich	90°	
	Bluetooth®-Frequenzbereich	2.400,0-2.483,5 MHz	
	ISM-Band-Funkverbindung	Europa: 865-868 MHz Australien, Neuseeland, USA und Kanada: 915-918 MHz	
Antriebsmotor	WLAN-/Mobilfunknetz	WLAN 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australien, Neuseeland: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Vereinigte Staaten und Kanada: LTE-FDD: B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71	
	Neenndrehzahl	i110N: 0,5 m/s Alle anderen: 0,4 m/s	
Messerklingenmotor	Motortyp	9,6 Zoll TPU-Reifen mit Getriebemotor	
	Neenndrehzahl	2200 U/min	
Akkusatz	Motortyp	Bürstenloser Motor	
	Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku	
	Nennspannung	21,6 V DC	
	Nennkapazität/Energie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
Akkumanagementsystem	Überhitzungs-, Kurzschluss-, Überstrom- und Überladungsschutz		

		i105	i108/i110
Netzteil	Netzteil-Modell	Europäische Union und Norwegen: NBW32D002D5N-EU Vereinigtes Königreich: NBW32D002D5N-UK Schweiz: NBW32D002D5N-CH Australien, Neuseeland: NBW32D002D5N-AU Vereinigte Staaten und Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Eingangsspannung	100–240 V AC	
	Ausgangsspannung	32 V DC MAX	
	Ausgangsstrom	2,5 A MAX	
	Kabellänge	1,5 m	
Ladestation	Eingangsspannung	32 V DC	
	Eingangsstrom	2,5 A MAX	
	Ausgangsspannung	25,2 V DC	
	Ausgangsstrom	2,5 A MAX	
	Anzeige	LED	
Weitere Merkmale	Vorderrad	TPU-Reifen mit Getriebemotor	
	Hinterrad	Omnidirektionalrad mit eingebautem Hall-Sensor	
	Sensoren	IMU-Sensor, Anhebe-Sensor, Radgeber, HD Kamera mit 180 DFOV	
Verpackung	Packmaß	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Inhalt	Willkommenskarte Schnellstartanleitung Wichtige Informationen	

[1] Getestet bei einer Standard-Schnittgeschwindigkeit mit vollem Akku bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C (77 °F) beim Mähen eines flachen Rasens. Das Produkt kann auf offenen Flächen in einer Stunde mehr mähen als auf abgetrennten kleinen Rasenflächen. Wenn das Gras nass oder lang ist, ist die Arbeitskapazität ebenfalls kleiner. Je flacher die Rasenfläche, desto höher die Arbeitskapazität.

[2] Die Geräuschemissionserklärungen entsprechen der Norm EN 50636-2-107.

3 Beschränkte Garantie

Beschränkte Garantie- und Schiedsgerichtsvereinbarung

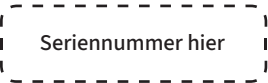
HINWEIS: LESEN SIE BITTE DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE- UND SCHIEDSGERICHTSVEREINBARUNG UND BEWAHREN SIE DIESE VEREINBARUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIESE VEREINBARUNG ENTHÄLT BESCHRÄNKTE GARANTIEKLAUSELN FÜR VERBRAUCHER IN EUROPA, UND SCHIEDSKLAUSELN IN BEZUG AUF NAVIMOW („PRODUKT“) UND ALLE TRANSAKTIONEN UND ANSPRÜCHE, DIE MIT DEM PRODUKT ZUSAMMENHÄNGEN UND/ ODER DARAUS ENTSTEHEN.

DIES IST EINE VERBINDLICHE RECHTLICHE VEREINBARUNG („VEREINBARUNG“) ZWISCHEN IHNEN (ENTWEDER EINE NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSON) UND DEM HERSTELLER („NAVIMOW“), NAVIMOW B.V. („NAVIMOW“) UND IHREN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IHRE MUTTERGESELLSCHAFT, TOCHTERGESELLSCHAFT, VERBUNDENE UNTERNEHMEN, VORGÄNGERGESELLSCHAFT, NACHFOLGENDE GESELLSCHAFT, VERWALTUNGSBEAMTE, NACHFOLGER, ABTRETUNGSEMPFÄNGER, LEITENDE ANGESTELLTE, DIREKTOREN, MANAGER, MITARBEITER, MITGLIEDER, AKTIONÄRE UND VERTRETER, ANWÄLTE, VERSICHERER ODER RÜCKVERSICHERER) (ZUSAMMEN „NAVIMOW-PARTEIEN“), NAVIMOW-HÄNDLER (WIE UNTEN DEFINIERT) UND IHRE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN (ZUSAMMEN „NAVIMOW-HÄNDLER“).

DER KAUF DES PRODUKTS, DAS ÖFFNEN DER PRODUKTVERPACKUNG, DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS, DAS BEHALTEN DES PRODUKTS, DIE NUTZUNG DER VORTEILE DIESER VEREINBARUNG ODER DIE ELEKTRONISCHE ANNAHME DIESER VEREINBARUNG GELTEN ALS ANNAHME DIESER VEREINBARUNG. FÜR DEN FALL, DASS SIE ALS ELTERNTEIL(E) ODER ERZIEHUNGSBERECHTIGTE(R) DIESES PRODUKT IM NAMEN ODER FÜR IHRE KINDER KAUFEN, STIMMEN SIE HIERMIT IN JEDER HINSICHT DEN BEDINGUNGEN DER VEREINBARUNG ZU UND ERKLÄREN SICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS SOWOHL SIE ALS AUCH IHRE KINDER AN DIESE VEREINBARUNG GEBUNDEN SIND. SIE BESTÄTIGEN UND STIMMEN ZU, DASS SIE AUSREICHEND ÜBER DIESE VEREINBARUNG INFORMIERT WURDEN UND DASS SIE DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN.

Notieren Sie die Seriennummer Ihres Produkts

Notieren Sie die unten aufgeführte Seriennummer Ihres Produkts. Sie finden die Seriennummer auf der Außenseite des Versandkartons oder auf der Unterseite des Produkts.



Kontakte

Das Produkt wird von Navimow B.V. („Navimow“) hergestellt und vertrieben.

1. Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie deckt nur Material- oder Qualitätsmängel des Produkts und der Komponenten ab, wenn das Produkt und seine Komponenten unter normalen und gewöhnlichen Bedingungen verwendet werden. Im Falle eines Defekts, der durch diese beschränkte Garantie abgedeckt ist, reparieren oder ersetzen Navimow und/ oder andere Navimow-Parteien nach eigenem Ermessen das defekte Produkt oder Komponenten davon in Übereinstimmung mit dieser beschränkten Garantie. Der geltende Zeitraum für die beschränkte Garantie beginnt mit dem Datum des ursprünglichen Kaufs des Produkts oder dem Datum der Aktivierung (es gilt das spätere Datum) von Navimow, einem autorisierten Wiederverkäufer von Navimow, einem autorisierten Distributor von Navimow oder einem autorisierten Händler (jeweils ein „Navimow-Händler“ oder zusammenfassend die „Navimow-Händler“).

Von dieser Garantie abgedecktes Produkt	Zeitraum der beschränkten Garantie
i105E, i108E	3 Jahre
Akkusatz und Netzadapter	2 Jahre

Messerklingen gelten als Wegwerfartikel und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE GARANTIE, DIE FÜR DAS PRODUKT UND SEINE KOMPONENTEN, ZUBEHÖRTEILE UND DIE SERVICEREPARATUR GILT. NAVIMOW UND NAVIMOW PARTEIEN SCHLIESSEN ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUS. NAVIMOW UND ANDERE NAVIMOW-PARTEIEN BESCHRÄNKEN DIE DAUER UND RECHTSMITTEL ALLER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, OB DURCH GESETZ, GESCHÄFTSABLAUF, LEISTUNGSABLAUF, GEWERBENUTZUNG ODER AUF ANDERE WEISE, AUF DIE DAUER DIESER AUSDRÜCKLICHEN BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG. DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG BESCHREIBT DEN DIENST, DER IHNEN FÜR DEN FALL ZUR VERFÜGUNG STEHT, DASS IHR PRODUKT EINEN GEWÄHRLEISTUNGSDIENST ERFORDERT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST EINE ZUSÄTZLICHE GARANTIE, DIE DIE GESETZLICHEN RECHTE, DIE SIE ALS VERBRAUCHER BESITZEN, IN KEINER WEISE BEEINTRÄCHTIGT ODER EINSCHRÄNKT, Z. B. IN BEZUG AUF DIE KONFORMITÄT. DES WEITEREN HABEN SIE MÖGLICHERWEISE ZUSÄTZLICHE SCHUTZMASSNAHMEN GEMÄSS IHREN LOKALEN GESETZEN.

2. Leistungen der beschränkten Garantie

Die Online-Dienste von Navimow sind unter navimow.segway.com verfügbar. Sie sind während der Nutzung des Produkts der Meinung, dass das Produkt oder seine Komponente defekt ist und/ oder nicht richtig funktioniert. STELLEN SIE BITTE SOFORT DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS EIN UND LAGERN SIE ES ORDNUNGSGEMÄSS. DIE FORTGESETZTE VERWENDUNG DES PRODUKTS UNTER SOLCHEN UMSTÄNDEN KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜR SIE ODER ANDERE UND/ ODER ZU SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Danach wenden Sie sich bitte umgehend an Navimow unter support-navimow@rlm.segway.com. Die Mitarbeiter des technischen Kundendiensts von Navimow stehen Ihnen online oder telefonisch zur Verfügung, um den Defekt zu diagnostizieren und gegebenenfalls weitere Anweisungen zu geben. Für den Fall, dass die Garantieleistungen in Anspruch genommen werden, halten Sie bitte die folgenden Unterlagen bereit, einschließlich (i) eines Nachweises über den ursprünglichen Kauf des Produkts bei einem Navimow-Händler, (ii) der Seriennummer des Produkts und (iii) einer Beschreibung des Defekts, falls zutreffend. Nach der Überprüfung Ihres Anspruchs auf den beschränkten Garantieschutz und/oder die Serviceleistungen sollten Sie Ihren Namen, Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Postanschrift und Ihre Kontakttelefonnummer angeben. Wir leiten Sie dann an, um unsere Leistungen zu erhalten.

Wenn Sie das defekte Gerät für einen Service zurücksenden möchten, sind Sie verantwortlich für die Versandkosten und das Risiko von Verlusten und Schäden, die während des Transports von Ihnen zu Navimow und (ii) von Navimow zu Ihnen auftreten können. Sie müssen Ihr defektes Produkt in die Originalverpackung oder eine von Navimow zugelassene Verpackung hineinlegen, die kostenpflichtig für die Versendung des Produkts an Navimow bereitgestellt wird. Sie müssen Navimow verteidigen, entschädigen und von jeglichen Verlusten und/oder Schäden freistellen, die durch Ihre unsachgemäße Verpackung oder den Versand des Produkts oder der Komponente an Navimow verursacht werden können.

Ein autorisierter Dienstleister oder Navimow-Händler überprüft Ihr zurückgegebenes Produkt. Wenn Navimow feststellt, dass das Problem nicht von der beschränkten Garantie abgedeckt wird, werden Sie von Navimow benachrichtigt und über Service- oder Ersatzalternativen informiert, die Ihnen kostenpflichtig zur Verfügung gestellt werden, oder Navimow wird Ihr Produkt unverzüglich zurückgeben. In diesem Fall sind Sie für die Kosten der Versendung und Versicherung Ihres Produktes von Navimow an Sie verantwortlich. Für den Fall, dass eine Serviceleistung nicht von der beschränkten Garantie abgedeckt ist und Sie eine von den Navimow-Parteien und/oder Navimow-Händlern empfohlene, kostenpflichtige Serviceleistung ablehnen, verstehen und erkennen Sie an, dass das Versäumnis, das Produkt zu reparieren und/oder zu warten, das Risiko eines Sturzes und/oder eines Produktversagens erhöhen kann, was zu schweren Sachschäden, schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann. Sie stimmen zu, dass dies Ihre Einverständniserklärung ist.

Bei einer Rücksendung, die für den Garantieschutz und/ oder die Serviceleistungen in Frage kommt, wird Navimow defekte Produkte mit neuen oder überholten Teilen desselben oder eines ähnlichen Modells bedienen, ohne dass Ihnen dafür Kosten entstehen. Teile, die durch Navimow ersetzt wurden, werden von Navimow einbehalten und Eigentum von Navimow. In einem solchen Fall zahlt Navimow angemessene Versandkosten für die Rücksendung des Produkts an Sie.

3. Berechtigung zur beschränkten Garantie

- 3.1 Ihre Serviceanforderung muss innerhalb des oben beschriebenen Zeitraums für die beschränkte Garantie bei Navimow eingehen, und Navimow muss Ihr Produkt gemäß den oben definierten Leistungen der beschränkten Garantie erhalten.
- 3.2 Ihr Produkt muss bei einem autorisierten Navimow -Händler gekauft worden sein.
- 3.3 Sie müssen den Originalkaufbeleg vorlegen.
- 3.4 Die Seriennummer Ihres Produkts muss deutlich lesbar, freigelegt, nicht manipuliert und unverändert sein.
- 3.5 Ihr Produkt muss über manipulationssichere und nicht modifizierte Dichtungen an den richtigen Stellen verfügen.

4. Ausschlüsse von der beschränkten Garantie

Diese beschränkte Garantie beschreibt den Service, der Ihnen zur Verfügung steht, falls Ihr Produkt Garantieleistungen benötigt. Sie können entsprechend den lokalen Gesetzen zudem über zusätzliche Schutzmaßnahmen verfügen. Diese beschränkte Garantie deckt die folgenden Schäden an Ihrem Produkt oder Komponenten davon nicht ab und schließt diese aus, die verursacht werden durch:

- 4.1 Missbrauch, fehlerhaften Gebrauch, Leichtfertigkeit, Fahrlässigkeit oder kommerzielle Nutzung.
- 4.2 Unsachgemäßes Aufladen, Lagern, Warten oder Betreiben des Produkts nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen oder Einschränkungen, wie sie in den Benutzermaterialien angegeben sind.
- 4.3 Verwendung des Produkts nicht in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- 4.4 Verwendung des Produkts durch Personen mit unzureichender Erfahrung.
- 4.5 Unfall, Zusammenstoß, Brandschaden, Wasserschaden, chemischer Schaden, Verwendung des Produkts außerhalb des Betriebstemperaturbereichs, Hochdruckwasserspritzer, Erdbeben, Sturz.
- 4.6 Änderungen an mechanischen Teilen, Änderungen an elektronischen Teilen oder Änderungen an der in das Produkt eingebetteten Software.
- 4.7 Service, Reparatur und Wartung durch nicht autorisierte Dienstleister.
- 4.8 Kosmetische Schäden.
- 4.9 Verwendung des Produkts mit Produkten, Komponenten oder Zubehör von Drittanbietern.
- 4.10 Die normale Abnutzung von Verschleißteilen.
- 4.11 Verwendung des Produkts mit überfälligen Verschleißteilen.

5. HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNG

- 5.1 DIE NAVIMOW-PARTEIEN ÜBERNEHMEN KEINE WEITEREN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN IN VERBINDUNG MIT DEM PRODUKT, SEINEN KOMPONENTEN, ZUBEHÖRTEILEN, SERVICEREPARATUREN ODER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND AUTORISIEREN NIEMANDEN, DIESE IN IHREM NAMEN ZU ÜBERNEHMEN.
- 5.2 DIE NAVIMOW-PARTEIEN UND NAVIMOW-HÄNDLER SIND NICHT VERANTWORTLICH FÜR DEN NUTZUNGSAusFALL EINES PRODUKTS, SEINER BESTANDTEILE, ZUBEHÖRTEILE ODER FÜR IRGENDWELCHE UNANNEHMLICHKEITEN ODER ANDERE VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIE DURCH IRGEND EINEN DEFECT AN EINEM PRODUKT, SEINEN BESTANDTEILEN, ZUBEHÖRTEILEN, SEINER SERVICEREPARATUR VERURSACHT WERDEN KÖNNEN, ODER FÜR SONSTIGE ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DER BESTELLER AUFGRUND EINES MANGELS AN EINEM PRODUKT, DESSEN BESTANDTEILEN, ZUBEHÖR ODER SERVICEREPARATUR HABEN KANN. EINIGE LÄNDER GESTATTEN NICHT DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, SO DASS DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS OBEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZUTRIFFT, SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT UNZULÄSSIG IST.
- 5.3 IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTE UND AGGREGIERTE HAFTUNG DER NAVIMOW-PARTEIEN UND DER NAVIMOW-HÄNDLER FÜR ALLE ANSPRÜCHE UNTER JEGLICHEM ANWENDBAREN RECHT ODER JEGLICHER THEORIE, GESAMTSCHULDNERISCH ODER EINZELN, DIE SICH AUS DEM KAUF DES PRODUKTS, DER NUTZUNG DES PRODUKTS, VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ODER ANDERWEITIG ERGEBEN, DIE PFLICHT ZUR REPARATUR ODER ZUM ERSATZ EINES FEHLERHAFTEN PRODUKTS, WOBEI DIES WEITERHIN IM ALLEINIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN ERMESSEN VON NAVIMOW LIEGT.

IN KEINEM FALL HAFTEN DIE NAVIMOW-PARTEIEN UND NAVIMOW-HÄNDLER GEGENÜBER EINER PERSON FÜR FOLGESCHÄDEN, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE, EXEMPLARISCHE, STRAFENDE ODER ERHÖHTE SCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM KAUF DES PRODUKTS, EINER VERLETZUNG DIESER VEREINBARUNG ODER DER HERSTELLERPFLICHTEN ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, (A) OB SOLCHE SCHÄDEN VORHERSEHBAR WAREN, (B) UNABHÄNGIG DAVON, OB NAVIMOW ODER ANDERE NAVIMOW-PARTEIEN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAREN, UND (C) UNABHÄNGIG VON DER RECHTLICHEN ODER BILLIGKEITSRECHTLICHEN THEORIE (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGES), AUF DIE SICH DER ANSPRUCH STÜTZT, ES SEI DENN, SOLCHE BESCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE SIND NACH GELTENDEM RECHT VERBOTEN. DIE VORSTEHENDEN BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GELTEN AUCH DANN, WENN DIE RECHTSMITTEL EINES GESCHÄDIGTEN KUNDEN ODER EINER ANDEREN PERSON (DIE KRAFT GESETZES ODER BILLIGKEIT EIN RECHT ODER EINEN ANSPRUCH AUS DIESER VEREINBARUNG HABEN KÖNNTE) IM RAHMEN DIESER VEREINBARUNG IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. FÜR DEN FALL, DASS EINIGE LÄNDER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BESTIMMTER ODER ALLER DER VORSTEHENDEN SCHÄDEN NICHT ZULASSEN, SO DASS DIESE BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE, SOWEIT SIE GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG SIND, FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT GELTEN. EINIGE LÄNDER GESTATTEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT. IN DEM UMFANG, IN DEM SOLCHE BESCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG SIND, GILT DIE BESCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS OBEN MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE.

- 5.4 Soweit nach geltendem Recht zulässig, LEHNEN die NAVIMOW-PARTEIEN und die NAVIMOW-HÄNDLER hiermit jegliche Haftung AB und sind somit nicht verantwortlich für Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Tod, Körperverletzung oder Sachschäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit einem Verhalten (einschließlich Fehlverhalten), einer Aktion, Untätigkeit, Handlung (einschließlich Unterlassung), eines Versäumnisses oder Fahrlässigkeit eines autorisierten oder nicht autorisierten Händlers, Distributors, Großhändlers, Einzelhändlers, Dienstleistungsanbieters oder einer dritten Partei ergeben, die in den Vertrieb des Produkts oder der damit verbundenen Dienstleistungen involviert ist. Soweit nach geltendem Recht zulässig, stellen die hierin enthaltenen ausdrücklichen Zusicherungen und Garantien die einzigen Zusicherungen und Garantien dar, die von den NAVIMOW-PARTEIEN gegenüber IHNEN, einem Verbraucher und/oder Endnutzer abgegeben werden, und die NAVIMOW-PARTEIEN sind nicht für andere Zusicherungen und/oder Garantien verantwortlich, die möglicherweise von einer anderen Person abgegeben und/oder bereitgestellt werden, es sei denn, die NAVIMOW-PARTEIEN haben in schriftlicher Form eine solche zusätzliche Zusicherung und/oder Garantie gegenüber dem Verbraucher oder Endnutzer ausdrücklich genehmigt.

6. Ansprüche, Streitbeilegung und Schiedsverfahren

DIE HIERIN ENTHALTENEN KLAUSELN SIND RECHTLICH BINDEND ZWISCHEN IHNEN (ENTWEDER EINER NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON) UND NAVIMOW B.V., SEINE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN, NAVIMOW-PARTEIEN UND NAVIMOW-HÄNDLER. DIE HIERIN ENTHALTENEN KLAUSELN KÖNNEN IHRE RECHTE BEEINTRÄCHTIGEN, UND ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG, DIE FOLGENDEN ABSCHNITTE ZU LESEN. SIE KÖNNEN INNERHALB VON 30 KALENDERTAGEN NACH DEM ERSTEN VERBRAUCHERKAUF VON DER VEREINBARUNG ZURÜCKTRETEN, INDEM SIE EINE E-MAIL AN OPTOUT@SEGWAY.COM SENDEN UND DIE ENTSPRECHENDEN INFORMATIONEN ANGEBEN. WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE IM ABSCHNITT 6.2.

- 6.1 Verbindliches Schiedsverfahren
Die Navimow-Parteien, die Navimow-Händler und Sie erklären sich damit einverstanden, dass alle Streitigkeiten, Meinungsverschiedenheiten oder Ansprüche, die sich aus dieser Vereinbarung, der beschränkten Garantie, dem Verkauf, dem Zustand oder der Leistung des Produkts ergeben, unabhängig davon, ob sie auf einem Vertrag, einer unerlaubten Handlung, Betrug, falscher Darstellung oder einer anderen Rechtstheorie beruhen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ansprüche wegen Todesfällen, Verletzungen oder Sachschäden, den Gesetzen der Niederlande unterliegen und nach diesen unter Ausschluss der Bestimmungen des Kollisionsrechts ausgelegt, und von der Internationalen Handelskammer (ICC) gemäß der jeweils gültigen ICC-Schiedsgerichtsordnung von 2021 (ICC-Regeln) endgültig entschieden werden, wobei diese Regeln durch Verweis in diese Klausel als einbezogen gelten. Darüber hinaus stimmen die Parteien Folgendem zu:

- i. Der Sitz des Schiedsgerichts ist Amsterdam, Niederlande.
- ii. Das Schiedsgericht besteht aus 3 Schiedsrichtern.
- iii. Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Englisch.

Die Klausel in Abschnitt 6 „Ansprüche, Streitbeilegung und Schiedsverfahren“ gilt auch nach Beendigung oder Ablauf dieser Vereinbarung und/oder der beschränkten Garantie oder für den Fall, dass diese Vereinbarung und/oder die beschränkte Garantie von einer zuständigen Rechtsprechungsinstitution mit tatsächlicher Autorität und Zuständigkeit für diese Angelegenheit ganz oder teilweise für nichtig, anfechtbar, ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt wird.

- 6.2 Opt-Out
SIE KÖNNEN SICH VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN ABMELDEN, INDEM SIE NAVIMOW oder DIE NAVIMOW-PARTEIEN NICHT SPÄTER ALS DREISSIG (30) KALENDERTAGE NACH DEM DATUM DES ERSTEN KAUFES DES PRODUKTS DURCH DEN VERBRAUCHER BENACHRICHTIGEN. UM SICH ABZUMELDEN, MÜSSEN SIE EINE MITTEILUNG PER E-MAIL AN OPTOUT@SEGWAY.COM MIT DER FOLGENDEN BETREFFZEILE SENDEN: „ABMELDUNG VOM SCHIEDSVERFAHREN.“ DIE ABMELDUNG PER E-MAIL MUSS FOLGENDE ANGABEN ENTHALTEN: (A) IHREN NAMEN, IHRE E-MAIL-ADRESSE, IHRE POSTANSCHRIFT UND IHRE TELEFONNUMMER; (B) DAS DATUM, AN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE; (C) DIE MODELLBEZEICHNUNG ODER MODELLNUMMER DES PRODUKTS; UND (D) DIE SERIENNUMMER. ALTERNATIV KÖNNEN SIE SICH ABMELDEN, INDEM SIE EIN ABMELDESCHREIBEN AN FOLGENDE NAVIMOW-ADRESSE SENDEN: Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, Niederlande. EINSCHREIBEN INNERHALB VON DREISSIG (30) KALENDERTAGEN AB DEM DATUM DES KAUFES DES PRODUKTS DURCH DEN ERSTEN ENDVERBRAUCHER BEIM NAVIMOW-HÄNDLER. DAS ABMELDESCHREIBEN ENTHÄLT DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN: (A) IHREN NAMEN, IHRE E-MAIL-ADRESSE, IHRE POSTANSCHRIFT UND IHRE TELEFONNUMMER; (B) DAS DATUM, AN DEM DAS PRODUKT GEKAUFT WURDE; (C) DIE MODELLBEZEICHNUNG ODER MODELLNUMMER DES PRODUKTS; (D) DIE SERIENNUMMER; UND (E) EINE ERKLÄRUNG WIE FOLGT: DER OBEN GENANNT VERBRAUCHER ENTSCHIEDET SICH FÜR EINE ABMELDUNG VOM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN, WIE ES IN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE VORGESEHEN IST. DIES SIND DIE EINZIGEN BEIDEN EFFEKTIVEN MÖGLICHKEITEN, SICH VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN ABZUMELDEN. DIE ABMELDUNG VON DIESEM STREITBEILEGUNGSVERFAHREN HAT KEINERLEI AUSWIRKUNGEN AUF DIE ABDECKUNG DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE, UND SIE KOMMEN WEITERHIN IN DEN GENUSS DER VORTEILE DER BESCHRÄNKTEN GARANTIE.

6.3 Sprache
Diese Vereinbarung kann in verschiedene Sprachen übersetzt werden. Im Falle eines Konflikts ist die englische Version maßgebend und regelnd.

7. Beabsichtigter Drittbegünstigter
(a) Wenn eine natürliche Person ein Produkt, das neu ist, als Geschenk von ihrem ursprünglichen Käufer erhält und dieser Empfänger nicht Partei dieser Vereinbarung wird, gilt dieser Empfänger als beabsichtigter Drittbegünstigter dieser Vereinbarung. (b) Wenn (i) eine natürliche Person in der Familie oder im Haushalt eines Käufers des Produkts ist, (ii) es zu erwarten ist, dass diese Person das Produkt verwenden, konsumieren oder von ihm betroffen sein kann und (iii) diese Person keine Partei dieser Vereinbarung ist, gilt diese Person als beabsichtigter Drittbegünstigter dieser Vereinbarung.

8. Verjährungsfrist
Die Parteien vereinbaren, dass alle Streitigkeiten, Kontroversen oder Ansprüche, die sich aus, im Zusammenhang oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung, der beschränkten Garantie, dem Verkauf, dem Zustand oder der Leistung des Produkts ergeben, unabhängig davon, ob sie auf Vertrag, unerlaubter Handlung, Betrug, falscher Darstellung oder einer anderen Rechtstheorie nach Gesetz oder Billigkeit beruhen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ansprüche auf Tod, Verletzung oder Sachschäden, innerhalb eines Jahres nach Eintritt des Klagegrundes aufgenommen werden müssen.

9. Trennbarkeit
Wenn eine Bestimmung, Klausel oder Bestimmung dieser Vereinbarung in einer Gerichtsbarkeit ungültig, rechtswidrig oder undurchsetzbar ist, hat diese Ungültigkeit, Rechtswidrigkeit oder Undurchsetzbarkeit keinen Einfluss auf eine andere Bestimmung, Klausel oder Bestimmung dieser Vereinbarung oder macht diese Bestimmung, Klausel oder Bestimmung in einer anderen Gerichtsbarkeit ungültig oder undurchsetzbar. Nach Feststellung, dass eine Bestimmung, Klausel oder Bestimmung ungültig, rechtswidrig oder undurchsetzbar ist, verhandeln die Parteien nach Treu und Glauben, und wenn Verhandlungen scheitern, kann das Schiedsgericht diese Vereinbarung ändern, um der ursprünglichen Absicht der Parteien so nahe wie möglich zu kommen, damit die hierin in Betracht gezogenen Geschäfte so weit wie möglich vollzogen werden können.

4 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller
Name: Navimow B.V.
Adresse: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Niederlande

Bevollmächtigter Vertreter
Name: AR Experts B.V.
Adresse: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

Gegenstand der Erklärung
Allgemeine Bezeichnung: Mähroboter
Produktname: Navimow i Serie
Typ/Modell: i105E/i108E
Seriennummer: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(„x“ steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I, „y“ steht für jeden beliebigen Buchstaben von A-Z außer O und I oder eine beliebige Zahl von 0-9)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung steht im Einklang mit den folgenden EU-Richtlinien:
1. Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU)
2. Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)
3. RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) und Änderungsrichtlinie ((EU)2015/863)

Die Konformität mit diesen Richtlinien wurde für dieses Produkt durch den Nachweis der Übereinstimmung mit den folgenden harmonisierten Normen und/oder technischen Daten bewertet:
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 303 413 V1.1.1
EN 50665:2017
EN 62133-2:2017
EN 301 908-1 V13.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 301 489-19 V2.1.1
EN 301 489-52 V1.2.1
EN 301 511 V12.5.1
EN IEC 62311:2020
EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von: Navimow B.V.

Ort: Changzhou, China
Name: Crystal Zhuang
Unterschrift: Crystal Zhuang
Datum: 2023-11-10
Funktion: Zertifizierungsmanager

5 Zertifizierungen

Übereinstimmungserklärung der Europäischen Union

Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Um eine ordnungsgemäße Verarbeitung zu gewährleisten, sind Sie dafür verantwortlich, Ihre Altgeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Rückgabe ist kostenlos. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde, um weitere Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle zu erhalten. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung für Nutzer von Altbatterien



Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Ihre Teilnahme ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkus auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Für ein ordnungsgemäßes Recycling können Sie dieses Produkt oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurückgeben, was kostenlos ist. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Es gibt getrennte Sammelsysteme für Altbatterien und -Akkus. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammel-/Recyclingstelle.

Richtlinie zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Navimow B.V. erklärt hiermit, dass das gesamte Produkt einschließlich der Teile (Kabel, Leitungen usw.) die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten („RoHS-Neufassung“ oder „RoHS 2.0“) erfüllt.

Funkanlagenrichtlinie

Hiermit erklärt Navimow B.V., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

Maschinenrichtlinie

Hiermit erklärt Navimow B.V., dass das in diesem Abschnitt aufgeführte Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Bevollmächtigter Vertreter (Europa):



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

Navimow B.V. erklärt hiermit, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission, der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Bluetooth	Frequenzband(/-bänder)	2,4000 - 2,4835 GHz
	Max. RF-Leistung	20 mW

6 Kontakt

Hersteller: Navimow B.V.

Adresse: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Niederlande

Wenden Sie sich an uns, wenn Probleme im Zusammenhang mit dem Betrieb, der Wartung und Sicherheit oder wenn Fehler/Probleme mit Ihrem Mähroboter auftreten sollten.

E-Mail: support-navimow@rlm.segway.com

Bevollmächtigter Vertreter (Europa): AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Niederlande

Webseite: navimow.segway.com

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Table des matières

1 Avertissements de sécurité	035
2 Spécifications	038
3 Garantie limitée	040
4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	045
5 Certifications	046
6 Contactez-nous	047

1 Avertissements de sécurité

IMPORTANT
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- 1) Veillez à installer et à utiliser la Navimow (appelée tondeuse dans le manuel) et la station de chargement conformément aux instructions. Rendez-vous sur navimow.segway.com pour obtenir le manuel de l'utilisateur complet et les derniers documents utilisateur.
- 2) Le produit peut être utilisé par les consommateurs. L'utilisation de la tondeuse à des fins autres que la tonte peut entraîner des blessures graves. Pour éviter les risques de blessures, veuillez lire et comprendre tous les avertissements et mises en garde. Vous pouvez réduire le risque en suivant les instructions et avertissements dans ce manuel, mais vous ne pouvez pas éliminer tous les risques. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes sur sa propriété.
- 3) La Navimow est dotée de nombreux capteurs de sécurité intégrés, cependant, les risques de sécurité existent toujours. Définissez une heure de tonte lorsqu'il n'y aucune personne ou animal sur la pelouse. Informez les voisins des risques d'accidents ou de dangers. Lorsque vous utilisez la tondeuse sur une pelouse publique, ou lorsque votre pelouse est ouverte sur le terrain de votre voisin ou la rue, protégez ou clôturez la pelouse, ou placez un panneau d'avertissement autour de la zone de tonte indiquant : AVERTISSEMENT ! Tondeuse automatique ! Tenez-vous à l'écart de la machine ! Surveillez les enfants !
- 4) NE modifiez PAS la tondeuse vous-même. Des modifications pourraient interférer avec le fonctionnement de la tondeuse, engendrer des blessures graves et/ou des dommages, et annuler la Garantie limitée. N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par Navimow.
- 5) Le fabricant recommande que l'utilisateur soit âgé de 18 à 70 ans. Assurez-vous d'avoir la formation nécessaire avant d'utiliser la machine.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne permettez jamais aux enfants, aux personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ou à des personnes ne connaissant pas ces instructions d'utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.

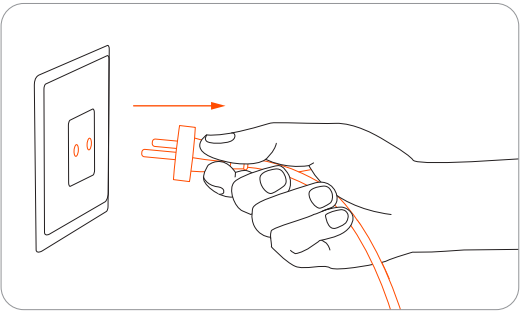
- Avant de tondre :
- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces de la tondeuse fonctionnent normalement.
 - Pour de meilleurs résultats de tonte, il est recommandé de tondre par temps sec. Tondre sous la pluie peut faire adhérer l'herbe au produit et la tondeuse peut glisser. NE PAS tondre par mauvais temps, comme une forte pluie, un orage ou de la neige.
 - Inspectez périodiquement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par des objets laissés sur la pelouse.
 - Pour éviter tout dommage éventuel, maintenez la tondeuse en fonctionnement à au moins 1 mètre (3 pieds) des têtes d'arrosage. La tondeuse et l'arrosage ne doivent PAS fonctionner simultanément. Programmez la tondeuse pour qu'elle fonctionne à un moment différent de l'arrosage.
 - NE JAMAIS permettre aux enfants de toucher l'alimentation, la station de chargement, les lames, le compartiment de la batterie ou toute pièce présentant des espaces tels que les roues.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne jamais faire fonctionner la machine et/ou ses accessoires avec des protections ou des écrans défectueux, ou si le cordon est endommagé ou usé.

- Pendant la tonte :
- Tenez-vous à l'écart des lames rotatives ! NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou près des lames rotatives.
 - Faites attention aux éventuelles projections d'objets. Gardez une distance de sécurité avec la tondeuse lors de son fonctionnement.
 - NE laissez PAS la machine fonctionner sans surveillance si vous savez qu'il y a des animaux domestiques, des enfants ou des personnes à proximité.
 - Gardez une posture normale. Gardez votre équilibre à tout moment et assurez-vous toujours de la stabilité sur les pentes. Marchez, ne courez jamais lorsque vous utilisez la machine ou ses accessoires.

- ⚠ AVERTISSEMENT**
- NE laissez PAS les enfants se tenir à proximité ou jouer avec la machine lorsqu'elle est en marche.
 - NE soulevez PAS la tondeuse en fonctionnement. NE MONTEZ PAS sur la tondeuse.
 - NE PAS tondre sur des zones avec des pentes plus raides que l'inclinaison maximale à l'intérieur de la zone de travail (30 %), ainsi que la limite (10 %).
 - Si la tondeuse émet un son anormal ou signale une alarme, appuyez immédiatement sur le bouton STOP.
 - S'il y a des vibrations anormales, éteignez la tondeuse, placez-la sur un sol plat pendant environ 30 secondes, puis redémarrez. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.
 - NE touchez PAS les pièces dangereuses en mouvement avant qu'elles ne se soient complètement arrêtées.

- Utilisation sûre :
- NE PAS faire fonctionner la tondeuse en dehors des limites de température : 0-40 °C (32-104 °F), car des températures basses/élevées peuvent réduire les performances de la tondeuse et même entraîner des accidents.
 - Ne rien placer sur la tondeuse ou la station de chargement.
 - Il est recommandé de confier l'entretien régulier de la tondeuse (voir Entretien dans le manuel de l'utilisateur) à un adulte.
 - Vérifiez régulièrement les dispositifs d'avertissement pour vous assurer qu'ils sont opérationnels. Ces dispositifs comprennent l'avertisseur sonore, le voyant LED sur la station de chargement et la lumière ambiante sur la tondeuse.
 - Avant de charger, veuillez lire Comment charger dans le Manuel de l'utilisateur. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif.
 - Utilisez uniquement le pack batterie d'origine ou celui du même modèle comme spécifié par Navimow. Chaque tondeuse contient un pack batterie. Selon le modèle de tondeuse spécifique, la capacité nominale de la batterie est de 2,55 Ah ou 5,1 Ah. Contactez le service après-vente pour faire remplacer le pack batterie par un technicien professionnel.
 - N'utilisez pas de piles non rechargeables. Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Pour l'Union européenne et la Norvège : NBW32D002D5N-EU ; Pour le Royaume-Uni : NBW32D002D5N-UK ; Pour la Suisse : NBW32D002D5N-CH
 - NE PAS démonter ou perforer le boîtier de la batterie. Tenir à l'écart des objets métalliques pour éviter les courts-circuits. Tenir à l'écart du feu, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
 - Pour de plus amples informations sur la mise au rebut de la batterie et des déchets électriques, veuillez contacter votre service local de traitement des déchets ménagers, votre bureau local ou régional de gestion des déchets ou votre point de vente.
 - Lors du remplacement des lames, soyez prudent et portez des gants de protection car les lames peuvent causer des blessures.
 - Si le cordon de l'alimentation ou de la rallonge est endommagé ou emmêlé pendant l'utilisation, débranchez l'alimentation de la prise de courant, puis démêlez-le. Pour éviter tout danger, tirez sur le corps de la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous séparez l'alimentation de la prise de courant. Contactez le service après-vente et demandez à un technicien professionnel de réparer ou de remplacer le cordon.



Symboles et étiquettes

Veuillez étudier attentivement les symboles sur le produit et les étiquettes et comprenez leur signification :

	⚠ AVERTISSEMENT - Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.		⚠ AVERTISSEMENT - Ne touchez pas la lame rotative.
	⚠ AVERTISSEMENT - Gardez une distance de sécurité avec la machine pendant son fonctionnement.		⚠ AVERTISSEMENT - Ne montez pas sur la machine.
	⚠ AVERTISSEMENT - Actionnez le dispositif de désactivation avant de travailler sur ou de soulever la machine*. *Le dispositif de désactivation fait ici référence au code PIN. Assurez-vous que la tondeuse est verrouillée par le code PIN avant de la soulever ou de l'utiliser.		
	⚠ AVERTISSEMENT - Il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux. Assurez-vous que le produit est recyclé conformément aux exigences légales locales.		
	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.		Ce produit est conforme aux réglementations de restriction des substances dangereuses.
	Veuillez lire les instructions avant de charger l'appareil.		Appareil de classe II
	Polarité du port de charge		Efficacité de niveau VI
	SMPS incorporant un transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits (intrinsèquement ou non)		
	SMPS (unité d'alimentation à découpage)		Protégé contre la pénétration totale de la poussière et contre les jets d'eau à haute pression provenant de n'importe quelle direction
	L'altitude maximale d'utilisation est de 5 000 m		Courant continu
	La température maximale d'utilisation est de 40 °C		Appareil de classe III
	Courant alternatif		

2 Spécifications

		i105	i108/i110
Informations de base	Suffixe du modèle et régions prises en charge :	E : Europe A : Australie et Nouvelle-Zélande N : États-Unis et Canada	
	Nom du produit	Série Navimow i	
	Marque	Navimow (propulsé par Segway)	
	Dimensions : Longueur × Largeur × Hauteur	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 in)	
	Poids net (batterie incluse)	10.9 kg (24.03 livres)	10.9 kg (24.03 livres)
	Matériau	Châssis tondeuse : polypropylène; capot : ASA	
Paramètres de la tondeuse	Zone de tonte recommandée	i105E, i105A : 500 m² i105N : 1/8 d'acre	i108E, i108A : 800 m² i110N : 1/4 d'acre
	Temps de tonte typique par charge complète ^[1]	Environ 60 minutes	Environ 120 minutes
	Capacité de surface par heure	i110N : 80-120 m² (0.02-0.03 acre) Tous les autres : 60-100 m² (0,015-0,025 acre)	
	Largeur de coupe	18 cm (7,1 in)	
	Hauteur de coupe	Europe, Australie, Nouvelle-Zélande : 20-60 mm (1,2-2,4 in) États-Unis et Canada : 50-90 mm (2-3,6 in)	
	Temps de charge	Environ 90 minutes	Environ 180 minutes
	Mode de travail GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Émissions sonores ^[2]	Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	58 dB(A)	
	Incertitudes de puissance acoustique KWA	3 dB(A)	
	Niveau de pression acoustique LpA	50 dB(A)	
	Incertitudes de pression acoustique KpA	3 dB(A)	
Conditions de travail	Température de fonctionnement	-0 à 40 °C (-32 à 104 °F) ; 10 à 35 °C (50 à 95 °F) recommandé	
	Température de stockage	-20 à 50 °C (-4 à 122 °F) ; 10 à 35 °C (50 à 95 °F) recommandé	
	Protection IP	IP66 pour le corps de la tondeuse, la station de chargement et l'alimentation électrique	
	Inclinaison maximum à l'intérieur de la zone de travail	30 %	
	Inclinaison max. à la limite	10 %	
	Angle minimum pour la zone de coupe	90°	
Connectivité	Plage fréquences Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Connexion radio bande ISM	Europe : 865-868 MHz Australie, Nouvelle-Zélande, États-Unis et Canada : 915-918 MHz	
	Réseau Wi-Fi/Cellulaire	Wi-Fi 2,4 GHz Europe : LTE-FDD : B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD : B38/B40/B41 Australie, Nouvelle-Zélande : LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 États-Unis et Canada : LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Moteur d'entraînement	Vitesse nominale	i110N : 0,5 m/s Tous les autres : 0,4 m/s	
	Type de moteur	Pneu TPU de 9,6 pouces avec moteur à engrenages	
Moteur de lame	Vitesse nominale	2200 tr/min	
	Type de moteur	Moteur sans balais	
Pack batterie	Type de batterie	Batterie au lithium-ion	
	Tension nominale	21,6 V CC	
	Capacité nominale/énergie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Système de gestion de batterie	Protection surchauffe, court-circuit, surintensité et surcharge	

		i105	i108/i110
Alimentation	Modèle d'unité d'alimentation	Union européenne et Norvège : NBW32D002D5N-EU Royaume-Uni : NBW32D002D5N-UK Suisse : NBW32D002D5N-CH Australie, Nouvelle-Zélande : NBW32D002D5N-AU États-Unis et Canada : NBW32D002D5N-US	
	Tension d'entrée	100–240 V CA	
	Tension de sortie	32 V CC MAX	
	Courant de sortie	2,5 A MAX	
	Longueur du câble	1,5 m	
Borne de rechargement	Tension d'entrée	32 V CC	
	Courant d'entrée	2,5 A MAX	
	Tension de sortie	25,2 V CC	
	Courant de sortie	2,5 A MAX	
	Voyant indicateur	LED	
Autres caractéristiques	Roue avant	Pneu TPU avec moteur à engrenages	
	Roue arrière	Roue omnidirectionnelle avec capteur Hall intégré	
	Capteurs	Capteur IMU, capteur de levage, codeur de roue, caméra HD avec 180 DFOV	
Emballage	Dimensions de l'emballage	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Contenu	Carte de bienvenue Guide de prise en main rapide Informations importantes	

[1] Testé à une vitesse de coupe standard avec une batterie pleine à une température ambiante de 25 °C (77 °F) lors de la tonte d'une pelouse fraîchement tondue. Le produit peut tondre plus par heure sur des zones ouvertes que sur de petites pelouses séparées. Lorsque l'herbe est humide ou longue, la capacité de travail est également réduite. Plus la surface de la pelouse est plate, plus la capacité de travail est grande.

[2] Les déclarations d'émissions sonores sont conformes à la norme EN 50636-2-107.

3 Garantie limitée

Accord de garantie limitée et d'arbitrage

AVIS: VEUILLEZ LIRE CET ACCORD DE GARANTIE LIMITÉE ET D'ARBITRAGE ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE. CET ACCORD CONTIENT DES CLAUSES DE GARANTIE LIMITÉE POUR LES CONSOMMATEURS EN EUROPE, ET DES CLAUSES D'ARBITRAGE À L'ÉGARD DU NAVIMOW (« PRODUIT ») ET DE TOUTE TRANSACTION ET RÉCLAMATION LIÉE AU PRODUIT ET/OU DÉCOULANT DE CELUI-CI.

IL S'AGIT D'UN ACCORD JURIDIQUE CONTRAIGNANT (« ACCORD ») ENTRE VOUS (UNE PERSONNE OU UNE ENTITÉ) ET LE FABRICANT (« NAVIMOW ») ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, SA SOCIÉTÉ MÈRE, FILIALE, SOCIÉTÉS AFFILIÉES, PRÉDÉCESSEUR, SOCIÉTÉ SUBSÉQUENTE, ADMINISTRATEURS, SUCCESEURS, CESSIONNAIRES, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, GESTIONNAIRES, EMPLOYÉS, MEMBRES ET ACTIONNAIRES) (COLLECTIVEMENT LES « PARTIES NAVIMOW »), LES CONCESSIONNAIRES NAVIMOW (TELS QUE DÉFINIS CI-DESSOUS) ET LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES (COLLECTIVEMENT « CONCESSIONNAIRES NAVIMOW »).

L'ACHAT DU PRODUIT, L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT, L'UTILISATION DU PRODUIT, LA CONSERVATION DU PRODUIT, L'EXPLOITATION DES AVANTAGES DU PRÉSENT ACCORD OU L'ACCEPTATION ÉLECTRONIQUE DU PRÉSENT ACCORD CONSTITUENT L'ACCEPTATION DU PRÉSENT ACCORD. DANS UN CAS OÙ VOUS, EN TANT QUE PARENT(S) OU TUTEUR(S) LÉGAL, ACHETEZ CE PRODUIT AU NOM DE OU POUR VOS ENFANTS, VOUS CONSENTEZ ET APPROUVEZ À TOUS ÉGARDS LES MODALITÉS DE L'ACCORD ET CONVENEZ QUE VOUS ET VOS ENFANTS SEREZ LIÉS PAR CET ACCORD. VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ QUE VOUS RECEVEZ UN PRÉAVIS SUFFISANT DE CET ACCORD ET QUE VOUS ACCEPTEZ CET ACCORD.

Enregistrez le numéro de série de votre produit

Enregistrez le numéro de série de votre produit ci-dessous. Vous trouverez le numéro de série à l'extérieur de la boîte d'expédition ou au bas du produit.

Numéro de série ici

Contacts

Le produit est fabriqué et distribué par Navimow B.V. (« Navimow »).

1. Garantie limitée

Cette Garantie limitée couvre uniquement les défauts liés aux matériaux ou à la qualité du Produit et de ses composants dans le cadre d'une utilisation dans des conditions normales et courantes. Si un défaut couvert par cette Garantie limitée est détecté, Navimow et/ou d'autres Parties Navimow, à leur discrétion, répareront ou remplaceront le Produit ou le composant défectueux, conformément à cette garantie limitée. La durée applicable de la Garantie limitée commence le jour de l'achat original du Produit auprès de Navimow, d'un revendeur autorisé de Navimow, d'un distributeur autorisé de Navimow, ou d'un concessionnaire autorisé (tous dénommés « Concessionnaire Navimow » ou collectivement « Concessionnaires Navimow »).

Produit couvert par cette garantie	Durée de la Garantie limitée
i105E, i108E	3 ans
Batteries et adaptateurs électriques	2 ans

Les lames sont considérées comme jetables et ne sont pas couvertes par cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE EXPRESSE APPLICABLE AU PRODUIT ET À SES COMPOSANTS, ACCESSOIRES ET SERVICE DE RÉPARATION. NAVIMOW ET LES PARTIES NAVIMOW REJETTENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. NAVIMOW ET D'AUTRES PARTIES NAVIMOW LIMITENT LA DURÉE ET LES RECOURS DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QU'ELLES DÉCOULENT DE LA LOI, DE L'USAGE COMMERCIAL, DE L'EXÉCUTION, DE L'USAGE COMMERCIAL OU AUTRE, À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. CETTE GARANTIE LIMITÉE DÉCRIT LE SERVICE DISPONIBLE DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT NÉCESSITE UN SERVICE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST UNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE QUI N'AFPECTE NI NE LIMITE EN AUCUNE MANIÈRE LES DROITS STATUTAIRES DONT VOUS POUVEZ DISPOSER EN TANT QUE CONSOMMATEUR, PAR EXEMPLE EN CE QUI CONCERNE LA CONFORMITÉ, ET VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER DE PROTECTIONS SUPPLÉMENTAIRES EN VERTU DE VOTRE LÉGISLATION LOCALE.

039

FR

2. Procédure de service de Garantie limitée

Les services en ligne de Navimow sont disponibles sur navimow.segway.com. Si lors de votre utilisation du produit, vous pensez que le produit ou son composant est défectueux et/ou ne fonctionne pas correctement. VEUILLEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D’UTILISER LE PRODUIT, ET STOCKER LE PRODUIT CORRECTEMENT. CONTINUER D’UTILISER LE PRODUIT DANS CES CIRCONSTANCES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES VOIRE LA MORT, À VOUS-MÊME OU À D'AUTRES ET/OU ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS. Par la suite, veuillez contacter immédiatement Navimow à l'adresse support-navimow@rlm.segway.com. Les employés du service technique de Navimow sont disponibles pour vous aider en ligne ou par téléphone à identifier le défaut, le cas échéant, et pourront vous communiquer des instructions supplémentaires. Si vous devez faire appliquer la garantie, veuillez préparer les documents suivants : (i) une preuve de l’achat original du Produit auprès d’un Concessionnaire Navimow, (ii) le numéro de série du Produit et (iii) une description du défaut, si applicable. Après vérification de votre éligibilité à bénéficier de la protection et/ou des services de la Garantie limitée, vous devrez nous communiquer votre nom, votre adresse e-mail, votre adresse postale et un numéro de téléphone où vous joindre afin que nous vous indiquions comment obtenir notre service. Si vous souhaitez renvoyer l'unité défectueuse au service après-vente, vous serez responsable des frais d'expédition et des risques de perte et de dommages pouvant survenir pendant l'expédition de vous à Navimow et (ii) de Navimow à vous. Vous devrez renvoyer votre Produit ou votre composant défectueux dans son emballage d’origine ou dans un emballage agréé par Navimow, à vos frais, pour son transport à destination de Navimow. Vous devez défendre, indemniser et dégager Navimow de toute responsabilité pour toute perte et/ou dommage pouvant être causé par un emballage ou une expédition incorrecte du Produit ou du composant à Navimow. Un prestataire de services agréé ou un revendeur Navimow inspectera le produit retourné. Si Navimow détermine raisonnablement que le problème ne peut pas être couvert par la Garantie limitée, Navimow vous le signalera et vous indiquera les services ou les alternatives de remplacement payants mis à votre disposition. Autrement, Navimow vous renverra le Produit non réparé, et dans ce cas-là, vous serez responsable des frais de transport et d’assurance du Produit à destination de votre domicile. Dans le cas où les services ne sont pas couverts par la Garantie limitée et que vous rejetez un service payant recommandé par les Parties Navimow et/ou Concessionnaires Navimow, vous comprenez et reconnaissez que le fait de ne pas réparer et/ou entretenir le Produit peut augmenter le risque de chute et/ou de défaillance du Produit qui peut entraîner de graves dommages matériels, des blessures corporelles graves ou la mort, et vous convenez qu’il s’agit de votre consentement éclairé à prendre un tel risque. Si la protection et/ou les services de la garantie couvrent un retour, Navimow se chargera du Produit défectueux en vous envoyant de nouvelles pièces ou des pièces reconditionnées du même modèle ou d’un modèle similaire sans vous facturer ce service. Les pièces remplacées seront conservées par Navimow et deviendront sa propriété. Dans une telle situation, Navimow paiera des frais de transport raisonnables pour vous renvoyer le Produit.

- 039

FR
3. Éligibilité de la Garantie limitée

3.1

Votre demande de service doit être reçue par Navimow dans la durée de la Garantie limitée comme décrite ci-dessus. Navimow doit également avoir reçu votre Produit comme indiqué dans la clause Procédure de service de la Garantie limitée ci-dessus.

3.2

Votre produit doit être acheté auprès d'un revendeur Navimow agréé.

3.3

Vous devez fournir le ticket de caisse original.

3.4

Le numéro de série de votre Produit doit être lisible, net, non falsifié et non modifié.

3.5

Tous les cachets de garantie contre la falsification doivent être intacts, à leur place et non modifiés.

- 039

FR
4. Exclusions de la Garantie limitée

Cette Garantie limitée décrit les services à votre disposition dans le cas où votre Produit requiert les services de la garantie ; vous pouvez également bénéficier de protections supplémentaires grâce à vos lois locales. Cette Garantie limitée ne couvre pas et exclut les dommages faits à votre produit ou à tout composant dans le cadre de :

4.1

Mauvais traitement, mauvaise utilisation, imprudence, négligence, ou utilisation commerciale.

4.2

Produit mal chargé, stockage, maintenance, ou toute opération sur le Produit non conforme aux instructions et limitations indiquées dans les documents utilisateur.

4.3

Utilisation du produit non conforme aux lois et règlements applicables.

4.4

Utilisation du Produit par des personnes n’ayant pas l’expérience nécessaire.

4.5

Accident, collision, incendie, dégâts des eaux, dégâts chimiques, utilisation du produit en dehors de la plage de température de fonctionnement du produit, pulvérisation d'eau à haute pression, tremblement de terre, chute.

4.6

Modifications de pièces mécaniques, de pièces électroniques ou modification du logiciel installé sur le Produit.

4.7

Services, réparations et entretien réalisés par des fournisseurs non agréés.

4.8

Dommages cosmétiques.

4.9

Utilisation du Produit avec des produits, composants ou accessoires tiers.

4.10

Détérioration normale des pièces d’usure.

4.11

Utilisation du Produit au-delà des limites des pièces d’usure.

- 039

FR
5. DÉCHARGE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

5.1

LES PARTIES NAVIMOW N’ASSUMENT, NI N'AUTORISENT PERSONNE À ASSUMER EN LEUR NOM, AUCUNE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ QUANT AU PRODUIT, À SES COMPOSANTS, AUX ACCESSOIRES, AU SERVICE DE RÉPARATION, OU QUANT À CETTE GARANTIE LIMITÉE.

- 040

FR
- 5.2

LES PARTIES NAVIMOW ET LES CONCESSIONNAIRES NAVIMOW NE SONT RESPONSABLES D'AUCUNE PERTE D’UTILISATION DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, OU D'AUCUNE AUTRE INCONVENANCE OU AUTRE PERTE OU DOMMAGE POUVANT ÊTRE CAUSÉ PAR UN DÉFAUT DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, DE SON SERVICE DE RÉPARATION, OU TOUT AUTRE DOMMAGE ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF RENCONTRÉ PAR VOUS PROVENANT D’UN DÉFAUT DU PRODUIT, DE SES COMPOSANTS, DE SES ACCESSOIRES, OU DE SON SERVICE DE RÉPARATION. CERTAINS PAYS N’AUTORISENT PAS L’EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L’EXCLUSION CI-DESSUS NE PEUT PAS S'APPLIQUER À VOUS DANS LA MESURE OÙ ELLE EST INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE.
- 5.3

EN AUCUN CAS LE TOTAL OU LA SOMME DES RESPONSABILITÉS DES PARTIES NAVIMOW ET CONCESSIONNAIRES NAVIMOW POUR TOUS LES LITIGES SOUS TOUTE LOI EN VIGUEUR OU DANS LE CADRE DE LA JURISPRUDENCE, CONJOINTEMENT OU SÉPARÉMENT, RÉSULTANT OU ÉTANT LIÉS À L'ACHAT DU PRODUIT, À UNE RUPTURE DE CONTRAT, À UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, N'IRA AU-DELÀ DU DEVOIR DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX, RESTANT À LA SEULE DISCRÉTION DE NAVIMOW. EN AUCUN LES PARTIES NAVIMOW ET CONCESSIONNAIRES NAVIMOW NE POURRONT ÊTRE RESPONSABLES VIS-À-VIS D'UNE PERSONNE POUR DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS RÉSULTANT OU ÉTANT LIÉS ET/OU EN CONNEXION AVEC L'ACHAT DU PRODUIT, AVEC TOUTE RUPTURE DE CE CONTRAT OU AVEC LES DEVOIRS DU FABRICANT ; SANS PRENDRE EN COMPTE : (A) LE CARACTÈRE PRÉDICTIF DES DOMMAGES, (B) SI NAVIMOW OU LES AUTRES PARTIES NAVIMOW ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET (C) LA JURISPRUDENCE OU THÉORIE ÉQUITABLE (CONTRAT, DÉLIT OU AUTRE) SUR LAQUELLE S'APPUIE LE LITIGE, SAUF SI LES LOIS EN VIGUEUR INTERDISENT CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS. LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS S'APPLIQUENT, MÊME SI LE RECOURS D'UN CONSOMMATEUR OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE MÉCONTENTE (PERSONNE À LAQUELLE CET ACCORD OCTROIE DES DROITS OU UNE LÉGITIMITÉ EN VERTU DE LA LOI OU DE L’ÉQUITÉ) MENÉ DANS LE CADRE DE CET ACCORD NE REMPLIT PAS SON OBJECTIF INITIAL. SI CERTAINS PAYS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE CERTAINS, VOIRE, DE TOUS CES DOMMAGES, PAR CONSÉQUENT LES INTERDISANT JURIDIQUEMENT, ALORS IL EST POSSIBLE QU'ELLES NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS. CERTAINS PAYS/ÉTATS N’AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D’UNE GARANTIE IMPLICITE ; IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.
- 5.4

Jusque dans la mesure prévue par la loi en vigueur, les PARTIES NAVIMOW et les CONCESSIONNAIRES NAVIMOW REJETTENT toute responsabilité et ne pourront pas être tenues pour responsables de quelconque dommage, dont en cas de décès, de blessures corporelles ou de dommages matériels, résultant ou étant lié à toute conduite (y compris toute forme de mauvaise conduite), action, inaction, acte (y compris l'absence d'acte), omission ou négligence de la part de tout concessionnaire, distributeur, grossiste, revendeur, prestataire de service ou tierce partie, agréé ou non, et impliqué dans la distribution du Produit et des services qui y sont rattachés. Dans la mesure permise par la loi applicable, les représentations et garanties explicites, le cas échéant, fournies aux présentes, seront les seules garanties et représentations faites par les PARTIES NAVIMOW envers VOUS, tout consommateur et/ou utilisateur final et les PARTIES NAVIMOW ne seront pas responsables de toute autre garantie et/ou représentation qui peuvent être données et/ou fournies par une autre personne, à moins que les PARTIES NAVIMOW n'aient explicitement autorisé, par écrit, une telle garantie et/ou représentation supplémentaire à donner au consommateur ou à l'utilisateur final.

- 040

FR
6. Réclamations, règlement des litiges et arbitrage

LES CLAUSES CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT JURIDIQUEMENT CONTRAIGNANTES ENTRE VOUS (PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET NAVIMOW B.V., SES AFFILIÉS, LES PARTIES NAVIMOW ET LES CONCESSIONNAIRES NAVIMOW. LES CLAUSES CONTENUES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT AVOIR UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS, ET IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE LIRE LES CLAUSES SUIVANTES. VOUS POUVEZ VOUS RETIRER DE L'ACCORD DANS LES 30 JOURS CIVILS SUIVANT LE PREMIER ACHAT DU CONSOMMATEUR EN ENVOYANT UN COURRIEL À OPTOUT@SEGWAY.COM ET EN FOURNISSANT LES INFORMATIONS APPLICABLES. POUR PLUS DE DÉTAILS, VEUILLEZ CONSULTER LA CLAUSE 6.2.

6.1

Arbitrage obligatoire

Les Parties Navimow, les Concessionnaires Navimow et vous acceptez que tout litige, controverse ou réclamation découlant de, se rapportant à ou en relation avec le présent accord, la garantie limitée, la vente, l'état ou la performance du produit, qu'il s'agisse d'un contrat, d'une responsabilité délictuelle, d'une fraude, d'une fausse déclaration ou de toute autre théorie juridique ou en équité, y compris, mais sans s'y limiter, toute réclamation en cas de décès, de blessure ou de dommages matériels, sera régie et interprétée conformément à la législation néerlandaise, à l'exclusion de ses dispositions relatives aux conflits de lois, et définitivement réglée par la Chambre de commerce internationale (CCI) en vertu du Règlement d'arbitrage 2021 de la CCI (Règlement de la CCI) pour le moment en vigueur, lequel est réputé incorporé par renvoi à la présente clause. De plus, les parties conviennent que :

i.

Le siège de l'arbitrage est Amsterdam, Pays-Bas.

ii.

Le Tribunal est composé de trois arbitres.

iii.

La langue de l'arbitrage est l'anglais.

La clause numéro 6 « Réclamations, règlement des litiges et arbitrage » restera applicable même après avoir mis fin à cet accord/cette garantie limitée ou à son expiration, ou dans le cas où cet accord et/ou cette garantie limitée sont jugés nuls, non annulables, invalides ou inapplicables, dans leur intégralité ou partiellement, par une institution de jugement compétente possédant une autorité et une compétence avérée sur ce sujet.

- 6.2

Retrait

VOUS POUVEZ VOUS RETIRER DE CETTE PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE EN INFORMANT LES PARTIES NAVIMOW OU NAVIMOW, AU PLUS TARD TRENTE (30) JOURS CALENDAIRES APRÈS LE PREMIER ACHAT DU PRODUIT PAR LE CONSOMMATEUR ACHETEUR. POUR APPLIQUER CE DROIT DE RETRAIT, VOUS DEVEZ LE SIGNIFIER PAR E-MAIL, À L'ADRESSE OPTOUT@SEGWAY.COM, AVEC POUR OBJET : « ARBITRATION OPT-OUT. » VOUS DEVREZ INCLURE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS DANS VOTRE LETTRE DE RETRAIT : (A) VOTRE NOM, VOTRE ADRESSE E-MAIL, VOTRE ADRESSE POSTALE ET VOTRE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE ; (B) LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT ; (C) LE NOM OU LE NUMÉRO DU MODÈLE DU PRODUIT ; ET (D) SON NUMÉRO DE SÉRIE. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT APPLIQUER CE DROIT EN ENVOYANT UN COURRIER À NAVIMOW À L'ADRESSE Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, Pays-Bas. COURRIER RECOMMANDÉ DANS LES TRENTE (30) JOURS CIVILS SUIVANT LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT PAR LE PREMIER UTILISATEUR FINAL AUPRÈS DU CONCESSIONNAIRE NAVIMOW. VOUS DEVREZ INCLURE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS DANS VOTRE LETTRE DE RETRAIT : (A) VOTRE NOM, VOTRE ADRESSE E-MAIL, VOTRE ADRESSE POSTALE ET VOTRE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE ; (B) LA DATE D'ACHAT DU PRODUIT ; (C) LE NOM OU LE NUMÉRO DU MODÈLE DU PRODUIT ; (D) SON NUMÉRO DE SÉRIE ; ET (E) UNE DÉCLARATION COMME SUI : LE CONSOMMATEUR SUSMENTIONNÉ DÉCIDE DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE COMME PRÉVUE DANS LA GARANTIE LIMITÉE. IL S'AGIT DES DEUX SEULES FAÇONS DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE. DÉCIDER DE SE RETIRER DE LA PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE LITIGE N'AFECTERA EN RIEN LA COUVERTURE OFFERTE PAR LA GARANTIE LIMITÉE, ET VOUS CONTINUEREZ DE JOUIR DES AVANTAGES DE CELLE-CI.
- 6.3

Langue

Cet Accord peut être traduit en différentes langues. En cas de conflit, la version anglaise prévaut et contrôle.

7. Bénéficiaire tiers prévu

(a) Si une personne physique reçoit un produit neuf en cadeau de son acheteur d'origine et que ce destinataire ne devient pas partie au présent Accord, ce destinataire sera considéré comme un tiers bénéficiaire du présent Accord. (b) Si (i) une personne physique fait partie de la famille ou du ménage d'un acheteur de produit, (ii) on peut raisonnablement s'attendre à ce que cette personne utilise, consomme ou soit affectée par le produit, et (iii) cette personne n'est pas partie au présent Accord, cette personne sera considérée comme un tiers bénéficiaire prévu du présent Accord.

8. Délai de prescription

Les parties conviennent que tout différend, controverse ou réclamation découlant de la garantie limitée, de la vente, de la condition ou de l'exécution du Produit, qu'il soit fondé sur un contrat, un délit, une fraude, une fausse déclaration ou toute autre théorie juridique en droit ou en équité, y compris, sans s'y limiter, les réclamations pour décès, blessures ou dommages-intérêts , doit commencer dans l'année suivant la cause d'action.

9. Divisibilité

Si une condition, une clause ou une disposition de cet Accord est non valide, illégale ou inapplicable dans quelque juridiction que ce soit, une telle invalidité, illégalité ou inapplicabilité n'aura aucune incidence sur une autre condition, clause ou disposition de cet Accord, ni invalider ou rendre inapplicable une telle condition, clause ou disposition dans toute autre juridiction. Lorsqu'il est déterminé que toute condition, clause ou disposition est non valide, illégale ou inapplicable, les parties négocient de bonne foi et, en cas d'échec de la négociation, le tribunal arbitral peut modifier cet Accord pour donner effet le plus étroitement possible à l'intention initiale des parties afin que les transactions envisagées par la présente soient consommées comme prévu initialement dans la mesure du possible.

4 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant

Nom : Navimow B.V.
Adresse : Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Pays-Bas

ARéprésentant autorisé

Nom : AR Experts B.V.
Adresse : P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Pays-Bas

Objet de la déclaration

Désignation générique : Robot tondeuse
Nom du produit : Série Navimow i
Type/modèle : i105E/i108E
Numéro de série : S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(« x » indique toute lettre de A à Z sauf O et I, « y » indique toute lettre de A à Z sauf O et I ou tout nombre de 0 à 9)

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux directives européennes suivantes :

- 1. Directive sur les équipements radio (2014/53/UE)
- 2. Directive Machines (2006/42/CE)
- 3. Directive RoHS (2011/65/UE) et directive modificative ((UE)2015/863)

La conformité à ces directives a été évaluée pour ce produit en démontrant la conformité aux normes harmonisées et/ou

spécifications techniques suivantes :

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Signé pour et au nom de : Navimow B.V.

Lieu : Changzhou, Chine

Date :2023-11-10

Nom : Cristal Zhuang

Fonction : Responsable de la certification

Signature : 

5 Certifications

Déclaration de conformité à l'Union européenne

Informations sur l'élimination pour les déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. Pour un traitement approprié, il est de votre responsabilité d'éliminer vos déchets d'équipements en prenant des dispositions pour les rapporter aux points de collecte désignés. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'un traitement inapproprié des déchets. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté, ce qui est gratuit. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur votre point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.

Informations sur l'élimination pour les utilisateurs de piles usagées



Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs, en fin de vie, ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. Votre participation est une partie importante de l'effort visant à minimiser l'impact des piles et accumulateurs sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour un recyclage approprié, vous pouvez retourner ce produit ou les piles ou accumulateurs qu'il contient à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné, ce qui est gratuit. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'un traitement inapproprié des déchets. Des sanctions peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale. Il existe des systèmes de collecte séparés pour les batteries et accumulateurs usagés. Veuillez éliminer correctement les piles et accumulateurs dans votre centre local de collecte/recyclage des déchets. Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS) Navimow B.V. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris les pièces (câbles, cordons, etc.) est conforme aux exigences de la directive RoHS 2011/65/UE et de l'amendement à la directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« Refonte RoHS » ou « RoHS 2.0 »).

Directive sur les équipements radio

Navimow B.V. déclare par la présente que le produit répertorié dans cette section est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive sur les équipements radio 2014/53/UE.

Directive sur les machines

Navimow B.V. déclare par la présente que le produit répertorié dans cette section est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive sur les machines 2006/42/CE.

Représentant autorisé en Europe :



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Pays-Bas Navimow B.V. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RoHS 2011/65/UE et de l'amendement à la directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863, la directive sur les équipements radio 2014/53/UE et la directive sur les machines 2006/42/CE.

Bluetooth	Bande(s) de fréquence	2,4000 - 2,4835 GHz
	Puissance RF max.	20 mW

6 Contactez-nous

Fabricant : Navimow B.V.
Adresse : Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Pays-Bas
Contactez-nous si vous rencontrez des problèmes liés à l'utilisation, à l'entretien et à la sécurité, ou des erreurs/défauts avec votre tondeuse.
E-mail : support-navimow@rlm.segway.com
Représentant autorisé en Europe : AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Pays-Bas
Site Web :navimow.segway.com

Navimow B.V. a le droit autorisé d'utiliser les marques déposées Navimow et EFLS. Segway et le design Rider sont des marques déposées de Segway Inc. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, de publier des mises à jour du micrologiciel et de mettre à jour ce manuel à tout moment. Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface de l'application sont fournies à titre de référence uniquement. Le produit réel et les fonctionnalités peuvent varier. Rendez-vous sur navimow.segway.com pour le manuel de l'utilisateur complet et l'énoncé juridique.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Sommario

1 Avvertenze di sicurezza	051
2 Specifiche tecniche	054
3 Garanzia limitata	056
4 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ	061
5 Certificazioni	062
6 Contattaci	063

1 Avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL’USO
CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

- 1) Assicurarsi di installare e utilizzare il Navimow (indicato come il tagliaerba nel manuale) e la base di ricarica secondo le istruzioni. Vai su navimow.segway.com per il Manuale Utente completo e i materiali per l’utente più recenti.
- 2) Il prodotto può essere utilizzato dai consumatori. L’uso del tagliaerba per scopi diversi dalla falciatura può causare gravi lesioni. Per evitare rischi di lesioni, leggere e comprendere tutte le avvertenze e le precauzioni. È possibile ridurre i rischi seguendo le istruzioni e le avvertenze in questo manuale, ma non è possibile eliminare tutti i rischi. L’operatore o l’utente è responsabile per incidenti o pericoli che si verificano ad altre persone sulla loro proprietà.
- 3) Navimow ha molti sensori di sicurezza integrati, tuttavia esistono ancora rischi relativi alla sicurezza. Impostare un orario di falciatura quando non vi sono persone o animali domestici sul prato. Informare i vicini sui rischi di incidenti o pericoli. Se si utilizza il tagliaerba su un prato pubblico, o se il prato è aperto e confina con quello del vicino di casa o con la strada, proteggere o recintare il prato, oppure affiggere un cartello di avviso intorno all’area di lavoro con la seguente iscrizione: ATTENZIONE! Tagliaerba automatico! Restare lontano dalla macchina! Sorvegliare i bambini!
- 4) NON modificare autonomamente il tagliaerba. Le modifiche potrebbero interferire con le operazioni del tagliaerba, provocare infortuni gravi e/o danni o invalidare la garanzia limitata. Utilizzare solo parti e accessori approvati da Navimow.
- 5) Il produttore raccomanda che l'utente abbia un'età compresa tra i 18 e i 70 anni. Assicurarsi di avere le competenze necessarie prima di utilizzare la macchina.

⚠ATTENZIONE

Non consentire mai l'utilizzo della macchina a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza o persone che non hanno familiarizzato con queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l’età dell’operatore.

Prima della falciatura:

- Controlla regolarmente che tutte le parti del tagliaerba funzioni regolarmente.
- Per i migliori risultati, si consiglia di falciare con un clima secco. La falciatura sotto la pioggia può far aderire l'erba al prodotto e il tagliaerba potrebbe scivolare. NON falciare in casi di maltempo, come forti piogge, temporali o neve.
- Ispezionare periodicamente l’area in cui deve essere utilizzata la macchina e rimuovere tutti i sassi, i bastoncini, i fili, le ossa o altri oggetti estranei. La Garanzia Limitata non copre i danni causati da oggetti lasciati sul prato.
- Per evitare possibili danni, tenere il tagliaerba in funzione ad almeno 1 m (3 piedi) di distanza dalle testine di irrigazione. Il tagliaerba e l'irrigatore NON devono operare simultaneamente. Cronometrare il tagliaerba in modo che funzioni in un momento diverso dall'irrigatore.
- NON consentire MAI ai bambini di toccare l’alimentatore, la base di ricarica, le lame, il vano batteria o parti con spazi vuoti come le ruote.

⚠ATTENZIONE

Non azionare mai la macchina e/o le sue periferiche con protezioni o schermi difettosi, senza dispositivi di sicurezza, o se il cavo è danneggiato o usurato.

Durante la falciatura:

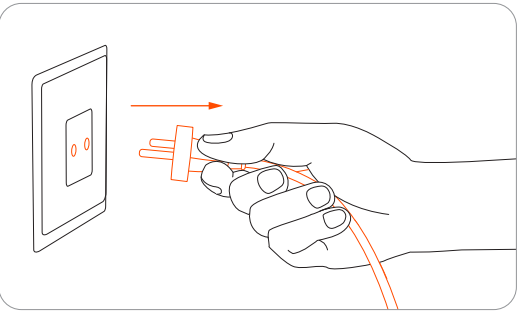
- Tenersi distanti dalle lame rotanti! NON mettere mani o piedi sotto o nelle vicinanze delle lame rotanti.
- Attenzione al lancio di oggetti! Mantieni una distanza di sicurezza dal tagliaerba durante il funzionamento.
- NON lasciare la macchina in funzione incustodita sapendo che vi sono animali domestici, bambini o persone nelle vicinanze.
- NON sporgersi eccessivamente. Mantenere l’equilibrio in ogni momento e assicurarsi sempre della stabilità sui pendii. Camminare, evitando di correre, durante il funzionamento della macchina o delle sue periferiche.

⚠ATTENZIONE

- NON permettere ai bambini di avvicinarsi o di giocare con la macchina quando è in funzione.
- NON sollevare il tagliaerba mentre è in funzione. NON salire sul tagliaerba.
- NON falciare su aree con pendenze superiori a quella massima all’interno dell’area di lavoro (30%) e del confine (10%).
- Se il tagliaerba emette un suono anormale o segnala un allarme, premere immediatamente il pulsante STOP.
- In caso di vibrazioni anormale, spegnere il tagliaerba, posizionarlo su un terreno pianeggiante per circa 30 secondi e quindi riavviare. Se il problema persiste, contatta il servizio post-vendita autorizzato.
- NON toccare le parti pericolose in movimento prima che si siano fermate completamente.

Uso sicuro:

- NON azionare il tagliaerba al di fuori dei limiti di temperatura: 0–40 °C (32–104 °F), perché le basse/alte temperature possono ridurre le prestazioni del tagliaerba e persino causare incidenti.
- NON posizionare nulla sul tagliaerba o sulla base di ricarica.
- Si raccomanda di far eseguire una manutenzione regolare del tagliaerba (vedere Manutenzione nel Manuale Utente) da parte di un adulto.
- Controlla regolarmente i dispositivi di allarme per accertarsi della loro efficacia. Questi dispositivi includono il cicalino, la luce LED sulla base di ricarica e la luce ambientale sul tagliaerba.
- Prima di caricare, leggi Come caricare nel Manuale Utente. L’uso improprio potrebbe causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdite di liquido corrosivo.
- Utilizza solo il pacco batteria originale o quello dello stesso modello, come specificato da Navimow. Ogni tagliaerba contiene un pacco batteria. A seconda dello specifico modello di tagliaerba, la capacità nominale della batteria è 2.55 Ah e 5.1 Ah. Contatta il servizio post-vendita e chiedi a un tecnico professionista di riparare o sostituire il pacco batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili. Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore removibile fornito con questo apparecchio. Per l'Unione Europea e la Norvegia: NBW32D002D5N-EU; Per il Regno Unito: NBW32D002D5N-UK; Per la Svizzera: NBW32D002D5N-CH
- NON smontare né forare l’involucro della batteria. Tenere lontano da oggetti metallici per evitare cortocircuiti. Tenere lontano da fuoco, calore e luce solare diretta.
- Per informazioni sulla batteria e sui rifiuti elettrici, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici, l’ufficio locale o regionale per la gestione dei rifiuti o il punto vendita.
- Quando si sostituiscono le lame, prestare attenzione e indossare guanti protettivi perché le lame possono causare lesioni.
- Se il cavo dell'alimentatore o il cavo di prolunga si danneggiano o si impigliano durante l'uso, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente e quindi districarlo. Per evitare pericoli, tirare il corpo dello spinotto piuttosto che il cavo quando si separa l'alimentatore dalla presa di corrente. Contattare il servizio post-vendita e chiedere a un tecnico professionista di riparare o sostituire il cavo.



Simboli e decalcomanie

Leggere attentamente i simboli sul prodotto e sulle etichette e comprenderne il significato:

	⚠ ATTENZIONE-Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina.		⚠ ATTENZIONE-Non toccare la lama rotante.
	⚠ ATTENZIONE-Mantenere una distanza di sicurezza dalla macchina durante il funzionamento.		⚠ ATTENZIONE-Non salire sulla macchina.
	⚠ ATTENZIONE - Azionare il dispositivo di disattivazione prima di lavorare sulla macchina o sollevarla*. *Il dispositivo di disabilitazione si riferisce al codice PIN. Assicurarsi che il tagliaerba sia bloccato dal codice PIN prima di sollevarlo o utilizzarlo.		
	⚠ ATTENZIONE-Non è consentito lo smaltimento di questo prodotto come normale rifiuto domestico. Assicurati che il prodotto venga riciclato in conformità con i requisiti di legge locali.		
	Questo prodotto è conforme alle Direttive CE vigenti.		Questo prodotto è conforme alle normative sulla restrizione delle sostanze pericolose.
	Prima di caricare, leggere le istruzioni.		Dispositivo di classe II
	Polarità della porta di ricarica		Efficienza di livello VI
	SMPS che incorpora un trasformatore di isolamento per la sicurezza a prova di cortocircuito (intrinseco o non intrinseco)		
	SMPS (alimentatore a commutazione (Switch mode power supply unit, SMPS))		Protetto totalmente dall'ingresso di polvere e da getti d'acqua ad alta pressione da qualsiasi direzione
	L'altitudine massima di utilizzo è 5000 m		Corrente continua
	La temperatura massima di utilizzo è di 40 °C		Dispositivo di classe III
	Corrente alternata		

2 Specifiche tecniche

		i105	i108/i110
Informazioni di base	Suffisso del modello e regioni supportate:	E: Europa A: Australia e Nuova Zelanda N: Stati Uniti e Canada	
	Nome del prodotto	Navimow i Serie	
	Marca	Navimow (realizzato da Segway)	
	Dimensioni: Lunghezza × Larghezza × Altezza	545 × 385 × 285 mm (21,4 × 15,1 x 11,2 pollici)	
	Peso netto (batteria inclusa)	10.9 kg (24.03 libbre)	10.9 kg (24.03 libbre)
	Materiale	Telaio del tagliaerba: PP; cover: ASA	
Parametri del tagliaerba	Area di falciatura consigliata	i105E, i105A: 500m² i105N: 1/8 acro	i108E, i108A: 800m² i110N: 1/4 acro
	Tempo di falciatura tipico per carica completa ^[1]	Circa 60 min.	Circa 120 min.
	Capacità dell'area all'ora	i110N: 80-120 m² (0,02-0,03 acri) Tutti gli altri: 60-100 m² (0,015-0,025 acri)	
	Larghezza di taglio	18 cm (7,1 pollici)	
	Altezza di taglio	Europa, Australia, Nuova Zelanda: 20-60mm (1,2-2,4 pollici) Stati Uniti e Canada: 50-90mm (2-3,6 pollici)	
	Tempo di carica	Circa 90 min.	Circa 180 min.
	Modalità di lavoro GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emissioni acustiche ^[2]	Livello di potenza sonora misurato LWA	58 dB(A)	
	Incertezze della potenza sonora KWA	3 dB(A)	
	Livello di pressione sonora LpA	50 dB(A)	
	Incertezze di pressione sonora KpA	3 dB(A)	
Condizioni di lavoro	Temperatura di lavoro	-0-40 °C (-32-104 °F); 10-35 °C (50-95 °F) consigliati	
	Temperatura di conservazione	-20-50 °C (-4-122 °F); 10-35 °C (50-95 °F) consigliati	
	Grado di protezione IP	IP66 per corpo del tagliaerba, base di ricarica e alimentatore	
	Massima inclinazione all'interno dell'area di lavoro	30%	
	Massima Inclinazione al confine	10%	
	Angolo minimo per l'area di taglio	90°	
Connettività	Intervallo di frequenza Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Collegamento radio a banda ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nuova Zelanda, Stati Uniti e Canada: 915-918 MHz	
	Rete Wi-Fi/Cellulare	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nuova Zelanda: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Stati Uniti e Canada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Motore di azionamento	Velocità nominale	i110N: 0,5 m/s Tutti gli altri: 0,4 m/s	
	Tipo di motore	Pneumatico TPU da 9,6 pollici con cambio moto	
Motore a lama	Velocità nominale	2200 giri/min.	
	Tipo di motore	Motore senza spazzole	
Pacco batteria	Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio	
	Voltaggio nominale	21,6 V CC	
	Capacità/Energia Nominale	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Sistema di gestione della batteria	Protezione da surriscaldamento, cortocircuito, sovracorrente e sovraccarico	

		i105	i108/i110
Alimentazione elettrica	Modello di unità di alimentazione	Unione Europea e Norvegia: NBW32D002D5N-EU Regno Unito: NBW32D002D5N-UK Svizzera: NBW32D002D5N-CH Australia, Nuova Zelanda: NBW32D002D5N-AU Stati Uniti e Canada: NBW32D002D5N-US	
	Tensione di ingresso	100–240 V AC	
	Tensione di uscita	32 V DC MAX	
	Corrente di uscita	2,5 A MAX	
	Lunghezza del cavo	1,5 m	
Base di ricarica	Tensione di ingresso	32 V DC	
	Corrente di ingresso	2.5 A MAX	
	Tensione di uscita	25,2 V CC	
	Corrente di uscita	2,5 A MAX	
	Indicatore	LED	
Altre caratteristiche	Ruota anteriore	Pneumatico TPU con cambio moto	
	Ruota posteriore	Volante omnidirezionale con sensore di arresto integrato	
	Sensori	Sensore IMU, sensore di sollevamento, encoder ruota, telecamera HD con 180 DFOV	
Imballaggio	Dimensione dell'imballaggio	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 pollici)	
	Contenuto	Biglietto di benvenuto Guida rapida Informazioni importanti	

[1] Testato a una velocità di taglio standard con batteria carica a una temperatura ambiente di 25 °C (77 °F) durante la falciatura di un prato appena tagliato. Il prodotto può falciare di più all’ora su aree aperte rispetto a piccoli prati separati. Quando l’erba è bagnata o lunga, anche la capacità di lavoro è inferiore. Più è pari la superficie del prato, maggiore è la capacità di lavoro.

[2] Le dichiarazioni di emissione sonora sono conformi alla norma EN 50636-2-107.

3 Garanzia limitata

Garanzia limitata e accordo di arbitrato

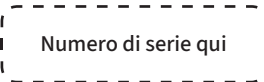
AVVISO: LEGGERE IL PRESENTE ACCORDO DI GARANZIA LIMITATA E ARBITRATO E CONSERVARLO PER EVENTUALI RIFERIMENTI FUTURI. IL PRESENTE ACCORDO CONTIENE CLAUSOLE DI GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI IN EUROPA, E CLAUSOLE DI ARBITRATO PER QUANTO RIGUARDA NAVIMOW (“IL PRODOTTO”) E QUALSIASI TRANSAZIONE E RECLAMO INERENTE E / O DERIVANTE DAL PRODOTTO.

IL PRESENTE È UN ACCORDO LEGALE VINCOLANTE ("ACCORDO") TRA L'UTENTE (UN INDIVIDUO O UN'ENTITÀ) E IL PRODUTTORE ("NAVIMOW"), NAVIMOW B.V. ("NAVIMOW") E LE LORO AFFILIATE (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LA SOCIETÀ MADRE, LA CONTROLLATA, LE SOCIETÀ AFFILIATE, IL PREDECESSORE, LA SOCIETÀ SUCCESSIVA, GLI AMMINISTRATORI, I SUCCESSORI, GLI ASSEGNATARI, I FUNZIONARI, I DIRETTORI, I DIRIGENTI, I DIPENDENTI, I MEMBRI, GLI AZIONISTI E GLI AGENTI, GLI AVVOCATI, GLI ASSICURATORI O I RIASSICURATORI) (COLLETTIVAMENTE "PARTI NAVIMOW"), RIVENDITORI NAVIMOW (COME DEFINITI DI SEGUITO) E LORO AFFILIATI (COLLETTIVAMENTE "RIVENDITORI NAVIMOW").

L'ACQUISTO DEL PRODOTTO, L'APERTURA DELLA SUA CONFEZIONE, IL SUO UTILIZZO O CONSERVAZIONE, LO SFRUTTAMENTO DEI BENEFICI OFFERTI DAL PRESENTE ACCORDO, O L'ACCETTAZIONE ELETTRONICA DELLO STESSO COSTITUIRANNO L'APPROVAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO. NEL CASO IN CUI L'UTENTE, IN QUALITÀ DI GENITORE O TUTORE LEGALE, ACQUISTI QUESTO PRODOTTO PER CONTO DI O PER I SUOI FIGLI, ACCONSENTE E APPROVA SOTTO TUTTI GLI ASPETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DELL'ACCORDO E ACCETTA CHE SIA LUI CHE I SUOI FIGLI SARANNO VINCOLATI DAL PRESENTE ACCORDO. L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA DI AVER RICEVUTO UNA SUFFICIENTE CONOSCENZA DEL PRESENTE ACCORDO E DI APPROVARLO.

Registra il numero di serie del prodotto

Registra qui di seguito il numero di serie del prodotto. Puoi trovare il numero di serie all'esterno della confezione di spedizione o nella parte inferiore del prodotto.



Contatti

Il Prodotto è prodotto e distribuito da Navimow B.V. ("Navimow").

1. Garanzia Limitata

La presente Garanzia Limitata copre solo i difetti di qualsiasi materiale o qualità del Prodotto e dei componenti laddove questi vengano utilizzati in condizioni normali e ordinarie. Nel caso in cui si verifichi un difetto coperto dalla presente Garanzia Limitata, Navimow e/o altre Parti Navimow, a propria esclusiva discrezione, ripareranno o sostituiranno il Prodotto difettoso o i suoi componenti in conformità con questa Garanzia limitata. Il Periodo di Garanzia Limitata applicabile decorre a partire dalla data di acquisto originale del Prodotto da Navimow, da un rivenditore autorizzato di Navimow, dal distributore autorizzato di Navimow o da un Rivenditore autorizzato (denominato individualmente “Rivenditore Navimow” o denominati collettivamente “Rivenditori Navimow”).

Prodotto coperto da questa garanzia	Periodo di garanzia limitata
i105E, i108E	3 anni
Pacchi batteria e adattatori	2 anni

Le lame sono considerate monouso e non sono coperte da questa garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È L'UNICA GARANZIA ESPLICITA APPLICABILE AL PRODOTTO E AI SUOI COMPONENTI, ACCESSORI E RIPARAZIONI. NAVIMOW E LE PARTI NAVIMOW DECLINANO OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA. NAVIMOW E LE ALTRE PARTI NAVIMOW LIMITANO LA DURATA E I RIMEDI DI TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, DERIVANTI DALLA LEGGE, DAL CORSO DELLE TRATTATIVE, DAL CORSO DELLE PRESTAZIONI, DALL'USO COMMERCIALE O ALTRO, ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA ESPRESSA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA DESCRIVE IL SERVIZIO DISPONIBILE NEL CASO IN CUI IL PRODOTTO RICHIEDA L'ASSISTENZA IN GARANZIA. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È UNA GARANZIA AGGIUNTIVA CHE NON INCIDERÀ O LIMITERÀ I DIRITTI LEGALI CHE POTRESTI AVERE COME CONSUMATORE, PER ESEMPIO, IN MATERIA DI CONFORMITÀ, E LE LEGGI LOCALI POTREBBERO FORNIRVI ULTERIORI TUTELE.

2. Processo di Assistenza in Garanzia Limitata

I servizi online di Navimow sono disponibili all'indirizzo navimow.segway.com. Durante l'utilizzo del Prodotto, l'utente ritiene che il Prodotto o un suo componente sia difettoso e/o non funzioni correttamente. INTERROMPERNE IMMEDIATAMENTE L'USO E CONSERVARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE. UN USO CONTINUATIVO DEL PRODOTTO IN TALI CIRCOSTANZE POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI CORPOREE O ADDIRITTURA FATALI ALL'UTENTE O AD ALTRI E/O CAUSARE DANNI ALLA PROPRIETÀ.

Successivamente, contatta immediatamente Navimow all’indirizzo support-navimow@rlm.segway.com. Il personale dell’assistenza tecnica di Navimow è disponibile per assisterti online o per telefono nella diagnosi del difetto, se presente, e nel fornire ulteriori istruzioni. Nel caso in cui siano richiesti servizi di garanzia, preparare i seguenti materiali, tra cui (i) la prova dell’acquisto originale del Prodotto presso i Rivenditori Navimow, (ii) il numero di serie del Prodotto e (iii) una descrizione del difetto, ove pertinente. Al momento della verifica dell’idoneità alla protezione e/o ai servizi della Garanzia Limitata, è necessario fornire il proprio nome, indirizzo e-mail, indirizzo postale e numero di telefono, vi guideremo per ottenere la nostra assistenza.

Se l’utente desidera restituire l’unità difettosa all’assistenza, sarà responsabile delle spese di spedizione e del rischio di perdita e danno che potrebbe verificarsi durante la spedizione dall’utente a Navimow e (ii) da Navimow all’utente. L’utente dovrà includere il Prodotto o componente difettoso all’interno dell’imballaggio originale o approvato da Navimow, che sarà fornito a proprie spese, per la spedizione del Prodotto a Navimow. L’utente è tenuto a tutelare, indennizzare e mantenere indenne Navimow da qualsiasi perdita e/o danno che possa essere causato da imballaggio o spedizione impropria del Prodotto o componente a Navimow.

Un fornitore di servizi autorizzato o un Rivenditore Navimow ispezionerà il Prodotto restituito. Qualora Navimow stabilisca ragionevolmente che il problema non è coperto da Garanzia Limitata, Navimow provvederà a notificarlo all’utente e lo informerà sulle alternative di servizio o sostituzione disponibili a pagamento. In caso contrario Navimow restituirà il Prodotto all’utente senza effettuare riparazioni e, in tal caso, quest’ultimo sarà responsabile dei costi di spedizione e assicurazione del Prodotto inviato da Navimow all’utente. Nel caso in cui qualsiasi servizio non sia coperto dalla garanzia limitata e l’utente rifiuti un servizio a pagamento consigliato dalle Parti Navimow e/o dal concessionario Navimow, comprende e riconosce che la mancata riparazione e/o assistenza del Prodotto può aumentare il rischio di caduta e /o guasto del prodotto che può causare gravi danni alla proprietà, gravi lesioni personali o morte, e l’utente accetta che questo è il suo consenso informato a correre tale rischio.

Per un reso idoneo alla copertura e/o ai servizi offerti dalla garanzia, Navimow sostituirà i Prodotti difettosi con parti nuove o ricondizionate dello stesso stile o di tipo simile senza alcun costo per il servizio. Le parti sostituite da Navimow saranno conservate e diventeranno di proprietà di Navimow. In tale situazione, Navimow pagherà i costi di spedizione ragionevoli per la restituzione del Prodotto all’utente.

3. Idoneità alla Garanzia Limitata

- 3.1 La vostra richiesta di assistenza deve essere ricevuta da Navimow entro il Periodo di Garanzia Limitata come descritto sopra e Navimow deve ricevere il Prodotto in conformità con il Processo di Assistenza in Garanzia Limitata definito sopra.
- 3.2 Il Prodotto deve essere acquistato presso un Rivenditore Navimow autorizzato.
- 3.3 È necessario fornire la ricevuta originale d’acquisto.
- 3.4 Il Prodotto dovrà riportare un numero di serie leggibile, non oscurato, non manomesso e non modificato.
- 3.5 Tutti i sigilli antimanomissione devono essere intatti, in posizione e non modificati.

4. Esclusioni di Garanzia Limitata

La presente Garanzia Limitata descrive il servizio disponibile qualora il prodotto richieda un servizio di garanzia e l’utente potrebbe disporre di ulteriori salvaguardie ai sensi delle leggi locali. La presente Garanzia Limitata non copre ed esclude i danni al prodotto o a qualsiasi componente dello stesso causati da:

- 4.1 Abuso, uso improprio, imprudenza, negligenza o uso commerciale.
- 4.2 Carica, stoccaggio, manutenzione o funzionamento impropri del Prodotto non conformi alle istruzioni o alle limitazioni fornite nei materiali per l’utente.
- 4.3 Utilizzo del Prodotto non conforme alle leggi e ai regolamenti vigenti.
- 4.4 Utilizzo del Prodotto da parte di persone con esperienza inadeguata.
- 4.5 Incidente, collisione, danno da fuoco, danno da acqua, danno chimico, uso del prodotto al di fuori della gamma di temperatura di lavoro del prodotto, spruzzo d’acqua ad alta pressione, terremoto, caduta.
- 4.6 Modifiche a parti meccaniche, modifiche di parti elettroniche o modifiche al software incorporato nel Prodotto.
- 4.7 Assistenza, riparazione e manutenzione da parte di fornitori non autorizzati.
- 4.8 Danni estetici.
- 4.9 Uso del Prodotto con prodotti, componenti o accessori di terze parti.
- 4.10 Il normale deterioramento delle parti soggette ad usura.
- 4.11 Utilizzo del Prodotto con parti usurate e deteriorate.

5. ESCLUSIONE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

- 5.1 LE PARTI NAVIMOW NON SI ASSUMONO NE AUTORIZZANO ALCUNO AD ASSUMERE PER PROPRIO CONTO QUALSIASI ALTRO OBBLIGO O RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE AL PRODOTTO, AI SUOI COMPONENTI, AGLI ACCESSORI, ALLE RIPARAZIONI O ALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA.
- 5.2 NÉ LE PARTI NAVIMOW NÉ I RIVENDITORI NAVIMOW SI ASSUMONO QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER UN MANCATO USO DI QUALSIASI NATURA DI UN PRODOTTO, DEI SUOI COMPONENTI E DEGLI ACCESSORI O PER QUALSIASI INCONVENIENTE O ALTRA PERDITA O DANNO CAUSATA DA QUESTO PRODOTTO, DALLE SUE PARTI, DA ACCESSORI, DA RIPARAZIONE O DA EVENTUALI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENZIALI CHE L’UTENTE POTREBBE SUBIRE A CAUSA DI QUALSIASI DIFETTO DI UN PRODOTTO, DEI SUOI COMPONENTI, DEGLI ACCESSORI O DERIVANTE DA RIPARAZIONE. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L’ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LA SUDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI ALL’UTENTE NELLA MISURA IN CUI SIA VIETATA DALLA LEGGE VIGENTE.
- 5.3 IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE E AGGREGATA DELLE PARTI NAVIMOW E DEI RIVENDITORI NAVIMOW PER TUTTI I RECLAMI AI SENSI DI QUALSIVOGLIA LEGGE O TEORIA APPLICABILE, CONGIUNTAMENTE O SEPARATAMENTE, DERIVANTI DA O CORRELATI ALL’ACQUISTO O ALL’USO DEL PRODOTTO, ALLA VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, AGLI ATTI ILLECITI (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO, SUPERERÀ L’OBBLIGO DI RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DI UN EVENTUALE PRODOTTO DIFETTOSO, SUBORDINATAMENTE A DISCREZIONE ESCLUSIVA DI NAVIMOW.

IN NESSUN CASO LE PARTI NAVIMOW E I RIVENDITORI NAVIMOW SARANNO RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DI QUALSIASI PERSONA PER DANNI CONSEGUENZIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, PARTICOLARI, ESEMPLARI, PUNITIVI O POTENZIATI DERIVANTI DA, O RELATIVI A, E/O IN CONNESSIONE CON L’ACQUISTO DEL PRODOTTO, O PER QUALSIASI VIOLAZIONE DEGLI OBBLIGHI DI CUI AL PRESENTE CONTRATTO O DEL PRODUTTORE A PRESCINDERE: (A) DAL FATTO CHE TALI DANNI FOSSERO PREVEDIBILI, (B) DAL FATTO CHE NAVIMOW O ALTRE PARTI NAVIMOW FOSSERO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E (C) DALLA TEORIA LEGALE O EQUA (CONTRATTO, ILLECITO O ALTRO) SU CUI SI BASA IL RECLAMO, SALVO CHE TALI LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SIANO VIETATE DALLA LEGGE VIGENTE. LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA SI APPLICANO ANCHE NEL CASO IN CUI I RIMEDI DI UN CLIENTE DANNEGGIATO O DI QUALSIASI ALTRA PERSONA (CHE POTREBBE FAR VALERE IL PROPRIO DIRITTO O ESPORRE UN RECLAMO IN CONFORMITÀ CON IL PRESENTE ACCORDO AI SENSI DELLA LEGGE O DELL’EQUITÀ)I SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO NON RAGGIUNGANO IL LORO SCOPO ESSENZIALE. NEL CASO IN CUI ALCUNI PAESI NON CONSENTANO L’ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI ALCUNI O TUTTI I DANNI PRECEDENTI E, PERTANTO, NELLA MISURA IN CUI TALI LIMITAZIONI O ESCLUSIONI NON SONO CONSENTITE DALLA LEGGE, POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI ALL’UTENTE. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L’ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI E, PERTANTO, NELLA MISURA IN CUI TALI LIMITAZIONI O ESCLUSIONI NON SIANO CONSENTITE DALLA LEGGE, LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL’UTENTE.

5.4 Nei limiti previsti dalla legge applicabile, le PARTI NAVIMOW e i RIVENDITORI NAVIMOW DECLINANO ogni responsabilità e pertanto non saranno responsabili per eventuali danni, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, decesso, lesioni fisiche o danni alla proprietà, derivanti da o correlati a qualsiasi condotta (compresa la cattiva condotta), azione, inazione, atto (incluso l’inadempimento), omissione o negligenza da parte di rivenditori, distributori, grossisti, rivenditori, fornitori di servizi o terzi autorizzati o non autorizzati coinvolti nella distribuzione del Prodotto o dei servizi ad esso contenuti. Nei limiti previsti dalla legge vigente, le dichiarazioni esplicite e le garanzie, se presenti e contenute nel presente documento, saranno le sole rilasciate dalle PARTI NAVIMOW nei confronti dell’UTENTE, di qualsiasi consumatore e/o dell’utente finale, pertanto le PARTI NAVIMOW non saranno responsabili per altre garanzie e/o dichiarazioni che potrebbero essere concesse e/o fornite da un’altra persona, salvo che le PARTI NAVIMOW non abbiano esplicitamente autorizzato che tali garanzie e/o dichiarazioni aggiuntive vadano fornite al consumatore o all’utente finale.

6. Reclami, risoluzione delle controversie e arbitrato

LE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO LEGALMENTE VINCOLANTI TRA L’UTENTE (INDIVIDUO O ENTITÀ) E NAVIMOW B.V., LE SUE AFFILIATE, LE PARTI NAVIMOW E I RIVENDITORI NAVIMOW. LE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO POSSONO INFLUIRE SUI DIRITTI DELL’UTENTE, PERTANTO È RESPONSABILITÀ DELLO STESSO DI LEGGERE I SEGUENTI PARAGRAFI. LA RINUNCIA AL CONTRATTO È POSSIBILE ENTRO 30 GIORNI DI CALENDARIO DALL’ACQUISTO INIZIALE DA PARTE DEL CONSUMATORE INVIANDO UNA E-MAIL A OPTOUT@SEGWAY.COM E FORNENDO LE INFORMAZIONI PERTINENTI. PER MAGGIORI DETTAGLI, SI VEDA IL PARAGRAFO 6.2.

- 6.1 Arbitrato vincolante
Le Parti Navimow, i Rivenditori Navimow e l’utente accettano che le eventuali dispute, controversie o reclami derivanti da o inerenti e connessi al presente accordo, alla garanzia limitata, alla vendita, alle condizioni o alle prestazioni del prodotto, che abbiano come proprio fondamento un contratto, un atto illecito, una frode, una falsa dichiarazione o qualsiasi altra teoria giuridica ai sensi di legge o in via equitativa, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventuali reclami per decesso, lesioni o danni alla proprietà, saranno disciplinati e interpretati conformemente alle leggi dei Paesi Bassi con l’esclusione dei suoi conflitti nelle disposizioni legislative, e infine risolti dalla Camera di Commercio Internazionale (ICC) ai sensi del Regolamento di arbitrato 2021 della ICC in corso di validità, le cui norme si ritengono incorporate alla presente clausola per riferimento. Le parti convergono altresì che:

- i. La sede dell’arbitrato è Amsterdam, Paesi Bassi.
- ii. Il Tribunale è composto da 3 arbitri.
- iii. La lingua dell’arbitrato è l’inglese.

La clausola della Sezione 6 “Reclami, risoluzione delle controversie e arbitrato” resterà invariata alla risoluzione o alla scadenza del presente accordo e/o della garanzia limitata o nel caso in cui il presente accordo e/o la garanzia limitata siano ritenuti nulli, annullabili, non validi o inapplicabili, in tutto o in parte, da un organo giudiziario competente con autorità e giurisdizione effettiva in materia.

- 6.2 Rinuncia
L’UTENTE PUÒ RINUNCIARE ALLA PROCEDURA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE FORNENDO COMUNICAZIONE ALLE PARTI NAVIMOW O ALLA STESSA NAVIMOW ENTRO E NON OLTRE TRENTA (30) GIORNI DI CALENDARIO A PARTIRE DALLA DATA DI ACQUISTO DEL PRODOTTO DA PARTE DEL PRIMO CONSUMATORE. PER LA RINUNCIA È NECESSARIO INVIARE UNA COMUNICAZIONE VIA E-MAIL ALL’INDIRIZZO OPTOUT@SEGWAY.COM, CON L’OGGETTO: “RINUNCIA ALL’ARBITRATO.” LA NOTIFICA DI RINUNCIA TRAMITE E-MAIL DEVE INCLUDERE (A) IL NOME, L’INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA, L’INDIRIZZO POSTALE E IL NUMERO DI TELEFONO; (B) LA DATA IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO; (C) LA DENOMINAZIONE O IL NUMERO DI MODELLO DEL PRODOTTO; E (D) IL NUMERO DI SERIE. IN ALTERNATIVA, È POSSIBILE INVIARE UNA LETTERA DI RINUNCIA A NAVIMOW PRESSO Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Olanda. POSTA CERTIFICATA ENTRO TRENTA (30) GIORNI DI CALENDARIO DALLA DATA DELL’ ACQUISTO INIZIALE DEL PRODOTTO DA PARTE DELL’UTENTE FINALE DAL RIVENDITORE NAVIMOW. LA LETTERA DI RINUNCIA DEVE CONTENERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI: (A) IL NOME, L’INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA, L’INDIRIZZO POSTALE E IL NUMERO DI TELEFONO; (B) LA DATA IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO; (C) LA DENOMINAZIONE O IL NUMERO DI MODELLO DEL PRODOTTO; (D) IL NUMERO DI SERIE ED (E) LA SEGUENTE DICHIARAZIONE: IL CONSUMATORE DI CUI SOPRA SCEGLIE DI RINUNCIARE ALLA PROCEDURA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE COME PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA; QUESTE SONO LE UNICHE DUE MODALITÀ’ EFFICACI PER RINUNCIARE ALLA PROCEDURA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE. L’OPZIONE DI RINUNCIARE A QUESTA PROCEDURA DI RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE NON INFLUIRÀ IN ALCUN MODO SULLA COPERTURA DELLA GARANZIA LIMITATA E IL CLIENTE CONTINUERÀ A GODERE DEI VANTAGGI DELLA GARANZIA LIMITATA.

055

IT

6.3 Lingua

Il presente Accordo può essere tradotto in diverse lingue. In caso di discrepanze, farà fede o andrà consultata la versione inglese.

7. Beneficiario terzo previsto

(a) Se una persona fisica riceve un Prodotto nuovo come regalo dal suo acquirente originale e questo destinatario non diventa parte del presente Contratto, tale destinatario sarà considerato come un beneficiario terzo previsto del presente Contratto. (b) Se (i) una persona fisica fa parte della famiglia o del nucleo familiare di un acquirente del Prodotto, (ii) è ragionevole aspettarsi che tale persona possa utilizzare, consumare o essere influenzata dal Prodotto e (iii) questa persona non è parte del presente Contratto, tale persona sarà considerata come un beneficiario terzo previsto del presente Contratto.

8. Prescrizione

Le parti concordano che qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivante da, correlato a, o in connessione con il presente Contratto, la garanzia limitata, la vendita, la condizione o le prestazioni del Prodotto, sia basato su contratto, illecito, frode, falsa dichiarazione o qualsiasi altra teoria legale per legge o in equità, incluso ma non limitato a qualsiasi richiesta di morte, lesioni o danni alla proprietà, devono essere avviati entro un anno dalla causa dell'azione.

9. Separabilità

Se qualsiasi termine, clausola o disposizione del presente Contratto è non valido, illegale o inapplicabile in qualsiasi giurisdizione, tale invalidità, illegalità o inapplicabilità non influirà su qualsiasi altro termine, clausola o disposizione del presente Contratto o invaliderà o renderà inapplicabile tale termine, clausola o disposizione in qualsiasi altra giurisdizione. Dopo aver stabilito che qualsiasi termine, clausola o disposizione è non valido, illegale o inapplicabile, le parti negozieranno in buona fede e, se la negoziazione fallisce, il tribunale arbitrale può modificare il presente Accordo per dare effetto all'intento originale delle parti il più vicino possibile in modo che le transazioni contemplate nel presente documento siano consumate come originariamente contemplato nella massima misura possibile.

4 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Produttore

Nome: Navimow B.V.

Indirizzo: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Olanda

ARappresentante autorizzato

Nome: AR Experts B.V.

Indirizzo: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Paesi Bassi

Oggetto della dichiarazione

Denominazione generica: Tagliaerba robotico

Nome del prodotto: Navimow i Serie

Tipo/modello: i105E/i108E

Numero di serie: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy ("x" indica qualsiasi lettera dalla A alla Z eccetto O e I, "y" indica qualsiasi lettera dalla A alla Z eccetto O e I o qualsiasi numero da 0-9)

Questa Dichiarazione di Conformità viene rilasciata sotto l’esclusiva responsabilità del fabbricante.

L’oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alle seguenti Direttive UE:

1. Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)

2. Direttiva Macchine (2006/42/CE)

3. Direttiva RoHS (2011/65/UE) e direttiva di modifica ((UE)2015/863)

La conformità a queste Direttive è stata valutata per questo prodotto dimostrando la conformità ai seguenti standard e/o specifiche tecniche:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Firmato in nome e per conto di: Navimow B.V.

Luogo: Changzhou, Cina

Data: 2023-11-10

Nome: Crystal Zhuang

Funzione: Responsabile della certificazione

Firma: Crystal Zhuang

5 Certificazioni

Dichiarazione di conformità dell’Unione Europea

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti che intendono disfarsi di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti urbani indifferenziati. Per un trattamento adeguato, è responsabilità dell’utente smaltire i rifiuti provenienti da apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati. Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e sull’ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto gratuitamente, quindi contattare l’autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. È possibile l’applicazione di sanzioni per lo smaltimento errato di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale.

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti di batterie usate



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del ciclo di vita, non devono essere mischiati con i rifiuti urbani indifferenziati. Il contributo dell’utente costituisce una parte importante dell’impegno volto a ridurre al minimo l’impatto di batterie e accumulatori sull’ambiente e sulla salute dell’uomo. Per un corretto riciclaggio è possibile restituire questo prodotto e le batterie o gli accumulatori in esso contenuti al fornitore o a un punto di raccolta designato a costo zero. Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e sull’ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. È possibile l’applicazione di sanzioni per lo smaltimento errato di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale. Esistono sistemi di raccolta differenziata per pile e accumulatori usati. Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti della propria comunità.

Direttiva sulla limitazione dell’uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)
Navimow B.V. dichiara che l’intero prodotto comprese le parti (cavi, fili e così via) soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE e l’emendamento alla Direttiva delegata della Commissione (UE) 2015/863 sulla restrizione dell’uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("Rifusione della direttiva RoHS" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio
Navimow B.V. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Direttiva Macchine
Navimow B.V. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Rappresentante autorizzato per l’Europa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Paesi Bassi
Navimow B.V. dichiara con la presente che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RoHS 2011/65/UE e dell’emendamento alla Direttiva Delegata della Commissione (UE) 2015/863, della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Bluetooth	Bande di frequenza	2,4000-2,4835 GHz
	Massimo Potenza RF	20mW

6 Contattaci

Produttore: Navimow B.V.
Indirizzo: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Paesi Bassi
Contattaci se riscontri problemi relativi alla guida, alla manutenzione e alla sicurezza o errori/guasti con il tagliaerba.
Email: support-navimow@rlm.segway.com
Rappresentante autorizzato per l’Europa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Paesi Bassi
Sito web: navimow.segway.com

Navimow B.V. ha il diritto autorizzato di utilizzare i marchi Navimow e EFLS. Segway e il design Rider sono marchi registrati di Segway Inc. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, rilasciare aggiornamenti del firmware e aggiornare questo manuale in qualsiasi momento. Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia dell'app sono fornite solo a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le funzioni possono variare. Visita navimow.segway.com per il Manuale Utente completo e le dichiarazioni legali.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Inhoudsopgave

1	Veiligheidswaarschuwingen	067
2	Specificaties	070
3	Beperkte garantie	072
4	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	077
5	Certificaten	078
6	Neem contact met ons op	079

1 Veiligheidswaarschuwingen

BELANGRIJK
AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- 1) Zorg ervoor dat u de Navimow (in de handleiding de maaier genoemd) en het laadstation installeert en bedient overeenkomstig de instructies. Ga naar navimow.segway.com voor de volledige gebruikershandleiding en het laatste gebruikersmateriaal.
- 2) Het product kan door consumenten worden gebruikt. Het gebruik van de maaier voor andere doeleinden dan maaien kan ernstig letsel veroorzaken. Lees en begrijp alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen om het risico op letsel te voorkomen. Begrijp dat u het risico kunt verminderen door de instructies en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, maar niet alle risico's kunt uitsluiten. De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen op hun eigendom overkomen.
- 3) Navimow heeft veel ingebouwde veiligheidssensors, maar er bestaan nog steeds veiligheidsrisico's. Stel een maaitijd in wanneer er geen mensen of huisdieren op het gazon zijn. Informeer de burens over de risico's op ongevallen of gevaren. Wanneer u de maaier op een openbaar gazon gebruikt of wanneer uw gazon bereikbaar is voor uw burens of via de straat, bescherm of omhein het gazon dan of plaats een waarschuwbord rond het werkgebied met de tekst: **WAARSCHUWING! Automatische grasmaaier! Blijf uit de buurt van de machine! Houd toezicht op kinderen!**
- 4) Pas de maaier NIET zelf aan. Aanpassingen kunnen de werking van de maaier verstoren, leiden tot ernstig letsel en/of schade of de beperkte garantie doen vervallen. Gebruik alleen door Navimow goedgekeurde onderdelen en accessoires.
- 5) De fabrikant raadt aan dat gebruikers tussen 18 en 70 jaar zijn. Zorg ervoor dat u de nodige opleiding krijgt voordat u de machine bedient.

⚠ WAARSCHUWING

Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies, de machine gebruiken. Lokale voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener beperken.

Voor het maaien:

- Controleer regelmatig of alle onderdelen van de maaier normaal kunnen werken.
- Voor het beste maaieresultaat, is het aan te raden om bij droog weer te maaien. Als u in de regen maait, kan het gras aan het product blijven kleven en kan de maaier wegglijden. Maai NIET bij slecht weer, zoals hevige regen, onweer of sneeuw.
- Inspecteer regelmatig het gebied waar de machine zal worden gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen. De Beperkte garantie dekt geen schade die wordt veroorzaakt door voorwerpen die op het gazon zijn achtergelaten.
- Om mogelijke schade te voorkomen, dient u de werkende maaier op minstens 1 m (3 voet) afstand van sprinklerkoppen te houden. De maaier en de sprinkler mogen NIET gelijktijdig werken. Stel de timer van de maaier in zodat deze op een ander tijdstip werkt dan de sprinkler.
- Laat kinderen NOOIT de voeding, het laadstation, de messen, het accucompartiment of onderdelen met openingen, zoals de wielen, aanraken.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de machine en/of de randapparatuur nooit met defecte afschermingen of beschermkappen of met een beschadigd of versleten snoer.

Tijdens het maaien:

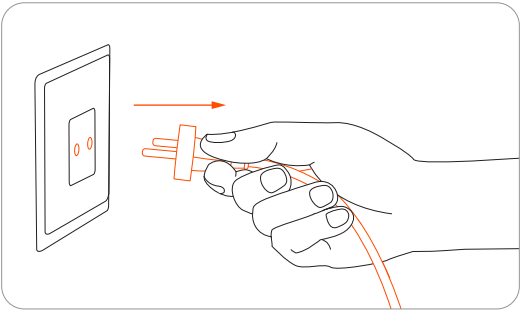
- Blijf uit de buurt van de draaiende messen! Plaats GEEN handen of voeten onder of in de buurt van de draaiende messen.
- Pas op voor wegspringende voorwerpen! Blijf tijdens het gebruik op een veilige afstand van de maaier.
- Laat de machine NIET zonder toezicht werken als u weet dat er huisdieren, kinderen of mensen in de buurt zijn.
- NIET te ver reiken. Houd te allen tijde uw evenwicht en wees altijd zeker van de grip op hellingen. Loop, ren nooit terwijl u de machine of de randapparatuur bedient.

⚠ WAARSCHUWING

- Laat kinderen NIET in de buurt komen van of met de machine spelen wanneer deze in werking is.
- Til de maaier NIET op terwijl deze in bedrijf is. Rijd NIET op de maaier.
- Maai NIET op plaatsen met hellingen die steiler zijn dan de maximale helling binnen het werkgebied (30%) en de grens (10%).
- Als de maaier een abnormaal geluid maakt of een alarm geeft, druk dan onmiddellijk op de STOP-knop.
- Als er abnormale trillingen zijn, zet u de maaier uit, zet u hem ongeveer 30 seconden op een vlakke ondergrond en start u hem opnieuw. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de erkende dienst na verkoop.
- Raak bewegende gevaarlijke onderdelen NIET aan voordat ze volledig tot stilstand zijn gekomen.

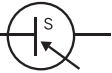
Veilig gebruik:

- Gebruik de maaier NIET buiten de temperatuurlimieten: 0-40°C (32-104°F), omdat lage/hoge temperaturen de prestaties van de maaier kunnen verminderen en zelfs tot ongevallen kunnen leiden.
- Plaats GEEN voorwerpen op de maaier of het laadstation.
- Het wordt aanbevolen om de maaier regelmatig door een volwassene te laten onderhouden (Zie Onderhoud in de Gebruikershandleiding).
- Controleer regelmatig de waarschuwingsapparaten om er zeker van te zijn dat ze werken. Deze apparaten omvatten de zoemer, het LED-lampje op het laadstation en het omgevingslicht op de maaier.
- Lees voor het opladen Hoe opladen in de gebruikershandleiding. Onjuist gebruik kan elektrische schokken, oververhitting of lekkage van bijtende vloeistof veroorzaken.
- Gebruik alleen de originele accu of die van hetzelfde model, zoals gespecificeerd door Navimow. Elke maaier bevat één accu. Afhankelijk van het specifieke model van de maaier, is de nominale capaciteit van de accu 2,55 Ah en 5,1 Ah. Neem contact op met de dienst na verkoop en laat een professionele technicus de accu repareren of vervangen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen. Gebruik alleen de meegeleverde losse voedingseenheid om de batterij op te laden. Voor de Europese Unie en Noorwegen: NBW32D002D5N-EU; Voor het Verenigd Koninkrijk: NBW32D002D5N-UK; Voor Zwitserland: NBW32D002D5N-CH
- De accubehuizing NIET demonteren of doorboren. Uit de buurt van metalen voorwerpen houden om kortsluiting te voorkomen. Uit de buurt van vuur, hitte en direct zonlicht houden.
- Neem voor informatie over accu- en elektrisch afval contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf, uw plaatselijke of regionale dienst voor afvalverwerking of uw verkooppunt.
- Wees voorzichtig bij het vervangen van de messen en draag beschermende handschoenen, want de messen kunnen letsels veroorzaken.
- Als het snoer van de voeding of de verlengkabel beschadigd of verstrikt raakt tijdens het gebruik, trek de stekker dan uit het stopcontact en haal de knopen uit de kabel. Om gevaar te voorkomen, trekt u aan de stekker in plaats van aan het snoer wanneer u de voeding uit het stopcontact haalt. Neem contact op met de dienst na verkoop en laat een professionele technicus het snoer repareren of vervangen.



Symbolen en stickers

Bekijk de symbolen op het product en de etiketten zorgvuldig en begrijp hun betekenis:

	⚠ WAARSCHUWING - Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de machine bedient.		⚠ WAARSCHUWING - Raak het draaiende mes niet aan.
	⚠ WAARSCHUWING - Blijf tijdens het gebruik op een veilige afstand van de machine.		⚠ WAARSCHUWING - Rijd niet op de machine.
	⚠ WAARSCHUWING - Gebruik het uitschakelmechanisme voordat u werkzaamheden uitvoert aan de machine of de machine optilt*. *Het uitschakelende apparaat hier verwijst naar de PIN-code. Zorg ervoor dat de maaier is vergrendeld met de PIN-code voordat u deze optilt of gebruikt.		
	⚠ WAARSCHUWING - Het is niet toegestaan om dit product als normaal huishoudelijk afval weg te gooien. Zorg ervoor dat het product wordt gerecycled overeenkomstig de lokale wettelijke vereisten.		
	Dit product is conform de geldende EU-richtlijnen.		Dit product voldoet aan de voorschriften van de Beperking van gevaarlijke stoffen.
	Lees de instructies vóór het opladen.		Klasse II-apparaat
	Polariteit van de oplaadpoort		Niveau VI efficiëntie
	SMPS met een isolerende veiligheidstransformator die bestand is tegen kortsluiting (inherent of niet-inherent)		
	Schakelmodus voedingseenheid (Switch mode power supply unit, SMPS)		Beschermd tegen het binnendringen van stof en tegen waterstralen onder hoge druk uit alle richtingen
	De maximale gebruikshoogte is 5000 m		Gelijkstroom
	De maximale gebruikstemperatuur is 40°C		Klasse III-apparaat
	Wisselstroom		

2 Specificaties

		i105	i108/i110
Basisinformatie	Model Suffix en ondersteunde regio's:	E: Europa A: Australië en Nieuw-Zeeland N: Verenigde Staten en Canada	
	Productnaam	Navimow i Series	
	Merk	Navimow (aangedreven door Segway)	
	Afmetingen: Lengte × Breedte × Hoogte	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 inch)	
	Netto gewicht (accu inbegrepen)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Materiaal	Maaierframe: PP; omslag: ASA	
Parameters van de maaier	Aanbevolen maaigebied	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 are	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 are
	Typische maaitijd per volle lading ^[1]	Ongeveer 60 min	Ongeveer 120 min
	Oppervlaktecapaciteit per uur	i110N: 80-120 m² (0,02-0,03 are) Alle overige: 60-100 m² (0,015-0,025 are)	
	Maaibreedte	18 cm (7,1 inch)	
	Maaihoogte	Europa, Australië, Nieuw-Zeeland: 20-60 mm (1,2-2,4 inch) Verenigde Staten en Canada: 50-90 mm (2-3,6 inch)	
	Oplaadtijd	Ongeveer 90 min	Ongeveer 180 min
	GNSS-bedrijfsmodus	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Geluidsemisseries ^[2]	Gemeten geluidsvermogensniveau LWA	58 dB(A)	
	Geluidsvermogen onzekerheden KWA	3 dB(A)	
	Geluidsdrukniveau LpA	50 dB(A)	
	Geluidsdrukonzekerheden KpA	3 dB(A)	
Bedrijfsomstandigheden	Bedrijfstemperatuur	0-40°C (32-104°F); 10-35°C (50-95°F) aanbevolen	
	Opslagtemperatuur	-20-50°C (-4-122°F); 10-35°C (50-95°F) aanbevolen	
	IP-klasse	IP66 voor de behuizing van de maaier, het laadstation en de voeding	
	Max. helling binnen het werkgebied	30%	
	Max. helling bij de grens	10%	
	Minimum hoek voor snijgebied	90°	
Connectiviteit	Bluetooth®- frequentiebereik	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM-band radioverbinding	Europa: 865-868 MHz Australië, Nieuw-Zeeland, Verenigde Staten en Canada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/Cellulair netwerk	Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australië, Nieuw-Zeeland: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Verenigde Staten en Canada: LTE-FDD: B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71	
Aandrijfmotor	Nominale snelheid	i110N: 0,5 m/s Alle overige: 0,4 m/s	
	Motortype	9,6 inch TPU band met tandwielmotor	
Mesmotor	Nominale snelheid	2200 tpm	
	Motortype	Borstelloze motor	
Accu	Accutype	Lithium-ionaccu	
	Nominale spanning	21,6 V DC	
	Nominaal vermogen/energie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Accubeheersysteem	Beveiliging tegen oververhitting, kortsluiting, te hoge stroomsterkte en te hoge lading	

		i105	i108/i110
Voeding	Model voedingseenheid	Europese Unie en Noorwegen: NBW32D002D5N-EU Verenigd Koninkrijk: NBW32D002D5N-UK Zwitserland: NBW32D002D5N-CH Australië, Nieuw-Zeeland: NBW32D002D5N-AU Verenigde Staten en Canada: NBW32D002D5N-US	
	Ingangsspanning	100–240 V AC	
	Uitgangsspanning	32 V DC MAX	
	Uitgangsstroom	2,5 A MAX	
	Kabellengte	1,5 m	
Laadstation	Ingangsspanning	32 V DC	
	Ingangsstroom	2,5 A MAX	
	Uitgangsspanning	25,2 V DC	
	Uitgangsstroom	2,5 A MAX	
	Indicator	LED	
Andere kenmerken	Voorwiel	TPU band met tandwielmotor	
	Achterwiel	Omni-directioneel wiel met ingebouwde Hall-sensor	
	Sensoren	IMU-sensor, liftsensor, wielsensor, HD-camera met 180 DFOV	
Verpakking	Verpakkingsafmetingen	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Inhoud	Welkomstkaart Beknopte handleiding Belangrijke informatie	

[1] Getest bij een standaard maaisnelheid met een volle accu bij een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) tijdens het maaien van een vlak gazon. Het product kan op open terreinen meer per uur maaien dan op gescheiden kleine gazons. Wanneer het gras nat of lang is, is de werkcapaciteit ook kleiner. Hoe vlakker het gazonoppervlak, hoe groter de werkcapaciteit.

[2] De geluidsemissieverklaringen zijn conform EN 50636-2-107.

3 Beperkte garantie

Beperkte garantie en arbitrageovereenkomst

KENNISGEVING : LEES DEZE OVEREENKOMST VOOR BEPERKTE GARANTIE EN ARBITRAGEOVEREENKOMST EN BEWAAR DEZE OVEREENKOMST VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. DEZE OVEREENKOMST BEVAT BEPERKTE GARANTIECLAUSULES VOOR CONSUMENTEN IN EUROPA, EN ARBITRAGECLAUSULES MET BETREKKING TOT NAVIMOW ("PRODUCT") EN ELKE TRANSACTIE EN CLAIM MET BETREKKING TOT EN/OF VOORTVLOEIEND UIT HET PRODUCT.

DIT IS EEN BINDENDE JURIDISCHE OVEREENKOMST ("OVEREENKOMST") TUSSEN U (EEN INDIVIDU OF ENTITEIT) EN DE FABRIKANT ("NAVIMOW"), NAVIMOW B.V. ("NAVIMOW"), EN HEN GELIEERDE BEDRIJVEN (MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT HUN MOEDERMAATSCHAPPIJ, DOCHTERONDERNEMING, GELIEERDE BEDRIJVEN, VOORGANGER, OPVOLGEND BEDRIJF, BEHEERDERS, OPVOLGERS, RECHTVERKRIJGENDEN, FUNCTIONARISSEN, DIRECTEUREN, MANAGERS, WERKNEMERS, LEDEN, AANDEELHOUDERS EN AGENTEN, ADVOCATEN, VERZEKERAARS OF HERVERZEKERAARS) (GEZAMENLIJK "NAVIMOW PARTIJEN"), NAVIMOW DEALERS (ZOALS HIERONDER GEDEFINIEERD) EN AAN HEN GELIEERDE BEDRIJVEN (GEZAMENLIJK "NAVIMOW-DEALERS").

DE AANKOOP VAN HET PRODUCT, HET OPENEN VAN DE VERPAKKING VAN HET PRODUCT, HET GEBRUIKEN VAN HET PRODUCT, HET BEHOUDEN VAN HET PRODUCT, HET PROFITEREN VAN DE VOORDELEN VAN DEZE OVEREENKOMST OF HET ELEKTRONISCH AANVAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST, ZAL DE ACCEPTATIE VAN DEZE OVEREENKOMST VORMEN. IN HET GEVAL DAT U, ALS OUDER(S) OF WETTELIJKE VOOGD(EN), DIT PRODUCT KOOPT NAMENS OF VOOR UW KINDEREN, STEMT U HIERBIJ IN MET DE ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE OVEREENKOMST EN STEMT U ERMEE IN DAT U BEIDE EN UW KINDEREN DOOR DEZE OVEREENKOMST GEBONDEN ZULLEN ZIJN. U ERKENT EN GAAT ERMEE AKKOORD DAT U VOLDOENDE KENNISGEVING VAN DEZE OVEREENKOMST HEBT ONTVANGEN EN U GAAT AKKOORD MET DEZE OVEREENKOMST.

Noteer het serienummer van uw product

Noteer hieronder het serienummer van uw product. U vindt het serienummer op de buitenkant van de verpakking of op de onderkant van het product.

Serienummer hier

Contacten

Het Product wordt vervaardigd en gedistribueerd door Navimow B.V. ("Navimow").

1. Beperkte garantie

Deze beperkte garantie dekt alleen defecten van materiaal of kwaliteit van het product en onderdelen, wanneer het product en onderdelen daarvan onder normale en gewone omstandigheden worden gebruikt. In het geval dat een defect optreedt dat onder deze Beperkte garantie valt, zullen Navimow en/of andere Navimow-partijen naar eigen goeddunken het defecte Product of onderdelen daarvan repareren of vervangen overeenkomstig deze Beperkte garantie. De geldigheidsperiode voor de Beperkte garantie gaat in op de datum van de oorspronkelijke aankoop van het product van Navimow, een erkende verkoper van Navimow, een erkende verdeler van Navimow of een erkende dealer (elk een "Navimow-dealer" of gezamenlijk de "Navimow-dealers").

Product gedekt door deze garantie	Periode van de Beperkte garantie
i105E, i108E	3 jaar
Accu en voedingsadapters	2 jaar

Messen worden beschouwd als wegwerpartikelen en vallen niet onder deze garantie.

DEZE BEPERKTE GARANTIE HIERIN IS DE ENIGE UITDRUKKELIJKE GARANTIE DIE VAN TOEPASSING IS OP HET PRODUCT EN DE ONDERDELEN VAN COMPONENTEN, ACCESSOIRES EN SERVICEREPARATIE. NAVIMOW EN NAVIMOW-PARTIJEN WIJZEN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIES AF. NAVIMOW EN ANDERE NAVIMOW-PARTIJEN BEPERKEN DE DUUR EN DE RECHTSMIDDELEN VAN ALLE IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ONGEACHT OF DEZE VOORTVLOEIEN UIT DE WET, DE GANG VAN ZAKEN, PRESTATIES, HANDELSGEBRUIK OF ANDERSZINS, TOT DE DUUR VAN DEZE UITDRUKKELIJKE BEPERKTE GARANTIE. DEZE BEPERKTE GARANTIE BESCHRIJFT DE SERVICE DIE VOOR U BESCHIKBAAR IS ALS UW PRODUCT GARANTIESERVICE NODIG HEEFT. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS EEN AANVULLENDE GARANTIE, DIE DE STATUTAIRE RECHTEN DIE U MOGELIJK HEBT ALS KLANT OP GEEN ENKELE MANIER BEÏNVLOEDEN OF BEPERKEN, BIJVOORBEELD MET BETREKKING TOT CONFORMITEIT, EN U HEBT MOGELIJK AANVULLENDE RECHTEN ONDER UW PLAATSELIJKE WETTEN.

2. Serviceproces voor beperkte garantie

De online services van Navimow zijn beschikbaar op navimow.segway.com. Tijdens uw gebruik van het Product bent u van mening dat het Product of zijn onderdeel defect is en/of niet correct werkt. GELIEVE ONMIDDELLIJK TE STOPPEN MET HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT EN HET PRODUCT GEPAST TE BEWAREN. UW VERDERE GEBRUIK VAN HET PRODUCT ONDER DERGELIJKE OMSTANDIGHEDEN, KAN U OF ANDEREN ERNSTIG KWETSEN OF ZELFS LEIDEN TOT FATALE ONGEVALLEN EN/OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN VEROORZAKEN.

Neem daarna onmiddellijk contact op met Navimow via support-navimow@rlm.segway.com. Het technische ondersteuningspersoneel van Navimow is beschikbaar om u online of via de telefoon te helpen bij het diagnosticeren van het defect en, indien van toepassing, het geven van verdere instructies. In het geval dat garantiediensten nodig zijn, moet u de volgende zaken voorbereiden, met inbegrip van (i) origineel aankoopbewijs van het product bij Navimow-dealers, (ii) het serienummer van het product en (iii) een beschrijving van het defect, indien van toepassing. Na het verifiëren of u in aanmerking komt voor de bescherming en/of diensten van de Beperkte garantie, dient u uw naam, e-mailadres, postadres en telefoonnummer op te geven, wij zullen u richtlijnen geven om van onze diensten gebruik te maken. Als u een defecte eenheid wil retourneren voor nazicht, bent u bent verantwoordelijk voor de verzendkosten en het risico op verlies en schade, die kunnen optreden tijdens de verzending naar Navimow en (ii) van Navimow naar u. U moet uw defecte Product of onderdeel in de originele of door Navimow goedgekeurde verpakking doen, die op uw kosten wordt verstrekt, voor verzending van het Product naar Navimow. U zult Navimow verdedigen, vrijwaren en schadeloos stellen voor elk verlies en/of schade die kan worden veroorzaakt door uw onjuiste verpakking of verzending van het product of onderdeel naar Navimow. Een erkende serviceprovider of Navimow-dealer zal uw geretourneerde Product inspecteren. Als Navimow redelijkerwijs vaststelt dat het probleem niet wordt gedekt door de Beperkte garantie, zal Navimow u op de hoogte stellen en u informeren over service- of vervangalternatieven die voor u beschikbaar zijn tegen een vergoeding, of Navimow zal uw Product niet gerepareerd aan u retourneren, en in dat geval bent u verantwoordelijk voor de verzend- en verzekeringskosten voor verzending van uw Product van Navimow naar u. In het geval dat diensten niet worden gedekt door de beperkte garantie en u een betaalde dienst, aanbevolen door Navimow-partijen en/of Navimow-dealer, afwijst, begrijpt en erkent u dat het nalaten van reparatie en/of onderhoud van het Product het risico van vallen en/of falen van het Product kan vergroten, hetgeen kan resulteren in ernstige materiële schade, ernstig lichamelijk letsel of overlijden, en u gaat ermee akkoord dat dit uw geïnformeerde toestemming is om een dergelijk risico te nemen. Voor een retourzending die in aanmerking komt voor garantiebescherming en/of diensten, vervangt Navimow defecte producten door nieuwe of gereviseerde onderdelen van dezelfde of vergelijkbare stijl, zonder kosten aan te rekenen voor deze dienstverlening. Onderdelen die door Navimow worden vervangen, blijven eigendom van Navimow. In een dergelijke situatie zal Navimow redelijke retourverzendkosten betalen voor het retourneren van het Product aan u.

3. Geschiktheid voor beperkte garantie

- 3.1 Uw serviceverzoek moet door Navimow zijn ontvangen binnen de beperkte garantieperiode, zoals hierboven wordt beschreven en Navimow moet uw product ontvangen overeenkomstig het hierboven gedefinieerde serviceproces voor beperkte garantie.
- 3.2 Uw Product moet worden aangeschaft bij een erkende Navimow-dealer.
- 3.3 U dient de originele aankoopbon voor te leggen.
- 3.4 Uw Product moet een leesbaar, onbelemmerd, onaangepast en ongewijzigd serienummer hebben.
- 3.5 Alle sabotagebestendige zegels moeten intact, op hun plaats en ongewijzigd zijn.

4. Uitsluitingen op de beperkte garantie

- Deze beperkte garantie beschrijft de dienst die voor u beschikbaar is, als uw product garantieservice vereist en u van aanvullende bescherming kunt genieten op grond van uw lokale wetgeving. Deze beperkte garantie dekt geen schade aan uw product of een onderdeel die wordt veroorzaakt door:
- 4.1 Misbruik, foutief gebruik, roekeloosheid, nalatigheid of commercieel gebruik.
- 4.2 Onjuist opladen, opslaan, onderhouden of bedienen van het product, niet overeenkomstig de instructies of beperkingen zoals vermeld in het gebruikersmateriaalea.
- 4.3 Gebruik van het Product dat niet in overeenstemming is met de geldende wet- en regelgeving.
- 4.4 Gebruik van het product door personen met onvoldoende ervaring.
- 4.5 Ongelukken, botsingen, brandschade, waterschade, chemische schade, gebruik van het product buiten het bedrijfstemperatuurbereik van het product, schade door hogedrukreiniger, aardbevingen, schade door vallen.
- 4.6 Wijzigingen aan mechanische onderdelen, wijziging van elektronische onderdelen of wijzigingen aan software die in het product is ingebouwd.
- 4.7 Service, reparatie en onderhoud door onbevoegde leveranciers.
- 4.8 Cosmetische schade.
- 4.9 Gebruik van het product met een product, onderdeel of accessoire van een derde partij.
- 4.10 De normale achteruitgang van onderdelen onderhevig aan slijtage.
- 4.11 Gebruik van het product met verouderde en onderdelen onderhevig aan slijtage.

5. UITSLUITING EN BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

- 5.1 NAVIMOW NEEMT GEEN ENKELE ANDERE VERPLICHTING OF AANSPRAKELIJKHEID OP ZICH IN VERBAND MET HET PRODUCT, ONDERDELEN VAN COMPONENTEN, ACCESSOIRES, SERVICEREPARATIES OF DEZE BEPERKTE GARANTIE EN MACHTIGT NIEMAND DAARTOE.
- 5.2 NAVIMOW-PARTIJEN EN NAVIMOW-DEALERS ZIJN NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIG VERLIES VAN GEBRUIK VAN EEN PRODUCT, DE ONDERDELEN VAN COMPONENTEN, ACCESSOIRES, OF VOOR ENIG ONGEMAK OF ANDER VERLIES OF SCHADE DIE KAN WORDEN VEROORZAAKT DOOR EEN DEFECT IN EEN PRODUCT, DE ONDERDELEN ERVAN, ACCESSOIRES, SERVICEREPARATIE, OF VOOR ENIGE ANDERE INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE DIE U ZOU KUNNEN HEBBEN ALS GEVOLG VAN EEN DEFECT IN EEN PRODUCT, DE ONDERDELEN ERVAN, ACCESSOIRES, OF SERVICEREPARATIE. SOMMIGE LANDEN STAAN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOE, DUS DE BOVENSTAANDE BEPERKING OF UITSLUITING IS MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING, VOOR ZOVER HET DOOR DE GELDENDE WETGEVING IS NIET TOEGESTAAN.
- 5.3 IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE NAVIMOW-PARTIJEN EN NAVIMOW-DEALERS VOOR ALLE CLAIMS ONDER ALLE TOEPASSELIJKE WETTEN OF THEORIEËN, GEZAMENLIJK OF HOOFDELIJK, VOORTVLOEIEND UIT OF VERBAND HOUDEND MET DE AANKOOP VAN HET PRODUCT, CONTRACTBREUK, ONRECHTMATIGE DADEN (INCLUSIEF NALATIGHEID) OF ANDERSZINS, DE PLICHT TOT REPARATIE OF VERVANGING VAN ENIG DEFECT PRODUCT OVERSCHRIJDEN, GEBRUIK VAN HET PRODUCT, CONTRACTBREUK, ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID) OF ANDERSZINS, GAAT VERDER DAN DE PLICHT TOT REPARATIE OF VERVANGING VAN EEN DEFECT PRODUCT, VERDER ONDERHEVIG AAN NAVIMOW 'S ENIGE EN EXCLUSIEVE DISCRETIE.

- IN GEEN GEVAL ZULLEN NAVIMOW-PARTIJEN EN NAVIMOW-DEALERS AANSPRAKELIJK ZIJN TEGENOVER PERSONEN VOOR GEVOLG, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE, VOORBEELDIGE, PUNITIEVE OF VERERGERDE SCHADE, VOORTVLOEIEND UIT OF MET BETREKKING TOT EN/OF IN VERBAND MET DE AANKOOP VAN HET PRODUCT, ELKE SCHENDING VAN DEZE OVEREENKOMST OF DE PLICHTEN VAN DE FABRIKANT, ONGEACHT (A) OF DERGELIJKE SCHADES TE VOORZIEN WAREN, (B) OF NAVIMOW OF ANDERE NAVIMOW-PARTIJEN OP DE HOOGTE WERDEN GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID OP DERGELIJKE SCHADE, EN , ONRECHTMATIGE OF ANDERE WAAROP DE CLAIM IS GEBASEERD, TENZIJ DERGELIJKE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN ONDER DE GELDENDE WETGEVING VERBODEN ZIJN. DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN GELDEN ZELFS INDIEN DE RECHTSMIDDELEN VAN EEN BENADEELDE KLANT OF EEN ANDER PERSOON (DIE HET RECHT KAN HEBBEN OF KAN CLAIMEN OP GROND VAN DEZE OVEREENKOMST VOLGENS DE WET VAN RECHTSWEGE) ONDER DEZE HUN ESSENTIËLE DOELSTELLING NIET KUNNEN BEREIKEN. IN HET GEVAL DAT SOMMIGE LANDEN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN BEPAALDE OF ALLE VOORGAANDE SCHADE NIET TOESTAAN, ZODAT DERGELIJKE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN WETTELIJK NIET TOEGESTAAN ZIJN, ZULLEN ZE MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN. SOMMIGE LANDEN STAAN DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOE, VOOR ZOVER DERGELIJKE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN NIET WETTELIJK ZIJN VERBODEN, IS DE BOVENSTAANDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.
- 5.4 Voor zover toegestaan door de geldende wetgeving, WIJZEN NAVIMOW-PARTIJEN en NAVIMOW-DEALERS hierbij elke aansprakelijkheid af en zijn daardoor niet verantwoordelijk voor enige schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot overlijden, lichamelijk letsel of schade aan eigendommen, die voortvloeit uit of verband houdt met gedrag (inclusief wangedrag), actie, inactiviteit, handelen (en niet handelen), verzuim of nalatigheid door een erkende of niet-erkende dealer, verdeler, groothandelaar, detailhandelaar, serviceprovider of derde partij die betrokken is bij de verdeling van het product of de diensten daarvoor . Voor zover toegestaan door de geldende wetgeving, zijn de expliciete verklaringen en garanties, indien van toepassing, die hierin worden verstrekt, de enige garanties en verklaringen die door NAVIMOW-PARTIJEN aan U, een consument en/of eindgebruiker worden verstrekt en NAVIMOW-PARTIJEN zijn niet verantwoordelijk voor enige andere garantie en/of verklaring die kan worden gegeven en/of verstrekt door een andere persoon, tenzij NAVIMOW-PARTIJEN schriftelijke en uitdrukkelijk toestemming heeft gegeven voor het geven van een dergelijke aanvullende garantie en/of verklaring aan de consument of eindgebruiker.

6. Claims, geschillenbeslechting en arbitrage

DE CLAUSULES IN DIT DOCUMENT ZIJN WETTELIJK BINDEND TUSSEN U (EEN INDIVIDU OF ENTITEIT) EN NAVIMOW B.V., HAAR DOCHTERONDERNEMINGEN, NAVIMOW-PARTIJEN EN NAVIMOW-DEALERS. DE HIERIN BEVATTE CLAUSULES KUNNEN UW RECHTEN BEÏNVLOEDEN EN HET IS UW VERANTWOORDELIJKHEID OM DE VOLGENDE DELEN TE LEZEN. U KUNT BINNEN 30 KALENDERDAGEN NA DE EERSTE AANKOOP VAN DE OVEREENKOMST AFZIEN DOOR EEN E-MAIL TE STUREN NAAR OPTOUT@SEGWAY.COM EN DE TOEPASSELIJKE INFORMATIE TE VERSTREKKEN. VOOR MEER DETAILS, ZIE DEEL 6.2.

- 6.1 Bindende arbitrage
- Navimow-partijen, Navimow-dealers en u komen overeen dat elk geschil, elke onenigheid of claim voortvloeiend uit, verband houdend met of in verband met deze overeenkomst, de beperkte garantie, de verkoop, conditie of prestatie van het product, ongeacht of deze is gebaseerd op contract, onrechtmatige daad, fraude, onjuiste voorstelling van zaken of enige andere wettelijke theorie bij wet of billijkheid, met inbegrip van maar niet beperkt tot claims voor overlijden, letsel of schade aan eigendommen, zal worden beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met de wetten van Nederland met uitsluiting van de bepalingen inzake wetsconflicten, en definitief worden beslecht door de Internationale Kamer van Koophandel (ICC) onder de 2021 ICC-regels voor arbitrage (ICC-regels) die momenteel van kracht zijn, welke regels worden geacht te zijn opgenomen door middel van verwijzing in deze clausule. Verder komen de partijen overeen dat:
- i. De zetel van de arbitrage Amsterdam, Nederland is.
- ii. Het Tribunaal bestaat uit 3 bemiddelaars.
- iii. De taal van de arbitrage is Engels.
- Deel 6 "Claims, geschillenbeslechting en arbitrage" blijft van kracht na beëindiging of afloop van deze overeenkomst en/of Beperkte garantie of in het geval dat deze overeenkomst en/of de Beperkte garantie, volledig of gedeeltelijk als nietig, vermijdbaar, ongeldig of niet-afdwingbaar wordt beschouwd, door een bevoegde arbitrage-instelling met feitelijke bevoegdheid en jurisdictie over deze kwestie.
- 6.2 Uitschrijven
- U KAN ZICH UITSCHRIJVEN VOOR DEZE GESCHILLENBESLUITINGSPROCEDURE DOOR NAVIMOW of NAVIMOW-PARTIJEN NIET LATER DAN DERTIG (30) KALENDERDAGEN NA DE DATUM VAN DE EERSTE AANKOOP VAN HET PRODUCT DOOR DE CONSUMENT OP DE HOOGTE TE BRENGEN. OM U UIT TE SCHRIJVEN, MOET U EEN KENNISGEVING PER E-MAIL VERSTUREN NAAR OPTOUT@SEGWAY.COM, MET DE ONDERWERPREGEL: "UITSCHRIJVEN VOOR ARBITRAGE." DE KENNISGEVING VOOR UITSCHRIJVEN PER E-MAIL MOET (A) UW NAAM, E-MAILADRES, POSTADRES EN TELEFOONNUMMER BEVATTEN; (B) DE DATUM WAAROP HET PRODUCT WERD GEKOCHT; (C) DE NAAM OF HET NUMMER VAN HET MODEL VAN HET PRODUCT; EN (D) HET SERIENUMMER. U KUNT OOK UITSCHRIJVEN DOOR EEN BRIEF MET UW WENST OM UIT TE SCHRIJVEN TE STUREN NAAR NAVIMOW, Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. GECERTIFICEERDE POST BINNEN DERTIG (30) KALENDERDAGEN VANAF DE DATUM VAN AANKOOP VAN HET PRODUCT DOOR DE AANKOOP VAN EERSTE EINDGEBRUIKER BIJ DE NAVIMOW-DEALER. DE BRIEF OM UIT TE SCHRIJVEN MOET DE VOLGENDE INFORMATIE BEVATTEN: (A) UW NAAM, E-MAILADRES, POSTADRES EN TELEFOONNUMMER; (B) DE DATUM WAAROP HET PRODUCT WERD GEKOCHT; (C) DE NAAM OF HET NUMMER VAN HET MODEL VAN HET PRODUCT; (D) HET SERIENUMMER; EN (E) EEN VERKLARING ALS VOLGT: DE BOVENSTAANDE CONSUMENT KIEST OM UIT TE SCHRIJVEN OP DE GESCHILLENBESLECHTING PROCEDURE ZOALS GELEVERD DOOR DEZE BEPERKTE GARANTIE. DIT ZIJN DE ENIGE TWEE EFFECTIEVE MANIEREN OM UIT TE SCHRIJVEN OP DEZE PROCEDURE VOOR GESCHILLENBESLECHTING. DE KEUZE OM UIT TE SCHRIJVEN OP DEZE PROCEDURE VOOR GESCHILLENBESLECHTING, ZAL OP GEEN ENKELE WIJZE VAN INVLOED ZIJN OP DE DEKKING VAN DE BEPERKTE GARANTIE EN U BLIJFT GENIETEN VAN DE VOORDELEN VAN DE BEPERKTE GARANTIE.

7. Beoogde derde begunstigde

(a) Indien een natuurlijk persoon een nieuw Product cadeau krijgt van de oorspronkelijke koper en deze ontvanger geen partij wordt bij deze overeenkomst, wordt deze ontvanger beschouwd als een beoogde derde begunstigde van deze overeenkomst.
(b) Indien (i) een natuurlijke persoon deel uitmaakt van het gezin of het huishouden van een koper van een Product, (ii) redelijkerwijs kan worden verwacht dat die persoon het Product kan gebruiken, verbruiken of erdoor kan worden beïnvloed, en (iii) deze persoon geen partij is bij deze overeenkomst, wordt deze persoon beschouwd als een beoogde derde-begunstigde van deze overeenkomst.

8. Verjaring

De partijen komen overeen dat elk geschil, elke onenigheid of claim voortvloeiend uit, gerelateerd aan of in verband met deze Overeenkomst, de beperkte garantie, de verkoop, toestand of prestaties van het Product, ongeacht of deze is gebaseerd op contract, onrechtmatige daad, fraude, onjuiste voorstelling van zaken of enige andere wettelijke theorie bij wet of billijkheid, met inbegrip van maar niet beperkt tot claims voor overlijden, letsel of materiële schade, binnen één jaar nadat de oorzaak van de actie is opgetreden, aanhangig moet worden gemaakt.

9. Scheidbaarheid

Indien een voorwaarde, clause of bepaling van deze Overeenkomst ongeldig, onwettig of niet afdwingbaar is in enig rechtsgebied, zal een dergelijke ongeldigheid, onwettigheid of niet-afdwingbaarheid geen invloed hebben op enige andere voorwaarde, clause of bepaling van deze Overeenkomst en een dergelijke voorwaarde, clause of bepaling in enig ander rechtsgebied ongeldig of niet-afdwingbaar maken. Bij de vaststelling dat een voorwaarde, clause of bepaling ongeldig, onwettig of niet afdwingbaar is, zullen de partijen te goeder trouw onderhandelen en als onderhandelingen mislukken, kan het scheidsgerecht deze Overeenkomst wijzigen om de oorspronkelijke bedoeling van de partijen zo dicht mogelijk te benaderen, zodat de transacties die hierbij worden overwogen zo veel mogelijk worden uitgevoerd zoals oorspronkelijk overwogen.

4 EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant

Naam: Navimow B.V.
Adres: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Erkende vertegenwoordiger

Naam: AR Experts B.V.
Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland

Voorwerp van de verklaring

Generieke benaming: Robotmaaier

Productnaam: Navimow i Series

Type/model: i105E/i108E

Serienummer: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy ('x' staat voor een willekeurige letter van A-Z behalve O en I, 'y' staat voor een willekeurige letter van A-Z behalve O en I of een nummer van 0-9)

Deze Verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven voorwerp is conform de volgende EU-richtlijnen:

- 1. Richtlijn voor radioapparatuur (2014/53/EU)
- 2. Machinerichtlijn (2006/42/EG)
- 3. RoHS-richtlijn (2011/65/EU) en wijzigingsrichtlijn ((EU)2015/863)

De conformiteit met deze richtlijnen is voor dit product beoordeeld door aan te tonen dat het voldoet aan de volgende

geharmoniseerde normen en/of technische specificaties:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50665:2017

EN 62133-2:2017

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 301 511 V12.5.1

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Ondertekend voor en namens: Navimow B.V.

Plaats: Changzhou, China

Datum: 2023-11-10

Naam: Crystal Zhuang

Functie: Certificeringsmanager

Handtekening: Crystal Zhuang

5 Certificaten

Verklaring van de Europese Unie inzake naleving

Informatie over de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur voor gebruikers



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor een juiste verwerking is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur te verwijderen door deze in te leveren bij aangewezen inzamelpunten. Door dit product op de juiste wijze te verwijderen, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die zich zouden kunnen voordoen in geval van onjuiste afvalverwerking. Als u uw gebruikte apparaat wilt retourneren, gebruik dan de retour- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht (dit is gratis). Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. Bij onjuiste verwijdering van dit afval kunnen sancties volgen, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Informatie over de verwijdering van gebruikte batterijen en accu's voor gebruikers



Dit symbool geeft aan dat batterijen en accu's aan het einde van hun levensduur niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Uw medewerking hieraan is een belangrijk onderdeel van de inspanningen om de invloed van batterijen en accu's op het milieu en de volksgezondheid tot een minimum te beperken. Voor een correcte recycling kunt u dit product of de batterijen of accu's die het bevat gratis inleveren bij uw leverancier of bij een aangewezen inzamelpunt. Door dit product op de juiste wijze te verwijderen, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die zich zouden kunnen voordoen in geval van onjuiste afvalverwerking. Bij onjuiste verwijdering van dit afval kunnen sancties volgen, in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Er zijn afzonderlijke inzamelingssystemen voor gebruikte batterijen en accu's. Gooi batterijen en accu's op de juiste manier weg door ze in te leveren bij het afvalinzamelings-/recyclingcentrum in uw gemeente.

Richtlijn inzake de Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen (RoHS)

Navimow B.V. verklaart hierbij dat het gehele product inclusief onderdelen (kabels, snoeren, enzovoort) voldoet aan de vereisten van RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de gewijzigde Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863 van de Commissie betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("RoHS herschikking" of "RoHS 2.0").

Richtlijn voor radioapparatuur

Navimow B.V. verklaart hierbij dat de in dit hoofdstuk vermelde producten voldoen aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU.

Machinerichtlijn

Navimow B.V. verklaart hierbij dat de in dit hoofdstuk genoemde producten voldoen aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Europese erkende vertegenwoordiger:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland

Navimow B.V. verklaart hierbij dat het product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en het amendement Gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863 van de Commissie, de Richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU en de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Bluetooth	Frequentieband(en)	2,4000-2,4835 GHz
	Max. RF-Vermogen	20 mW

6 Neem contact met ons op

Fabrikant: Navimow B.V.

Adres: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Nederland

Neem contact met ons op als u problemen ondervindt met betrekking tot de bediening, het onderhoud en de veiligheid of fouten/storingen van uw maaier.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Europese erkende vertegenwoordiger: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland

Website: navimow.segway.com

Navimow B.V. heeft het geautoriseerde recht om de merknamen Navimow en EFLS te gebruiken. Segway en het Rider Design zijn handelsmerken van Segway Inc. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen, firmware-updates uit te brengen en deze handleiding op elk moment bij te werken. Illustraties van het product, accessoires en app-interface dienen uitsluitend ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functies kunnen variëren. Ga naar navimow.segway.com voor de volledige

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Innehållsförteckning

1 Säkerhetsvarningar	083
2 Specifikationer	086
3 Begränsad garanti	088
4 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	093
5 Certifieringar	094
6 Kontakta oss	095

1 Säkerhetsvarningar

VIKTIGT
LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING
BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

- 1) Installera och använd Navimow (kallas gräsklipparen i bruksanvisningen) och laddningsstationen enligt instruktionerna. Gå till navimow.segway.com för den kompletta användarhandboken och senaste användarmaterialet.
- 2) Produkten kan användas av konsumenterna. Använda gräsklipparen för andra ändamål än klippning kan orsaka allvarliga skador. Läs och förstå alla varningar och försiktighetsåtgärder för att undvika skador. Du kan minska riskerna genom att följa instruktionerna och varningarna i denna handbok, men du kan inte eliminera alla risker. Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor och risker som kan uppstå för andra personer på deras egendom.
- 3) Navimow har många inbyggda säkerhetssensorer, men det finns ändå säkerhetsrisker. Ställ in en klipptid när det inte finns personer eller husdjur på gräsmattan. Informera grannarna om risker för olyckor eller faror. När du använder gräsklipparen på en offentlig gräsmatta, eller när din gräsmatta är öppen för din granne eller gata ska du skydda eller stänga av gräsmattan eller sätta upp en varningsskylt runt arbetsområdet med texten: VARNING! Automatisk gräsklippare! Håll säkert avstånd till maskinen! Övervaka barn!
- 4) Modifiera INTE gräsklipparen själv. Modifieringar kan störa gräsklipparens funktioner, resultera i allvarlig personskada och/eller skada på egendom, eller upphäva den begränsade garantin. Använd endast delar och tillbehör som godkänts av Navimow.
- 5) Tillverkaren rekommenderar att användare är 18–70 år. Var noga med nödvändig utbildning innan du använder maskinen.

 **VARNING**
Låt aldrig barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda maskinen. Lokala bestämmelser kan begränsa operatörens ålder.

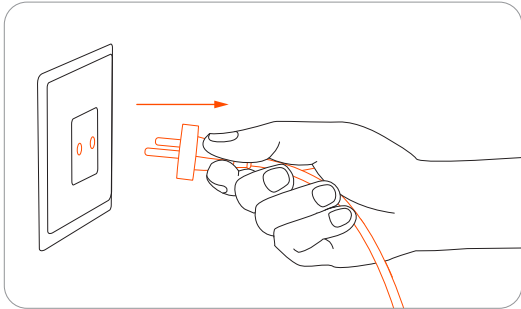
- Innan du klipper:
- Kontrollera regelbundet att gräsklipparens alla delar fungerar normalt.
 - För bästa klippresultat rekommenderar vi att klippa i torrt väder. Klippning i regn kan göra att gräset fastnar på produkten och gräsklipparen kan glida. Klipp INTE i dåligt väder, som kraftigt regn, åska eller snö.
 - Inspektera regelbundet området där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, vajrar, ben och andra främmande föremål. Den begränsade garantin täcker inte skador som orsakas av föremål som lämnats kvar på gräsmattan.
 - För att undvika eventuella skador ska du se till att gräsklipparen är minst 1 m (3 fot) från eventuella sprinklerhuvuden. Gräsklippare och sprinkler ska INTE vara igång samtidigt. Schemalägg gräsklipparen så att den är igång vid en annan tidpunkt än när sprinklers är igång.
 - Låt ALDRIG barn röra vid strömkällan, laddningsstationen, bladen, batterifacket eller några delar med öppningar, som hjulen.

 **VARNING**
Använd aldrig maskinen eller dess kringutrustning med defekta skydd eller om kabeln är skadad eller sliten.

- Vid klippning:
- Håll dig borta från de roterande bladen! Stoppa INTE in händer eller fötter under eller nära de roterande bladen.
 - Se upp för föremål som kastas iväg! Håll säkert avstånd till gräsklipparen när du använder den.
 - Lämna INTE maskinen utan uppsikt om du vet att det finns husdjur, barn eller andra personer i närheten.
 - Sträck dig INTE för långt. Håll balansen hela tiden och se till att alltid ha ordentligt fotfäste, speciellt i lutningar. Gå, spring aldrig, när du använder maskinen eller dess kringutrustning.

-  **VARNING**
- Låt INTE barn vara i närheten av eller leka med maskinen när den används.
 - Lyft INTE gräsklipparen när den används. ÅK INTE på gräsklipparen.
 - Klipp INTE områden med mer lutning än den maximala lutningen i arbetsområdet (30 %) eller vid gränsen (10 %).
 - Om gräsklipparen avger ett onormalt ljud eller larmar, tryck omedelbart på STOPP-knappen.
 - Vid onormala vibrationer ska du stänga av gräsklipparen, placera den på plan mark, vänta i cirka 30 sekunder och sedan starta den igen. Kontakta auktoriserad kundtjänst om problemet kvarstår.
 - Vidrör INTE rörliga farliga delar innan de har stoppat helt.

- Säker användning:
- ANVÄND INTE gräsklipparen utanför temperaturgränserna: 0–40 °C (32–104 °F), låga/höga temperaturer kan minska gräsklipparens prestanda och till och med orsaka olyckor.
 - Placera INTE något på gräsklipparen eller laddningsstationen.
 - Det rekommenderas att en vuxen utför regelbundet underhåll av gräsklipparen (se Underhåll i användarhandboken).
 - Kontrollera regelbundet varningsanordningarna för att säkerställa att de fungerar korrekt. Dessa enheter inkluderar summer, LED-lampa på laddningsstationen och bakgrundsbelysning på gräsklipparen.
 - Innan du laddar ska du läsa Så här laddar du i användarhandboken. Felaktig användning kan leda till elektrisk stöt, överhettning eller läckage av frätande vätska.
 - Använd endast originalbatteripaketet eller en modell som specificeras av Navimow. Varje gräsklippare innehåller ett batteripaket. Beroende på den specifika gräsklipparmodellen är batteriets nominella kapacitet 2,55 eller 5,1 Ah. Kontakta kundtjänst och låt en professionell tekniker reparera eller byta ut batteripaketet.
 - Använd inte återladdningsbara batterier. För att ladda om batteriet, använd endast det medföljande lossbara nätaggregatet. För Europeiska unionen och Norge: NBW32D002D5N-EU; För Storbritannien: NBW32D002D5N-UK; För Schweiz: NBW32D002D5N-CH
 - Demontera INTE och gör INTE hål i batterihöljet. Håll borta från metallföremål för att förhindra kortslutning. Håll borta från eld, värme och direkt solljus.
 - För information om batterier och elavfall kan du kontakta din återvinningscentral, din lokala eller regionala återvinning eller din återförsäljare.
 - Var försiktig när du byter ut bladen och använd skyddshandskar eftersom bladen kan orsaka personskador.
 - Om kabeln till strömkällan eller förlängningskabeln skadas eller fastnar under användning, koppla bort strömkällan från eluttaget och åtgärda sedan kabeln. För att undvika fara ska du dra i kontakten i stället för i kabeln när du kopplar från strömkällan från eluttaget. Kontakta kundtjänst och låt en professionell tekniker reparera eller byta ut kabeln.



Symboler och dekaler

Studera symboler och etiketter på produkten noga och förstå deras betydelse:

	⚠ VARNING – Läs användarhandboken innan du använder maskinen.		⚠ VARNING – Vidrör inte roterande blad.
	⚠ VARNING – Håll säkert avstånd till maskinen under användning.		⚠ VARNING – Åk inte på maskinen.
	⚠ VARNING – Använd avaktiveringsenheten innan du utför arbete på eller lyfter maskinen*. * Avaktiveringsenheten hänvisar härmed till PIN-koden. Se till att gräsklipparen är låst med PIN-kod innan du lyfter eller använder den.		
	⚠ VARNING – Det är inte tillåtet att avyttra denna produkt som vanligt hushållsavfall. Se till att produkten återvinns enligt lokala lagar och regleringar.		
	Denna produkt överensstämmer med tillämpliga EU-direktiv.		Denna produkt överensstämmer med Bestämmelserna för begränsning av farliga ämnen.
	Läs instruktionerna innan du laddar produkten.		Klass II-apparat
	Polaritet i laddningsporten		effektivitetsnivå VI
	SMPS-enhet som innehåller en kortslutningssäker säkerhetsisolerande transformator (inbyggd eller icke-inbyggd)		
	SMPS (switchande strömkälla)		Skyddad mot totalt damminträngning och mot högtrycksvattenstrålar från alla håll
	Maximal användningshöjd är 5 000 m		Likström
ta: 40°C	Maximal användningstemperatur är 40 °C		Klass III-apparat
	Växelström		

2 Specifikationer

		i105	i108/i110
Basinformation	Modellsuffix och regioner som stöds:	E: Europa A: Australien och Nya Zeeland N: USA och Kanada	
	Produktnamn	Navimow i-serien	
	Märke	Navimow (drivs av Segway)	
	Mått: Längd × bredd × höjd	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 tum)	
	Nettovikt (med batteri)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
Parametrar för gräsklipparen	Material	Gräsklipparens ram: PP; kåpa: ASA	
	Rekommenderat område för gräsklippning	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 acre	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 acre
	Typisk klipptid på full laddning ⁽¹⁾	Cirka 60 min	Cirka 120 min
	Ytkapacitet per timme	i110N: 80–120 m² (0,02-0,03 acre) Alla andra: 60–100 m² (0,015–0,025 acre)	
	Klippbredd	18 cm (7,1 tum)	
	Klipphöjd	Europa, Australien, Nya Zeeland: 20–60mm (1,2–2,4 tum) USA och Kanada: 50–90 mm (2–3,6 tum)	
	Laddningstid	Cirka 90 min	Cirka 180 min
	GNSS-arbetsläge	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Bullerutsläpp ⁽²⁾	Uppmätt ljudeffektnivå LWA	58 dB(A)	
	Ljudeffekt, osäkerhet KWA	3 dB(A)	
	Ljudtrycksnivå LpA	50 dB(A)	
	Ljudtrycksosäkerhet KpA	3 dB(A)	
Driftförhållanden	Arbetstemperatur	0–40 °C (32–104 °F); 10–35 °C (50–95 °F) rekommenderas	
	Förvaringstemperatur	-20–50 °C (-4–122 °F); 10–35 °C (50–95 °F) rekommenderas	
	IP-klassificering	IP66 för gräsklipparchassi, laddningsstation och strömkälla	
	Maximal lutning inom arbetsområdet	30 %	
	Max lutning vid gräns	10 %	
	Minsta vinkel för klippområde	90°	
Anslutningar	Bluetooth® frekvensområde	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM-bandradioanslutning	Europa: 865-868 MHz Australien, Nya Zeeland, USA och Kanada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/mobilnätverk	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australien, Nya Zeeland: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 USA och Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Körmotor	Nominell hastighet	i110N: 0,5 m/s Alla andra: 0,4 m/s	
	Motortyp	9,6-tums TPU-däck med växelmotor	
Bladmotor	Nominell hastighet	2200 rpm	
	Motortyp	Borstlös motor	
Batteripaket	Batterityp	Litiumjonbatteri	
	Nominell spänning	21,6 V DC	
	Nominell kapacitet/effekt	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Batterihanteringssystem	Överhettnings-, kortslutnings-, överström- och överladdningskydd	

		i105	i108/i110
Strömkälla	Strömförsörjningsmodell	Europeiska unionen och Norge: NBW32D002D5N-EU Storbritannien: NBW32D002D5N-UK Schweiz: NBW32D002D5N-CH Australien, Nya Zeeland: NBW32D002D5N-AU USA och Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Inspänning	100–240 V AC	
	Utspanning	32 V DC MAX	
	Utgångsström	2,5 A MAX	
	Kabellängd	1,5 m	
Laddningsstation	Inspänning	32 V DC	
	Ingångsström	2,5 A MAX	
	Utspanning	25,2 V DC	
	Utgångsström	2,5 A MAX	
Andra funktioner	Indikator	LED	
	Framhjul	TPU-däck med växelmotor	
	Bakhjul	Hjul med inbyggd stoppsensor	
	Sensorer	IMU-sensor, lyftsensor, hjulkodare, HD-kamera med 180 DFOV	
Förpackning	Förpackningsmått	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 tum)	
	Innehåll	Välkomstkort Snabbstartsguide Viktig information	

[1] Testad vid en standardklipp hastighet med fullt batteri vid en omgivningstemperatur på 25 °C (77 °F) vid klippning av en nyklippt gräsmatta. Produkten kan klippa mer per timme på öppna ytor än på uppdelade mindre gräsytor. Om gräset är blött eller långt är arbetskapaciteten lägre. Ju planare gräsmatta, desto större arbetskapacitet.

[2] Bullerutsläppdeklarationerna överensstämmer med EN 50636-2-107.

3 Begränsad garanti

Begränsad garanti och skiljedomsavtal

OBS!: LÄS IGENOM DENNA BEGRÄNSADE GARANTI OCH SKILJEDOMSAVTALET. BEHÅLL DETTA AVTAL SOM FRAMTIDA REFERENS. DETTA AVTAL INNEHÅLLER PARAGRAFER FÖR BEGRÄNSAD GARANTI FÖR KONSUMENTER I EUROPA, OCH SKILJEDOMSPARAGRAFER GÄLLANDE NAVIMOW (”PRODUKTEN”) OCH ALLA EVENTUELLA TRANSAKTIONER OCH ANSPRÅK RELATERADE TILL OCH/ELLER SOM KAN UPPSTÅ GÄLLANDE PRODUKTEN.

DETTA ÄR ETT BINDANDE JURIDISKT AVTAL (”AVTAL”) MELLAN DIG (ANTINGEN ENSKILD PERSON ELLER FÖRETAG) OCH TILLVERKAREN (”NAVIMOW”), NAVIMOW B.V. (”NAVIMOW”) OCH DERAS PARTNER (INKLUDERANDE MEN INTE BEGRÄNSADE TILL DESS MODERBOLAG, DOTTERBOLAG, PARTNERFÖRETAG, FÖREGÅNGARE, EFTERFÖLJANDE FÖRETAG, ADMINISTRATÖRER, EFTERTRÄDARE, FÖRVALTARE, TJÄNSTEMÄN, DIREKTÖRER, CHEFER, ANSTÄLLDA, MEDLEMMAR, AKTIEÄGARE SAMT AGENTER, ADVOKATER, FÖRSÄKRARE ELLER ÅTERFÖRSÄKRARE) (TILLSAMMANS ”NAVIMOW-PARTER”), NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE (ENLIGT DEFINITION NEDAN) OCH DERAS PARTNER (TILLSAMMANS ”NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE”).

KÖP AV PRODUKTEN, ÖPPNA PRODUKTFÖRPACKNINGEN, ANVÄNDA PRODUKTEN, BEHÅLLA PRODUKTEN, UTNYTTJA FÖRDELARNA I DETTA AVTAL ELLER ELEKTRONISKT GODKÄNNANDE AV DETTA AVTAL INNEBÄR GODKÄNNANDE AV DETTA AVTAL. OM DU, SOM FÖRÄLDER ELLER VÅRDNADSHAVARE, KÖPER DENNA PRODUKT TILL ELLER FÖR DINA BARN, SAMTYCKER DU HÄRMED TILL OCH GODKÄNNER ALLA DELAR AV AVTALSVILLKOREN OCH GODKÄNNER ATT BÅDA DU OCH DINA BARN SKA VARA BUNDNA AV DETTA AVTAL. DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER ATT DU HAR FÅTT TILLRÄCKLIG INFORMATION OM DETTA AVTAL OCH DU GODKÄNNER DETTA AVTAL.

Registrera produktens serienummer

Registrera produktens serienummer nedan. Du hittar serienumret på utsidan av förpackningen eller på produktens undersida.

Serienummer här

Kontakter

Produkten tillverkas och distribueras av Navimow B.V. (”Navimow”).

1. Begränsad garanti

Denna begränsade garanti täcker endast defekter på material eller kvalitet på produkten och dess komponenter när produkten och dess komponenter används under normala förhållanden. I händelse av att en defekt som omfattas av denna begränsade garanti inträffar, kommer Navimow och/eller annan Navimow-part efter eget godtycke att reparera eller ersätta den defekta produkten eller dess defekta komponenter enligt denna begränsade garanti Begränsad garanti. Gällande period för den begränsade garantin börjar på dagen för det ursprungliga köpet av produkten från antingen Navimow, Navimows auktoriserade återförsäljare, Navimow auktoriserade distributör eller en auktoriserad återförsäljare (var och en ”Navimow-återförsäljare” eller tillsammans ”Navimow-återförsäljare”).

Produkt som täcks av denna garanti	Begränsad garantiperiod
i105E, i108E	3 år
Batteripaket och nätdaptrar	2 år

Blad betraktas som engångsartiklar och täcks inte av denna garanti.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR DEN ENDA UTTRYCKLIGA GARANTIN SOM GÄLLER FÖR PRODUKTEN OCH DESS KOMPONENTER, TILLBEHÖR OCH SERVICEREPARATIONER. NAVIMOW OCH NAVIMOW-PARTER FRÅNSÄGER SIG ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA GARANTIER. NAVIMOW OCH ANDRA NAVIMOW-PARTER BEGRÄNSAR VARAKTIGHET OCH GOTTGÖRELSE FÖR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING AV GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE, ENLIGT LAG, FÖRSÄLJNING, PRESTANDA, HANDEL ELLER PÅ ANNAT SÄTT TILL VARAKTIGHETEN FÖR DENNA UTTRYCKLIGA BEGRÄNSADE GARANTI. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI BESKRIVER DEN TJÄNST SOM ÄR TILLGÄNGLIG FÖR DIG OM DIN PRODUKT KRÄVER GARANTISERVICE. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ÄR EN YTTERLIGARE GARANTI, SOM INTE PÅ NÅGOT SÄTT PÅVERKAR ELLER BEGRÄNSAR DE LAGSTADGADE RÄTTIGHETER DU KAN HA SOM KONSUMENT, T.EX. MED AVSEENDE PÅ ÖVERENSSTÄMMELSE, OCH DU KAN HA YTTERLIGARE SKYDD ENLIGT DINA LOKALA LAGAR.

2. Serviceprocess med begränsad garanti

Navimows onlinetjänster finns på navimow.segway.com. Om du under användning av produkten anser att produkten eller dess komponenter är defekta och/eller inte fungerar korrekt. SLUTA OMEDELBART ANVÄNDA PRODUKTEN OCH FÖRVARA PRODUKTEN PÅ LÄMPLIGT SÄTT. DIN FORTSATTA ANVÄNDNING AV PRODUKTEN UNDER SÅDAN OMSTÄNDIGHET KAN ORSAKA ALLVARLIG KROPPSSKADA ELLER EVENTUELLT DÖDSFALL FÖR DIG ELLER ANDRA OCH/ELLER ORSAKA SKADOR PÅ EGENDOM.

Kontakta därefter Navimow omedelbart på support-navimow@rlm.segway.com. Navimows tekniska supportpersonal finns tillgänglig för att hjälpa dig online eller via telefon med att diagnostisera defekten och, vid behov, ge ytterligare instruktioner. Om garantiservice krävs ska du se till att du har följande material, inklusive (i) bevis på det ursprungliga köpet av produkten från Navimow-återförsäljare, (ii) produktens serienummer och (iii) en beskrivning av defekten, om tillämpligt. När du har verifierat att du är berättigad till begränsat garantiskydd och/eller -tjänster ska du lämna namn, e-postadress, postadress och telefonnummer så att vi kan hjälpa dig till din service. Om du ska returnera den skadade produkten för service ansvarar du för kostnaden för frakt och risken för förlust och skada som kan uppstå under transporten från dig till Navimow och (ii) från Navimow till dig. Du måste inkludera din defekta produkt eller komponent i original- eller Navimow-godkänd förpackning, som tillhandahålls dig på din bekostnad, för transport av produkten till Navimow. Du ska försvara, inte ha anspråk på och hålla Navimow fri från förlust och/eller skada som kan orsakas av felaktig förpackning eller under transport av produkten eller komponenten till Navimow.

En auktoriserad tjänsteleverantör eller Navimow-återförsäljare kommer att inspektera din returnerade produkt. Om Navimow rimligen kan fastställa att problemet inte täcks av den begränsade garantin, kommer Navimow att meddela dig och informera dig om service- eller utbytesalternativ som är tillgängliga för dig på avgiftsbasis, eller annars kommer Navimow att returnera din produkt till dig utan att vara reparerad och i sådana fall ansvarar du för kostnader för frakt av och transportförsäkring för din produkt från Navimow till dig. I händelse av att någon tjänst inte täcks av den begränsade garantin och du nekar en betald tjänst som rekommenderas av Navimow-partner och/eller Navimow-återförsäljare, förstår och godkänner du att underlåtenhet att reparera och/eller utföra service på produkten kan öka risken för fall och/eller produktfel som kan resultera i allvarliga egendomsskador, allvarliga kroppsskador eller dödsfall, och du samtycker till att detta är ditt informerade beslut att ta sådan risk.

För en retur som är berättigad till garanti och/eller tjänst kommer Navimow att åtgärda defekta produkter med nya eller rekonditionerade delar av samma eller motsvarande standard utan kostnad för dig för tjänsten. Delar som ersätts av Navimow kommer att behållas av och bli Navimow egendom. I en sådan situation kommer Navimow att betala rimliga kostnader för att returnera produkten till dig.

3. Begränsad garantiberättigande

- 1.1 Din servicebegäran måste tas emot av Navimow inom den begränsade garantiperioden som beskrivs ovan, och Navimow måste ta emot din produkt enligt den ovan beskrivna serviceprocessen med begränsad garanti.
- 1.2 Din produkt måste vara inköpt från en auktoriserad Navimow-återförsäljare.
- 1.3 Du måste tillhandahålla inköpskvittot i original.
- 1.4 Din produkt måste ha ett serienummer som är läsbart, inte dolt, inte påverkat och inte modifierat.
- 1.5 Alla påverkansbara sigill måste vara intakta, på plats och inte modifierade.

4. Undantag från begränsad garanti

Denna begränsade garanti beskriver tjänsten som är tillgänglig för dig om din produkt kräver garantiservice och du kan ha ytterligare skydd enligt dina lokala lagar. Denna begränsade garanti täcker inte och utesluter skador på din produkt eller någon del av den som orsakats av:

- 4.1 Missbruk, misskötsel, vårdslöshet, försumlighet eller kommersiell användning.
- 4.2 Felaktig laddning, förvaring, underhåll eller drift av produkten som inte överensstämmer med instruktioner eller begränsningar som anges i användarmaterial.
- 4.3 Användning av produkten som inte överensstämmer med tillämpliga lagar och förordningar.
- 4.4 Användning av produkten av personer med otillräcklig erfarenhet.
- 4.5 Olycka, kollision, brandskada, vattenskada, kemisk skada, användning av produkten utanför produktens arbetstemperaturområde, högttrycksvattenspray, jordbävning, fall.
- 4.6 Modifieringar av mekaniska delar, modifiering av elektroniska delar eller modifieringar av programvara som är inbäddad i produkten.
- 4.7 Service, reparation och underhåll av icke auktoriserade leverantörer.
- 4.8 Kosmetiska skador.
- 4.9 Användning av produkten med tredje parts produkt, komponent eller tillbehör.
- 4.10 Normal försämringen av slitdelar.
- 4.11 Användning av produkten med alltför gamla slitdelar.

5. ANSVARSFRISKRIVNING OCH ANSVARSBEGRÄNSNING

- 5.1 NAVIMOW-PARTER TAR INTE OCH GODKÄNNER INTE ATT NÅGON TAR, FÖR NAVIMOWS RÅKNING, NÅGOT ANNAT ANSVAR ELLER SKYLDIGHET I ANSLUTNING TILL PRODUKTEN, DESS KOMPONENTER, TILLBEHÖR SERVICEÅTGÄRDER ELLER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI.
- 5.2 NAVIMOW-PARTER OCH NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE ÄR INTE ANSVARIGA FÖR FÖRLUST AV ELLER UTEBLIVEN ANVÄNDNING AV EN PRODUKT, DESS KOMPONENTER, TILLBEHÖR, ELLER FÖR NÅGOT BESVÄR ELLER ANNAN FÖRLUST ELLER SKADA SOM KAN HA ORSAKATS AV NÅGOT FEL I EN PRODUKT, DESS KOMPONENTER, FÖRPACKNING, SERVICEÅTGÄRD ELLER FÖR ALLA ANDRA TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR DU KAN HA ÅSAMKATS PÅ GRUND AV NÅGOT FEL I EN PRODUKT, DESS KOMPONENTER, TILLBEHÖR ELLER SERVICEÅTGÄRDER. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANNÄMNDA BEGRÄNSNING ELLER UNDANTAG KANSKE INTE GÄLLER DIG I SÅDAN OMFATTNING DET INTE ÄR TILLÅTET ENLIGT GÄLLANDE LAG.
- 5.3 UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ÄR NAVIMOW-PARTER OCH NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARES TOTALA OCH SAMMANTAGNA ANSVAR ENLIGT ALLA GÄLLANDE LAGAR, GEMENSAMT ELLER ENSKILT, SOM KAN UPPKOMMA FRÅN ELLER VARA RELATERAT TILL KÖP AV PRODUKTEN, ANVÄNDNING AV PRODUKTEN, AVTALSBROTT, KRÄNKNING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET) ELLER PÅ ANNAT SÄTT ÖVERSKRIDER SKYLDIGHETEN ATT REPARERA ELLER ERSÄTTA NÅGON DEFEKT PRODUKT UTIFRÅN NAVIMOWS EXKLUSIVA GODTYCKE.

UNDER INGA FÖRHÅLLANDEN SKA NAVIMOW-PARTER OCH NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE ANSVARA FÖR FÖLJDSKADOR, INDIREKTA SKADOR, OLYCKSFALL, OAVSIKTLIGA, STRAFFBARA ELLER UTÖKADE SKADOR SOM KAN UPPKOMMA PÅ GRUND AV, ELLER RELATERAT TILL OCH/ELLER I ANSLUTNING TILL INKÖPET AV PRODUKTEN, EVENTUELLT BROTT MOT DETTA AVTAL ELLER TILLVERKARENS SKYLDIGHETER OAKTAT OM (A) SÅDANA SKADOR KUNDE FÖRUTSES, (B) NAVIMOW ELLER ANDRA NAVIMOW-PARTER INFORMERATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR, ELLER (C) LAGSTIFTNING ELLER MOTSVARANDE REGLERING (KONTRAKT, KRÄNKNING ELLER ANNAT SÄTT) SOM ANSPRÅKET GRUNDAS PÅ SÅVIDA INTE SÅDANA BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ÄR FÖRBUDET ENLIGT GÄLLANDE LAG. FÖREGÅENDE BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG GÄLLER ÄVEN OM EN KUNDS ELLER NÅGON ANNAN PERSONS (SOM KAN HA RÄTT ELLER ANSPRÅK ENLIGT DETTA AVTAL ENLIGT GÄLLANDE LAG ELLER REGLERING) GOTTGÖRELSE ENLIGT DETTA AVTAL INTE UPPFYLLER SITT SYFTE. OM VISSA LÄNDER INTE TILLÅTER UTESLUTNING ELLER BEGRÄNSNING AV VISSA ELLER ALLA OVANSTÅENDE SKADOR SÅ KANSKE DET INTE GÄLLER FÖR DIG BEROENDE PÅ ATT SÅDANA UTESLUTNINGAR ELLER BEGRÄNSNINGAR INTE TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAG. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR SÅ KANSKE DET INTE GÄLLER FÖR DIG BEROENDE PÅ ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNINGAR INTE TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAG.

- 5.4 I den utsträckning som tillåts enligt tillämplig lag, FRISKRIVER härmed NAVIMOW-PARTER och NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE sig från allt ansvar och ansvarar därmed inte för några skador, inklusive men inte begränsade till dödsfall, personskada eller skada på egendom, som kan uppstå på grund av eller relaterat till något beteende (inklusive vanskötsel), handling, passivitet, agerande (inklusive underlåtenhet att agera), utelämnande eller försumlighet av någon auktoriserad eller icke auktoriserad återförsäljare, distributör, grossist, butik, tjänstleverantör eller tredje part som är involverad i distributionen av produkten eller tjänsterna. I den utsträckning som tillåts enligt tillämplig lag, ska de uttryckliga utfästelser och garantier, om sådana föreligger, som finns häri, vara de enda utfästelser och garantier från NAVIMOW-PARTER till DIG, någon konsument och/eller slutanvändare och NAVIMOW-PARTER har inget ansvar för några andra utfästelser och/eller garantier som kan ges och/eller lämnas av en annan person, såvida inte NAVIMOW-PARTER i skriftlig form uttryckligen har godkänt sådan ytterligare utfästelse och/eller garanti till konsument eller slutanvändare.

6. Anspråk, tvistlösning och skiljedom

DE KLAUSULER SOM INGÅR HÄRI ÄR JURIDISKT BINDANDE MELLAN DIG (ANTINGEN EN INDIVID ELLER ENHET), OCH NAVIMOW B.V., DESS DOTTERBOLAG, NAVIMOW-PARTER OCH NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE. PARAGRAFERNA HÄRI KAN PÅVERKA DINA RÄTTIGHETER, OCH DET ÄR DITT ANSVAR ATT LÄSA FÖLJANDE AVSNITT. DU KAN VÄLJA BORT AVTALET INOM 30 KALENDERDAGAR EFTER FÖRSTA KONSUMENTKÖPET GENOM ATT E-POSTA OPTOUT@SEGWAY.COM OCH TILLHANDAHÅLLA TILLÄMPLIG INFORMATION. MER INFORMATION FINNS I AVSNITT 6.2.

- 6.1 Bindande skiljedom
Navimow-parter, Navimow-återförsäljare och du är överens om att alla tvister, kontroverser eller anspråk som uppstår på grund av, relaterade till eller i samband med detta avtal, den begränsade garantin, försäljningen, skicket eller prestanda för produkten, vare sig de bygger på kontrakt, skadestånd, bedrägeri, felaktig framställan eller någon annan juridisk teori enligt lag, inklusive men inte begränsat till eventuella anspråk vid dödsfall, personskada eller egendomsskada ska styras av och tolkas i enlighet med lagstiftningen i Nederländerna med undantag för dess konflikter med lagbestämmelser och slutligen lösas enligt International Chamber of Commerce (ICC) under 2021 ICC Arbitration Rules (ICC Rules) som för närvarande är i kraft och dessa regler anses införlivade genom hänvisning i denna paragraf. Vidare är parterna överens om att:
 - i. Skiljedomstol är i Amsterdam, Nederländerna.
 - ii. Nämnden ska bestå av tre skiljedomare.
 - iii. Skiljedomsförfarandets språk ska vara engelska.

Avsnitt 6 ”Anspråk, tvistlösning och skiljedom”-paragrafen ska bestå vid uppsägning eller upphörande av detta avtal och/eller den begränsade garantin eller i händelse av att detta avtal och/eller den begränsade garantin hålls upphävd, oundviklig, ogiltig eller inte verkställbar antingen helt eller delvis av en behörig domstol med faktisk auktoritet och behörighet i denna fråga.

- 6.2 Välja bort
DU KAN VÄLJA BORT DETTA FÖRFARANDE FÖR TVISTLÖSNING GENOM ATT MEDDELA NAVIMOW ELLER NAVIMOW-PARTER INTE SENARE ÄN TRETTIO (30) KALENDERDAGAR EFTER DATUMET FÖR DET FÖRSTA KONSUMENTKÖPET AV PRODUKTEN. FÖR ATT VÄLJA BORT MÅSTE DU SKICKA MEDDELANDE MED E-POST TILL OPTOUT@SEGWAY.COM MED ÄMNESRADEN: ”SKILJEDOM OPT-OUT.” VÄLJA BORT-MEDDELANDET MED E-POST MÅSTE INNEHÅLLA (A) DITT NAMN, DIN E-POSTADRESS, POSTADRESS OCH DITT TELEFONNUMMER; (B) DATUM DÅ PRODUKTEN KÖPTES; (C) PRODUKTMODELLENS NAMN ELLER MODELLNUMMER; OCH (D) PRODUKTENS SERIENUMMER. ALTERNATIVT KAN DU VÄLJA BORT GENOM ATT SKICKA ETT VÄLJA BORT-BREV TILL NAVIMOW på Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. REKOMMENDERAT BREV INOM TRETTIO (30) KALENDERDAGAR FRÅN DATUMET FÖR FÖRSTA SLUTANVÄNDARENS KÖP AV PRODUKTEN FRÅN NAVIMOW-ÅTERFÖRSÄLJARE. VÄLJA BORT-BREVET SKA INNEHÅLLA FÖLJANDE INFORMATION: (A) DITT NAMN, DIN E-POSTADRESS, POSTADRESS OCH DITT TELEFONNUMMER; (B) DATUM DÅ PRODUKTEN KÖPTES; (C) PRODUKTMODELLENS NAMN ELLER MODELLNUMMER; (D) SERIENUMMER; OCH (E) FÖLJANDE UT TALANDE: OVANSTÅENDE KONSUMENT VÄLJER OPT-OUT FÖR PROCEDUREN FÖR TVISTLÖSNING SOM TILLHANDAHÅLLS MED DENNA BEGRÄNSADE GARANTI, DETTA ÄR DE ENDA TVÅ SÄTTEN ATT UTFÖRA DENNA PROCEDURE FÖR TVISTLÖSNING. ATT VÄLJA BORT DENNA PROCEDURE FÖR TVISTLÖSNING PÅVERKAR INTE TÄCKNINGEN AV DEN BEGRÄNSADE GARANTIN PÅ NÅGOT SÄTT OCH DU FORTSÄTTER ATT ÅTNJUTA FÖRDELARNA MED DEN BEGRÄNSADE GARANTIN.

7. Avsedd tredje parts förmånstagare

(a) Om en fysisk person tar emot en ny Produkt som gåva från dess ursprungliga köpare och denna mottagare inte blir part av detta Avtal, ska denna mottagare anses vara en avsedd tredje parts förmånstagare till detta Avtal. (b) Om (i) en fysisk person är i familjen eller hushållet till en köpare av Produkten, (ii) det är rimligt att förvänta sig att sådan person kan använda, konsumera eller påverkas av Produkten, och (iii) denna person inte är part av detta Avtal, ska denna person anses vara en avsedd tredje part förmånstagare till detta Avtal.

8. Preskriptionstid

Parterna är överens om att alla tvister, kontroverser eller anspråk som uppstår till följd av, i samband med detta avtal, den begränsade garantin, försäljningen, skicket eller produktens prestanda, oavsett om de grundar sig på kontrakt, skadeståndsgrundande handling, bedrägeri, vilseledande framställning eller någon annan juridisk teori vid lag eller i eget kapital, inklusive men inte begränsat till anspråk på dödsfall, skada eller egendomsskador, måste inledas inom ett år efter att grunden till talan har inträffat.

9. Ogiltighet

Om något villkor, klausul eller bestämmelse i detta avtal är ogiltigt, olagligt eller ogenomförbart i någon jurisdiktion, ska sådan ogiltighet, olaglighet eller ogenomförbarhet inte påverka något annat villkor, klausul eller bestämmelse i detta avtal eller göra sådant villkor, klausul eller bestämmelse ogiltigt eller ogenomförbart i någon annan jurisdiktion. Vid fastställande av att ett villkor, en klausul eller en bestämmelse är ogiltig, olaglig eller ogenomförbar, ska parterna förhandla i god tro, och om förhandlingen misslyckas, kan skiljedomstolen ändra detta avtal för att verkställa parternas ursprungliga avsikt så nära som möjligt så att de planerade transaktionerna härmed fullbordas som ursprungligen planerats i största möjliga utsträckning.

4 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare
Namn: Navimow B.V.
Adress: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Nederländerna

Auktoriserad representant
Namn: AR Experts B.V.
Adress: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederländerna

Objekt för deklarationen
Generisk beteckning: Robotgräsklippare
Produktnamn: Navimow i-serien
Typ/modell: i105E/i108E
Serienummer: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
("x" indikerar alla bokstäver A-Z utom O och I, "y" indikerar alla bokstäver A-Z utom O och I eller valfri siffra 0-9)

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
Objektet för deklarationen som beskrivs ovan överensstämmer med följande EU-direktiv:
1. Radioutrustningsdirektiv (2014/53/EU)
2. Maskindirektiv (2006/42/EG)
3. RoHS-direktiv (2011/65/EU) och ändringsdirektiv ((EU) 2015/863)

Överensstämmelse med dessa direktiv har bedömts för denna produkt genom att visa att följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer är uppfyllda:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Signerat av och på uppdrag av: Navimow B.V.

Plats: Changzhou, Kina Datum: 2023-11-10
Namn: Crystal Zhuang Funktion: Certifieringsansvarig
Underskrift: Crystal Zhuang

5 Certifieringar

Europeiska Unionens överensstämmelseförklaring

Information om avfallshantering för användare av elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol på produkten eller på förpackningen indikerar att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För korrekt hantering är det ditt ansvar att kassera din avfallsutrustning genom att lämna den till en avsedd samlingsplats.

Att kasta denna produkt på rätt sätt hjälper till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, som annars kan uppstå på grund av olämplig avfallshantering.

För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes, vilket är kostnadsfritt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste avsedda samlingsplats.

Påföljder kan vara tillämpliga för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationell lagstiftning.

Information om kassering för användare av förbrukade batterier



Denna symbol betyder att batterier och ackumulatorer inte ska blandas med osorterat kommunalt avfall när de är förbrukade. Ditt deltagande är en viktig del av arbetet med att minimera inverkan från batterier och ackumulatorers på miljön och människors hälsa. För korrekt återvinning kan du returnera denna produkt eller batterierna eller ackumulatorerna som den innehåller till din leverantör eller till en avsedd samlingsplats, vilket är kostnadsfritt.

Att kasta denna produkt på rätt sätt hjälper till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, som annars kan uppstå på grund av olämplig avfallshantering.

Påföljder kan vara tillämpliga för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationell lagstiftning.

Det finns separata insamlingssystem för förbrukade batterier och ackumulatorer.

Kassera batterier och ackumulatorer på rätt sätt på din lokala samlings-/återvinningsstation.

Direktiv för begränsning av användning av vissa farliga ämnen (RoHS)

Navimow B.V. deklarerar härmed att hela produkten inklusive delar (kablar, sladdar och så vidare) överensstämmer med kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU och kommissionens ändringsdirektiv (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning ("omarbetat RoHS" eller "RoHS 2.0").

Direktiv om radioutrustning

Navimow B.V. deklarerar härmed att produkten som anges i detta avsnitt överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Maskindirektiv

Navimow B.V. deklarerar härmed att produkten som anges i detta avsnitt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EC.

Auktoriserad representant i Europa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederländerna

Navimow B.V. deklarerar härmed att produkten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU och kommissionens ändringsdirektiv (EU) 2015/863, Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och Maskindirektivet 2006/42/EG.

Bluetooth	Frekvensband	2,4000–2,4835 GHz
	Max. RF-effekt	20 mW

6 Kontakta oss

Tillverkare: Navimow B.V.

Adress: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Nederländerna

Kontakta oss om du upplever problem med drift, underhåll och/eller säkerhet eller fel/brister med din gräsklippare.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Auktoriserad representant i Europa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederländerna

Webbplats: navimow.segway.com

Navimow B.V. har den auktoriserade rätten att använda varumärkena Navimow och EFLS. Segway och Rider Design är varumärken som tillhör Segway Inc. Övriga varumärken och företagsnamn tillhör respektive ägare. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i produkten, släppa firmware-uppdateringar och uppdatera denna manual när som helst. Illustrationer av produkten, tillbehör och app-gränssnitt är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera. Besök navimow.segway.com för komplett användarmanual och juridisk information.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Sisällysluettelo

1	Turvallisuusvaroitukset	099
2	Tekniset tiedot	102
3	Rajoitettu takuu	104
4	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	109
5	Sertifioinnit	110
6	Yhteydenotto	111

1 Turvallisuusvaroitukset

TÄRKEÄ
LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ
SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

- 1) Varmista, että asennat ja käytät Navimow’ta (käyttöoppaassa käytetään nimitystä ruohonleikkuri) ja latausasemaa ohjeiden mukaisesti. Siirry osoitteeseen navimow.segway.com saadaksesi täydellisen käyttöoppaan ja uusimmat käyttäjän materiaalit.
- 2) Kuluttajat voivat käyttää tuotetta. Ruohonleikkurin käyttö muihin tarkoituksiin kuin leikkaamiseen voi aiheuttaa vakavia vammoja. Loukkaantumisriskien välttämiseksi lue ja ymmärrä kaikki varoitukset ja varoitukset. Ymmärrä, että voit vähentää riskiä noudattamalla tämän oppaan ohjeita ja varoituksia, mutta et voi poistaa kaikkia riskejä. Käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaroista, joita tapahtuu hänen maillaan oleville ihmisille.
- 3) Navimow’ssa on monia sisäänrakennettuja turvatunnistimia, mutta turvallisuusriskejä on silti olemassa. Aseta leikkausaika niin, että nurmikolla ei ole ihmisiä tai lemmikkejä. Ilmoita naapureille onnettomuusriskeistä. Jos käytät ruohonleikkuria julkisella nurmikolla tai jos nurmikkosi on avoinna naapurillesi tai kadulle, suojaa tai aittaa nurmikko tai aseta varoitusmerkki työskentelyalueen ympärille: VAROITUS! Automaattinen ruohonleikkuri! Pysy kaukana koneesta! Valvo lapsia!
- 4) ÄLÄ tee ruohonleikkuriin muutoksia itse. Muutokset voivat häiritä ruohonleikkurin toimintaa, aiheuttaa vakavia vammoja ja/tai vahinkoja tai mitätöidä rajoitetun takuun. Käytä vain Navimow’n hyväksymiä osia ja tarvikkeita.
- 5) Valmistaja suosittelee käyttäjän olevan 18–70-vuotias. Varmista, että olet saanut tarvittavan koulutuksen ennen koneen käyttöä.

⚠️VAROITUS

Älä koskaan anna lasten, henkilöiden, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, tai ihmisten, jotka eivät tunne näitä ohjeita, käyttää konetta. Paikalliset määräykset voivat rajoittaa käyttäjän ikää.

Ennen leikkaamista:

- Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruohonleikkurin osat toimivat normaalisti.
- Parhaan leikkaustuloksen saavuttamiseksi on suositeltavaa leikata kuivalla säällä. Leikkaaminen sateessa voi saada ruohon tarttumaan tuotteeseen ja ruohonleikkurin luistamisen. ÄLÄ leikkaa huonolla säällä, kuten rankkasateessa, ukkosmyrskyssä tai lumessa.
- Tarkista aika ajoin alue, jolla konetta käytetään, ja poista kaikki kivet, risut, johdot, luut ja muut vieraat esineet. Rajoitettu takuu ei kata nurmikolle jätettyjen esineiden aiheuttamia vahinkoja.
- Pidä ruohonleikkuri vähintään 1 metrin (3 jalan) päässä sadettimien päistä välttääksesi mahdolliset vauriot. Ruohonleikkuri ja sadetin EIVÄT saa toimia samaan aikaan. Ajoita ruohonleikkuri niin, että se toimii eri aikaan kuin sadetin.
- ÄLÄ KOSKAAN anna lasten koskettaa virtalähdettä, latausasemaa, teriä, akkulokeroa tai osia, joissa on rakoja, kuten pyöriä.

⚠️VAROITUS

Älä koskaan käytä konetta ja/tai sen oheislaitteita viallisten suojalaitteiden tai suojusten kanssa tai jos johto on vaurioitunut tai kulunut.

Leikattaessa:

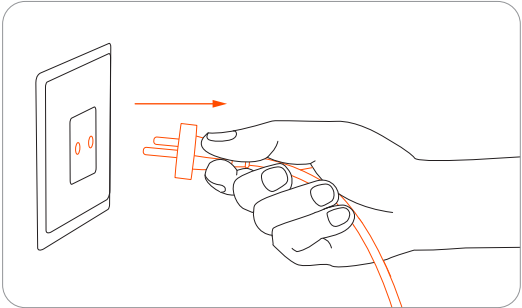
- Pysy kaukana pyörivistä teristä! ÄLÄ laita käsiä tai jalkoja pyörivien terien alle tai lähelle.
- Varo lentäviä esineitä! Pidä turvallinen etäisyys ruohonleikkuriin käytön aikana.
- ÄLÄ jätä konetta toimimaan ilman valvontaa, jos tiedät, että lähistöllä on lemmikkejä, lapsia tai ihmisiä.
- ÄLÄ kurota. Säilytä aina tasapaino ja ole aina varma jalansijasta rinteissä. Kävele, älä koskaan juokse käyttäessäsi konetta tai sen oheislaitteita.

⚠️VAROITUS

- ÄLÄ anna lasten olla lähellä tai leikkiä koneella, kun se on toiminnassa.
- ÄLÄ nosta ruohonleikkuria, kun se on käynnissä. ÄLÄ aja ruohonleikkurin päällä.
- ÄLÄ leikkaa alueita, joiden kaltevuus on jyrkempi kuin suurin kaltevuus työskentelyalueen sisällä (30 %) sekä rajalla (10 %).
- Jos ruohonleikkurista kuuluu epänormaalia ääntä tai se antaa hälytyksen, paina välittömästi STOP-painiketta.
- Jos epänormaalia äärinää esiintyy, sammuta ruohonleikkuri, aseta se tasaiselle alustalle noin 30 sekunniksi ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
- ÄLÄ koske liikkuviin vaarallisiin osiin, ennen kuin ne ovat täysin pysähtyneet.

Turvallinen käyttö:

- ÄLÄ käytä ruohonleikkuria lämpötilarajojen ulkopuolella: 0–40 °C (32–104 °F), koska matalat/korkeat lämpötilat voivat heikentää ruohonleikkurin suorituskykyä ja johtaa jopa onnettomuuksiin.
- ÄLÄ aseta mitään ruohonleikkurin tai latausaseman päälle.
- On suositeltavaa, että aikuinen suorittaa ruohonleikkurin säännöllisen huollon (katso huolto-ohjeet käyttöoppaasta).
- Tarkista varoituslaitteet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne toimivat. Näitä laitteita ovat summeri, latausaseman LED-valo ja ruohonleikkurin ympäristön valo.
- Lue ennen lataamista käyttöoppaan kohta Lataaminen. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai syövyttävän nesteen vuotamisen.
- Käytä vain alkuperäistä tai saman tyyppistä akkua kuin Navimow on määrittänyt. Jokaisessa ruohonleikkurissa on yksi akku. Ruohonleikkurin mallin mukaan akun nimelliskapasiteetti on 2,55 Ah tai 5,1 Ah. Ota yhteys huoltopalveluun ja pyydä ammattilaista korjaamaan tai vaihtamaan akku.
- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja. Lataa akku vain mukana tulevalla irrotettavalla verkkoadapterilla. Euroopan unionille ja Norjalle: NBW32D002D5N-EU; Iso-Britannialle: NBW32D002D5N-UK; Sveitsille: NBW32D002D5N-CH
- ÄLÄ pura tai puhkaise akkukotelo. Pidä etäällä metalliesineistä oikosulun välttämiseksi. Suojaa tulelta, lämmöltä ja suoralta auringonvalolta.
- Lisätietoja akusta ja sähköjätteistä saat ottamalla yhteyttä kotitalousjätepalveluun, paikalliseen tai alueelliseen jätehuoltotoimistoon tai myyntipisteeseen.
- Kun vaihdat teriä, ole varovainen ja käytä suojakäsineitä, sillä terät voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Jos virtalähteen johto tai jatkojohto vaurioituu tai sotkeutuu käytön aikana, irrota virtalähde pistorasiasta ja selvitä se sitten. Vaaran välttämiseksi vedä pistokkeen rungosta äläkä johdosta, kun irrotat virtalähteen pistorasiasta. Ota yhteys huoltopalveluun ja pyydä ammattilaista korjaamaan tai vaihtamaan johto.



Symbolit ja tarrat

Tutki tuotteessa ja tarroissa olevat symbolit huolellisesti ja ymmärrä niiden merkitys:

VAROITUS – Lue käyttöohje ennen koneen käyttöä.

VAROITUS – Älä koske pyörivään terään.

VAROITUS – Pidä turvallinen etäisyys koneeseen käytön aikana.

VAROITUS – Älä aja koneella.

VAROITUS – Käytä käytönestolaitetta ennen koneen käsittelyä tai nostamista*.

*Käytönestolaite viittaa PIN-koodiin. Varmista ennen nostamista tai käyttöä, että ruohonleikkuri on lukittu PIN-koodilla.

VAROITUS – Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Varmista, että tuote kierrätetään paikallisten lakisääteisten vaatimusten mukaisesti.

Tämä tuote on sovellettavien EY-direktiivien mukainen.

Tämä tuote on vaarallisten aineiden käytön rajoittamismääräysten mukainen.

Lue ohjeet ennen lataamista.

Luokan II laite

Latausportin napaisuus

tehokkuusluokka VI

SMPS, joka sisältää oikosulkusuojatun turvasuojamuuntajan (sisäisesti tai ei sisäisesti)

Hakurivirtalähde (Switch mode power supply unit, SMPS)

Suojattu pölyltä ja mistä tahansa suunnasta tulevilta korkeapainesuihkuilt

Suurin käyttökorkeus on 5000 metriä merenpinnasta

Tasavirta

ta: 40°C

Korkein käyttölämpötila on 40 °C

Luokan III laite

Vaihtovirta

2 Tekniset tiedot

		i105	i108/i110
Perustiedot	Mallin jälkiliite ja tuetut alueet:	E: Eurooppa A: Australia ja Uusi-Seelanti N: Yhdysvallat ja Kanada	
	Tuotteen nimi	Navimow i -sarja	
	Merkki	Navimow (powered by Segway)	
	Mitat: Pituus x leveys x korkeus	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 tuumaa)	
	Nettopaino (akun kanssa)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Materiaali	Ruohonleikkurin kehys: PP; kansi: ASA	
Ruohonleikkurin parametrit	Suositteltava leikkausalue	i105E, i105A: 500 m ² i105N: 1/8 eekkeriä	i108E, i108A: 800 m ² i110N: 1/4 eekkeriä
	Tyypillinen leikkausaika täydellä latauksella ⁽¹⁾	Noin 60 min	Noin 120 min
	Pinta-alakapasiteetti tunnissa	i110N: 80–120 m ² (0,02–0,03 eekkeriä) Kaikki muut: 60–100 m ² (0,015–0,025 eekkeriä)	
	Leikkausleveys	18 cm (7,1 tuumaa)	
	Leikkauskorkeus	Eurooppa, Australia, Uusi-Seelanti: 20–60 mm (1,2–2,4 tuumaa) Yhdysvallat ja Kanada: 50–90 mm (2–3,6 tuumaa)	
	Latausaika	Noin 90 min	Noin 180 min
	GNSS-toimintatila	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
	Mitattu äänitehotaso LWA	58 dB(A)	
Melupäästöt ⁽²⁾	Äänitehon epävarmuustekijät KWA	3 dB(A)	
	Äänenpainetaso LpA	50 dB(A)	
	Äänenpaineen epävarmuustekijät kPa	3 dB(A)	
Työskentelyolosuhteet	Työskentelylämpötila	0–40 °C (32–104 °F); suositus 10–35 °C (50–95 °F)	
	Säilytyslämpötila	-20 – 50 °C (-4 – 122 °F); suositus 10–35 °C (50–95 °F)	
	IP-luokitus	IP66 ruohonleikkurin rungon, latausaseman ja virtalähteen osalta	
	Maks. kaltevuus työskentelyalueen sisällä	30 %	
	Maks. kaltevuus rajalla	10 %	
	Leikkausalueen pienin kulma	90°	
Yhteydet	Bluetooth® -taajuusalue	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM-kaistan radioyhteys	Eurooppa: 865–868 MHz Australia, Uusi-Seelanti, Yhdysvallat ja Kanada: 915–918 MHz	
	Wi-Fi-/mobiiliverkko	Wi-Fi 2,4 GHz Eurooppa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Uusi-Seelanti: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Yhdysvallat ja Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Ajomoottori	Nimellisa nopeus	i110N: 0,5 m/s Kaikki muut: 0,4 m/s	
	Moottorin tyyppi	9,6 tuuman TPU-rengas, jossa on vaihdemoottori	
Terämoottori	Nimellisa nopeus	2200 r/min	
	Moottorin tyyppi	Harjaton moottori	
Akku	Akun tyyppi	Litiumioniakku	
	Nimellisjännite	21,6 V DC	
	Nimelliskapasiteetti/energia	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Akun hallintajärjestelmä	Ylikuumentumis-, oikosulku-, ylivirta- ja ylikuormitus suoja	

		i105	i108/i110
Virtalähde	Syöttöyksikön malli	Euroopan unioni ja Norja: NBW32D002D5N-EU Yhdistynyt kuningaskunta: NBW32D002D5N-UK Sveitsi: NBW32D002D5N-CH Australia, Uusi-Seelanti: NBW32D002D5N-AU Yhdysvallat ja Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Tulojännite	100–240 V AC	
	Lähtöjännite	32 V DC MAX	
	Lähtövirta	2,5 A MAX	
	Kaapelin pituus	1,5 m	
Latausasema	Tulojännite	32 V DC	
	Tulovirta	2,5 A MAX	
	Lähtöjännite	25,2 V DC	
	Lähtövirta	2,5 A MAX	
	Merkkivalo	LED	
Muut ominaisuudet	Etupyörä	TPU-rengas vaihdemootorilla	
	Takapyörä	Kaikkiin suuntiin kääntyvä pyörä sisäänrakennetulla Hall-tunnistimella	
	Tunnistimet	IMU-tunnistin, nostotunnistin, pyörän kooderi, HD-kamera 180 DFOV	
Pakkaus	Pakkauksen mitat	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 tuumaa)	
	Sisältö	Tervetuloa-kortti Pikaopas Tärkeitä tietoja	

[1] Testattu vakioleikkausnopeudella täydellä akulla 25 °C:n (77 °F) ympäristön lämpötilassa vastaleikattua nurmikkoa leikattaessa. Tuote voi leikata enemmän tunnissa avoimilla alueilla kuin erillisillä pienillä nurmikoilla. Jos ruoho on märkä tai pitkä, myös työteho on pienempi. Mitä tasaisempi nurmikon pinta, sitä suurempi työteho.

[2] Melupäästöilmoitukset ovat standardin EN 50636-2-107 mukaisia.

3 Rajoitettu takuu

Rajoitettu takuu ja välimiesmenettelysopimus

HUOMAUTUS: LUE TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU JA VÄLIMIESSOPIMUS JA SÄILYTÄ TÄMÄ SOPIMUS MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. TÄMÄ SOPIMUS SISÄLTÄÄ RAJOITETTUJA TAKUULAUSEKKEITA KULUTTAJILLE EUROOPASSA, SEKÄ VÄLITYSLAUSEKKEITA NAVIMOW’N (TUOTE) OSALTA JA KAIKISTA TUOTTEESEEN LIITTYVISTÄ JA/TAI SIITÄ JOHTUVISTA TAPAHTUMISTA.

TÄMÄ ON SITOVA OIKEUDELLINEN SOPIMUS ("SOPIMUS") SINUN (JOKO YKSITYISHENKILÖN TAI OIKEUSHENKILÖN) JA VALMISTAJAN ("NAVIMOW"), NAVIMOW B.V., ("NAVIMOW") JA NIIDEN TYTÄRYHTIÖIDEN (MUKAAN LUKIEN MM. EMOYHTIÖ, TYTÄRYHTIÖ, SIDOSYHTIÖT, EDELTÄJÄ, MYÖHEMPI YHTIÖ, HALLINTOVIRKAMIEHET, SEURAAJAT, LUOVUTUKSENSAAJAT, TOIMIHENKILÖT, JOHTAJAT, JOHTAJAT, TYÖNTEKIJÄT, JÄSENET, OSAKKEENOMISTAJAT JA EDUSTAJAT, ASIANAJAJAT, VAKUUTUKSENANTAJAT TAI JÄLLEENVAKUUTUKSENANTAJAT) (YHDESSÄ "NAVIMOW-OSAPUOLET"), NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT (MÄÄRITELTY JÄLJEMPÄNÄ) JA NIIDEN TYTÄRYHTIÖT (YHDESSÄ "NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT") VÄLILLÄ.

TUOTTEEN OSTAMINEN, TUOTEPAKKAUKSEN AVAAMINEN, TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN, TUOTTEEN PITÄMINEN, TÄMÄN SOPIMUKSEN ETUJEN HYÖDYNTÄMINEN TAI TÄMÄN SOPIMUKSEN HYVÄKSYMINEN SÄHKÖISESTI MUODOSTAVAT TÄMÄN SOPIMUKSEN HYVÄKSYMISEN. MIKÄLI OSTAT TÄMÄN TUOTTEEN VANHEMPANA TAI HUOLTAJANA LAPSEN PUOLESTA TAI LAPSELLE, HYVÄKSYT KAIKKI SOPIMUSEHDOT JA HYVÄKSYT, ETTÄ TÄMÄ SOPIMUS SITOO SEKÄ SINUA ETTÄ LASTA. TUNNUSTAT JA HYVÄKSYT, ETTÄ SAAT RIITTÄVÄN ILMOITUKSEN TÄSTÄ SOPIMUKSESTA JA HYVÄKSYT TÄMÄN SOPIMUKSEN.

Merkitse tuotteen sarjanumero muistiin

Kirjoita tuotteen sarjanumero alla olevaan kenttään. Sarjanumero löytyy toimituspakkauksen ulkopuolelta tai tuotteen pohjasta.

Sarjanumero tähän

Yhteystiedot

Tuotteen valmistaja ja jakelija on Navimow B.V. ("Navimow").

1. Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu kattaa vain tuotteen ja sen komponenttien materiaalien tai laadun viat, kun tuotetta ja sen osia käytetään normaaleissa ja tavanomaisissa olosuhteissa. Jos tämän rajoitetun takuun kattama vika ilmenee, Navimow ja/tai muut Navimow-osapuolet korjaavat tai vaihtavat viallisen tuotteen tai sen osat oman harkintansa mukaan tämän rajoitetun takuun mukaisesti. Rajoitetun takuun sovellettava rajoitettu takuuaika alkaa päivänä, jona tuote on ostettu joko Navimow’lta, Navimow’n valtuutetulta jälleenmyyjältä, Navimow’n valtuutetulta jakelijalta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä (kukin Navimow-jälleenmyyjä tai yhdessä Navimow-jälleenmyyjät).

Tämän takuun kattama tuote	Rajoitettu takuuaika
i105E, i108E	3 vuotta
Akku ja virtalähteet	2 vuotta

Terät ovat kuluvia osia, eikä tämä takuu kata niitä.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON AINOA TUOTETTA JA SEN KOMPONENTTIOSIA, LISÄVARUSTEITA JA KORJAUKSIA KOSKEVA NIMENOMAINEN TAKUU. NAVIMOW JA NAVIMOW-OSAPUOLET KIELTÄYTYVÄT KAIKISTA MUISTA NIMENOMAISISTA TAKUISTA. NAVIMOW JA MUUT NAVIMOW-OSAPUOLET RAJOITTAVAT KAIKKIEN IMPLISIITTISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, KESTON JA OIKEUSSUOJAKEINOT, RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE LAISTA, KAUPANKÄYNNIN KULUSTA, SUORITUKSEN KULUSTA, KAUPPATAVAN KÄYTÖSTÄ TAI MUUSTA, TÄMÄN NIMENOMAISEN RAJOITETUN TAKUUN KESTOON. TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA KUVATAAN PALVELU, JOKA ON KÄYTETTÄVISSÄSI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ TUOTTEESI VAATII TAKUUPALVELUITA. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON LISÄTAKUU, JOKA EI MILLÄÄN TAVALLA VAIKUTA TAI RAJOITA LAKISÄÄTEISIÄ OIKEUKSIA, JOITA SINUN KULUTTAJANA VOI OLLA ESIMERKIKSI VAATIMUSTENMUKAISUUDEN OSALTA, JA SINULLA SAATTAA OLLA LISÄSUOJIA PAIKALLISTEN LAKIEN MUKAISESTI.

2. Rajoitetun takuun huoltoprosessi

Navimow’n verkkopalvelut ovat saatavilla osoitteessa navimow.segway.com. Tuotteen käytön aikana uskot, että tuote tai sen komponentti on viallinen ja/tai ei toimi oikein. LOPETA VÄLITTÖMÄSTI TUOTTEEN KÄYTTÖ JA SÄILYTTÄ TUOTETTA ASIANMUKAISESTI. TUOTTEEN KÄYTÖN JATKAMINEN TÄLLAISISSA OLOSUHTEISSA VOI AIHEUTTAA VAKAVIA RUUMIINVAMMOJA TAI JOPA KUOLEMAN SINULLE TAI MUILLE JA/TAI AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA. Tämän jälkeen ota välittömästi yhteyttä Navimow’hun osoitteessa support-navimow@rlm.segway.com. Navimow’n tekninen tukihenkilöstö on käytettävissä auttamaan sinua verkossa tai puhelimitse vian diagnosoinnissa ja antaa tarvittaessa lisäohjeita. Jos takuupalveluita tarvitaan, valmistaudu esittämään seuraavat materiaalit mukaan lukien (i) todiste tuotteen alkuperäisestä ostosta Navimow-jälleenmyyjiltä, (ii) tuotteen sarjanumero ja (iii) kuvaus virheestä, jos sovellettavissa. Kun olet todennut kelpoisuutesi rajoitettuun takuuseen ja/tai palveluihin, sinun tulee antaa nimesi, sähköpostiosoitteesi, postiosoitteesi ja yhteyspuhelinnumerosi; opastamme sinua palvelun saamisessa. Jos haluat palauttaa viallisen laitteen huoltoon, olet vastuussa lähetyskustannuksista ja menetys- ja vahinkoriskistä, joka voi ilmetä kuljetuksen aikana sinulta Navimow’lle ja (ii) Navimow’lta sinulle. Sinun on pakattava viallinen tuote tai komponentti alkuperäiseen tai Navimow’n hyväksymään pakkaukseen, joka toimitetaan sinun kustannuksellasi, kun haluat lähettää tuotteen Navimow’lle. Sinun on puolustettava, korvattava ja vapautettava Navimow kaikista menetyksistä ja/tai vahingoista, jotka saattavat johtua tuotteen tai komponentin vääristä pakkaamisesta tai lähettämisestä Navimow’lle.

Valtuutettu palveluntarjoaja tai Navimow-jälleenmyyjä tarkastaa palautettavan tuotteen. Jos Navimow kohtuudella päättää, että ongelma ei kuulu rajoitetun takuun piiriin, Navimow ilmoittaa sinulle asiasta ja tiedottaa sinulle palveluista tai korvaavista vaihtoehdoista, jotka ovat käytettävissäsi maksua vastaan, tai Navimow palauttaa tuotteen sinulle korjaamattomana, missä tapauksessa olet vastuussa toimitus- ja vakuutuskustannuksista, joita tuotteen lähettämisestä Navimow’lta sinulle koituu. Jos jokin palvelu ei kuulu rajoitetun takuun piiriin ja hylkää Navimow-osapuolten ja/tai Navimow-jälleenmyyjän suositteleman maksullisen palvelun, ymmärrät ja tunnustat, että tuotteen korjaamisen ja/tai huollon laiminlyönti voi lisätä putoamisen ja/tai tuotteen vikaantumisen riskiä, joka voi johtaa vakavaan omaisuusvahinkoon, vakavaan ruumiinvammaan tai kuolemaan, ja hyväksyt, että tämä on tietoinen suostumuksesi ottaa tällainen riski.

Palautusta varten, joka on oikeutettu takuuseen ja/tai palveluihin, Navimow korvaa vialliset tuotteet uusilla tai kunnostetuilla osilla, jotka ovat samanlaisia tai samankaltaisia, maksutta sinulle palvelusta. Navimow säilyttää vaihtamansa osat säilytetään ja niistä tulee Navimow’n omaisuutta. Tällaisessa tilanteessa Navimow maksaa kohtuulliset palautuskuljetukset tuotteen palauttamisesta sinulle.

3. Rajoitetun takuun kelpoisuus

- 1Navimow’n on vastaanotettava palvelupyyntösi edellä kuvatun rajoitetun takuuajan kuluessa, ja Navimow’n on vastaanotettava tuotteesi edellä määritellyn rajoitetun takuupalveluprosessin mukaisesti.
- 3.2 Tuotteesi on ostettava valtuutetulta Navimow-jälleenmyyjältä.
- 3.3 Sinun on toimitettava alkuperäinen ostokuitti.
- 3.4 Tuotteesi sarjanumeron on oltava luettavissa, selkeä, peukaloimaton ja muokkaamaton.
- 3.5 Kaikkien väärinkäytön kestävien sinettien on oltava ehjät, paikallaan ja muokkaamattomat.

4. Rajoitetun takuun poissulkemiset

Tämä rajoitettu takuu kuvaa sinulle saatavissa olevan palvelun, jos tuotteesi vaatii takuuhuoltoa, ja sinulla saattaa olla paikallisten lakien mukaisia lisäsuojauksia. Tämä rajoitettu takuu ei kata ja sulkee pois tuotteen tai sen osien vahingot, joiden syynä on:

- 4.1 Väärinkäyttö, huolimattomuus, laiminlyönti tai kaupallinen käyttö.
- 4.2 Tuotteen virheellinen lataaminen, varastointi, huolto tai käyttö, joka ei noudata käyttäjän materiaaleissa annettuja ohjeita tai rajoituksia.
- 4.3 Tuotteen käyttö sovellettavien lakien ja asetusten vastaisesti.
- 4.4 Tuotteen käyttö henkilöiden, joilla ei ole riittävää kokemusta, toimesta.
- 4.5 Onnettomuus, törmäys, palovahinko, vesivahinko, kemiallinen vahinko, tuotteen käyttäminen sen työskentelylämpötila-alueen ulkopuolella, korkeapainevesisuihku, maanjäristys, putoaminen.
- 4.6 Mekaanisten osien, elektronisten osien tai tuotteeseen upotettujen ohjelmistojen muutokset.
- 4.7 Valtuuttamattomien palveluntarjoajien suorittama huolto, korjaus ja kunnossapito.
- 4.8 Kosmeettiset vauriot.
- 4.9 Tuotteen käyttö kolmannen osapuolen tuotteen, komponentin tai lisävarusteen kanssa.
- 4.10 Kuluvien osien normaali heikkeneminen.
- 4.11 Tuotteen käyttö liian kuluneiden osien kanssa.

5. VASTUUVAPAUSLAUSEKE JA RAJOITUS

- 5.1 NAVIMOW-OSAPUOLET EIVÄT KOSKAAN SITOUDU TAI VALTUUTA KETÄÄN SITOUTUMAAN PUOLESTAAN MIHINKÄÄN MUUHUN VELVOLLISUUTEEN TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN, LISÄVARUSTEIDEN, HUOLTOKORJAUKSIEN TAI TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN SUHTEEN.

- 5.2 NAVIMOW-OSAPUOLET JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT EIVÄT OLE VASTUUSSA TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN TAI LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUDEN MENETTÄMISESTÄ TAI MISTÄÄN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA TAI HAITASTA, JOKA VOI JOHTUA VIASTA TUOTTEESSA, SEN VIALLISSA KOMPONENTTIOSASSA, LISÄVARUSTEESSA TAI HUOLTOKORJAUKSESSA, TAI MUUSTA SATUNNAISESTA TAI VÄLILLISESTÄ VAHINGOSTA, JOKA VOI OLLA SEURAUKSENA TUOTTEEN, SEN KOMPONENTTIOSIEN, LISÄVARUSTEIDEN TAI HUOLTOKORJAUKSEN VIASTA. ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI VÄLILLISTEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN EDELLÄ MAINITTU RAJOITUS TAI POISSULKEMINEN EI VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI EI SALLI SITÄ.
- 5.3 NAVIMOW-OSAPUOLTEN JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄN KOKONAIS- JA YHTEISVASTUU KAIKKIEN SOVELLETTAVIEN LAKIEN TAI TEORIOIDEN MUKAISISTA VAATIMUKSISTA YHDESSÄ TAI ERIKSEEN, JOTKA JOHTUVAT TAI LIITTYVÄT TUOTTEEN OSTAMISEEN, TUOTTEEN KÄYTTÄMISEEN, SOPIMUSRIKKOMUKSEEN, LOUKKAUKSEEN (HUOLIMATTOMUUS MUKAAN LUKIEN) TAI MUUHUN, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ VELVOLLISUUTTA KORJATA TAI VAIHTAA VIRHEELLISTÄ TUOTETTA NAVIMOW’N OMAN JA YKSINOMAISEN HARKINNAN MUKAAN. NAVIMOW-OSAPUOLET JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA KENELLEKÄÄN VÄLILLISISTÄ, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, VAROITTAVISTA, RANKAISEVISTA TAI PARANNETUISTA VAHINGOISTA, JOTKA SYNTYVÄT TAI LIITTYVÄT TUOTTEESEEN OSTAMISEEN JA/TAI OVAT YHTEYDESSÄ SIIHEN, MIHINKÄÄN TÄMÄN SOPIMUKSEN RIKKOMUKSEEN TAI VALMISTAJAN VELVOLLISUUDET, RIIPPUMATTA SIITÄ, (A) OLIVATKO TÄLLAISET VAHINGOT ENNAKOITAVISSA, (B) RIIPPUMATTA SIITÄ, OLIKO NAVIMOW’LLE TAI MUILLE NAVIMOW-OSAPUOLILLE ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA, JA (C) OIKEUDELLISESTA TAI TASAPUOLISESTA TEORIASTA (SOPIMUS, OIKEUDEN LOUKKAUS TMS.), JOHON VAATIMUS PERUSTUU, ELLEI SOVELLETTAVA LAKI KIELLÄ TÄLLAISIA RAJOITUKSIA JA POISSULKEMISIA. YLLÄ OLEVAT RAJOITUKSET TAI POIKKEUKSET OVAT VOIMASSA SILLOINKIN, JOS LOUKATUN ASIAKKAAN TAI MUUN HENKILÖN (JOLLA VOI OLLA TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAINEN OIKEUS LAIN NOJALLA) TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAISET KORVAUKSET EIVÄT TÄYTÄ OLENNAISTA TARKOITUSTAAN. MIKÄLI ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI TIETTYJEN TAI KAIKKIEN EDELLÄ MAINITTUJEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI EI SALLI TÄLLAISIA RAJOITUKSIA TAI POISSULKEMISIA, NE EIVÄT VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA. ERÄÄT MAAT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI SEURAAVIEN VAHINKOJEN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI EI SALLI TÄLLAISIA RAJOITUKSIA TAI POISSULKEMISIA, YLLÄ OLEVA RAJOITUS TAI POISSULKEMINEN EI VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA.
- 5.4 Sovellettavan lain sallimissa rajoissa Navimow-osapuolet ja Navimow-jälleenmyyjät kieltävät kaiken vastuun eivätkä siten ole vastuussa mistään vahingoista, mukaan lukien mm. kuolema, ruumiinvammat tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat tai liittyvät mihinkään minkä tahansa valtuutetun tai luvattoman jälleenmyyjän, jakelijan, tukkumyyjän, vähittäismyyjän, palveluntarjoajan tai kolmannen osapuolen käyttäytymiseen (mukaan lukien väärinkäytökset), toimintaan, toimettomuuteen, tekoon (mukaan lukien laiminlyönti), laiminlyöntiin tai huolimattomuuteen, joka liittyy tuotteen tai sen palveluiden toimittamiseen. Sovellettavan lain sallimissa rajoissa tässä esitetyt mahdolliset nimenomaiset sitoumukset ja takuut ovat ainoat takuut ja sitoumukset, jotka Navimow-osapuolet antaneet tehneet sinulle, kaikille kuluttajille ja/tai loppukäyttäjälle, ja Navimow-osapuolet eivät ole vastuussa mistään muista takuista ja/tai sitoumuksista, jotka toinen henkilö on saattanut antaa ja/tai tarjota, elleivät Navimow-osapuolet ole kirjallisesti nimenomaisesti valtuuttaneet tällaisen lisätakuun ja/tai sitoumuksen antamista kuluttajalle tai loppukäyttäjälle.

6. Vaatimukset, riitojen ratkaisu ja välimiesmenettely

TÄSSÄ OLEVAT LAUSEKKEET OVAT OIKEUDELLISESTI SITOVIA SINUN (JOKO YKSITYISHENKILÖN TAI YHTEISÖN) JA NAVIMOW B.V:n., SEN TYTÄRYHTIÖIDEN, NAVIMOW-OSAPUOLTEN JA NAVIMOW-JÄLLEENMYYJIEN VÄLILLÄ. OHEISET LAUSEKKEET VOIVAT VAIKUTTA A OIKEUKSIISI, JA SINUN VASTUULLASI ON LUKEA SEURAAVAT OSAT. VOIT VETÄYTYÄ SOPIMUKSESTA 30 KALENTERIPÄIVÄN KULUESSA ENSIMMÄISESTÄ KULUTTAJAN HANKINNASTA LÄHETTÄMÄLLÄ SÄHKÖPOSTIA OSOITTEESEEN OPTOUT@SEGWAY.COM JA ILMOITTAMALLA ASIANMUKAISET TIEDOT. LISÄTIETOJA: KATSO OSA 6.2.

- 6.1 Sitova välimiesmenettely
Navimow-osapuolet, Navimow-jälleenmyyjät ja sinä hyväksytte, että kaikkia tähän sopimukseen, rajoitettuun takuuseen, tuotteen myyntiin, kuntoon tai suorituskykyyn liittyvät sopimukseen perustuvat, sopimukseen perustumattomat, petokseen tai petokseen liittyviä tai niistä johtuvia riitoja, kiistoja tai väitteitä, mukaan lukien mm. vaatimukset kuoleman, loukkaantumisen tai omaisuuden vahingonkorvauksesta, hallitaan ja tulkitaan Alankomaiden lainsäädännön mukaisesti, lukuun ottamatta lain ehtojen ristiriitoja, ja ne ratkaisee lopullisesti Kansainvälinen kauppakamari (ICC) tämänhetkisten voimassa olevien kansainvälisen rikostuomioistuimen vuoden 2021 välimiesmenettelysääntöjen (ICC Rules) mukaisesti, joiden sääntöjen katsotaan sisältyvän tähän lausekkeeseen viitaten. Lisäksi osapuolet sopivat, että:
i. Välimiesoikeus sijaitsee Amsterdamissa Alankomaissa.
ii. Tuomioistuimessa on 3 välimiestä.
iii. Välimiesmenettelyn kieli on englanti.

Osa 6 Vaatimukset, riitojen ratkaisu ja välimiesmenettely -lauseke säilyy tämän sopimuksen ja/tai rajoitetun takuun päättyessä tai päättyessä tai siinä tapauksessa, että tämä sopimus ja/tai rajoitettu takuu katsotaan mitättömäksi, vältettävissä olevaksi, pätemättömäksi tai täytöntöönpanokelvottomaksi joko kokonaan tai osittain toimivaltaisessa ratkaisulaitoksessa, jolla on tosiasiallinen valta ja toimivalta tässä asiassa.

- 097

FI
- 6.2

Kieltäytyminen

VOIT KIELTÄYTYÄ TÄSTÄ RIIDANRATKAISUMENETTELYSTÄ ANTAMALLA ILMOITUKSEN NAVIMOW’LLE tai NAVIMOW-OSAPUOLILLE VIIMEISTÄÄN KOLMENKYMMENEN (30) KALETERIPÄIVÄN KULUESSA SIITÄ, KUN KULUTTAJA ON OSTANUT TUOTTEEN. KIELTÄYTYMISTÄ VARTEN SINUN TULEE LÄHETTÄÄ ILMOITUS SÄHKÖPOSTIOSOITTEESEEN OPTOUT@SEGWAY.COM AIHERIVILLÄ: "ARBITRATION OPT-OUT." SÄHKÖPOSTITSE LÄHETETTÄVÄN KIELTÄYTYMISILMOITUKSEN TULEE SISÄLTÄÄ (A) NIMI, SÄHKÖPOSTIOSOITE, POSTIOSOITE JA PUHELINNUMERO, (B) TUOTTEEN OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ, (C) TUOTTEEN MALLINIMI TAI -NUMERO JA (D) SARJANUMERO. VAIHTOEHTOISESTI VOIT KIELTÄYTYÄ LÄHETTÄMÄLLÄ KIELTÄYTYMISILMOITUKSEN NAVIMOW’LLE osoitteeseen Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, The Netherlands. REKISTERÖITY KIRJE KOLMENKYMMENEN (30) KALETERIPÄIVÄN KULUESSA SIITÄ, KUN ENSIMMÄINEN LOPPUKÄYTTÄJÄ ON OSTANUT TUOTTEEN NAVIMOW-JÄLLEENMYYJÄLTÄ. KIELTÄYTYMISKIRJEEN TULEE SISÄLTÄÄ SEURAAVAT TIEDOT: (A) NIMI, SÄHKÖPOSTIOSOITE, POSTIOSOITE JA PUHELINNUMERO, (B) TUOTTEEN OSTOPÄIVÄMÄÄRÄ, (C) TUOTTEEN MALLINIMI TAI -NUMERO, (D) SARJANUMERO JA (E) SEURAAVA ILMOITUS: THE ABOVE CONSUMER ELECTS TO OPT-OUT THE DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE AS PROVIDED BY THIS LIMITED WARRANTY, THESE ARE THE ONLY TWO EFFECTIVE WAYS TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE. ELECTION TO OPT-OUT THIS DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE WILL NOT AFFECT THE COVERAGE OF THE LIMITED WARRANTY IN ANY WAY, AND YOU WILL CONTINUE TO ENJOY THE BENEFITS OF THE LIMITED WARRANTY.

6.3

Kieli

Tämä sopimus voidaan kääntää eri kielille. Ristiriitatapauksissa englanninkielinen versio on ensisijainen ja johtava.
- ### 7. Tarkoitettu kolmannen osapuolen edunsaaja
- (a) Jos luonnollinen henkilö saa uuden tuotteen lahjaksi sen alkuperäiseltä ostajalta eikä tästä saajasta tule tämän sopimuksen osapuolta, saajaa pidetään tämän sopimuksen tarkoitettuna kolmannen osapuolen edunsaajana. (b) Jos (i) luonnollinen henkilö kuuluu tuotteen ostajan perheeseen tai talouteen, (ii) on kohtuullista olettaa, että kyseinen henkilö voi käyttää tai kuluttaa tuotetta tai että tuote voi vaikuttaa häneen, ja (iii) kyseinen henkilö ei ole tämän sopimuksen osapuoli, kyseinen henkilö katsotaan tämän sopimuksen tarkoitetuksi kolmannen osapuolen edunsaajaksi.
- ### 8. Vanhentumissäännös
- Osapuolet sopivat, että kaikki riidat, erimielisyydet tai vaatimukset, jotka johtuvat tästä sopimuksesta, rajoitetusta takuusta, tuotteen myynnistä, kunnosta tai suorituskyvystä, tai liittyvät siihen, riippumatta siitä, perustuvatko ne sopimukseen, vahingonkorvaukseen, petokseen, harhaanjohtamiseen tai mihin tahansa muuhun oikeudelliseen teoriaan, mukaan lukien mm. kuoleman, loukkaantumisen tai omaisuusvahinkojen korvaamista koskevat vaatimukset, on pantava vireille vuoden kuluessa kanteen perusteen syntymisestä.
- ### 9. Erotettavuus
- Jos jokin tämän sopimuksen ehto, lauseke tai määräys on pätemätön, lainvastainen tai täytöntöönpanokelvoton jollakin lainkäyttöalueella, tällainen pätemättömyys, lainvastaisuus tai täytöntöönpanokelvottomuus ei vaikuta mihinkään muuhun tämän sopimuksen ehtoon, lausekkeeseen tai määräykseen eikä tee tällaisesta ehdosta, lausekkeesta tai määräyksestä pätemätöntä tai täytöntöönpanokelvotonta jollakin toisella lainkäyttöalueella. Jos todetaan, että jokin ehto, lauseke tai määräys on pätemätön, lainvastainen tai täytöntöönpanokelvoton, osapuolten on neuvoteltava vilpittömässä mielessä, ja jos neuvottelut eivät johda tulokseen, välimiesoikeus voi muuttaa tätä sopimusta siten, että se vastaa mahdollisimman hyvin osapuolten alkuperäistä tarkoitusta, jotta tämän sopimuksen mukaiset liiketoimet voidaan toteuttaa mahdollisimman pitkälle alkuperäisen suunnitelman mukaisesti.
- ## 4 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
- ### Valmistaja
- Nimi: Navimow B.V.
- Osoite: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands
- ### Valtuutettu edustaja
- Nimi: AR Experts B.V.
- Osoite: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat
- ### Ilmoituksen kohde
- Yleinen nimitys: Robottiruohonleikkuri
- Tuotteen nimi: Navimow i -sarja
- Tyyppi/malli: i105E/i108E
- Sarjanumero: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
- ("X" tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z lukuun ottamatta O:ta ja I:tä, "y" tarkoittaa mitä tahansa kirjainta A–Z paitsi O:ta ja I:tä tai mitä tahansa numeroa 0–9)
- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla.
- Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on seuraavien EU-direktiivien mukainen:
- Radiolaitedirektiivi (2014/53/EU)
 - Konedirektiivi (2006/42/EY)
 - RoHS-direktiivi (2011/65/EU) ja muutosdirektiivi ((EU) 2015/863)
- Tämän tuotteen yhteensopivuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu osoittamalla, että noudatetaan seuraavia
- yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä tietoja:
- EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 | EN 301 908-1 V13.1.1 |
| EN 61000-3-3:2013+A1:2019 | EN 301 489-1 V2.2.3 |
| EN IEC 55014-1:2021 | EN 301 489 - 3 V2.2.0 |
| EN IEC 55014-2:2021 | EN 301 489-17 V3.2.4 |
| EN 300 220-1 V3.1.1 | EN 301 489-19 V2.1.1 |
| EN 300 220-2 V3.1.1 | EN 301 489-52 V1.2.1 |
| EN 300 328 V2.2.2 | EN 301 511 V12.5.1 |
| EN 303 413 V1.1.1 | EN IEC 62311:2020 |
| EN 50665:2017 | EN IEC 63000:2018 |
| EN 62133-2:2017 | |
- Allekirjoitettu seuraavien puolesta: Navimow B.V.
- Paikka: Changzhou, Kiina
- Päivämäärä: 2023-11-10
- Nimi: Crystal Zhuang
- Tehtävä: Certification Manager
- Allekirjoitus: Crystal Zhuang
- 098

FI

5 Sertifioinnit

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuuslausunto

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa. Asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteesi järjestämällä niiden palauttaminen määriteltyihin keräyspisteisiin. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, josta tuote on ostettu. Maksuton. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tietoja käytettyjen paristojen hävittämisestä



Tämä symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa niiden käyttöään jälkeen sekoittaa lajittelemattoman yhdyskuntajätteen kanssa. Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimyksiä minimoida paristojen ja akkujen ympäristö- ja terveysvaikutukset. Asianmukaista kierrätystä varten voit palauttaa tämän tuotteen tai sen sisältämät paristot tai akut toimittajallesi tai määritettyyn keräyspisteeseen veloituksetta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön, joita muuten voi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Käytettyjä paristoja ja akkuja varten on erilliset keräysjärjestelmät. Hävitä paristot ja akut oikein paikallisessa jätteiden keräys-/kierrätyskeskuksessa.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot jne.), täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863 vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS-uudelleenlaadinta tai RoHS 2.0).

Radiolaitedirektiivi

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Konedirektiivi

Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tässä osassa lueteltu tuote on konedirektiivin 2006/42/EY olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat
Navimow B.V. vakuuttaa täten, että tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU, muutetun komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863, radiolaitedirektiivin 2014/53/EU ja konedirektiivin 2006/42/EY olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Bluetooth	Taajuusalueet	2,4000–2,4835 GHz
	Maks. RF-teho	20 mW

6 Yhteydenotto

Valmistaja: Navimow B.V.

Osoite: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Alankomaat

Ota yhteyttä, jos sinulla on ongelmia ruohonleikkurin käyttöön, huoltoon ja turvallisuuteen tai sen virheisiin/vikoihin liittyen.

Sähköposti: support-navimow@rlm.segway.com

Valtuutettu edustaja Euroopassa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Alankomaat

Verkkosivusto: navimow.segway.com

Navimow B.V:llä on valtuutettu oikeus käyttää tavaramerkkejä Navimow ja EFLS. Segway ja Rider Design ovat Segway Inc.:n tavaramerkkejä. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteeseen, julkaista laiteohjelmistopäivityksiä ja päivittää tätä käyttöopasta milloin tahansa. Tuotteiden, tarvikkeiden ja sovelluksen käyttöliittymän kuvat ovat viitteitä varten. Todelliset tuotteet ja toiminnot voivat poiketa kuvista. Käy osoitteessa navimow.segway.com saadaksesi täydellisen käyttöoppaan ja oikeudellisen lausunnon.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Innholdsfortegnelse

1 Sikkerhetsadvarsler	115
2 Spesifikasjoner	118
3 Begrenset garanti	120
4 EC SAMSVARERKLÆRING	125
5 Sertifiseringer	126
6 Kontakt oss	127

1 Sikkerhetsadvarsler

VIKTIG
LES NØYE FØR BRUK
OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

- 1) Sørg for å installere og bruke Navimow (referert til som gressklipperen i håndboken) og ladestasjonen i henhold til instruksjonene. Gå til navimow.segway.com for den komplette brukerveiledningen og de nyeste brukermaterialene.
- 2) Produktet kan brukes av forbrukere. Bruk av gressklipperen til andre formål enn klipping kan medføre alvorlig personskade. Les og forstå alle advarslene og forsiktighetsreglene for å unngå risiko for skader. Vær oppmerksom på at du kan redusere risikoen ved å følge instruksjonene og advarslene i denne håndboken, men du kan ikke eliminere alle risikoer. Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som oppstår for andre mennesker på sin eiendom.
- 3) Navimow har mange innebygde sikkerhetssensorer, men sikkerhetsrisikoer eksisterer fortsatt. Sett en klippetid når det ikke er mennesker eller kjæledyr på plenen. Informer naboene om risikoen for ulykker eller farer. Når du bruker gressklipperen på en offentlig plen, eller når plenen din kan nås av naboen eller fra gaten, må du beskytte eller inngjerde plenen, eller sette opp advarselsskilt rundt arbeidsområdet med teksten: ADVARSEL! Automatisk gressklipper! Hold deg borte fra maskinen! Overvåk barn!
- 4) IKKE modifier gressklipperen selv. Modifikasjoner kan forstyrre gressklipperen, føre til alvorlig person- og/eller eiendomsskade, eller annullere den begrensede garantien. Bruk bare deler og tilbehør som er godkjent av Navimow.
- 5) Produsenten anbefaler at brukeren er 18–70 år gammel. Sørg for å få den nødvendige opplæringen før du bruker maskinen.

⚠ ADVARSEL
La aldri barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene, bruke maskinen. Lokale forskrifter kan begrense operatørens alder.

Før klipping:

- Sjekk regelmessig at alle deler av gressklipperen fungerer normalt.
- For å få de beste klipperesultatene, anbefales det å klippe i tørt vær. Klipping i regn kan få gresset til å feste seg på produktet, og gressklipperen kan skli. IKKE klipp i dårlig vær, som kraftig regn, tordenvær eller snø.
- Inspiser med jevne mellomrom området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer. Den begrensede garantien dekker ikke skader forårsaket av gjenstander som ligger igjen på plenen.
- For å unngå mulig skade, hold gressklipperen minst 1 m (3 fot) unna sprinklerhoder. Gressklipperen og sprinkleren skal IKKE fungere samtidig. Planlegg tiden for gressklipperen slik at den fungerer på et annet tidspunkt enn sprinkleren.
- La ALDRI barn berøre strømforsyningsenheten, ladestasjonen, bladene, batterirommet eller deler med hull som hjulene.

⚠ ADVARSEL
Bruk aldri maskinen og/eller tilleggsutstyret med defekte beskyttere eller skjermer, eller hvis ledningen er skadet eller slitt.

Når du klipper:

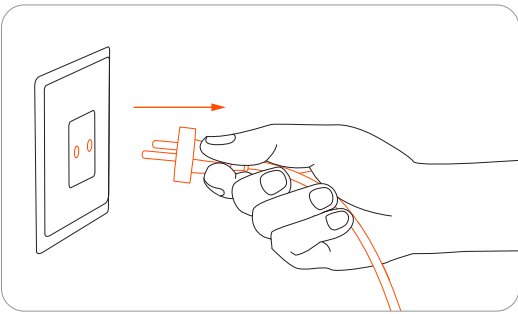
- Hold deg unna de roterende bladene! IKKE ta hender eller føtter under eller i nærheten av de roterende bladene.
- Se opp for kastede gjenstander! Hold sikker avstand fra gressklipperen når du bruker den.
- IKKE la maskinen gå uten tilsyn hvis du vet at det er kjæledyr, barn eller mennesker i nærheten.
- IKKE overstrekk. Hold balansen hele tiden, og vær alltid sikker på fotfeste på bakker. Gå, aldri løp mens du bruker maskinen eller de eksterne enhetene.

⚠ ADVARSEL

- IKKE la barn være i nærheten av, eller leke med maskinen, når den er i drift.
- IKKE løft gressklipperen når den er i drift. IKKE ri på gressklipperen.
- IKKE klipp i områder med brattere skråninger enn den maksimale stigningen i arbeidsområdet (30 %), så vel som klippeområdet (10 %).
- Hvis gressklipperen lager en unormal lyd eller signaliserer en alarm, trykker du på STOP-knappen umiddelbart.
- Hvis det er unormale vibrasjoner, må du slå av gressklipperen, plassere den på plant underlag i omtrent 30 sekunder og deretter starte på nytt. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med ettersalgsservice.
- IKKE berør farlige deler i bevegelse før de har stoppet helt.

Sikker bruk:

- IKKE bruk gressklipperen utenfor temperaturgrensene: 0–40 °C (32–104 °F) fordi lave/høye temperaturer kan redusere gressklipperens ytelse og til og med føre til ulykker.
- IKKE plasser noe på gressklipperen eller ladestasjonen.
- Det anbefales å utføre regelmessig vedlikehold av gressklipperen (se Vedlikehold i brukerveiledningen) av en voksen.
- Kontroller advarselenhetene regelmessig for å sikre at de er effektive. Disse enhetene inkluderer summer, LED-lys på ladestasjonen og omgivelseslyset på gressklipperen.
- Før lading, les Slik lader du i Brukerveiledningen. Feil bruk kan føre til elektrisk støt, overoppheting eller lekkasje av etsende væske.
- Bruk bare den originale batteripakken, eller den for samme modell som er spesifisert av Navimow. Hver gressklipper inneholder én batteripakke. Avhengig av den spesifikke gressklipper-modellen er batteriets nominelle kapasitet 2.55 Ah og 5.1 Ah. Kontakt ettersalgsservice og få en profesjonell tekniker til å bytte batteripakken.
- Ikke bruk oppladbare batterier. Kun bruk den medfølgende løsselgende strømadapteren for å lade batteriet. For EU og Norge: NBW32D002D5N-EU; For Storbritannia: NBW32D002D5N-UK; For Sveits: NBW32D002D5N-CH
- IKKE demonter eller punkter batterihuset. Holdes unna metallgjenstander for å forhindre kortslutning. Holdes unna ild, varme og direkte sollys.
- For informasjon om batteri og elektrisk avfall, ta kontakt med din renovasjonstjeneste, din lokale eller regionale avfallshåndtering eller salgsstedet.
- Når du skifter ut bladene, vær forsiktig og bruk vernehansker da bladene kan forårsake skade.
- Hvis ledningen på strømforsyningen eller skjøteledningen blir skadet eller viklet inn under bruk, koble strømforsyningen fra stikkkontakten og deretter løsne den. For å unngå fare må du trekke i støpselet i stedet for ledningen når du skiller strømforsyningen fra stikkkontakten. Kontakt ettersalgsservice og få en profesjonell tekniker til å reparere eller bytte ledningen.



Symboler og overføringsbilder

Vennligst studer symbolene på produktet og etikettene nøye, og forstå deres betydning:

	⚠ ADVARSEL - Les bruksanvisningen før du bruker maskinen.		⚠ ADVARSEL - Ikke ta på roterende blad.
	⚠ ADVARSEL - Hold sikker avstand fra maskinen når du bruker den.		⚠ ADVARSEL - Ikke ri på maskinen.
	⚠ ADVARSEL-Bruk deaktiveringsenheten før du arbeider på eller løfter maskinen*. *Deaktiveringsenheten refererer herved til PIN-koden. Kontroller at gressklipperen er låst med PIN-koden før du løfter eller bruker den.		
	⚠ ADVARSEL - Det er ikke tillatt å kaste dette produktet som vanlig husholdningsavfall. Forsikre deg om at produktet resirkuleres i samsvar med lokale lovkrav.		
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EC direktiver.		Dette produktet er i samsvar med forskriftene om begrensning av farlige stoffer.
	Les instruksjonene før lading.		Klasse II apparat
	Polariteten til ladeporten		Nivå VI effektivitet
	SMPS inneholder en kortslutningssikker sikkerhetsisolerende transformator (iboende eller ikke-iboende)		
	Brytermodus strømforsyningsenhet (Switch mode power supply unit, SMPS)		Beskyttet mot total støvinnmengning, og fra høytrykks vannstråler fra alle retninger
	Maksimal høyde for bruk er 5000 m over havet		Likestrøm
ta: 40°C	Maksimal brukstemperatur er 40 °C		Klasse III-apparat
	Vekselstrøm		

2 Spesifikasjoner

		i105	i108/i110
Grunnleggende informasjon	Modellsuffiks og støttede områder:	E: Europa A: Australia og New Zealand N: USA og Canada	
	Produktnavn	Navimow i-serien	
	Merke	Navimow (powered by Segway)	
	Dimensjoner: Lengde × bredde × høyde	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 tommer)	
	Nettovekt (batteri inkludert)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Materiale	Gressklipper-ramme: PP; lokk: ASA	
Gressklipper-parametere	Anbefalt klippeområde	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 dekar	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 dekar
	Typisk klippetid per fulle lading ^[1]	Omtrent 60 min	Omtrent 120 min
	Områdekapasitet per time	i110N: 80-120 m² (0,02-0,03 dekar) Alle andre: 60-100 m² (0,015-0,025 dekar)	
	Klippebredde	18 cm (7,1 in)	
	Klippehøyde	Europa, Australia, New Zealand: 20-60 mm (1,2-2,4 in) USA og Canada: 50-90 mm (2-3,6 in)	
	Ladetid	Omtrent 90 min	Omtrent 180 min
	GNSS-arbeidsmodus	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Støyutslipp ^[2]	Målt lydeffektnivå LWA	58 dB(A)	
	Lydkraft usikkerhet KWA	3 dB(A)	
	Lydtrykknivå LpA	50 dB(A)	
	Lydtrykk usikkerhet KpA	3 dB(A)	
Arbeidsforhold	Arbeidstemperatur	-0–40 °C (-32–104 °F); 10–35 °C (50–95 °F) anbefales	
	Oppbevaringstemperatur	-20–50 °C (-4–122 °F); 10–35 °C (50–95 °F) anbefales	
	IP-klassifisering	IP66 for gressklipperhus, ladestasjon og strømforsyning	
	Maks helling i arbeidsområdet	30 %	
	Maks helling i klippeområdet	10 %	
	Minste vinkel for klippeområde	90°	
Tilkobling	Bluetooth® Frekvensrekkevidde	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM-bånd radiotilkobling	Europa: 865-868 MHz Australia, New Zealand, USA og Canada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/mobilnettverk	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, New Zealand: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 USA og Canada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Kjøremotor	Nominell hastighet	i110N: 0,5 m/s Alle andre: 0,4 m/s	
	Motor Type	9,6 tommer TPU-dekk med girmotor	
Blad-motor	Nominell hastighet	2200 rpm	
	Motor Type	Børsteløs motor	
Batteripakke	Batteritype	Litium-ion-batteri	
	Nominell spenning	21,6 V DC	
	Nominell kapasitet/energi	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Batteristyringssystem	Overoppheting, kortslutning, overstrøms- og overladingsbeskyttelse	

		i105	i108/i110
Strømforsyning	Forsyningsenhetsmodell	Den europeiske union: NBW32D002D5N-EU Storbritannia: NBW32D002D5N-UK Sveits: NBW32D002D5N-CH Australia, New Zealand: NBW32D002D5N-AU USA og Canada: NBW32D002D5N-US	
	Inngangsspenning	100–240 V AC	
	Utgangsspenning	32 V DC MAX	
	Utgangsstrøm	2,5 A MAX	
	Kabellengde	1,5 m	
Ladestasjon	Inngangsspenning	32 V DC	
	Inngangsstrøm	2,5 A MAX	
	Utgangsspenning	25,2 V DC	
	Utgangsstrøm	2,5 A MAX	
	Viser	LED	
Andre funksjoner	Forhjul	TPU-dekk med girmotor	
	Bakhjul	Omni-retrningshjul med innebygd Hall-sensor	
	Sensorer	IMU-sensor, løftesensor, hjulkoder, HD-kamera med 180 DFOV	
Emballasje	Emballasje dimensjon	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 tommer)	
	Innhold	Velkomstkort Hurtigstartveiledning Viktig informasjon	

[1] Testet ved å klippe en nyklippet plen med en standard klippehastighet og fullt batteri ved en omgivelsestemperatur på 25 °C (77 °F). Produktet kan klippe mer per time på åpne områder enn på separerte små plener. Når gresset er vått eller langt, er arbeidskapasiteten også mindre. Jo flatere plenoverflaten er, jo større er arbeidskapasiteten.

[2] Erklæringene om støyutslipp er i samsvar med EN 50636-2-107.

3 Begrenset garanti

Begrenset garanti og voldgiftsavtale

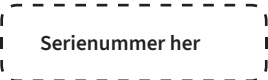
MERKNAD : LES DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN OG VOLDGIFTSAVTALE OG BEHOLD DENNE AVTALEN FOR FREMTIDIG REFERANSE. DENNE AVTALEN INNEHOLDER BEGRENSEDE GARANTIKLAUSULER FOR FORBRUKERE I EUROPA, OG VOLDGIFTSKLAUSULER MED HENSYN TIL NAVIMOW ("PRODUKT") OG NOEN OG ALLE TRANSAKSJONER OG KRAV I RELATERT TIL OG/ELLER SOM OPPSTÅR FRA PRODUKTET.

DETTE ER EN BINDENDE JURIDISK AVTALE ("AVTALE") MELLOM DEG (ENTEN EN ENKELTPERSON ELLER ENHET) OG PRODUSENTEN ("NAVIMOW"), NAVIMOW B.V. ("NAVIMOW") OG DERES TILKNYTTETE SELSKAPER (INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, MORSELSKAP, DATTERSELSKAP, TILKNYTTETE SELSKAPER, FORGJENGER, PÅFØLGENDE SELSKAP, ADMINISTRATORER, ETTERFØLGERE, STEDFORTREDERE, LEDERE, LEDERE, ANSATTE, MEDLEMMER, AKSJONÆRER OG AGENTER, ADVOKATER, FORSIKRINGSSELSKAPER ELLER REASSURANDØRER) (SAMLET KALT "NAVIMOW-PARTER"), NAVIMOW-FORHANDLERE (SOM DEFINERT NEDENFOR) OG DERES TILKNYTTETE SELSKAPER (SAMLET KALT "NAVIMOW-FORHANDLERE").

KJØP AV PRODUKTET, ÅPNING AV PRODUKTPAKKEN, BRUK AV PRODUKTET, OPPBEVARING AV PRODUKTET, UTNYTTELSE AV FORDELENE I DENNE AVTALEN ELLER ELEKTRONISK GODKJENNING AV DENNE AVTALEN, SKAL UTGJØRE GODKJENNELSE AV DENNE AVTALEN. DERSOM DU, SOM FORELDER ELLER FORMYNDER, KJØPER DETTE PRODUKTET PÅ VEGNE AV ELLER FOR BARN A DINE, SAMTYKKER DU OG GODKJENNER PÅ ALLE MÅTER VILKÅRENE OG BETINGELSENE I AVTALEN, OG SAMTYKKER AT BÅDE DU OG DINE BARN SKAL BINDES AV DENNE AVTALEN. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER AT DU HAR FÅTT TILSTREKKELIG MELDING OM DENNE AVTALEN, OG SAMTYKKER TIL DENNE AVTALEN.

Registrer produktets serienummer

Registrer produktets serienummer under. Du finner serienummeret på utsiden av fraktboksen eller på bunnen av produktet.



Kontakter

Produktet er produsert og distribuert av Navimow B.V. ("Navimow").

1. Begrenset garanti

Denne begrensede garantien dekker kun mangler på materiale eller kvalitet på produktet og komponentene når produktet og komponenter dertil brukes under normale og ordinære forhold. I tilfelle det oppstår en mangel som dekkes av denne begrensede garantien, vil Navimow og/eller andre Navimow-parter etter eget skjønn reparere eller erstatte det defekte produktet eller komponenter dertil i samsvar med denne begrensede garantien. Den gjeldende begrensede garantiperioden for den begrensede garantien begynner på datoen for opprinnelig kjøp av produktet fra enten Navimow, Navimow-autorisert forhandler, Navimow-autorisert distributør eller en autorisert forhandler (hver en Navimow-forhandler eller samlet som Navimow-forhandler).

Produkter dekket av denne garantien	Begrenset garantiperiode
i105E, i108E	3 år
Batteripakke og strømadaptere	2 år

Blad betraktes som disponible og dekkes ikke av denne garantien.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER DEN ENESTE UTTRYKTE GARANTIEN SOM GJELDER FOR PRODUKTET OG DETS KOMPONENTDELER, TILBEHØR OG SERVICEREPARASJONER. NAVIMOW OG NAVIMOW-PARTER FRASKRIVER SEG ALLE ANDRE UTTRYKKELIGE GARANTIER. NAVIMOW OG ANDRE NAVIMOW-PARTER BEGRENSER VARIGHETEN OG RETTSMIDLENE TIL ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ENTEN DET OPPSTÅR VED LOV, HANDLEMÅTE, YTELSE, HANDELSBRUK ELLER PÅ ANNEN MÅTE, TIL VARIGHETEN AV DENNE UTTRYKKELIGE BEGRENSEDE GARANTIEN. DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN BESKRIVER TJENESTEN SOM ER TILGJENGELIG FOR DEG I TILFELLE PRODUKTET KREVER GARANTISERVICE. DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER EN TILLEGGS-GARANTI, SOM IKKE PÅVIRKER ELLER BEGRENSER DE LOVBESTEMTE RETTIGHETENE DU KAN HA SOM FORBRUKER, FOR EKSEMPEL ED HENSYN TIL SAMSVAR, OG DU KAN HA TILLEGGSBESKYTTELSE I HENHOLD TIL LOKALE LOVER.

2. Serviceprosedyre med begrenset garanti

Navimows online-tjenester er tilgjengelige på navimow.segway.com. Hvis du mener at produktet eller en komponent er defekt og/eller ikke fungerer som det skal under din bruk av produktet. SLUTT UMIDDELBART Å BRUKE PRODUKTET, OG OPPBEVAR PRODUKTET PÅ RIKTIG MÅTE. FORTSATT BRUK AV PRODUKTET UNDER SLIK EN OMSTENDIGHET KAN FORÅRSAKE ALVORLIG KROPPSSKADE ELLER TIL OG MED DØD FOR DEG ELLER ANDRE OG/ELLER FORÅRSAKE SKADER PÅ EIENDOM. Deretter må du umiddelbart kontakte Navimow på support-navimow@rlm.segway.com. Navimows tekniske støttepersonell er tilgjengelige for å hjelpe deg online eller over telefon med å diagnostisere feilen, og hvis noen, og gi ytterligere instruksjoner. Hvis garantitjenester kreves, må du forberede følgende materiell, inkludert (i) bevis på opprinnelig kjøp av produktet fra en Navimow forhandler, (ii) produktets serienummer og (iii) beskrivelse av en eventuell feil. Når du har bekreftet at du er kvalifisert for begrenset garanti og/eller tjenester, bør du oppgi navn, e-postadresse, postadresse og telefonnummer, så vil vi veilede deg slik at du får vår service.

Hvis du vil levere den defekte produktet til service, skal du være ansvarlig for transportkostnadene og risikoen for tap og skade som kan oppstå under forsendelse fra deg til Navimow og (ii) fra Navimow til deg. Du må inkludere det defekte produktet eller komponenten i den originale eller en Navimow-godkjent emballasje, som leveres på din omkostning, til forsendelse av produktet til Navimow. Du skal beskytte, holde Navimow skadesløs og ufarlig for tap og/eller skader som kan forårsakes av feilaktig emballasje eller forsendelse av produktet eller komponenten til Navimow.

En autorisert tjenesteleverandør eller Navimow-forhandler vil kontrollere ditt returnerte produkt. Hvis Navimow med rimelighet fastslår at problemet ikke dekkes av den begrensede garantien, vil Navimow gi deg beskjed og informere deg om service- eller erstatnings alternativer tilgjengelige for deg på avgiftsbasis. Ellers vil Navimow returnere produktet til deg ubehandlet og i så fall vil du være ansvarlig for fraktkostnadene og forsikring for forsendelse av produktet fra Navimow til deg. I tilfeller tjenester ikke dekkes av den begrensede garantien, og du avviser en betalt tjeneste anbefalt av Navimow-parter og/eller Navimow-forhandler, forstår og erkjenner du at unnlatelse av å reparere og/eller tjenester produktet kan øke risikoen for fall og/eller produktfeil som kan føre til alvorlige materielle skader, alvorlig personskade eller død, og du samtykker i at dette er ditt informerte samtykke til å ta en slik risiko. For retursending kvalifisert for garantibeskyttelse og/eller tjenester, vil Navimow forsyne defekte produkter med nye eller renoverte deler av samme eller lignende type uten kostnad for deg. Deler erstattet av Navimow beholdes av og forblir Navimows eiendom. I en slik situasjon betaler Navimow rimelige fraktkostnader for retur av produktet til deg.

3. Berettigelse til begrenset garanti

- 3.1

Din serviceforespørsel må motta av Navimow innen den begrensede garantiperioden som beskrevet over, og Navimow skal motta produktet i samsvar med serviceprosedyre med begrenset garanti som definert over.
- 3.2

Produktet ditt skal være kjøpt fra en autorisert Navimow-forhandler.
- 3.3

Du må fremlegge original kjøpskvittering.
- 3.4

Produktet ditt må ha serienummer som er leselig, uhemmet, upåvirket og umodifisert.
- 3.5

Alle inngrepssikrede tetninger skal være intakte, på plass og umodifisert.

4. Ekskluderte begrensede garantier

Denne begrensede garantien beskriver tjenesten som er tilgjengelig for deg hvis produktet krever garantiservice, og du kan ha tilleggsbeskyttelse i henhold til lokale lover. Denne begrensede garantien dekker ikke og ekskluderer skader på produktet eller komponenter derav forårsaket av:

- 4.1

Misbruk, feil bruk, hensynsløshet, uaktsomhet eller kommersiell bruk.
- 4.2

Feilaktig lading, oppbevaring, vedlikehold eller drift av produktet, som ikke samsvarer med instruksjonene eller begrensningene gitt i brukermaterialet.
- 4.3

Bruk av produktet som ikke er i samsvar med gjeldende lover og regler.
- 4.4

Bruk av produktet av personer med utilstrekkelig erfaring.
- 4.5

Ulykke, kollisjon, brannskade, vannskade, kjemisk skade, bruk av produktet over eller under produktets arbeidstemperatur, høyttrykkspyling, jordskjelv, fallskade.
- 4.6

Modifikasjon av mekaniske deler, modifikasjon av elektroniske deler eller modifikasjon av programvare innebygd i produktet.
- 4.7

Service, reparasjon og vedlikehold av uautoriserte leverandører.
- 4.8

Kosmetiske skader.
- 4.9

Bruk av produktet med tredjeparts produkt, komponent eller tilbehør.
- 4.10

Normal forringelse av slitasjedeler.
- 4.11

Bruk av produktet med forfalte slitasjedeler.

5. ANSVARFRASKRIVELSE OG BEGRENSNING

- 5.1

NAVIMOW-PARTER PÅTAR SEG IKKE, ELLER AUTORISERER IKKE NOEN TIL Å PÅTA SEG PÅ DERES VEGNE, NOEN ANNEN FORPLIKTELSE ELLER ANSVAR I FORBINDELSE MED PRODUKTET, DETS KOMPONENTER, TILBEHØR, SERVICEREPARASJONER ELLER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN.
- 5.2

NAVIMOW-PARTER OG NAVIMOW-FORHANDLERE ER IKKE ANSVARLIG FOR TAP AV BRUK AV ET PRODUKT, DETS DELER, TILBEHØR, ELLER FOR NOE ULEMPER ELLER ANDRE TAP ELLER SKADER SOM KAN FORÅRSAKES AV EN FEIL I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTER, TILBEHØR, SERVICEREPARASJONER, ELLER FOR EVENTUELLE TILFELDIGE ELLER FØLGESKADER SOM KAN OPPSTÅ SOM RESULTAT AV EN FEIL I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTER, TILBEHØR ELLER SERVICEREPARASJON. NOEN LAND TILLATER IKKE EKSKLUSJON ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE ELLER FØLGESKADER. DERFOR KAN OVENSTÅENDE BEGRENSNING ELLER EKSKLUSJON IKKE GJELDE FOR DEG I DEN OMFATNING DET TILLATES I GJELDENE LOV.

- 5.3

I INTET TILFELLE OVERSTIGER NAVIMOW-PARTERS OG NAVIMOW-FORHANDLERES TOTALT OG SAMLET ANSVAR FOR ALLE KRAV UNDER ALL GJELDENE LOV ELLER TEORI, FELLES ELLER SÆRSKILT, SOM OPPSTÅR AV ELLER ER RELATERT TIL KJØP AV PRODUKTET, BRUK AV PRODUKTET, KONTRAKTBRUDD, ERSTATNINGSRETTLIGE FORHOLD (INKLUDERT UAKTSOMHET) ELLER ANNET, PLIKTEN TIL Å REPARERE ELLER ERSTATTE NOE DEFECT PRODUKT, YTTERLIGERE UNDERLAGT NAVIMOWS ENE OG EKSKLUSIVE DISKRESJON. NAVIMOW-PARTER OG NAVIMOW-FORHANDLERE SKAL UNDER INGEN OMSTENDIGHETER VÆRE ANSVARLIG OVERFOR PERSONER FOR FØLGENDE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE, EKSEMPLARISKE, PUNITIVE ELLER FORBEDREDE SKADER SOM OPPSTÅR FRA, ER RELATERT TIL, OG/ELLER I FORBINDELSE MED KJØP AV PRODUKTET, ETHVERT BRUDD PÅ DENNE AVTALEN ELLER PRODUSENTENS PLIKTER UAVHENGIG AV (A) OM SLIKE SKADER VAR OVERSKUELIGE, (B) OM NAVIMOW ELLER ANDRE NAVIMOW-PARTER BLE INFORMERT OM MULIGHETEN AV SLIKE SKADER, OG (C), DEN JURIDISKE ELLER RETTLIGE TEORIEN (KONTRAKT, ERSTATNINGSRETTLIG FORHOLD ELLER ANNET) SOM KRAVET ER BASERT PÅ MED MINDRE SLIKE BEGRENSNINGER OG UNNTAK ER FORBUDT I GJELDENE LOV. OVENNEVNTE BEGRENSNINGER ELLER UTELUKKELSER GJELDER SELV OM EN FORURETTET KUNDES ELLER ANDRE PERSONERS (SOM KAN HA RETT ELLER KRAV I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN VED LOV ELLER RETTMESSIG KRAV) RETTSMIDLER I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN MISLYKKES I SITT VESENTLIGE FORMÅL. I TILFELLE NOEN LAND IKKE TILLATER EKSKLUSJON ELLER BEGRENSNING AV VISSE ELLER ALLE DE OVENNEVNTE SKADER, I DEN GRAD SLIKE BEGRENSNINGER ELLER UNNTAK IKKE ER TILLATT I HENHOLD TIL LOV, KAN DE IKKE GJELDE FOR DEG. NOEN LAND TILLATER IKKE EKSKLUSJON ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE ELLER FØLGESKADER. DERFOR I DEN UTSTREKNING SLIK BEGRENSNING ELLER EKSKLUSJON IKKE ER TILLATT AV LOVEN, KAN OVENSTÅENDE BEGRENSNING ELLER EKSKLUSJON IKKE GJELDE DEG.

- 5.4

I den grad det er tillatt i henhold til gjeldende lov, fraskriver NAVIMOW-PARTER og NAVIMOW-FORHANDLERE seg ethvert ansvar, og er derved ikke ansvarlig for skader, inkludert men ikke begrenset til død, personskade eller skader på eiendom som oppstår på grunn av eller i forbindelse med noen opptreden (inkludert mislighold), handling, passivitet, dåd (inkludert manglende handling), unnlatelse eller uaktsomhet av autoriserte eller uautoriserte forhandlere, distributører, grossister, detaljister, tjenesteleverandører eller tredjeparter involvert i distribusjonen av produktet eller tjenestene dertil. I den grad det er tillatt i gjeldende lov, skal de eksplisitte garantiene, hvis noen, gitt heri, være de eneste garantiene og fremstillingene fra NAVIMOW-PARTER overfor DEG, enhver forbruker og/eller sluttbruker. NAVIMOW-PARTER er ikke ansvarlige for andre garantier og/eller fremstillinger som kan gis og/eller leveres av en annen person, med mindre NAVIMOW-PARTER har i skriftlig form eksplisitt autorisert slik tilleggs-garanti og/eller fremstilling som kan gis til forbruker eller sluttbruker.

6. Krav, tvisteløsning og voldgift

KLAUSULENE I DETTE DOKUMENTET ER JURIDISK BINDENDE MELLOM DEG (ENTEN EN ENKELTPERSON ELLER ENHET) OG NAVIMOW B.V., DETS TILKNYTTEDE SELSKAPER, NAVIMOW-PARTER OG NAVIMOW-FORHANDLERE. KLAUSULENE INNEHOLDT HER KAN PÅVIRKE DINE RETTIGHETER, OG DET ER DITT ANSVAR Å LESE DE FØLGENDE AVSNITTENE. DU KAN MELDE DEG UT AV AVTALEN INNEN 30 KALENDERDAGER UNDER DET FØRSTE FORBRUKERKJØPET VED Å SENDE E-POST TIL OPTOUT@SEGWAY.COM OG GI DEN GJELDENE INFORMASJONEN. FOR FLERE DETALJER SE AVSNITT 6.2.

- 6.1

Bindende voldgift
Navimow-parter, Navimow forhandlere og du er enige om at enhver tvist, kontrovers eller krav som oppstår på grunn av, knyttet til eller i forbindelse med denne avtalen, den begrensede garantien, salget, tilstanden eller ytelsen til produktet, enten basert på kontrakt, erstatningsrettslig forhold, svindel, uriktig fremstilling eller annen juridisk teori etter lov eller rettmessig krav, inkludert men ikke begrenset til krav om død, personskade eller skade på eiendom, skal styres av og tolkes i samsvar med lovgivningen i Nederland med unntak av dets konflikter med lovbestemmelser, og endelig løst av International Chamber of Commerce (ICC) under 2021 ICC Voldgift (ICC-regler) for øyeblikket i kraft, hvilke regler anses å være innarbeidet ved henvisning i denne paragrafen. Videre er partene enige om at:

- i.

Voldgiftsstedet skal være Amsterdam, Nederland.
- ii.

Nemnda skal bestå av 3 voldgiftsdommere.
- iii.

Voldgiftsspråket skal være engelsk.

Avsnitt 6, klausul om "Krav, tvisteløsning og voldgift", skal forbli gyldig ved opphør eller utløp av denne avtalen og/eller begrenset garanti eller i tilfeller denne avtalen og/eller den begrensede garantien holdes uvirksom, som kan unngås, ugyldig eller ikke kan håndheves, helt eller delvis, av en kompetent domstol med faktisk myndighet og jurisdiksjon over denne saken.

- 6.2

Fravalg
DU KAN VELGE BORT DENNE PROSEDYREN FOR TVISTELØSNING VED Å GI VARSEL TIL NAVIMOW ELLER NAVIMOW-PARTER IKKE SENERE ENN TRETTI (30) KALENDERDAGER ETTER DATOEN TIL FØRSTE FORBRUKERS KJØP AV PRODUKTET. FOR FRAVALG MÅ DU SENDE VARSEL VIA E-POST TIL OPTOUT@SEGWAY.COM, MED EMNEFELTET: "FRAVALG AV VOLDGIFT." FRAVALGSVARSELEN VIA E-POST SKAL INNEHOLDE (A) DITT NAVN, E-POSTADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN PRODUKTET BLE KJØPT, (C) PRODUKTMODELLNAVN ELLER MODELLNUMMER, OG (D) SERIENUMMER. ALTERNATIVT KAN DU FRAVELGE VED Å SENDE ET FRAVALGSBREV TIL NAVIMOW TIL Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. SERTIFISERT POST INNEN TRETTI (30) KALENDERDAGER FRA DATOEN FOR SLUTTBRUKERENS FØRSTE KJØP AV PRODUKTET FRA NAVIMOW-FORHANDLER. FRAVALGSBREVET SKAL INNEHOLDE FØLGENDE INFORMASJON: (A) DITT NAVN, E-POSTADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN PRODUKTET BLE KJØPT, (C) PRODUKTMODELLNAVN ELLER MODELLNUMMER, (D) SERIENUMMER, OG (E) EN UTTAELSE SOM FØLGER: OVENNEVNTE FORBRUKER FRAVELGER PROSEDYREN FOR TVISTELØSNING GITT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN. DISSE ER DE ENESTE TO EFFEKTIVE MÅTENE Å VELGE BORT DENNE TVISTELØSNINGSPROSEDYREN. FRAVALG AV DENNE TVISTELØSNINGSPROSEDYREN VIL IKKE PÅVIRKE DEKNINGEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIEN PÅ NOEN MÅTE, OG DU VIL FORTSETTE Å NYTE FORDELENE MED DEN BEGRENSEDE GARANTIEN.

6.3 Språk

Denne avtalen kan oversettes til forskjellige språk. I tilfelle en konflikt skal den engelske versjonen være gyldig.

7. Tiltentk tredjepartsbegunstiget

(a) Hvis en fysisk person mottar et produkt som er nytt som gave fra den opprinnelige kjøperen, og denne mottakeren ikke blir part i denne avtalen, skal denne mottakeren anses som en tiltentk begunstiget tredjepart i denne avtalen. (b) Hvis (i) en fysisk person er i familien eller husholdningen til en kjøper av produktet, (ii) det er rimelig å forvente at en slik person kan bruke, konsumere eller bli påvirket av produktet, og (iii) denne personen ikke er part i denne avtalen, skal denne personen anses som en tiltentk tredjepartsbegunstiget til denne avtalen.

8. Foreldelsesfrist

Partene er enige om at enhver tvist, kontrovers eller krav som oppstår som følge av, relatert til, eller i forbindelse med denne avtalen, den begrensede garantien, salget, tilstanden eller ytelsen til produktet, enten det er basert på kontrakt, tort, svindel, feilaktig fremstilling eller annen juridisk teori ved lov eller i egenkapital, inkludert, men ikke begrenset til, eventuelle krav om død, skade eller materielle skader, må påbegynnes innen ett år etter at årsaken til handlingen har oppstått.

9. Atskilt ugyldighet

Hvis noen vilkår, klausul eller bestemmelse i denne avtalen er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndheves i noen jurisdiksjon, skal slik ugyldighet, ulovlighet eller manglende håndhevbarhet ikke påvirke andre vilkår, klausuler eller bestemmelser i denne avtalen eller ugyldiggjøre eller gjøre slike vilkår, klausuler eller bestemmelser i noen annen jurisdiksjon ugjennomførbare. Ved en avgjørelse om at et vilkår, klausul eller bestemmelse er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndheves, skal partene forhandle i god tro, og hvis forhandlingene mislykkes, kan voldgiftsretten endre denne avtalen for å iverksette partenes opprinnelige hensikt så nært som mulig, slik at transaksjonene som er omtalt herved blir fullbyrdet som opprinnelig tenkt i størst mulig grad.

4 EC SAMSVARSERKLÆRING

Produsent

Navn: Navimow B.V.

Adresse: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Nederland

Autorisert representant

Navn: AR Eksperter B.V.

Adresse: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland

Deklarasjonsobjekt

Generisk betegnelse: Robotgressklipper

Produktnavn: Navimow i-serien

Type/modell: i105E/i108E

Serienummer: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy ("x" angir enhver bokstav fra A-Z unntatt O og I, "y" indikerer enhver bokstav fra A-Z unntatt O og I eller ethvert tall fra 0–9)

Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar.

Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med følgende EU-direktiver:

1. Radioutstyrsdirektivet (2014/53/EU)

2. Maskindirektivet (2006/42/EF)

3. RoHS-direktivet (2011/65/EU) og endringsdirektivet ((EU)2015/863)

Overensstemmelse med disse direktivene er fastsatt for dette produktet ved å demonstrere samsvar med følgende harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner:	
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Signert for og på vegne av: Navimow B.V.

Sted: Changzhou, Kina

Dato:2023-11-10

Navn: Crystal Zhuang

Funksjon: Sertifikathåndtering

Signatur: Crystal Zhuang

5 Sertifiseringer

EUs samsvarserklæring

Informasjon om avhending for brukere av elektrisk og elektronisk utstyr



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. For riktig behandling er det ditt ansvar å avhende utstyrsavfall ved å levere det på angitte innsamlingssteder.

Avhending av dette produktet på riktig måte bidrar til sparing av verdifulle ressurser og forhindre potensielle uheldige virkninger på menneskers helse og miljøet, noe som ellers kunne oppstå ved upassende avfallshåndtering. For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt, som er gratis. Vennligst kontakt lokale myndigheter for ytterligere detaljer om det nærmeste utpekte innsamlingsstedet. Feil avhending av dette avfallet kan medføre straff i samsvar med din nasjonale lovgivning.

Informasjon om avhending for brukte batterier



Dette symbolet betyr at batterier og akkumulatorer ved utløpet ikke bør blandes med usortert kommunalt avfall. Din deltakelse er en viktig del av arbeidet med å minimere uheldig virkning av batterier og akkumulatorer på miljøet og på menneskers helse. For riktig resirkulering kan du returnere dette produktet eller batteriene eller akkumulatorene det inneholder til leverandøren, eller til et bestemt innsamlingssted, som er gratis. Avhending av dette produktet på riktig måte bidrar til sparing av verdifulle ressurser og forhindre potensielle uheldige virkninger på menneskers helse og miljøet, noe som ellers kunne oppstå ved upassende avfallshåndtering. Feil avhending av dette avfallet kan medføre straff i samsvar med din nasjonale lovgivning. Det finnes separate innsamlingssystemer for brukte batterier og akkumulatorer. Kast batterier og akkumulatorer på riktig måte på ditt lokale senter for avfallsinnsamling/resirkulering.

Begrensning av bruk av visse farlige stoffer (RoHS)-direktivet

Navimow B.V. erklærer herved at hele produktet inkludert deler (kabler, ledninger osv.) oppfyller kravene i RoHS-direktivet 2011/65/EU og endringen Kommisjonsdelegert direktiv (EU) 2015/863 om bruksbegrensning av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS omarbeidet eller RoHS 2.0).

Radioutstyrsdirektivet

Navimow B.V. erklærer herved at produktet som er oppført i denne delen overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Maskindirektivet

Navimow B.V. erklærer herved at produktet som er oppført i denne delen overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.

Autorisert representant for Europa:



AR Eksperter BV, PO. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland
Navimow B.V. erklærer herved at produktet overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og endringen Kommisjonsdelegert direktiv (EU) 2015/863, radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU og maskindirektivet 2006/42/EF.

Bluetooth	Frekvensbånd	2,4000–2,4835 GHz
	Maksimal RF-strøm	20 mW

6 Kontakt oss

Produsent: Navimow B.V.
Adresse: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Nederland
Kontakt oss hvis du opplever problemer knyttet til drift, vedlikehold og sikkerhet, eller feil/mangler i gressklipperen.
E-post: support-navimow@rlm.segway.com
Autorisert representant for Europa: AR Eksperter BV, PO. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederland
Nettsted: navimow.segway.com

Navimow B.V. har den autoriserte retten til å bruke varemerkene Navimow og EFLS. Segway og Rider Design er varemerker for Segway Inc. Andre varemerker og firmanavn tilhører sine respektive eiere. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer på produktet, utgi fastvareoppdateringer og oppdatere denne manualen når som helst. Illustrasjoner av produktet, tilbehør og app-grensesnitt er kun til referanseformål. Det faktiske produktet og funksjonene kan variere. Gå til navimow.segway.com for fullstendig brukermanual og juridisk uttalelse.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhedsadvarsler	131
2 Specifikationer	134
3 Begrænset garanti	136
4 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	141
5 Certificeringer	142
6 Kontakt os	143

1 Sikkerhedsadvarsler

VIGTIGT
LÆS GRUNDIGT FØR BRUG
OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

- 1) Sørg for at installere og betjene Navimow (kaldet plæneklipperen i manualen) og ladestationen i henhold til instruktionerne. Gå til navimow.segway.com for den komplette brugermanual og de nyeste brugermaterialer.
- 2) Produktet kan bruges af forbrugere. Brug af plæneklipperen til andre formål end græsslåning kan medføre alvorlig personskade. For at undgå risiko for kvæstelser skal du læse og forstå alle advarsler og forsigtighedsregler. Du bedes forstå, at du kan reducere risikoen ved at følge instruktionerne og advarslerne i denne vejledning, men du kan ikke fjerne alle risiciene. Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår for andre mennesker på deres ejendom.
- 3) Navimow har mange indbyggede sikkerhedssensorer, men der er stadig sikkerhedsrisici. Indstil græsslåningstiden til et tidsrum, hvor der ikke er mennesker eller kæledyr på plænen. Informér naboerne om risikoen for ulykker eller farer. Når du bruger plæneklipperen på en offentlig græsplæne, eller når din græsplæne er åben for din nabo eller gade, skal du beskytte eller indhegne plænen eller anbringe et advarselsskilt omkring arbejdsområdet, hvor der står: ADVARSEL! Automatisk plæneklipper! Hold dig væk fra maskinen! Hold øje med børn!
- 4) Du må IKKE selv modificere plæneklipperen. Ændringer kan forstyrre plæneklipperens drift, resultere i alvorlig kvæstelse og/eller skader, eller annullere den begrænsede garanti. Brug kun Navimow-godkendte dele og tilbehør.
- 5) Producenten anbefaler, at brugeren er 18-70 år gammel. Sørg for at få den nødvendige oplæring inden du betjener maskinen.

⚠ ADVARSEL
Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, bruge maskinen. Lokale regler kan begrænse operatørens alder.

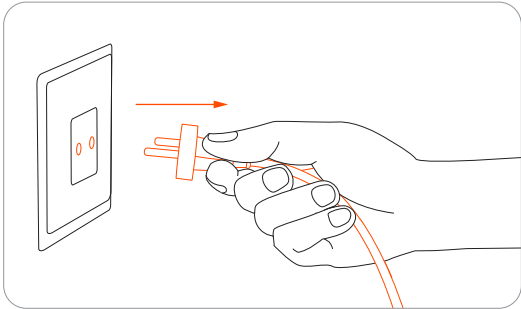
- Før græsslåning:
- Kontrollér regelmæssigt, at alle dele af plæneklipperen kan fungere normalt.
 - For at få de bedste græsslåningsresultater anbefales det at slå græs i tørt vejr. Græsslåning i regn kan få græsset til at sidde fast på produktet, og plæneklipperen kan glide. Slå IKKE græs i dårligt vejr, såsom kraftig regn, tordenvejr eller sne.
 - Undersøg med jævne mellemrum det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer. Den begrænsede garanti dækker ikke skader forårsaget af genstande, der er efterladt på plænen.
 - For at undgå mulig beskadigelse skal du holde plæneklipperen mindst 1 meter væk fra eventuelle sprinklerhoveder. Plæneklipperen og sprinkleren må IKKE være i gang samtidigt. Indstil plæneklipperens tidsrum, så den er i gang i et andet tidsrum end sprinkleren.
 - Tillad ALDRIG børn at røre ved strømforsyningsenheden, ladestationen, knivene, batterirummet eller andre dele med mellemrum som f.eks. hjulene.

⚠ ADVARSEL
Betjen aldrig maskinen og/eller dens perifere enheder med defekte afskærmninger eller dæksler, eller hvis ledningen er beskadiget eller slidt.

- Når du slår græs:
- Hold dig væk fra de roterende knive! Sæt IKKE dine hænder eller fødder under eller i nærheden af de roterende knive.
 - Pas på genstande, der bliver slynget ud! Hold en sikker afstand til plæneklipperen, når den er i gang.
 - Efterlad IKKE maskinen til drift uden opsyn, hvis du ved, at der er kæledyr, børn eller andre mennesker i nærheden.
 - Stræk dig IKKE for langt. Hold altid din balance, og vær altid sikker på fodfæste på skråninger. Du må kun gå og aldrig løbe, mens du betjener maskinen eller dens perifere enheder.

- ⚠ ADVARSEL**
- Tillad IKKE børn at være i nærheden af eller lege med maskinen, når den er i drift.
 - Løft IKKE plæneklipperen under drift. Brug IKKE plæneklipperen til at transportere dig rundt.
 - Slå IKKE græs på områder med skråninger, der er stejlere end den maksimale hældning inden for arbejdsområdet (30 %) eller grænsen (10 %).
 - Hvis plæneklipperen afgiver en unormal lyd eller signalerer en alarm, skal du straks trykke på STOP-knappen.
 - IHvis der er unormale vibrationer, skal du slukke for plæneklipperen, placere den på et plant underlag i ca. 30 sekunder og derefter genstarte. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte autoriseret eftersalgsservice.
 - Rør IKKE ved bevægelige farlige dele, før de er stoppet helt.

- Sikker brug:
- Betjen IKKE plæneklipperen uden for temperaturgrænserne: 0-40 °C, fordi lave/høje temperaturer kan reducere plæneklipperens ydeevne og endda føre til ulykker.
 - Placér IKKE noget på plæneklipperen eller ladestationen.
 - Det anbefales, at en voksen udfører regelmæssig vedligeholdelse af plæneklipperen (se Vedligeholdelse i brugervejledningen).
 - Kontrollér regelmæssigt advarselsanordningerne for at sikre, at de er effektive. Disse enheder omfatter summer, LED-lys på ladestationen og det omgivende lys på plæneklipperen.
 - Før du oplader, skal du læse Sådan oplades plæneklipperen i brugervejledningen. Forkert brug kan forårsage elektrisk stød, overophedning eller lækage af ætsende væske.
 - Brug kun den originale batteripakke eller den til samme model som er angivet af Navimow. Hver plæneklipper indeholder én batteripakke. Afhængigt af den specifikke plæneklippermodel er batteriets nominelle kapacitet 2,55 Ah eller 5,1 Ah. Kontakt eftersalgsservice og bed en professionel tekniker om at reparere eller udskifte batteripakken.
 - Brug ikke genopladelige batterier. Oplad batteriet kun med det medfølgende løsnetnetadapter. For Den Europæiske Union og Norge: NBW32D002D5N-EU; For Storbritannien: NBW32D002D5N-UK; For Schweiz: NBW32D002D5N-CH
 - UNDGA at adskille eller punktere batterikappen. Holdes væk fra metalgenstande for at forhindre kortslutning. Holdes væk fra ild, varme og direkte sollys.
 - For information om batteri og elektrisk affald bedes du kontakte dit renovationsselskab, din lokale affaldshåndteringsmyndighed eller dit salgssted.
 - Når du udskifter knivene, skal du være forsigtig og bære beskyttelseshandsker, da knivene kan forårsage skader.
 - Hvis ledningen på strømforsyningen eller forlængerkablet bliver beskadiget eller viklet ind under brug, skal du tage strømforsyningsstikket ud af stikkontakten og derefter vikle ud. For at undgå fare skal du trække i stikket i stedet for i ledningen, når du frakobler strømforsyningen fra stikkontakten. Kontakt eftersalgsservice og bed en professionel tekniker om at reparere eller udskifte ledningen.



Symboler og mærkater

Undersøg symbolerne på produktet og etiketterne omhyggeligt og forstå deres betydning:

	⚠ ADVARSEL – Læs brugsanvisningen, før du betjener maskinen.		⚠ ADVARSEL – Rør ikke ved de roterende knive.
	⚠ ADVARSEL – Hold en sikker afstand til maskinen, når den er i drift.		⚠ ADVARSEL – Brug ikke maskinen til at transportere dig rundt.
	⚠ ADVARSEL – Betjen deaktiveringsenheden, før du arbejder på eller løfter maskinen*. *Den deaktiverende enhed henviser hermed til PIN-koden. Sørg for, at plæneklipperen er låst med PIN-koden, før du løfter eller betjener den.		
	⚠ ADVARSEL – Det er ikke tilladt at bortskaffe dette produkt som normalt husholdningsaffald. Sørg for, at produktet genbruges i overensstemmelse med lokale lovkrav.		
	Dette produkt overholder de gældende EU-direktiver.		Dette produkt overholder reglerne for begrænsning af farlige stoffer.
	Læs instruktionerne inden opladning.		Klasse II-apparat
	Polaritet i opladningsporten		Niveau VI-effektivitet
	SMPS med en kortslutningssikker sikkerhedsisoleringstransformator (indbygget eller ikke-indbygget)		
	SMPS (switch mode power supply unit)		Beskyttet mod total støvindtrængning og mod højtryksvandstråler fra alle retninger
	Den maksimale brugshøjde er 5000 m		Jævnstrøm
ta: 40°C	Den maksimale brugstemperatur er 40 °C		Klasse III-apparat
	Vekselstrøm		

2 Specifikationer

		i105	i108/i110
Grundlæggende oplysninger	Modelsuffiks og understøttede områder:	E: Europa A: Australien og New Zealand N: USA og Canada	
	Produktnavn	Navimow i-serien	
	Brand	Navimow (drevet af Segway)	
	Mål: Længde × bredde × højde	545x385x285 mm	
	Nettovægt (batteri inkluderet)	10.9 kg	10.9 kg
	Materiale	Plæneklipperramme: PP; dæksel: ASA	
Plæneklipper-parametre	Anbefalet klippeområde	i105E, i105A: 500m ² i105N: 0,05 hektar	i108E, i108A: 800m ² i110N: 0,1 hektar
	Typisk klippetid pr. fuld opladning ^[1]	Ca. 60 min.	Ca. 120 min.
	Arealkapacitet pr. time	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 hektar) Alle andre: 60-100 m ² (0,015-0,025 hektar)	
	Klippebredde	18 cm	
	Klippehøjde	Europa, Australien, New Zealand: 20-60 mm USA og Canada: 50-9 0mm	
	Ladetid	Ca. 90 min.	Ca. 180 min.
	GNSS-arbejdstilstand	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Støjemissioner ^[2]	Målt lydeffektniveau LWA	58 dB(A)	
	Lydeffektusikkerheder KWA	3 dB(A)	
	Lydtryksniveau LpA	50 dB(A)	
	Lydtryksusikkerheder KpA	3 dB(A)	
Driftsbetingelser	Driftstemperatur	0-40 °C, 10-35 °C anbefales	
	Opbevaringstemperatur	-20-50 °C, 10-35 °C anbefales	
	IP-klassificering	IP66 til plæneklipperhus, ladestation og strømforsyning	
	Maks. hældning inde i arbejdsområdet	30 %	
	Maks. hældning ved grænsen	10 %	
	Minimumsvinkel for klippeområde	90°	
Forbindelse	Bluetooth*-frekvensområde	2400,0-2483,5 MHz	
	ISM-båndradioforbindelse	Europa: 865-868 MHz Australien, New Zealand, USA og Canada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/mobilnetværk	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australien og New Zealand: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 USA og Canada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Køremotor	Nominel hastighed	i110N: 0,5 m/s Alle andre: 0,4 m/s	
	Motortype	9,6 tommer TPU-dæk med gearmotor	
Knivmotor	Nominel hastighed	2200 rpm	
	Motortype	Børsteløs motor	
Batteripakke	Batteritype	Litiumionbatteri	
	Nominel spænding	21,6 V DC	
	Nominel kapacitet/energi	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Batteristyringssystem	Beskyttelse mod overophedning, kortslutning, overstrøm og overopladning	

		i105	i108/i110
Strømforsyning	Forsyningsenhedsmodel	Europæiske Union og Norge: NBW32D002D5N-EU Storbritannien: NBW32D002D5N-UK Schweiz: NBW32D002D5N-CH Australien og New Zealand: NBW32D002D5N-AU USA og Canada: NBW32D002D5N-US	
	Indgangsspænding	100-240 V AC	
	Udgangsspænding	32 V DC MAKS.	
	Udgangsstrøm	2,5 A MAKS.	
	Kabellængde	1,5 m	
Ladestation	Indgangsspænding	32 V DC	
	Indgangsstrøm	2,5 A MAKS.	
	Udgangsspænding	25,2 V DC	
	Udgangsstrøm	2,5 A MAKS.	
	Indikator	LED	
Andre funktioner	Forhjul	TPU-dæk med gearmotor	
	Baghjul	Omnidirektionelt hjul med indbygget Hall-sensor	
	Sensorer	IMU-sensor, løftesensor, hjulkoder, HD-kamera med 180 DFOV	
Emballage	Emballage-dimension	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Indhold	Velkomstkort Hurtigstartguide Vigtig information	

[1] Testet ved en standard klippehastighed med et fuldt batteri ved en omgivelsestemperatur på 25 °C under klipning af en nyklippet græsplæne. Produktet kan klippe mere i timen på åbne arealer end på adskilte små græsplæner. Når græsset er vådt eller langt, er arbejdskapaciteten også mindre. Jo fladere plæneoverfladen er, jo større arbejdskapacitet.

[2] Støjemissionserklæringerne er i overensstemmelse med EN 50636-2-107.

3 Begrænset garanti

Aftale om begrænset garanti og voldgift

BEMÆRK: LÆS VENLIGST DENNE AFTALE OM BEGRÆNSET GARANTI OG VOLDGIFT, OG BEHOLD DENNE AFTALE TIL FREMTIDIG REFERENCE. DENNE AFTALE INDEHOLDER KLAUSULER FOR BEGRÆNSET GARANTI FOR FORBRUGERE I EUROPA, OG VOLDGIFTSKLAUSULER MED HENSYN TIL NAVIMOW (“PRODUKT”) OG ENHVER TRANSAKTION OG KRAV RELATERET TIL OG/ELLER OPSTÅET UD FRA PRODUKTET.

DETTE ER EN BINDENDE JURIDISK AFTALE (“AFTALE”) MELLEM DIG (ENTEN EN ENKELTPERSON ELLER ENHED) OG PRODUCENTEN (“NAVIMOW”), NAVIMOW B.V. (“NAVIMOW”) OG DENNES ASSOCIEREDE SELSKABER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, DERES MODERSELSKAB, DATTERSELSKAB, TILKNYTTEDE VIRKSOMHEDER, FORGÆNGER, EFTERFØLGENDE VIRKSOMHED, ADMINISTRATORER, EFTERFØLGERE, RETSEFTERFØLGERE, DIREKTION, BESTYRELSE, LEDERE, MEDARBEJDERE, MEDLEMMER, AKTIONÆRER OG REPRÆSENTANTER, ADVOKATER, FORSIKRINGSS SELSKABER ELLER GENFORSIKRINGSS SELSKABER) (SAMLET “NAVIMOW PARTER”), NAVIMOW-FORHANDLERE (SOM DEFINERET NEDENFOR) OG DERES ASSOCIEREDE SELSKABER (SAMLET “NAVIMOW-FORHANDLERE”).

KØB AF PRODUKTET, ÅBNING AF PRODUKTEMBALLAGEN, BRUG AF PRODUKTET, OPBEVARING AF PRODUKTET, UDNYTTELSE AF FORDELENE VED DENNE AFTALE ELLER ELEKTRONISK ACCEPT AF DENNE AFTALE UDGØR ACCEPT AF DENNE AFTALE. I TILFÆLDE AF AT DU/I SOM FORÆLDER/FORÆLDRE ELLER VÆRGE(R) KØBER DETTE PRODUKT PÅ VEGNE AF ELLER FOR DINE/JERES BØRN, GIVER DU/I HERMED SAMTYKKE TIL OG GODKENDER I ALLE HENSEENDER VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I AFTALEN OG ACCEPTERER AT BÅDE DU/I OG DINE/JERES BØRN ER BUNDET AF DENNE AFTALE. DU/I BEKRÆFTER, AT DU/I MODTAGER TILSTRÆKKELIG VARSEL OM DENNE AFTALE, OG DU/I ACCEPTERER DENNE AFTALE.

Registrér produktets serienummer

Registrér dit produkts serienummer nedenfor. Du kan finde serienummeret på ydersiden af forsendelsesboksen eller i bunden af produktet.

Serienummer her

Kontakter

Produktet fremstilles og distribueres af Navimow B.V. (“Navimow”).

1. Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti dækker kun mangler på ethvert materiale eller kvaliteten af produktet og komponenterne, når produktet og komponenter dertil bruges under normale og almindelige forhold. I tilfælde af, at der opstår en defekt, der er omfattet af denne begrænsede garanti, vil Navimow og/eller andre Navimow-parter efter eget skøn reparere eller udskifte det defekte produkt eller komponenter dertil i overensstemmelse med denne begrænsede garanti. Den gældende begrænset garanti-periode for den begrænsede garanti begynder på datoen for det oprindelige køb af produktet fra enten Navimow, Navimow autoriserede forhandler, Navimows autoriserede distributør eller en autoriseret forhandler (der særskilt omtales som “Navimow-forhandler” og samlet som “Navimow-forhandlerne”).

Produkter, der er dækket af denne garanti	Begrænset garanti – periode
i105E, i108E	3 år
Batteripakke og strømadaptere	2 år

Knivene betragtes som engangsmaterialer og er ikke dækket af denne garanti.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI HERI ER DEN ENESTE UDTRYKKELIGE GARANTI, DER ER GÆLDENDE FOR PRODUKTET OG DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR OG SERVICEREPARATIONER. NAVIMOW OG NAVIMOW-PARTER FRASKRIVER SIG ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE GARANTIER. NAVIMOW OG ANDRE NAVIMOW PARTER BEGRÆNSER VARIGHEDEN AF OG RETSMIDLERNE FOR ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, UANSET OM DE OPSTÅR VED LOV, HANDELSFORLØB, UDFØRELSE, BRUG AF HANDEL ELLER PÅ ANDEN MÅDE, TIL VARIGHEDEN AF DENNE UDTRYKKELIGE BEGRÆNSEDE GARANTI. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI BESKRIVER DEN SERVICE, DER ER TILGÆNGELIG FOR DIG, HVIS DIT PRODUKT KRÆVER GARANTISERVICE. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER EN SUPPLERENDE GARANTI, DER PÅ INGEN MÅDE PÅVIRKER ELLER BEGRÆNSER DE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, DU KAN HAVE SOM FORBRUGER, FOR EKSEMPEL MED HENSYN TIL OVERENSSTEMMELSE, OG DU KAN HAVE YDERLIGERE BESKYTTELSE I HENHOLD TIL DIN LOKALE LOVGIVNING.

2. Begrænset garanti – serviceproces

Navimows onlinetjenester er tilgængelige på navimow.segway.com. Under din brug af produktet mener du, at produktet eller dets komponent er defekt og/eller ikke fungerer korrekt. STOP MED AT BRUGE PRODUKTET, OG OPBEVAR PRODUKTET KORREKT. DIN FORTSATTE ANVENDELSE AF PRODUKTET UNDER EN SÅDAN OMSTÆNDIGHED KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD FOR DIG ELLER ANDRE OG/ELLER SKADER PÅ EJENDOM.

Derefter bedes du straks kontakte Navimow på support-navimow@rlm.segway.com Navimows tekniske supportpersonale er til rådighed for at hjælpe dig online eller over telefonen med at diagnosticere defekten, og hvis nogen, og give yderligere instruktioner. I tilfælde af, at garantiservice er påkrævet, skal du forberede følgende materialer, herunder (i) bevis for det originale køb af produktet fra Navimow-forhandlere, (ii) produktets serienummer og (iii) en beskrivelse af defekten, hvis det er relevant. Efter bekræftelsen af din berettigelse til begrænset garanti-beskyttelse og/eller tjenester, skal du oplyse dit navn, din e-mailadresse, din postadresse og dit telefonnummer til os, og vi vil guide dig til at modtage vores service. Hvis du ønsker at returnere den defekte enhed til service, er du ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse og risikoen for tab og skader, der kan opstå under forsendelsen fra dig til Navimow og (ii) fra Navimow til dig. Du skal inkludere dit defekte produkt eller komponenten i den originale eller Navimow-godkendte emballage, som vil blive leveret på din omkostning, til forsendelse af produktet til Navimow. Du er forpligtet til forsvare, friholde og holde Navimow skadesløs for ethvert tab og/eller skader, der kan være forårsaget af ukorrekt emballage eller forsendelse af produktet eller komponenten til Navimow. En autoriseret serviceudbyder eller Navimow-forhandler vil inspicere dit returnerede produkt. Hvis Navimow med rimelighed fastslår, at problemet ikke er dækket af den begrænsede garanti, underretter Navimow dig og informerer dig om service- eller udskiftningsalternativer, der er tilgængelige for dig på gebyrbasis, ellers vil Navimow returnere dit produkt til dig ikke-udbedret, og i et sådant tilfælde er du ansvarlig for omkostningerne ved forsendelse og forsikring af forsendelse af dit produkt fra Navimow til dig. I tilfælde af, at visse serviceydelser ikke er dækket af den begrænsede garanti, og du afviser en betalt service anbefalet af Navimow-parter og/eller Navimow-forhandleren, accepterer du, at manglende reparation og/eller servicering af produktet kan øge risikoen for fald og/eller produktfejl, som kan resultere i alvorlige ejendomsskader, alvorlig legemsbeskadigelse eller død, og du accepterer, at dette er dit informerede samtykke til at løbe en sådan risiko. For en returnering, der er berettiget til garantibeskyttelse og/eller service, vil Navimow forsyne defekte produkter med nye eller istandsatte dele af samme eller lignende art uden omkostninger for dig for servicen. Dele, der erstattes af Navimow, beholdes af Navimow og bliver Navimows ejendom. I en sådan situation betaler Navimow rimelige forsendelsesomkostninger for returnering af produktet til dig.

3. Begrænset garanti – kvalifikation

- 3.1 Din serviceanmodning skal modtages af Navimow inden for begrænset garanti-perioden som beskrevet ovenfor, og Navimow skal modtage dit produkt i overensstemmelse med begrænset garanti-serviceprocessen defineret ovenfor.
- 3.2 Dit produkt skal købes fra en autoriseret Navimow -forhandler.
- 3.3 Du skal levere den originale købskvittering.
- 3.4 På dit produkt skal serienummeret være læseligt, utilsløret, urørt og ikke-modificeret.
- 3.5 Alle manipulationsresistente tætninger skal være intakte, på plads og ikke-modificerede.

4. Begrænset garanti – undtagelser

- Denne begrænsede garanti beskriver den service, der er tilgængelig for dig, hvis dit produkt kræver garantiservice, og du har muligvis yderligere beskyttelse i henhold til dine lokale love. Denne begrænsede garanti dækker ikke og ekskluderer skader på dit produkt eller enhver komponent deraf forårsaget af:
- 4.1 Misbrug, letsindighed, uagtsomhed eller kommerciel brug.
 - 4.2 Forkert opladning, opbevaring, vedligeholdelse eller drift af produktet, der ikke er i overensstemmelse med instruktioner eller begrænsninger som angivet i brugermaterialet.
 - 4.3 Brug af produktet på en måde, der ikke er i overensstemmelse med gældende love og regler.
 - 4.4 Brug af produktet af personer med utilstrækkelig erfaring.
 - 4.5 Ulykke, kollision, brandskade, vandskade, kemisk skade, brug af produktet uden for produktets arbejdstemperaturområde, højtryksvandspray, jordskælv, tab.
 - 4.6 Modifikationer af mekaniske dele, modifikationer af elektroniske dele eller modifikationer af software indlejret i produktet.
 - 4.7 Service, reparation og vedligeholdelse udført af uautoriserede udbydere.
 - 4.8 Kosmetiske skader.
 - 4.9 Brug af produktet sammen med tredjeparts produkt, komponent eller tilbehør.
 - 4.10 Den normale forringelse af sliddele.
 - 4.11 Brug af produktet med sliddele, der allerede burde være udskiftet.

5. ANSVARSFRASKRIVELSE OG -BEGRÆNSNING

- 5.1 NAVIMOW-PARTER PÅTAGER SIG IKKE OG BEMYNDIGER IKKE NOGEN TIL PÅ DERES VEGNE AT PÅTAGE SIG NOGEN ANDEN FORPLIGTELSE ELLER ANSVAR I FORBINDELSE MED PRODUKTET, DETS KOMPONENTER, TILBEHØR, SERVICEREPARATION ELLER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI.
- 5.2 NAVIMOW-PARTER OG NAVIMOW-FORHANDLERE ER IKKE ANSVARLIGE FOR TAB FORÅRSAGET AF BRUG AF ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR ELLER FOR GENER ELLER ANDET TAB ELLER SKADER, DER KAN VÆRE FORÅRSAGET AF EN DEFEKT I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR, SERVICEREPARATION ELLER ANDRE SKADER ELLER FØLGESKADER, DU MÅTTE HAVE SOM FØLGE AF DEFEKTER I ET PRODUKT, DETS KOMPONENTDELE, TILBEHØR ELLER SERVICEREPARATION. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ OVENNÆVNTE BEGRÆNSNING ELLER UDELUKKELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG I DET OMFANG, DET IKKE ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.
- 5.3 UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER OVERSTIGER NAVIMOW-PARTERNES OG NAVIMOW-FORHANDLERENS SAMLEDE ANSVAR FOR ALLE KRAV I HENHOLD TIL ENHVER GÆLDENDE LOV ELLER TEORI, I FÆLLESSKAB ELLER SEPARAT, SOM FØLGE AF ELLER RELATERET TIL KØB AF PRODUKTET, BRUG AF PRODUKTET, KONTRAKTBRUD, ERSTATNINGSRET TEN (INKLUSIVE UAGTSOMHED) ELLER PÅ ANDEN MÅDE, PLIGTEN TIL AT REPARERE ELLER UDSKIFTE ETHVERT DEFEKT PRODUKT, YDERLIGERE UNDERLAGT NAVIMOWS EG ET SKØN.

- UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER SEGWAY-PARTER OG SEGWAY-FORHANDLERE ANSVARLIGE OVER FOR NOGEN PERSON FOR FØLGESKADER, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SPECIELLE, EKSEMPLARISKE, PØNALT BEGRUNDEDE ELLER FORHØJEDE SKADER/ERSTATNINGER, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF ELLER RELATERER TIL OG/ELLER I FORBINDELSE MED KØB AF PRODUKTET, OVERTRÆDELSE AF DENNE AFTALE ELLER PRODUCENTENS PLIGTER UANSET (A) OM SÅDANNE SKADER VAR FORUDSIGELIGE, (B) OM NAVIMOW ELLER ANDRE NAVIMOW-PARTER BLEV UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER OG (C) DEN RETS- ELLER BILLIGHEDSTEORI (KONTRAKT, ERSTATNING ELLER ANDET) SOM KRAVET ER BASERET PÅ, MEDMINDRE SÅDANNE BEGRÆNSNINGER OG UDELUKKELSER ER FORBUDT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER GÆLDER, SELVOM EN FORURETTET KUNDES ELLER ENHVER ANDEN PERSONS (SOM MULIGVIS HAR RET ELLER KRAV I HENHOLD TIL DENNE AFTALE VED LOV ELLER RETFÆRDIGHED) RETSMIDLER UNDER DENNE AFTALE IKKE OPFYLDER DERES VÆSENTLIGE FORMÅL. I TILFÆLDE AF AT NOGLE LANDE IKKE TILLADER UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF VISSE ELLER ALLE DE FOREGÅENDE SKADER, SÅ, I DET OMFANG SÅDANNE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER IKKE ER TILLADT VED LOV, GÆLDER DE MULIGVIS IKKE FOR DIG. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, SÅ I DET OMFANG SÅDANNE BEGRÆNSNINGER ELLER UDELUKKELSER IKKE ER TILLADT VED LOV, GÆLDER OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING ELLER UDELUKKELSE MULIGVIS IKKE FOR DIG.
- 5.4 I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lov, FRASKRIVER NAVIMOW-PARTER og NAVIMOW-FORHANDLERE sig ethvert ansvar og er derved ikke ansvarlig for skader, herunder men ikke begrænset til død, legemsbeskadigelse eller skader på ejendom, der opstår på grund af eller i forbindelse med enhver adfærd (inklusive forseelse), handling (herunder manglende handling), passivitet, udeladelse eller uagtsomhed fra enhver autoriseret eller uautoriseret forhandler, distributør, grossist, detailhandler, serviceudbyder eller tredjepart, der er involveret i distributionen af produktet eller ydelserne dertil. I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lov, er de eksplicitte garantier og eventuelle garantier, der er angivet heri, de eneste garantier og erklæringer fra NAVIMOW-PARTER over for DIG, enhver forbruger og/eller slutbruger, og NAVIMOW-PARTER er ikke ansvarlige for andre garantier og/eller erklæringer, der måtte blive givet og/eller leveret af en anden person, medmindre NAVIMOW-PARTER i skriftlig form udtrykkeligt har godkendt en sådan yderligere garanti og/eller erklæring til forbruger eller slutbruger.

6. Krav, tvistbilæggelse og voldgift

KLAUSULERNE HERI ER JURIDISK BINDENDE MELLEM DIG (ENTEN EN ENKELTPERSON ELLER ENHED) OG NAVIMOW B.V., DETS DATTERSELSKABER, NAVIMOW-PARTER OG NAVIMOW-FORHANDLERE. KLAUSULERNE, DER ER INDEHOLDT HERI, KAN PÅVIRKE DINE RETTIGHEDER, OG DET ER DIT ANSVAR AT LÆSE DE FØLGENDE AFSNIT. DU KAN FRAVÆLGE AFTALEN INDEN FOR 30 KALENDERDAGE FRA DET FØRSTE FORBRUGERKØB VED AT SENDE EN E-MAIL TIL OPTOUT@SEGWAY.COM OG GIVE DE RELEVANTE OPLYSNINGER. FOR FLERE DETALJER – SE AFSNIT 6.2.

- 6.1 Bindende voldgift
Navimow-parter, Navimow-forhandlere og du er enige om, at alle tvister, kontroverser og krav, der opstår som følge af, relateret til eller i forbindelse med denne aftale, den begrænsede garanti, salg, tilstand eller ydeevne af produktet, hvad enten det er baseret på kontrakt, skadegørende handling, svig, fejlagtig fremstilling eller anden rets- eller billighedsteori, herunder men ikke begrænset til krav ved dødsfald, personskade eller ejendomsskade, skal styres af og fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i Nederlandene med undtagelse af dens bestemmelser om lovkonflikt og i sidste ende løses af International Chamber of Commerce (ICC) i henhold til ICC-reglerne for voldgift (ICC Rules) fra 2021 så længe de er i kraft, hvilke regler anses for at være indarbejdet ved henvisning i denne klausul. Desuden er parterne enige om, at:
 - i. Voldgiftsstedet er Amsterdam, Holland.
 - ii. Retten består af 3 voldgiftsdommere.
 - iii. Voldgiftssproget er engelsk.

- 6.2 Fravalg
DU KAN FRAVÆLGE DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE VED AT GIVE EN MEDDELELSE TIL NAVIMOW ELLER NAVIMOW-PARTER SENEST TREDIVE (30) KALENDERDAGE EFTER DATOEN FOR DEN FØRSTE FORBRUGERKØBERS KØB AF PRODUKTET. FOR AT FRAVÆLGE SKAL DU SENDE MEDDELELSE MED E-MAIL PÅ OPTOUT@SEGWAY.COM MED EMNELINJEN: “FRAVALG AF VOLDGIFT.” FRAVALGSMEDDELELSEN VIA E-MAIL SKAL INDEHOLDE (A) DIT NAVN, E-MAILADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN, HVOR PRODUKTET BLEV KØBT, (C) PRODUKTMODELNAVN ELLER -MODELNUMMER OG (D) SERIENUMMER. ALTERNATIVT KAN DU FRAVÆLGE VED AT SENDE ET FRAVALGSBREV TIL NAVIMOW PÅ ADRESSEN Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. ANBEFALET BREV INDEN FOR TREDIVE (30) DAGE FRA DATOEN FOR DEN FØRSTE SLUTBRUGERS KØB AF PRODUKTET FRA NAVIMOW-FORHANDLER. FRAVALGSBREVET SKAL INDEHOLDE FØLGENDE INFORMATION: (A) DIT NAVN, E-MAILADRESSE, POSTADRESSE OG TELEFONNUMMER, (B) DATOEN, HVOR PRODUKTET BLEV KØBT, (C) PRODUKTMODELNAVN ELLER -MODELNUMMER, (D) SERIENUMMER OG (E) EN ERKLÆRING SOM FØLGENDE: OVENNÆVNTE FORBRUGER FRAVÆLGER TVISTBILÆGGELSESPROCEDUREN I HENHOLD TIL DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. DISSE ER DE ENESTE TO MÅDER TIL FRAVALG AF DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE. FRAVALG AF DENNE TVISTBILÆGGELSESPROCEDURE PÅVIRKER IKKE DÆKNINGEN AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI PÅ NOGEN MÅDE, OG DU VIL FORTSAT KUNNE OPNÅ FORDELENE VED DEN BEGRÆNSEDE GARANTI.

125

DA

6.3 Sprog

Denne aftale kan oversættes til forskellige sprog. I tilfælde af konflikt har den engelske version forrang og vil være styrende.

7. Tilsigtet begunstiget tredjepart

(a) Hvis en fysisk person modtager et produkt i ny stand som gave fra dets oprindelige køber, og denne modtager ikke bliver part i denne aftale, skal denne modtager betragtes som en tilsigtet begunstiget tredjepart i henhold til denne aftale. (b) Hvis (i) en fysisk person er i familie eller husstand med en køber af produktet, (ii) det er rimeligt at forvente, at en sådan person kan bruge, forbruge eller blive påvirket af produktet, og (iii) denne person ikke er part i denne aftale, skal denne person anses for at være en tilsigtet begunstiget tredjepart i henhold til denne aftale.

8. Forældelsesfrist

Parterne er enige om, at alle tvister, kontroverser eller krav, der opstår som følge af, relateret til eller i forbindelse med denne aftale, den begrænsede garanti, salget, tilstanden eller ydeevnen af produktet, uanset om det er baseret på kontrakt, skadevoldende handling, svig, vildledning eller enhver anden juridisk teori ved lov eller billighedsret, herunder, men ikke begrænset til, eventuelle erstatningskrav angående død, personskade eller tingsskade skal påbegyndes inden for et år efter, at årsagen til søgsmålet er opstået.

9. Vilkårenes uafhængighed

Hvis et vilkår, en klausul eller en bestemmelse i denne aftale er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves i nogen jurisdiktion, påvirker en sådan ugyldighed, ulovlighed eller manglende retskraft ikke andre vilkår, klausuler eller bestemmelser i denne aftale og ugyldiggør ikke og gør ikke sådanne vilkår, klausuler eller bestemmelser i nogen anden jurisdiktion umulige at håndhæve. Ved en afgørelse om, at et vilkår, en klausul eller en bestemmelse er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndhæves, skal parterne forhandle i god tro, og hvis forhandlingerne mislykkes, kan voldgiftsretten ændre denne aftale for at gennemføre parternes oprindelige hensigt så tæt som muligt, for at de påtænkte transaktioner hermed fuldbyrdes som oprindeligt tilsigtet i videst muligt omfang.

4 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producent

Navn: Navimow B.V.

Adresse: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Nederlandene

Autoriseret repræsentant

Navn: AR Experts B.V.

Adresse: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederlandene

Erklæringen gælder for

Generisk betegnelse: Robotplæneklipper

Produktnavn: Navimow i-serien

Type/model: i105E/i108E

Serienummer: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy

(“x” angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I, “y” angiver ethvert bogstav fra A-Z undtagen O og I eller et vilkårligt tal fra 0 til 9)

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eget ansvar.

Genstanden, som erklæringen gælder for, og som er beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

1. Direktiv om radioudstyr (2014/53/EU)

2. Maskindirektiv (2006/42/EF)

3. RoHS-direktiv (2011/65/EU) og ændringsdirektiv ((EU) 2015/863)

Overensstemmelse med disse direktiver er blevet vurderet for dette produkt ved at demonstrere overholdelse af følgende harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50665:2017

EN 62133-2:2017

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 301 511 V12.5.1

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Underskrevet for og på vegne af: Navimow B.V.

Sted: Changzhou, China

Dato:2023-11-10

Navn: Crystal Zhuang

Funktion: Certifikationschef

Underskrift: Crystal Zhuang

5 Certificeringer

EU-overensstemmelseserklæring

Oplysninger om bortskaffelse for brugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. For korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for at aflevere det til bestemte indsamlingssteder. Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt din lokale myndighed for yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted. Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning.

Oplysninger om bortskaffelse for brugere af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ved endt levetid ikke må blandes med usorteret kommunalt affald. Din deltagelse er en vigtig del af bestræbelserne på at minimere batteriers og akkumulatorers indvirkning på miljøet og på menneskers sundhed. For korrekt genbrug kan du returnere dette produkt eller batterierne eller akkumulatorerne, det indeholder, til din leverandør eller til et bestemt indsamlingssted, hvilket er gratis. Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som ellers kan opstå på grund af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. Sanktioner kan være gældende for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med din nationale lovgivning. Der er separate opsamlingssystemer til brugte batterier og akkumulatorer. Bortskaf batterier og akkumulatorer korrekt i dit lokale affaldsindsamlings-/genbrugscenter.

Direktiv om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer (RoHS)

Navimow B.V. erklærer hermed, at hele produktet inklusive dele (kabler, ledninger osv.) opfylder kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og ændring Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (“RoHS omarbejdet” eller “RoHS 2.0”).

Direktivet om radioudstyr

Navimow B.V. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

Maskindirektiv

Navimow B.V. erklærer hermed, at produktet i dette afsnit overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Maskindirektiv 2006/42/EF.

Bemyndiget repræsentant i Europa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederlandene
Navimow B.V. erklærer hermed, at produktet opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktiv 2011/65/EU og ændring Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, Direktiv om radioudstyr 2014/53/EU og Maskindirektiv 2006/42/EF.

Bluetooth	Frekvensbånd	2,4000-2,4835 GHz
	Maks. RF-effekt	20 mW

6 Kontakt os

Producent: Navimow B.V.
Adresse: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Nederlandene
Kontakt os, hvis du oplever problemer i forbindelse med drift, vedligeholdelse og sikkerhed eller fejl på din plæneklipper.
Email: support-navimow@rlm.segway.com
Bemyndiget repræsentant i Europa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nederlandene
Website: navimow.segway.com

Navimow B.V. har den autoriserede ret til at anvende varemærkerne Navimow og EFLS. Segway og Rider Design er varemærker tilhørende Segway Inc. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer på produktet, frigive firmware-opdateringer og opdatere denne vejledning når som helst. Illustrationer af produktet, tilbehør og app-interface er kun til reference. Det faktiske produkt og funktioner kan variere. Besøg navimow.segway.com for den komplette brugermanual og den juridiske erklæring.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Tabla de contenido

1 Advertencias de seguridad	147
2 Especificaciones	150
3 Garantía limitada	152
4 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EC	157
5 Certificaciones	158
6 Contacte con nosotros	159

1 Advertencias de seguridad

IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR
CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- 1) Asegúrese de instalar y operar el Navimow (conocido como el cortacésped en el manual) y la estación de carga de acuerdo con las instrucciones. Vaya a navimow.segway.com para obtener el manual de usuario completo y otros materiales para el usuario.
- 2) El producto puede ser utilizado por los consumidores. El uso del cortacésped para fines distintos a la siega puede provocar lesiones graves. Para evitar riesgos de lesiones, lea y entienda todas las advertencias y precauciones. Comprenda que puede reducir los riesgos siguiendo todas las instrucciones y avisos de este manual, pero no pueden eliminarse todos los riesgos. El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas en su propiedad.
- 3) Aunque Navimow cuenta con muchos sensores de seguridad incorporados, los riesgos de seguridad aún existen. Programe la siega para un momento en el que no haya personas o mascotas en el césped. Informe a los vecinos sobre los riesgos de accidentes o peligros. Cuando use el cortacésped en un césped público, o cuando su jardín esté abierto a su vecino o a la calle, proteja o cerque el césped, o coloque una señal de advertencia alrededor del área de trabajo que diga: ¡ADVERTENCIA! ¡Cortacésped automático! ¡Manténgase alejado de la máquina! ¡Supervise a los niños!
- 4) NO modifique el cortacésped usted mismo. Las modificaciones podrían interferir en el funcionamiento del cortacésped y provocar lesiones o daños graves, y esto podría invalidar la Garantía limitada. Utilice únicamente piezas y accesorios aprobados por Navimow.
- 5) El fabricante recomienda que el usuario tenga entre 18 y 70 años. Asegúrese de obtener la capacitación necesaria antes de poner la máquina en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA
Nunca permita que los niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas con falta de experiencia y conocimiento o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las normativas locales podrían limitar la edad del operador.

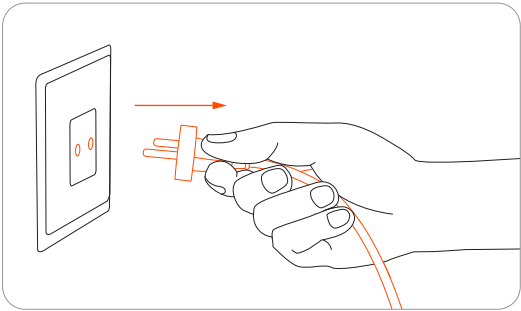
- Antes de segar:
- Compruebe periódicamente que todas las partes del cortacésped funcionan con normalidad.
 - Para obtener los mejores resultados de siega, se recomienda cortar en un clima seco. Cortar el césped bajo la lluvia puede causar que la hierba se adhiera sobre el producto y el cortacésped podría resbalar. NO siegue con mal tiempo, como lluvias intensas, tormentas eléctricas o nieve.
 - Inspeccione periódicamente el área donde se va a usar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. La Garantía limitada no cubre los daños causados por objetos dejados en el césped.
 - Para evitar posibles daños, mantenga el cortacésped en funcionamiento a una distancia mínima de 1 m (3 pies) de distancia de los cabezales de los aspersores. El cortacésped y los aspersores NO deben funcionar simultáneamente. Programe el cortacésped para que funcione en un momento diferente al del aspersor.
 - NUNCA permita que los niños toquen la unidad de fuente de alimentación, la estación de carga, las cuchillas, el compartimento de las baterías o cualquier parte con espacios como las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA
Nunca opere la máquina o sus periféricos con protecciones o protectores defectuosos o si el cable está dañado o desgastado.

- Al cortar:
- ¡Manténgase alejado de las cuchillas giratorias! NO coloque las manos o los pies debajo o cerca de las cuchillas giratorias.
 - ¡Cuidado con los objetos que puedan salir disparados! Mantenga una distancia segura del cortacésped cuando la esté operando.
 - NO deje la máquina en funcionamiento sin supervisión si sabe que hay mascotas, niños o personas en las inmediaciones.
 - NO se exceda. Mantenga el equilibrio en todo momento y asegúrese siempre de dónde pisa en las pendientes. Camine, nunca corra mientras opera la máquina o sus periféricos.

- ⚠ ADVERTENCIA**
- NO permita que los niños estén cerca ni jueguen con la máquina cuando esté en funcionamiento.
 - NO levante el cortacésped cuando esté en funcionamiento. NO se suba al cortacésped.
 - NO siegue en áreas con pendientes más pronunciadas que la pendiente máxima dentro del área de trabajo (30 %), así como en la frontera (10 %).
 - Si el cortacésped emite un sonido anormal o una señal de alarma, pulse el botón STOP de inmediato.
 - Si se producen vibraciones anormales, apague el cortacésped, colóquelo en un terreno nivelado durante unos 30 segundos y después reinicielo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio posventa autorizado.
 - NO toque las piezas peligrosas móviles antes de que se hayan detenido por completo.

- Uso seguro:
- NO haga funcionar el cortacésped fuera de los límites de temperatura: 0–40 °C (32–104 °F), ya que las temperaturas altas o bajas podrían disminuir el rendimiento del cortacésped e incluso provocar accidentes.
 - NO coloque nada sobre el cortacésped o la estación de carga.
 - Se recomienda que un adulto lleve a cabo un mantenimiento regular del cortacésped (consulte Mantenimiento en el Manual de usuario).
 - Revise regularmente los dispositivos de advertencia para asegurarse de que sean efectivos. Estos dispositivos incluyen el indicador acústico, la luz LED en la estación de carga y la luz ambiente en el cortacésped.
 - Antes de cargar, lea Cómo cargar en el Manual de usuario. El uso inadecuado puede causar descarga eléctrica, sobrecalentamiento o fugas de líquido corrosivo.
 - Utilice únicamente el paquete de baterías original o del mismo modelo según lo especificado por Navimow. Cada cortacésped contiene un compartimento de baterías. En función del modelo específico de cortacésped, la capacidad nominal de la batería es de 2,55 Ah o 5,1 Ah. Contacte con el servicio posventa y solicite un técnico profesional para reemplazar la batería.
 - No utilice pilas no recargables. Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato. Para la Unión Europea y Noruega: NBW32D002D5N-EU; Para el Reino Unido: NBW32D002D5N-UK; Para Suiza: NBW32D002D5N-CH
 - NO desmonte ni perfore la carcasa de la batería. Manténgase alejado de objetos metálicos para evitar cortocircuitos. Manténgase alejado del fuego, el calor y la luz solar directa.
 - Para obtener información acerca de residuos eléctricos y baterías, comuníquese con el servicio de eliminación de desechos domésticos, la oficina de gestión de desechos local o regional o con su punto de venta.
 - Al reemplazar las cuchillas, tenga cuidado y use guantes protectores, ya que las cuchillas pueden provocar lesiones.
 - Si el cable de la fuente de alimentación o el cable de extensión se daña o se enreda durante el uso, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente y después desenrede el cable. Para evitar cualquier riesgo, tire del cuerpo del enchufe en lugar del cable cuando separe la fuente de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio postventa y tenga un técnico profesional para reparar o reemplazar el cable.



Símbolos y etiquetas

Por favor, estudie cuidadosamente los símbolos en el producto y las etiquetas y comprenda su significado:

	⚠ ADVERTENCIA: lea el manual de instrucciones antes de operar la máquina.		⚠ ADVERTENCIA: no toque la cuchilla giratoria.
	⚠ ADVERTENCIA: mantenga una distancia segura con la máquina cuando esté en funcionamiento.		⚠ ADVERTENCIA: no se suba al cortacésped.
	⚠ ADVERTENCIA: use el dispositivo de desactivación antes de trabajar o levantar la máquina*. *El dispositivo de desactivación se refiere al código PIN. Asegúrese de que el cortacésped esté bloqueado con el código PIN antes de levantarlo o ponerlo en funcionamiento.		
	⚠ ADVERTENCIA: no está permitido desechar este producto como residuo doméstico normal. Asegúrese de que el producto se recicla de acuerdo con los requisitos legales locales.		
	Este producto cumple con las Directivas de la CE aplicables.		Este producto cumple con la normativa de Restricción de Sustancias Peligrosas.
	Antes de cargar, lea las instrucciones.		Dispositivo de clase II.
	Polaridad del puerto de carga.		Eficiencia de nivel VI
	SMPS que incorpora un transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos (inherente o no inherente).		
	Unidad de fuente de alimentación conmutada (Switch mode power supply unit, SMPS)		Protegido contra la entrada total de polvo y contra chorros de agua a alta presión desde
	La altitud máxima de uso es de 5000 m.		Corriente continua cualquier dirección
	La temperatura máxima de uso es de 40 °C		Dispositivo de clase III.
	Corriente alterna.		

2 Especificaciones

		i105	i108/i110
Información básica	Sufijo del modelo y regiones admitidas:	E: Europa A: Australia y Nueva Zelanda N: Estados Unidos y Canadá	
	Nombre del producto	Serie i de Navimow	
	Marca	Navimow (con tecnología de Segway)	
	Dimensiones: Largo × ancho × alto	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 in)	
	Peso neto (batería incluida)	10.9 kg (24.03 lb)	10.9 kg (24.03 lb)
	Material	Bastidor del cortacésped: PP; tapa: ASA	
Parámetros del cortacésped	Área de siega recomendada	i105E, i105A: 500m ² i105N: 1/8 de acre	i108E, i108A: 800m ² i110N: 1/4 acre
	Tiempo típico de corte por carga completa ⁽¹⁾	Alrededor de 60 minutos	Alrededor de 120 minutos
	Capacidad de área por hora	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 acres) Todos los otros: 60-100 m ² (0,015-0,025 acres)	
	Ancho de corte	18 cm (7,1 in)	
	Altura de corte	Europa, Australia, Nueva Zelanda: 20-60 mm (1,2-2,4 in) Estados Unidos y Canadá: 50-90 mm (2-3,6 in)	
	Tiempo de carga	Alrededor de 90 minutos	Alrededor de 180 minutos
	Modo de trabajo GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emisiones de ruido ⁽²⁾	Nivel de potencia sonora medido LWA	58 dB(A)	
	Incertidumbres de la emisión sonora KWA	3 dB(A)	
	Nivel de presión sonora LpA	50 dB(A)	
	Incertidumbres de la presión sonora KpA	3 dB(A)	
Condiciones de trabajo	Temperatura de funcionamiento	0–40 °C (32–104 °F); 10–35 °C (50–95 °F) recomendado	
	Temperatura de almacenamiento	-20-50 °C (-4-122 °F); 10-35 °C (50-95 °F) recomendado	
	Clasificación IP	IP66 para el cuerpo de cortacésped, la estación de carga y la fuente de alimentación	
	Max. inclinación dentro del área de trabajo	30 %	
	Max. inclinación en la frontera	10 %	
	Ángulo mínimo para el área de corte	90°	
Conectividad	Alcance de frecuencias del Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Conexión de radio de banda ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nueva Zelanda, Estados Unidos y Canadá: 915-918 MHz	
	Red Wi-Fi/datos móviles	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nueva Zelanda: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Estados Unidos y Canadá: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Motor propulsor	Velocidad nominal	i110N: 0,5 m/s Todos los otros: 0,4 m/s	
	Tipo de motor	Neumático de TPU de 9,6 pulgadas con motorreductor	
Motor de la cuchilla	Velocidad nominal	2200 rpm	
	Tipo de motor	Motor sin escobillas	
Batería	Tipo de batería	Batería de litio-ion	
	Voltaje nominal	21,6 V CC	
	Capacidad nominal/energía	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Sistema de gestión de la batería	Protección contra sobrecalentamiento, cortocircuito, sobrecorriente, sobredescarga y sobrecarga	

		i105	i108/i110
Fuente de alimentación	Modelo de unidad de suministro	Unión Europea y Noruega: NBW32D002D5N-EU Reino Unido: NBW32D002D5N-UK Suiza: NBW32D002D5N-CH Australia, Nueva Zelanda: NBW32D002D5N-AU Estados Unidos y Canadá: NBW32D002D5N-US	
	Voltaje de entrada	100-240 V AC	
	Voltaje de salida	32 V DC MAX	
	Corriente de salida	2,5 A MAX	
	Longitud del cable	1,5 metros	
Estación de carga	Voltaje de entrada	32 V CC	
	Corriente de entrada	2,5 A MAX	
	Voltaje de salida	25,2 V CC	
	Corriente de salida	2,5 A MAX	
	Indicador	LED	
Otras características	Rueda delantera	Neumático de TPU con motorreductor	
	Rueda trasera	Rueda omnidireccional con sensor de parada incorporado	
	Sensores	Sensor IMU, sensor de elevación, codificador de rueda, cámara HD con 180 DFOV	
Embalaje	Dimensiones del embalaje	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Contenido	Tarjeta de bienvenida Guía de inicio rápido Información importante	

[1] Probado a una velocidad de corte estándar con la batería completamente cargada y a una temperatura ambiente de 25 °C (77 °F) mientras se cortaba un jardín recién cortado. El producto puede segar más superficie por hora en áreas abiertas que en pequeños céspedes separados. Cuando el césped está mojado o alto, la capacidad de trabajo también es menor. Cuanto más plana sea la superficie del césped, mayor será su capacidad de trabajo.

[2] Las declaraciones de emisión de ruido se ajustan a la norma EN 50636-2-107.

3 Garantía limitada

Garantía limitada y Acuerdo de arbitraje

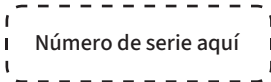
AVISO: LEA ESTE ACUERDO DE ARBITRAJE Y GARANTÍA LIMITADA Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. ESTE ACUERDO CONTIENE CLÁUSULAS SOBRE GARANTÍA LIMITADA PARA CONSUMIDORES EN EUROPA, Y CLÁUSULAS DE ARBITRAJE CON RESPECTO A NAVIMOW («PRODUCTO») Y CUALQUIER TRANSACCIÓN Y RECLAMACIÓN RELACIONADA CON EL PRODUCTO O DERIVADA DEL MISMO.

ESTE ES UN ACUERDO LEGAL VINCULANTE («ACUERDO») ENTRE USTED (YA SEA UN INDIVIDUO O UNA ENTIDAD) Y EL FABRICANTE («NAVIMOW»), NAVIMOW B.V. («NAVIMOW») Y SUS FILIALES (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A SU EMPRESA MATRIZ, SUBSIDIARIA, EMPRESAS AFILIADAS, PREDECESOR, EMPRESA POSTERIOR, ADMINISTRADORES, SUCESORES, CESIONARIOS, OFICIALES, DIRECTORES, GERENTES, EMPLEADOS, MIEMBROS, ACCIONISTAS Y AGENTES, ABOGADOS, ASEGURADORES O REASEGURADORES) (COLECTIVAMENTE EL «GRUPO NAVIMOW»), CONCESIONARIOS DE NAVIMOW (COMO SE DEFINE A CONTINUACIÓN) Y SUS FILIALES (COLECTIVAMENTE «CONCESIONARIOS NAVIMOW»).

LA COMPRA DEL PRODUCTO, ABRIR EL PAQUETE DEL PRODUCTO, UTILIZAR EL PRODUCTO, RETENER EL PRODUCTO, APROVECHAR LOS BENEFICIOS DE ESTE ACUERDO O LA ACEPTACIÓN ELECTRÓNICA DE ESTE ACUERDO CONSTITUYE LA ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO. EN CASO DE QUE USTED, COMO PADRE(S) O TUTOR(ES) LEGAL(ES), COMPRE ESTE PRODUCTO EN REPRESENTACIÓN DE O PARA SUS HIJOS, POR EL PRESENTE EXPRESA SU CONSENTIMIENTO Y APRUEBA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO EN TODOS SUS ASPECTOS Y ACEPTA QUE AMBOS, TANTO USTED COMO SUS HIJOS, QUEDAN OBLIGADOS POR EL MISMO. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE HA RECIBIDO SUFICIENTE INFORMACIÓN Y, POR LO TANTO, ACEPTA ESTE ACUERDO.

Registre el número de serie de su producto

Registre el número de serie de su producto a continuación. Puede encontrar el número de serie en el exterior de la caja del envío o en la parte inferior del producto.



Contactos

El Producto está fabricado y distribuido por Navimow B.V. («Navimow»).

1. Garantía limitada

Esta Garantía Limitada cubre únicamente defectos de cualquier material o defecto de fabricación del Producto y de sus componentes cuando tanto el Producto como sus componentes se usan en condiciones normales. En caso de que se detecte un defecto cubierto por esta Garantía limitada, Navimow o el grupo Navimow reparará o sustituirá a su entera discreción el producto defectuoso o los componentes del mismo conforme a esta Garantía limitada. El Periodo de garantía aplicable para la Garantía Limitada comienza en la fecha de la compra inicial del Producto, ya sea realizada en Navimow, a un revendedor autorizado por Navimow, un distribuidor autorizado de Navimow, o un Concesionario autorizado (denominado «Concesionario Navimow» o, colectivamente, los «Concesionarios Navimow»).

Producto cubierto por esta garantía	Período de garantía limitada
i105E, i108E	3 años
Baterías y adaptadores de corriente	2 años

Las cuchillas se consideran desechables y no están cubiertas por esta garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA APLICABLE AL PRODUCTO Y A LOS COMPONENTES, ACCESORIOS Y SERVICIO DE REPARACIÓN NAVIMOW Y EL GRUPO NAVIMOW RENUNCIAN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. NAVIMOW Y EL GRUPO NAVIMOW LIMITAN LA DURACIÓN Y LOS RECURSOS DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, YA SURJAN POR LEY, NEGOCIACIÓN, CURSO DE DESEMPEÑO, USO COMERCIAL O DE OTRA MANERA, PARA LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA. ESTA GARANTÍA LIMITADA DESCRIBE EL SERVICIO DISPONIBLE PARA USTED EN CASO DE QUE SU PRODUCTO REQUIERA SERVICIO DE GARANTÍA. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES UNA GARANTÍA ADICIONAL, QUE NO LIMITA NI AFECTA DE NINGUNA MANERA A LOS DERECHOS LEGALES QUE PUEDA TENER USTED COMO CONSUMIDOR, POR EJEMPLO, CON RESPECTO A LA CONFORMIDAD, Y PUEDE GOZAR DE PROTECCIONES ADICIONALES EN VIRTUD DE LA LEGISLACIÓN LOCAL.

2. Proceso de servicio de garantía limitada

Los servicios en línea de Navimow están disponibles en navimow.segway.com. Durante el uso del Producto, si usted cree que el Producto o un componente es defectuoso y/o no funciona correctamente. POR FAVOR, DEJE INMEDIATAMENTE DE USAR EL PRODUCTO, Y GUÁRDELO ADECUADAMENTE. SI CONTINÚA USANDO EL PRODUCTO EN TALES CIRCUNSTANCIAS PUEDE PROVOCARLE LESIONES CORPORALES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE O LA DE OTRAS PERSONAS. A continuación, póngase en contacto inmediatamente con Navimow en support-navimow@rlm.segway.com. El personal del servicio técnico de Navimow está disponible para ayudarle en línea o telefónicamente a realizar el diagnóstico del defecto, si lo hubiere, y para ofrecerle instrucciones adicionales. En caso de que necesite usar los servicios de garantía, deberá preparar los siguientes documentos: (i) la prueba de la compra original del Producto realizada en un concesionario Navimow, (ii) el número de serie del Producto, y (iii) una descripción del defecto, si procede. Una vez verificado que usted tiene derecho a la cobertura y/o los servicios de Garantía Limitada, deberá facilitarnos su nombre, correo electrónico, dirección postal y número telefónico de contacto y lo guiaremos para obtener el servicio.

Si desea devolver la unidad defectuosa para su reparación, usted será responsable del coste de envío y el riesgo de pérdida y daño que pueda ocurrir durante el envío a Navimow y (ii) durante la devolución de Navimow a usted. Para el envío a Navimow deberá meter su Producto o componente defectuoso dentro del embalaje original o un embalaje aprobado por Navimow, que le será facilitado a su cargo. Usted defenderá, indemnizará y eximirá a Navimow de cualquier pérdida y/o daño que pueda ser causado por un embalaje o envío inadecuado del Producto o componente que usted haya hecho a Navimow.

Un proveedor de servicios autorizado o concesionario Navimow realizará una inspección de su Producto devuelto. Si Navimow determina de manera razonable que el problema no lo cubre la Garantía limitada, Navimow le notificará y le informará sobre las opciones de reparación o sustitución que tiene disponibles mediante el pago de una tarifa, o le devolverá su producto sin reparar y, en ese caso, usted se hará responsable de los gastos de envío y seguro para la devolución de su producto desde Navimow. En caso de que los servicios no estén cubiertos por la garantía limitada y usted rechace un servicio de pago recomendado por el grupo Navimow y/o el concesionario de Navimow, usted entiende y reconoce que la falta de reparación y/o servicios del producto puede aumentar el riesgo de caída y/o avería del producto, lo que puede provocar daños severos a la propiedad, lesiones corporales graves o la muerte, y usted acepta dar su consentimiento informado para asumir dicho riesgo.

En el caso de una devolución con derecho a la garantía o reparaciones, Navimow prestará el servicio de sustitución del producto defectuoso por recambios nuevos o reacondicionados, del mismo tipo o similar, sin ningún coste para usted por el servicio. Navimow se quedará con los repuestos que sustituya, que volverán a ser propiedad de Navimow. En ese caso, Navimow le pagará los gastos razonables de devolución del Producto.

3. Derecho a garantía limitada

- 3.1 Navimow deberá recibir su solicitud de servicio dentro del periodo de Garantía limitada como se describe anteriormente. Del mismo modo, Navimow deberá recibir su producto de acuerdo con el Proceso de servicio de garantía limitada definido anteriormente.
- 3.2 Su producto deberá haber sido comprado a un distribuidor autorizado de Navimow.
- 3.3 Usted debe presentar el recibo original de la compra.
- 3.4 El número de serie de su Producto debe ser claramente legible, no debe estar ocultado ni tener alteraciones o modificaciones.
- 3.5 Todos los sellos de seguridad deben estar intactos, estar en su lugar y no haber sufrido modificaciones.

4. Exclusiones de la Garantía Limitada

Esta Garantía Limitada describe el servicio que usted tiene disponible en caso de que su Producto requiera usar el servicio de garantía. Puede que usted tenga una protección adicional conforme a su legislación local. Esta Garantía Limitada no cubre y excluye los daños a su Producto o a cualquier componente del mismo provocados por:

- 4.1 Abuso, mal uso, imprudencia, negligencia o uso comercial.
- 4.2 Carga, almacenamiento, mantenimiento o funcionamiento inadecuados del producto, que no cumplen con las instrucciones o limitaciones indicadas en los materiales para el usuario.
- 4.3 Uso del producto que no cumpla con las leyes y regulaciones pertinentes.
- 4.4 Uso del producto por parte de personas sin la experiencia adecuada.
- 4.5 Accidente, colisión, daño por incendio, daño por agua, daño químico, uso del producto fuera de los límites de temperatura de funcionamiento del producto, pulverización de agua a alta presión, terremoto o caída.
- 4.6 Modificaciones a piezas mecánicas, modificaciones de partes electrónicas o modificaciones del software integrado en el producto.
- 4.7 Servicio, reparación y mantenimiento realizado por proveedores no autorizados.
- 4.8 Daños cosméticos.
- 4.9 Uso del Producto con productos, componentes o accesorios de terceros.
- 4.10 Deterioro normal de piezas que se desgastan con el uso.
- 4.11 Uso del Producto con piezas que se desgastan con el uso.

5. EXENCIÓN Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

- 5.1 EL GRUPO NAVIMOW NO ASUME NI AUTORIZA A PERSONA ALGUNA A ASUMIR EN SU REPRESENTACIÓN NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON UN PRODUCTO, LOS COMPONENTES, ACCESORIOS, SERVICIO DE REPARACIÓN O SOBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

- 5.2 NI EL GRUPO NAVIMOW NI SUS CONCESIONARIOS SE HACEN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO PRODUCIDO DURANTE EL USO DE UN PRODUCTO, LOS COMPONENTES, SUS ACCESORIOS, O POR CUALQUIER PROBLEMA, PÉRDIDA O DAÑOS QUE PUDIESEN HABERSE PRODUCIDO DEBIDOS A CUALQUIER DEFECTO EN UN PRODUCTO, LOS COMPONENTES, ACCESORIOS, SERVICIO DE REPARACIÓN, O POR CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO QUE PUDIERA HABER SUFRIDO EL COMPRADOR COMO RESULTADO DE ALGÚN DEFECTO EN UN PRODUCTO, SUS COMPONENTES, ACCESORIOS O SERVICIO DE REPARACIÓN. ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO EN LA MEDIDA EN QUE NO LO AUTORICE LA LEGISLACIÓN VIGENTE.
- 5.3 EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL Y AGREGADA DEL GRUPO NAVIMOW Y DE LOS DISTRIBUIDORES DE NAVIMOW ANTE LAS RECLAMACIONES BAJO CUALQUIER LEY O TEORÍA APLICABLE, CONJUNTA O SEPARADAMENTE, QUE SURJA DE O ESTÉ RELACIONADA CON LA COMPRA DEL PRODUCTO, EL USO DEL PRODUCTO, EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, LOS AGRAVIOS (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA) O CUALQUIER OTRA COSA, SOBREPASARÁ EL DEBER DE REPARAR O REEMPLAZAR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO, SUJETO ADEMÁS A LA ÚNICA Y EXCLUSIVA DISCRECIÓN DE NAVIMOW. EN NINGÚN CASO LOS DISTRIBUIDORES DE NAVIMOW O EL GRUPO NAVIMOW SERÁN RESPONSABLES ANTE CUALQUIER PERSONA POR DAÑOS EMERGENTES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES, PUNITIVOS O INCREMENTADOS QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADOS CON, Y/O EN RELACIÓN CON LA COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O LOS DEBERES DEL FABRICANTE INDEPENDIENTEMENTE DE: (A) SI TALES DAÑOS HABÍAN SIDO PREVISIBLES, (B) SI NAVIMOW O EL GRUPO NAVIMOW HABÍAN SIDO INFORMADOS O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y (C) LA TEORÍA JURÍDICA O DE EQUITAD (CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL U OTRO) EN LA CUAL SE BASA LA RECLAMACIÓN, A MENOS QUE ESAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES SE APLICAN INCLUSO SI LAS RECLAMACIONES DE UN CLIENTE PERJUDICADO O CUALQUIER OTRA PERSONA (QUE PUEDA TENER DERECHO A RECLAMAR SEGÚN ESTE ACUERDO EN VIRTUD DE LA LEY O EQUITAD) NO CUMPLEN SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL. EN CASO DE QUE ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE CIERTOS O TODOS LOS DAÑOS ANTERIORES, Y QUE TALES LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO ESTÉN AUTORIZADAS POR LA LEY, PUEDE QUE NO SE APLIQUE EN SU CASO PARTICULAR. ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O SUBSIGUIENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE LE APLIQUE EN LA MEDIDA EN QUE NO SE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE.
- 5.4 En la medida en que lo permita la legislación vigente, el GRUPO NAVIMOW por el presente documento queda EXENTO de toda responsabilidad y, por lo tanto, no se hace responsable de ningún daño, incluidos, entre otros, la muerte, las lesiones corporales o los daños a la propiedad, que surjan o estén relacionados con cualquier conducta (incluida la mala conducta), acción, inacción, acto (incluida la incapacidad para actuar), omisión o negligencia por parte de cualquier concesionario, distribuidor, mayorista, minorista, proveedor de servicios o tercero autorizado o no autorizado que participe en la distribución del producto o de los servicios correspondientes. En la medida permitida por la ley aplicable, las representaciones y garantías explícitas, si las hubiere, previstas en el presente documento, serán las únicas garantías y representaciones realizadas por el GRUPO NAVIMOW para USTED, cualquier consumidor o usuario final, y el GRUPO NAVIMOW no será responsable de que dichas garantías o representaciones puedan ser otorgadas o proporcionadas por otra persona, a menos que el GRUPO NAVIMOW haya autorizado explícitamente por escrito dicha garantía o representación adicional para otorgar al consumidor o usuario final.

6. Reclamaciones, resolución de conflictos y arbitraje

LAS CLÁUSULAS CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SON LEGALMENTE VINCULANTES ENTRE USTED (YA SEA UN INDIVIDUO O ENTIDAD) Y NAVIMOW BV, SUS FILIALES, EL GRUPO NAVIMOW Y LOS CONCESIONARIOS DE NAVIMOW. LAS RECLAMACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO PUEDEN AFECTAR SUS DERECHOS, Y ES SU RESPONSABILIDAD LEER LAS SIGUIENTES SECCIONES. USTED PUEDE OPTAR POR EXCLUIRSE DEL ACUERDO EN UN PLAZO DE 30 DÍAS NATURALES DESDE LA PRIMERA COMPRA DEL CONSUMIDOR ENVIANDO UN CORREO ELECTRÓNICO A OPTOUT@SEGWAY.COM Y FACILITANDO LA INFORMACIÓN CORRESPONDIENTE. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE EL ARTÍCULO 6.2.

6.1 Arbitraje vinculante

El Grupo Navimow, los Concesionarios de Navimow y usted acuerdan que cualquier conflicto, controversia o reclamación que surja de, referente a o en relación con este acuerdo, la Garantía limitada, la venta, condición o rendimiento del producto, ya sea basado en contrato, agravio, fraude, tergiversación o cualquier otra teoría jurídica por ley o en equidad, incluidos, entre otros, cualquier reclamación por fallecimiento, daños personales o daños a la propiedad, se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de los Países Bajos, con exclusión de sus disposiciones nacionales, y finalmente serán resueltos por la Cámara de Comercio Internacional (CCI) en virtud de las Reglas de Arbitraje de la CCI de 2021 (Reglas de la CCI) actualmente en vigor, las cuales se consideran incorporadas por referencia a esta cláusula. Además, las Partes acuerdan que:

- i. La sede del arbitraje será Amsterdam, Países Bajos.
- ii. El Tribunal estará compuesto por 3 árbitros.
- iii. El idioma del arbitraje será el inglés.

La cláusula de la Sección 6 «Reclamaciones, resolución de conflictos y arbitraje» sobrevivirá a la terminación o vencimiento de este acuerdo y/o garantía limitada o en caso de que este acuerdo y/o la garantía limitada se considere nulo, evitable, inválido o inaplicable, ya sea en su totalidad o en parte, por una institución de adjudicación competente con autoridad y jurisdicción real sobre este asunto.

6.2 Opción de exclusión
USTED PUEDE OPTAR POR ABANDONAR ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS ENVIANDO UNA NOTIFICACIÓN A NAVIMOW o GRUPO NAVIMOW EN UN PLAZO MÁXIMO DE TREINTA (30) DÍAS NATURALES DESDE LA FECHA DE ADQUISICIÓN DEL PRODUCTO POR PARTE DEL PRIMER COMPRADOR. PARA EXCLUIRSE, DEBERÁ ENVIAR UNA NOTIFICACIÓN POR CORREO ELECTRÓNICO A OPTOUT@SEGWAY.COM, CON EL ASUNTO: «ARBITRATION OPT OUT» (OPCIÓN DE EXCLUSIÓN DE ARBITRAJE) LA NOTIFICACIÓN DE EXCLUSIÓN DEBE ENVIARSE POR CORREO ELECTRÓNICO, QUE INCLUYA: (A) SU NOMBRE, DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, DIRECCIÓN POSTAL Y NÚMERO DE TELÉFONO; (B) LA FECHA EN LA QUE SE COMPRÓ EL PRODUCTO; (C) EL NOMBRE DEL MODELO DEL PRODUCTO O NÚMERO DEL MODELO; Y (D) EL NÚMERO DE SERIE. DE MANERA ALTERNATIVA, PUEDE EXCLUIRSE ENVIANDO UNA CARTA DE ELECCIÓN DE EXCLUSIÓN A NAVIMOW: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Países Bajos. CORREO CERTIFICADO EN UN PLAZO DE TREINTA (30) DÍAS NATURALES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DEL PRIMER USUARIO FINAL DEL PRODUCTO AL CONCESIONARIO DE NAVIMOW. LA CARTA DE EXCLUSIÓN DEBE CONTENER LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: (A) SU NOMBRE, DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, DIRECCIÓN POSTAL Y NÚMERO DE TELÉFONO; (B) LA FECHA EN LA QUE SE COMPRÓ EL PRODUCTO; (C) EL NOMBRE DEL MODELO DEL PRODUCTO O NÚMERO DEL MODELO; (D) EL NÚMERO DE SERIE Y (E) LA SIGUIENTE DECLARACIÓN: EL CONSUMIDOR MENCIONADO ANTERIORMENTE OPTA POR SU EXCLUSIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS CORRESPONDIENTE A ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTAS SON LAS DOS ÚNICAS MANERAS EFECTIVAS DE EXCLUIRSE DE ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS. EL HABER OPTADO POR EXCLUIRSE DE ESTE PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS NO AFECTARÁ A LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA EN FORMA ALGUNA Y USTED CONTINUARÁ DISFRUTANDO DE LOS BENEFICIOS DE LA GARANTÍA LIMITADA.

6.3 Idioma
Este acuerdo puede ser traducido a diferentes idiomas. En caso de conflicto, prevalecerá y servirá de base la versión en inglés.

7. Beneficiario de terceros previsto.
(a) Si una persona física recibe un Producto nuevo como regalo de su comprador original y este destinatario no se convierte en parte de este Acuerdo, este destinatario se considerará un tercero beneficiario previsto de este Acuerdo. (b) Si (i) una persona física pertenece a la familia o al hogar de un comprador del Producto, (ii) es razonable esperar que dicha persona pueda usar, consumir o verse afectada por el Producto, y (iii) este persona no es parte de este Acuerdo, esta persona será considerada como un tercero beneficiario previsto de este Acuerdo.

8. Prescripción
Las partes acuerdan que cualquier conflicto, controversia o reclamación que surja de, relacionada con, o en relación con este Acuerdo, la garantía limitada, la venta, condición o ejecución del Producto, ya sea basado en contrato, agravio, fraude, tergiversación o cualquier otra teoría legal por ley o en equidad, incluyendo pero no limitado a cualquier reclamación por muerte, lesión o daños a la propiedad, deberá iniciarse en el plazo de un año a partir de la causa de la demanda.

9. Divisibilidad
Si cualquier término, cláusula o disposición de este acuerdo es inválido, ilegal o inaplicable en cualquier jurisdicción, dicha invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad no afectará a ningún otro término, cláusula o disposición de este acuerdo ni invalidará o hará inaplicable dicho término, cláusula o disposición en ninguna otra jurisdicción. Tras la determinación de que cualquier término, cláusula o disposición es inválido, ilegal o inaplicable, las partes negociarán de buena fe, y si la negociación falla, el tribunal arbitral podrá modificar este acuerdo para dar efecto a la intención original de las partes del modo más cercano posible con el fin de que las transacciones contempladas se realicen tal como se habían contemplado originalmente en la medida de lo posible.

4 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EC

Fabricante
Nombre: Navimow B.V.
Dirección: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Representante autorizado
Nombre: AR Experts B.V.
Dirección: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Países Bajos

Objeto de la declaración
Designación genérica: Robot cortacésped
Nombre del producto: Serie i de Navimow
Tipo/modelo: i105E/i108E
Número de serie: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(«x» indica cualquiera de los últimos de la A a la Z excepto O e I; «y» indica cualquiera de las últimas de la A a la Z excepto O e I o cualquier número del 0 al 9)

Esta Declaración de Conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con las siguientes Directivas de la UE:
1. La Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE)
2. Directiva de Máquinas (2006/42/CE)
3. Directiva RoHS (2011/65/UE) y modificación de la Directiva ((UE)2015/863)

La conformidad con estas directivas se ha evaluado para este producto demostrando el cumplimiento de las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas:
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 303 413 V1.1.1
EN 50665:2017
EN 62133-2:2017
EN 301 908-1 V13.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 301 489-19 V2.1.1
EN 301 489-52 V1.2.1
EN 301 511 V12.5.1
EN IEC 62311:2020
EN IEC 63000:2018

Firmado por y en nombre de: Navimow B.V.

Lugar: Changzhou, China
Nombre: Cristal Zhuang
Firma: Crystal Zhuang

Fecha: 2023-11-10
Cargo: Gerente de certificación

5 Certificaciones

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Información para los usuarios acerca de la eliminación de residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con residuos municipales sin clasificar. Para un tratamiento adecuado, es su responsabilidad desechar su equipo devolviéndolo a los puntos de recogida designados.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará cualquier posible efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría surgir debido a un manejo inadecuado de los residuos.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte de manera gratuita con el comercio donde compró el producto. Contacte con su ayuntamiento para obtener más detalles sobre el punto de recogida designado más cercano.

De conformidad con la legislación nacional de su país, podrán aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos.

Información sobre la eliminación para usuarios de baterías usadas



Este símbolo significa que las pilas y acumuladores, al final de su vida útil, no deben mezclarse con residuos municipales sin clasificar. Su participación es una parte importante del esfuerzo para minimizar el impacto de las baterías y acumuladores en el medio ambiente y en la salud humana. Para un correcto reciclaje puede devolver este producto o las pilas o acumuladores que contiene a su proveedor o a un punto de recogida designado de manera gratuita.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará cualquier posible efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría surgir debido a un manejo inadecuado de los residuos.

De conformidad con la legislación nacional de su país, podrán aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos.

Existen sistemas de recogida selectiva de pilas y acumuladores usados.

Deseche las pilas y acumuladores correctamente en el punto de recogida o reciclaje de residuos de su comunidad local.

Directiva sobre restricciones del uso de determinadas sustancias peligrosas (RoHS)

Navimow B.V. declara que todo el producto, incluidas las partes (cables, cuerdas, etc.) cumple con los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65 / UE y la modificación de la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos («Refundición RoHS» o «RoHS 2.0»).

Directiva sobre equipos radioeléctricos

Navimow B.V. declara por la presente que el producto enumerado en esta sección cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE.

Directiva de máquinas

Navimow B.V. declara por la presente que el producto enumerado en esta sección cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva de máquinas 2006/42/UE.

Representante autorizado en Europa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Países Bajos

Navimow B.V. declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RoHS 2011/65/UE y modifica la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE y la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE.

Bluetooth	Banda(s) de frecuencia	2,4000-2,4835 GHz
	Potencia máx. RF	20 mW

6 Contacte con nosotros

Fabricante: Navimow B.V.

Dirección: Dynamostraat 7, 1014 BN Ámsterdam, Países Bajos

Contacte con nosotros si tiene problemas relacionados con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad, así como errores o averías en su cortacésped.

Correo electrónico: support-navimow@rlm.segway.com

Representante autorizado en Europa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Países Bajos

Sitio web: navimow.segway.com

Navimow B.V. tiene el derecho autorizado para utilizar las marcas registradas Navimow y EFLS. Segway y el diseño Rider son marcas comerciales de Segway Inc. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el producto, lanzar actualizaciones de firmware y actualizar este manual en cualquier momento. Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de la aplicación son solo de referencia. El producto real y las funciones pueden variar. Visita navimow.segway.com para obtener el manual de

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Índice

1 Avisos de segurança	163
2 Especificações	166
3 Garantia limitada	168
4 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE	173
5 Certificações	174
6 Contacte-nos	175

1 Avisos de segurança

IMPORTANTE LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

- 1) Certifique-se de que instala e utiliza o Navimow (referido como cortador de relva no manual) e a estação de carregamento de acordo com as instruções. Aceda a navimow.segway.com para obter o Manual do Utilizador completo e os materiais do utilizador mais recentes.
- 2) O produto pode ser usado pelos consumidores. A utilização do cortador para outros fins que não o de cortar a relva pode causar ferimentos graves. Para evitar riscos de lesões, leia e compreenda todos os avisos e cuidados. Por favor, entenda que o utilizador pode reduzir o risco seguindo as instruções e advertências deste manual, mas não pode eliminar todos os riscos. O operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.
- 3) O Navimow possui muitos sensores de segurança integrados, no entanto, ainda existem riscos de segurança. Defina um horário de corte quando não houver pessoas ou animais de estimação no relvado. Informe os vizinhos sobre os riscos de acidentes ou perigos. Ao usar o cortador num relvado público, ou quando o seu relvado estiver aberto para o seu vizinho ou a rua, proteja ou cerque o relvado, ou coloque um sinal de alerta ao redor da área de trabalho que diga: AVISO! Corta-relvas automático! Mantenha-se afastado da máquina! Supervisione as crianças!
- 4) NÃO modifique o cortador sozinho. As modificações podem interferir nas operações do cortador, resultar em ferimentos graves e/ou danos ou anular a garantia limitada. Utilizar apenas peças e acessórios aprovados pela Navimow.
- 5) O fabricante recomenda que o utilizador tenha entre 18 e 70 anos. Certifique-se de obter a formação necessária antes de operar a máquina.

⚠️ AVISO

Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.

Antes de cortar:

- Verifique regularmente se todas as peças do cortador funcionam normalmente.
- Para obter os melhores resultados de corte, recomenda-se cortar com o tempo seco. Cortar na chuva pode fazer com que a relva se cole ao produto e o cortador pode escorregar. NÃO corte a relva com mau tempo, como chuva forte, trovoada ou neve.
- Inspeccione periodicamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remover todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objec A Garantia Limitada não cobre danos causados por objetos deixados no relvado.
- Para evitar possíveis danos, mantenha o cortador de relva em funcionamento a pelo menos 1 m (3 pés) de distância das cabeças de aspersores O cortador e o aspersor NÃO devem funcionar simultaneamente. Cronometre o cortador para que funcione num horário diferente do aspersor.
- NUNCA permita que crianças toquem na fonte de alimentação, na estação de carregamento, nas lâminas, no compartimento da bateria ou em qualquer peça com folgas, tais como as rodas.

⚠️ AVISO

Nunca opere a máquina e/ou os seus periféricos com proteções ou blindagens defeituosas, ou se o cabo estiver danificado ou desgastado.

Ao cortar:

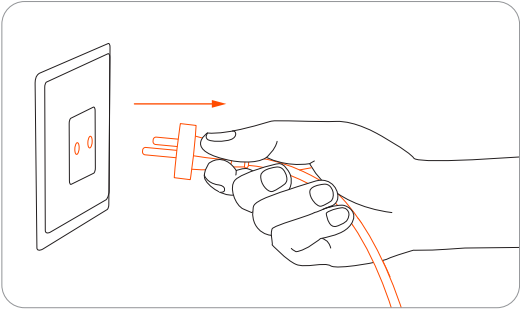
- Mantenha-se afastado das lâminas rotativas! NÃO coloque as mãos ou os pés por baixo ou perto das lâminas a rodar.
- Cuidado com o lançamento de objetos! Mantenha uma distância segura do cortador durante a operação.
- NÃO deixe a máquina em funcionamento sem vigilância se souber que existem animais de estimação, crianças ou pessoas nas proximidades.
- NÃO vá para além das possibilidades. Mantenha o equilíbrio em todos os momentos e tenha sempre certeza do apoio nas encostas. Caminhe, nunca corra enquanto estiver a operar a máquina ou os seus periféricos.

⚠️ AVISO

- NÃO permita que crianças estejam nas proximidades ou brinquem com a máquina quando ela estiver em operação.
- NÃO levantar o cortador em funcionamento. NÃO ande em cima do cortador.
- NÃO cortar a relva em áreas com declives mais acentuados do que a inclinação máxima dentro da área de trabalho (30%), bem como o limite (10%).
- Se o cortador emitir um som anormal ou um alarme, prima imediatamente o botão STOP.
- Se houver vibrações anormais, desligue o cortador, coloque-o num terreno plano durante cerca de 30 segundos e volte a ligá-lo. Se o problema continuar, entre em contacto com o serviço pós-venda autorizado.
- NÃO toque nas peças perigosas em movimento antes de estas estarem completamente paradas.

Utilização segura:

- NÃO opere o cortador fora dos limites de temperatura: 0–40°C (32–104°F), porque temperaturas baixas/altas podem diminuir o desempenho do cortador e até mesmo causar acidentes.
- NÃO coloque nada no cortador ou na estação de carregamento.
- Recomenda-se realizar a manutenção regular do cortador (consulte Manutenção no Manual do Utilizador) por um adulto.
- Verificar regularmente os dispositivos de aviso para garantir a sua eficácia. Esses dispositivos incluem a buzina, a luz LED na estação de carregamento e a luz ambiente no cortador.
- Antes de carregar, leia Como carregar no Manual do utilizador. O uso inadequado pode causar choque elétrico, sobreaquecimento ou a fuga de líquido corrosivo.
- Utilize apenas a bateria original ou do mesmo modelo especificada pela Navimow. Cada cortador contém uma bateria. Dependendo do modelo específico do cortador, a capacidade nominal da bateria é de 2,55 Ah e 5,1 Ah. Contacte o serviço pós-venda e peça a um técnico profissional para substituir a bateria.
- Não utilize pilhas não recarregáveis. Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação removível fornecida com este aparelho. Para a União Europeia e Noruega: NBW32D002D5N-EU; Para o Reino Unido: NBW32D002D5N-UK; Para a Suíça: NBW32D002D5N-CH
- NÃO desmonte ou perfure a caixa da bateria. Mantenha afastado de objetos metálicos para evitar curto-circuito. Mantenha afastado do fogo, calor e luz solar direta.
- Para obter informações sobre resíduos elétricos e de baterias, entre em contacto com o serviço de eliminação de lixo doméstico, a autoridade local ou regional de gestão de resíduos ou o ponto de venda.
- Ao substituir as lâminas, tenha cuidado e use luvas de proteção, pois as lâminas podem causar lesões.
- Se o cabo da fonte de alimentação ou do cabo de extensão ficar danificado ou preso durante o uso, desconecte a fonte de alimentação da tomada elétrica e depois desembarace. Para evitar riscos, puxe o corpo da ficha em vez do cabo quando separar a fonte de alimentação da tomada elétrica. Contacte o serviço pós-venda e peça a um técnico profissional para reparar ou substituir o cabo.



Símbolos e decalques

Por favor, estude cuidadosamente os símbolos no produto e os rótulos e entenda seu significado:

	⚠️ AVISO-Leia o manual de instruções antes de operar a máquina.		⚠️ AVISO-Não toque na lâmina em rotação.
	⚠️ AVISO-Mantenha uma distância segura da máquina durante a operação.		⚠️ AVISO-Não ande em cima da máquina.
	⚠️ AVISO - Acionar o dispositivo de desativação antes de trabalhar ou levantar a máquina*. *O dispositivo de desativação refere-se ao código PIN. Certifique-se de que o cortador está bloqueado pelo código PIN antes de o levantar ou operar.		
	⚠️ AVISO-Não é permitido eliminar este produto como lixo doméstico normal. Certifique-se de que o produto é reciclado de acordo com os requisitos legais locais.		
	Este produto está em conformidade com as Diretivas CE aplicáveis.		Este produto está em conformidade com os regulamentos de Restrição de Substâncias Perigosas.
	Antes de carregar, leia as instruções.		Aparelho Classe II
	Polaridade da porta de carregamento		Eficiência de nível VI
	SMPS incorporando um transformador de isolamento de segurança à prova de curto-circuito (inerente ou não inerentemente)		
	SMPS (unidade de fonte de alimentação comutada)		Protegido da entrada total de poeira e de jatos de água de alta pressão de qualquer direção
	A altitude máxima de utilização é de 5000 m		Corrente direta
	ta: 40°C		Aparelho Classe III
	Corrente alternada		

2 Especificações

		i105	i108/i110
Informação básica	Sufixo do modelo e regiões suportadas:	E: Europa A: Austrália e Nova Zelândia N: Estados Unidos e Canadá	
	Nome do Produto	Série Navimow i	
	Marca	Navimow (com tecnologia Segway)	
	Dimensões: Comprimento × Largura × Altura	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 pol)	
	Peso líquido (bateria incluída)	10.9 kg (24.03 libras)	10.9 kg (24.03 libras)
	Material	Estrutura do cortador: PP; cobertura: ASA	
Parâmetros do cortador	Área de corte recomendada	i105E, i105A: 500m² i105N: 1/8 acre	i108E, i108A: 800m² i110N: 1/4 acre
	Tempo de corte típico por carga completa	Cerca de 60 min	Cerca de 120 min
	Capacidade da área por hora	i110N: 80-120 m² (0,02-0,03 acres) Todos os outros: 60-100 m² (0,015-0,025 acres)	
	Largura de Corte	18 cm (7,1 pol.)	
	Altura de Corte	Europa, Austrália, Nova Zelândia: 20-60 mm (1,2-2,4 pol.) Estados Unidos e Canadá: 50-90 mm (2-3,6 pol.)	
	O tempo de carregamento	Cerca de 90 minutos	Cerca de 180 minutos
	Modo de trabalho GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emissões de ruído ^[2]	Nível de potência sonora medido LWA	58 dB(A)	
	Incertezas de Potência do Som KWA	3 dB(A)	
	Nível de pressão sonora LpA	50 dB(A)	
	Incertezas de pressão sonora KpA	3 dB(A)	
Condições de trabalho	Temperatura de trabalho	-0—40°C (-32—104°F); 10—35°C (50—95°F) recomendado	
	Temperatura de armazenamento	-20—50°C (-4—122°F); 10—35°C (50—95°F) recomendado	
	Classificação IP	IP66 para corpo do cortador, estação de carregamento e fonte de alimentação	
	Inclinação Máx. dentro da área de trabalho	30%	
	Máx. Inclinação no limite	10%	
Conectividade	Faixa de frequência Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Conexão de rádio de banda ISM	Europa: 865-868 MHz Austrália, Nova Zelândia, Estados Unidos e Canadá: 915-918 MHz	
	Rede Wi-Fi/Móvel	Wi-Fi de 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austrália, Nova Zelândia: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Estados Unidos e Canadá: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Motor condutor	Velocidade nominal	i110N: 0,5 m/s Todos os outros: 0,4 m/s	
	Tipo de motor	Pneu TPU de 9,6 polegadas com motor de engrenagem	
Motor da lâmina	Velocidade nominal	2200 rpm	
	Tipo de motor	Motor sem escova	
Bateria	Tipo de Bateria	Bateria de íões de lítio	
	Tensão nominal	21,6 V CC	
	Capacidade Nominal/Energia	2,55 Ah/55 Wh	5,1 Ah/110 Wh
	Sistema de gestão de bateria	Proteção contra sobreaquecimento, curto-circuito, sobrecorrente e sobrecarga	

		i105	i108/i110
Fonte d e Alimentação	Modelo de Unidade de Fornecimento	União Europeia e Noruega: NBW32D002D5N-EU Reino Unido: NBW32D002D5N-UK Suíça: NBW32D002D5N-CH Austrália, Nova Zelândia: NBW32D002D5N-AU Estados Unidos e Canadá: NBW32D002D5N-US	
	Tensão de entrada	100–240 V AC	
	Tensão de saída	32 V DC MAX	
	Corrente de saída	2,5 A MÁX.	
	Comprimento do cabo	1,5 m	
Estação de carregamento	Tensão de entrada	32 V DC	
	Corrente de entrada	2,5 A MÁX.	
	Tensão de saída	25,2 V DC	
	Corrente de saída	2,5 A MÁX.	
	Indicador	LED	
Outras características	Roda da frente	Pneu de TPU com motor de engrenagem	
	Roda traseira	Roda omnidirecional com sensor Hall integrado	
	Sensores	Sensor IMU, sensor de elevação, codificador de roda, câmara HD com 180 DFOV	
Embalagem	Dimensão da embalagem	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 pol)	
	Conteúdos	Cartão de boas-vindas Guia rápido Informação importante	

[1] Testado a uma velocidade de corte normal com uma bateria cheia a uma temperatura ambiente de 25°C (77°F) enquanto cortava um relvado acabado de cortar. O produto pode cortar mais por hora em áreas abertas do que em relvados pequenos separados. Quando a relva está molhada ou longa, a capacidade de trabalho também é menor. Quanto mais plana a superfície do relvado, maior a capacidade de trabalho.

[2] As declarações de emissão de ruído estão em conformidade com a norma EN 50636-2-107.

3 Garantia Limitada

Garantia Limitada e Convenção de Arbitragem

AVISO: LEIA ESTA GARANTIA LIMITADA E O CONVENÇÃO DE ARBITRAGEM E GUARDE ESTA CONVENÇÃO PARA REFERÊNCIA FUTURA. ESTE CONTRATO CONTÉM CLÁUSULAS DE GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES NA EUROPA, E CLÁUSULAS DE ARBITRAGEM RELATIVAMENTE À NAVIMOW («PRODUTO») E TODA E QUALQUER TRANSAÇÃO E RECLAMAÇÃO RELACIONADA E/OU DECORRENTE DO PRODUTO.

ESTE É UM ACORDO LEGAL VINCULATIVO («ACORDO») ENTRE O UTILIZADOR (PESSOA SINGULAR OU COLETIVA) E O FABRICANTE («NAVIMOW»), NAVIMOW B.V. («NAVIMOW»), E AS SUAS FILIAIS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À SUA EMPRESA-MÃE, SUBSIDIÁRIA, EMPRESAS AFILIADAS, ANTECESSORA, EMPRESA SUBSEQUENTE, ADMINISTRADORES, SUCESSORES, CESSIONÁRIOS, FUNCIONÁRIOS, DIRETORES, GESTORES, EMPREGADOS, MEMBROS, ACIONISTAS E AGENTES, ADVOGADOS, SEGURADORAS OU RESSEGURADORAS) (COLETIVAMENTE «PARTES NAVIMOW»), REVENDEDORES NAVIMOW (CONFORME DEFINIDO ABAIXO) E AS SUAS FILIAIS (COLETIVAMENTE «CONCESSIONÁRIOS NAVIMOW»).

COMPRAR O PRODUTO, ABRIR A EMBALAGEM DO PRODUTO, UTILIZAR O PRODUTO, MANTER O PRODUTO, EXPLORAR OS BENEFÍCIOS DESTE CONTRATO OU ACEITAÇÃO ELETRÓNICA DESTE CONTRATO CONSTITUEM ACEITAÇÃO DESTE CONTRATO. EM CASO DO UTILIZADOR, COMO PAIS OU RESPONSÁVEIS, COMPRAR ESTE PRODUTO EM NOME DE OU PARA SEUS FILHOS, CONCORDA E APROVA EM TODOS OS RESPEITOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO E CONCORDA QUE AMBOS O COMPRADOR E OS SEUS FILHOS ESTARÃO VINCULADOS A ESTE CONTRATO. RECONHECE E CONCORDA QUE RECEBE AVISO SUFICIENTE DESTE CONTRATO E CONCORDA COM ESTE CONTRATO.

Registe o número de série do seu produto

Registe o número de série do seu produto abaixo. Pode encontrar o Número de Série no exterior da caixa de envio ou na parte inferior do Produto.

Número de série aqui

Contactos

O Produto é fabricado e distribuído pela Navimow B.V. («Navimow»).

1. Garantia limitada

Esta Garantia Limitada cobre apenas defeitos de qualquer material ou qualidade do Produto e componentes quando o Produto e os seus componentes estiverem a ser usados em condições normais. No caso de ocorrer um defeito coberto por esta Garantia Limitada, a Navimow e/ou outras Partes Navimow, a seu exclusivo critério, repararão ou substituirão o Produto defeituoso ou os seus componentes de acordo com esta Garantia Limitada O Período de Garantia Limitada aplicável à Garantia Limitada tem início na data da compra original do Produto à Navimow, ao revendedor autorizado da Navimow, ao distribuidor autorizado da Navimow ou a um Revendedor autorizado (cada um deles um «Concessionário Navimow» ou coletivamente os «Concessionários Navimow»).

Produto coberto por esta garantia	Período de garantia limitada
i105e, i108e	3 anos
Bateria e fontes de alimentação	2 anos

As lâminas são consideradas descartáveis e não são cobertas por esta garantia.

ESTA GARANTIA LIMITADA AQUI É A ÚNICA GARANTIA EXPRESSA APLICÁVEL AO PRODUTO E AOS RESPETIVOS COMPONENTES, ACESSÓRIOS E REPARAÇÕES DE SERVIÇO. A NAVIMOW E AS PARTES DA NAVIMOW RENUNCIAM A TODAS AS OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS. A NAVIMOWE AS OUTRASPARTES NAVIMOW LIMITAM A DURAÇÃO E OS RECURSOS DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, QUER SURJAM POR LEI, CURSO DE NEGOCIAÇÃO, CURSO DE DESEMPENHO, USO DO COMÉRCIO OU DE OUTRA FORMA, À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA. ESTA GARANTIA LIMITADA DESCREVE O SERVIÇO DISPONÍVEL PARA O UTILIZADOR NO CASO DE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE SERVIÇO DE GARANTIA. ESTA GARANTIA LIMITADA É UMA GARANTIA ADICIONAL, QUE NÃO AFETA OU LIMITA DE FORMA ALGUMA OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS QUE POSSA TER COMO CONSUMIDOR, POR EXEMPLO, NO QUE DIZ RESPEITO À CONFORMIDADE, E PODERÁ TER PROTEÇÕES ADICIONAIS AO ABRIGO DAS SUAS LEIS LOCAIS.

2. Processo de Serviço de Garantia Limitada

Os serviços online da Navimow estão disponíveis em navimow.segway.com. Durante a utilização do Produto, o utilizador acredita que o Produto ou seu componente está com defeito e/ou não funciona corretamente. PARE IMEDIATAMENTE DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE O PRODUTO CORRETAMENTE. A UTILIZAÇÃO CONTINUADA DO PRODUTO SOB TAL CIRCUNSTÂNCIA PODE CAUSAR LESÕES CORPORAIS GRAVES OU MESMO A MORTE AO UTILIZADOR OU A TERCEIROS E/OU CAUSAR DANOS À PROPRIEDADE. A partir daí, contactar imediatamente a Navimow através do endereço support-navimow@rlm.segway.com. O pessoal de assistência técnica da Navimow está disponível para o ajudar online ou por telefone a diagnosticar o defeito e, se for o caso, fornecer mais instruções. Na eventualidade de serem necessários serviços de garantia, é favor preparar os seguintes materiais, incluindo (i) prova da compra original do Produto aos Concessionários Navimow, (ii) o número de série do Produto, e (iii) uma descrição do defeito, se aplicável. Após a verificação da sua elegibilidade para a proteção e/ou serviços da Garantia Limitada, deve fornecer-nos o seu nome, endereço de correio eletrónico, endereço postal e número de telefone de contacto, e nós orientá-lo-emos na obtenção do nosso serviço.

Se o utilizador pretender devolver a unidade defeituosa ao serviço, será responsável pelos custos de envio e pelo risco de perda e danos que possam ocorrer durante o envio do utilizador para a Navimow e (ii) da Navimow para o utilizador. O utilizador deve incluir o seu Produto ou componente defeituoso na embalagem original ou aprovada pela Navimow, que será fornecida a seu custo, para o envio do Produto à Navimow. O Utilizador deverá defender, indemnizar e isentar a Navimow de quaisquer perdas e/ou danos que possam ser causados pela sua embalagem ou envio inadequado do Produto ou componente para a Navimow.

Um prestador de serviços autorizado ou um Concessionário Navimow inspecionará o Produto devolvido. Se a Navimow determinar, de forma razoável, que o problema não está coberto pela Garantia Limitada, a Navimow notificará o utilizador e informá-lo-á das alternativas de serviço ou substituição que estão disponíveis para o utilizador numa base de taxa, ou a Navimow devolverá o Produto ao utilizador sem reparação e, nesse caso, o utilizador será responsável pelo custo de transporte e seguro para o envio do Produto da Navimow para o utilizador. No caso de qualquer serviço não estar coberto pela garantia limitada e o utilizador rejeitar um serviço pago recomendado pelas Partes Navimow e/ou pelo Concessionário Navimow, o utilizador compreende e reconhece que a não reparação e/ou manutenção do Produto pode aumentar o risco de queda e/ou falha do Produto, o que pode resultar em danos materiais graves, lesões corporais graves ou morte, e o utilizador concorda que este é o seu consentimento informado para assumir tal risco. No caso de uma devolução elegível para a proteção da garantia e/ou serviços, a Navimow substituirá os Produtos defeituosos por peças novas ou recondicionadas do mesmo estilo ou similar, sem qualquer custo para o utilizador. As peças substituídas pela Navimow serão retidas e tornar-se-ão propriedade da Navimow. Em tal situação, a Navimow pagará os custos razoáveis de transporte para a devolução do Produto ao utilizador.

3. Elegibilidade da Garantia Limitada

- 3.1 O seu pedido de serviço deve ser recebido pela Navimow dentro do Período de Garantia Limitada como descrito acima, e a Navimow deve receber o seu Produto de acordo com o Processo de Serviço de Garantia Limitada definido acima.
- 3.2 O seu Produto deve ser adquirido num Revendedor Navimow autorizado.
- 3.3 O utilizador deve fornecer o comprovativo da compra original.
- 3.4 O seu Produto deve ter o número de série legível, não obscurecido, não adulterado e não modificado.
- 3.5 Todos as vedações invioláveis devem estar intactas, no lugar e não modificadas.

4. Exclusões de garantia limitada

Esta Garantia Limitada descreve o serviço disponível para o utilizador se o seu produto exigir serviço de garantia, podendo ter proteções adicionais de acordo com as leis locais. Esta Garantia Limitada não cobre e exclui danos ao seu produto ou a qualquer componente do mesmo causado por:

- 4.1 Abuso, utilização indevida, imprudência, negligência ou utilização comercial.
- 4.2 Carregamento, armazenamento, manutenção ou funcionamento inadequados do Produto, não conformes com as instruções ou limitações fornecidas nos materiais do utilizador.
- 4.3 Utilização do Produto em desacordo com as leis e regulamentos aplicáveis.
- 4.4 Uso do Produto por pessoas com experiência inadequada.
- 4.5 Acidente, colisão, danos causados por incêndio, danos causados pela água, danos químicos, uso do produto fora da faixa de temperatura de trabalho do produto, spray de água de alta pressão, terremoto, queda.
- 4.6 Modificações em peças mecânicas, modificação de peças eletrônicas ou modificações no software incorporado no Produto.
- 4.7 Serviço, reparação e manutenção por fornecedores não autorizados.
- 4.8 Danos cosméticos.
- 4.9 Uso do Produto com produto, componente ou acessório de terceiros.
- 4.10 A deterioração normal das peças de desgaste.
- 4.11 Utilização do Produto com peças de desgaste usadas.

5. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÃO

- 5.1 AS PARTES NAVIMOW NÃO ASSUMEM OU AUTORIZAM NINGUÉM A ASSUMIR, EM SEU NOME, QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM O PRODUTO, OS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS, REPARAÇÃO DE SERVIÇO OU ESTA GARANTIA LIMITADA.

- 5.2 AS PARTES NAVIMOW E OS CONCESSIONÁRIOS NAVIMOW NÃO SE RESPONSABILIZAM POR QUALQUER PERDA DE UTILIZAÇÃO DE UM PRODUTO, DOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS OU POR QUALQUER INCONVENIÊNCIA OU OUTRA PERDA OU DANOS QUE POSSAM SER CAUSADOS POR QUALQUER DEFEITO NUM PRODUTO, NOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS, REPARAÇÃO DE SERVIÇO, OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES QUE O UTILIZADOR POSSA TER COMO RESULTADO DE QUALQUER DEFEITO NUM PRODUTO, NOS SEUS COMPONENTES, ACESSÓRIOS OU REPARAÇÃO DE SERVIÇO. ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PORTANTO, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR NA MEDIDA EM QUE NÃO SEJA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL.
- 5.3 EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A RESPONSABILIDADE TOTAL E AGREGADA POR TODAS AS RECLAMAÇÕES SOB TODA E QUALQUER LEI OU TEORIA APLICÁVEL, CONJUNTA OU GRATUITAMENTE, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A COMPRA DO PRODUTO, USO DO PRODUTO, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) OU DE OUTRA FORMA DAS PARTES NAVIMOW E OS CONCESSIONÁRIOS NAVIMOW, EXCEDE O DEVER DE REPARAR OU SUBSTITUIR QUALQUER PRODUTO DEFEITUOSO, SUJEITO AINDA AO CRITÉRIO ÚNICO E EXCLUSIVO DA NAVIMOW. EM NENHUM CASO AS PARTES NAVIMOW E OS CONCESSIONÁRIOS NAVIMOW SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE QUALQUER PESSOA POR DANOS CONSEQUENCIAIS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES, PUNITIVOS OU AUMENTADOS DECORRENTES DE, OU RELACIONADOS E/OU EM CONEXÃO COM A COMPRA DO PRODUTO, QUALQUER VIOLAÇÃO DESTE CONTRATO OU DOS DEVERES DO FABRICANTE, INDEPENDENTEMENTE DE (A) SE TAIS DANOS SÃO PREVISÍVEIS, (B) SE A NAVIMOW OU OUTRAS PARTES NAVIMOW FORAM AVISADAS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, E (C) A TEORIA LEGAL OU EQUIVALENTE (CONTRATO , ATO ILÍCITO OU DE OUTRA FORMA) NOS QUAIS A RECLAMAÇÃO É BASEADA, A MENOS QUE TAIS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES SEJAM PROIBIDAS PELA LEI APLICÁVEL. AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ANTERIORES APLICAM-SE MESMO SE OS RECURSOS DE UM CLIENTE LESADO OU DE QUALQUER OUTRA PESSOA (QUE POSSA TER DIREITO OU RECLAMAÇÃO SOB ESTE ACORDO POR FORÇA DA LEI OU DE EQUIDADE) SOB ESTE ACORDO FALHEM O SEU OBJETIVO ESSENCIAL. CASO ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITAM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE CERTOS OU TODOS OS DANOS ANTERIORES, PORTANTO, NA MEDIDA EM QUE TAIS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES NÃO SEJAM PERMITIDAS POR LEI, ELAS PODEM NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR. ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, NA MEDIDA EM QUE TAIS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES NÃO SEJAM PERMITIDAS POR LEI, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR.
- 5.4 Na medida do permitido pela legislação aplicável, as PARTES NAVIMOW e os REVENDEDORES NAVIMOW renunciam a qualquer responsabilidade e, por conseguinte, não serão responsáveis por quaisquer danos, incluindo mas não se limitando a morte, lesões corporais ou danos materiais, decorrentes ou relacionados com qualquer conduta (incluindo má conduta), ação, inação, ato (incluindo omissão), omissão ou negligência por parte de qualquer revendedor, distribuidor, grossista, retalhista, prestador de serviços ou terceiro autorizado ou não autorizado que esteja envolvido na distribuição do Produto ou dos respetivos serviços. Na medida do permitido pela lei aplicável, as representações e garantias explícitas, se existirem, aqui previstas, serão as únicas garantias e representações feitas pelas PARTES NAVIMOW a si, a qualquer consumidor e/ou utilizador final e as PARTES NAVIMOW não será responsável por quaisquer outras garantias e/ou representações que possam ser dadas e/ou fornecidas por outra pessoa, a menos que as PARTES NAVIMOW tenha autorizado explicitamente, por escrito, que tal garantia e/ou representação adicional seja dada ao consumidor ou utilizador final.

6. Reclamações, Resolução de Disputas e Arbitragem

AS CLÁUSULAS CONTIDAS NO PRESENTE DOCUMENTO SÃO JURIDICAMENTE VINCULATIVAS ENTRE O UTILIZADOR (PESSOA SINGULAR OU COLETIVA) E A NAVIMOW B.V., SUAS AFILIADAS, PARTES E OS CONCESSIONÁRIOS NAVIMOW. AS CLÁUSULAS AQUI CONTIDAS PODEM AFETAR OS SEUS DIREITOS, E É DA SUA RESPONSABILIDADE LER AS SEGUINTES SECÇÕES. PODE CANCELAR O CONTRATO DENTRO DE 30 DIAS CALENDÁRIOS DA PRIMEIRA COMPRA DO CONSUMIDOR ENVIANDO E-MAIL PARA OPTOUT@SEGWAY.COM E FORNECENDO AS INFORMAÇÕES APLICÁVEIS. PARA MAIS DETALHES, CONSULTE A SECÇÃO 6.2.

- 6.1 Arbitragem vinculativa
- As Partes Navimow, os Concessionários Navimow e o utilizador concordam que qualquer disputa, controvérsia ou reclamação resultante de, relacionada com ou em ligação com este acordo, a garantia limitada, a venda, condição ou desempenho do produto, quer seja baseada em contrato, delito, fraude, deturpação, ou qualquer outra teoria legal ou em equidade, incluindo mas não se limitando a quaisquer reclamações por morte, lesões ou danos materiais, serão regidas e interpretadas de acordo com as leis dos Países Baixos, com exclusão dos seus conflitos de provisões legais, e finalmente resolvidas pela Câmara de Comércio Internacional (ICC) ao abrigo das Regras de Arbitragem da ICC de 2021 (Regras da ICC), atualmente em vigor, cujas Regras são consideradas incorporadas por referência nesta cláusula. Além disso, as Partes concordam que:
- i. A sede da arbitragem será Amesterdão, Países Baixos.
- ii. O Tribunal será composto por 3 árbitro(s).
- iii. O idioma da arbitragem será o inglês.
- A cláusula da Secção 6 «Reclamações, Resolução de Litígios e Arbitragem» subsistirá após a rescisão ou expiração do presente acordo e/ou da garantia limitada ou no caso de o presente acordo e/ou a garantia limitada serem considerados nulos, evitáveis, inválidos ou inaplicáveis, no todo ou em parte, por uma instituição de adjudicação competente com autoridade e jurisdição reais sobre esta matéria.

- 6.2 Optar por não participar
- O UTILIZADOR PODE NÃO PARTICIPAR NESTE PROCEDIMENTO DE RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS, APRESENTANDO UMA NOTIFICAÇÃO À NAVIMOW ou às PARTES NAVIMOW, O MAIS TARDAR TRINTA (30) DIAS CALENDÁRIOS APÓS A DATA DA COMPRA DO PRODUTO PELO PRIMEIRO CONSUMIDOR. PARA SE EXCLUIR, O UTILIZADOR DEVE ENVIAR AVISO POR E-MAIL PARA OPTOUT@SEGWAY.COM, COM A LINHA DE ASSUNTO: «AUTO-EXCLUSÃO DA ARBITRAGEM.» O AVISO DE AUTO-EXCLUSÃO POR E-MAIL DEVE INCLUIR (A) O SEU NOME, ENDEREÇO DE E-MAIL, MORADA E NÚMERO DE TELEFONE; (B) A DATA DA COMPRA DO PRODUTO; (C) O NOME DO MODELO DO PRODUTO OU NÚMERO DO MODELO; E (D) O NÚMERO DE SÉRIE. ALTERNATIVAMENTE, O UTILIZADOR PODE DESISTIR ATRAVÉS DO ENVIO DE UMA CARTA DE AUTO-EXCLUSÃO PARA A NAVIMOW EM Dynamostraat 7, 1014BN, Amesterdão, Países Baixos. POR CORREIO REGISTADO NO PRAZO DE TRINTA (30) DIAS DE CALENDÁRIO A PARTIR DA DATA DA PRIMEIRA COMPRA DO PRODUTO PELO UTILIZADOR FINAL AO CONCESSIONÁRIO NAVIMOW. A CARTA DE AUTO-EXCLUSÃO DEVERÁ CONTER AS SEGUINTE
- 6.3 Idioma
- Este Contrato pode ser traduzido para diferentes idiomas. Em caso de conflito, a versão em inglês prevalecerá e controlará.

7. Beneficiário terceiro pretendido

(a) Se uma pessoa singular receber um Produto novo como presente do seu comprador original e esse destinatário não se tornar parte do presente Acordo, esse destinatário será considerado como um terceiro beneficiário previsto do presente Acordo. (b) Se (i) uma pessoa singular pertencer à família ou ao agregado familiar de um comprador do Produto, (ii) for razoável esperar que essa pessoa possa utilizar, consumir ou ser afetada pelo Produto, e (iii) essa pessoa não for parte do presente Acordo, essa pessoa será considerada como um terceiro beneficiário previsto do presente Acordo.

8. Estatuto de Limitação

As partes concordam que qualquer disputa, controvérsia ou reclamação resultante de, relacionada com, ou em ligação com este Acordo, a garantia limitada, a venda, condição ou desempenho do Produto, quer se baseie em contrato, delito, fraude, deturpação ou qualquer outra teoria legal na lei ou na equidade, incluindo mas não se limitando a quaisquer reclamações por morte, ferimentos ou danos de propriedade, deve ser iniciada no prazo de um ano após a ocorrência da causa da ação.

9. Separabilidade

Se qualquer termo, cláusula ou disposição do presente Acordo for inválido, ilegal ou inexecutível em qualquer jurisdição, tal invalidade, ilegalidade ou inexecutibilidade não afetará qualquer outro termo, cláusula ou disposição do presente Acordo nem invalidará ou tornará inexecutível tal termo, cláusula ou disposição em qualquer outra jurisdição. Se for determinado que qualquer termo, cláusula ou disposição é inválido, ilegal ou inexecutível, as partes devem negociar de boa fé e, se a negociação falhar, o tribunal arbitral pode modificar este Acordo para dar efeito à intenção original das partes o mais próximo possível, a fim de que as transações aqui contempladas sejam consumadas como originalmente contempladas na maior medida possível.

4 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fabricante

Nome: Navimow B.V.
Morada: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdão, Países Baixos

Representante autorizado

Nome: AR Experts B.V.
Morada: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holanda

Objeto da declaração

Designação genérica: Cortador robótico
Nome do Produto: Série Navimow i
Tipo/modelo: i105E/i108E
Número de série: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(«x» indica qualquer letra de A-Z exceto O e I, «y» indica qualquer letra de A-Z exceto O e I ou qualquer número de 0-9)

Esta Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com as seguintes Diretivas da UE:

- 1. Diretiva sobre Equipamentos de Rádio (2014/53/UE)
- 2. Diretiva de Máquinas (2006/42/EC)
- 3. Diretiva RoHS (2011/65/UE) e diretiva de alteração ((UE)2015/863)

A conformidade com estas Diretivas foi avaliada para este produto, demonstrando a conformidade com as seguintes normas

harmonizadas e/ou especificações técnicas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Assinado por e em nome de: Navimow B.V.

Local: Changzhou, China

Data:2023-11-10

Nome: Crystal Zhuang

Função: Gerente de Certificação

Assinatura: Crystal Zhuang

5 Certificações

Declaração de Conformidade da União Europeia

Informações sobre eliminação para utilizadores de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos



Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser misturados com o lixo municipal indiferenciado. Para um tratamento adequado, é da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento inutilizado, tomando as medidas para o devolver aos pontos de recolha designados. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou entre em contacto com o revendedor onde adquiriu o produto, que é gratuito, entre em contacto com a autoridade local para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo. Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

Informações para os utilizadores sobre eliminação de baterias usadas



Este símbolo significa que baterias e acumuladores, no fim da vida útil, não devem ser misturados com lixo municipal indiferenciado. A sua participação é uma parte importante do esforço para minimizar o impacto das baterias e acumuladores no meio ambiente e na saúde humana. Para uma reciclagem adequada, pode devolver este produto, ou as baterias ou acumuladores contidos, ao seu fornecedor ou a um ponto de recolha designado, que é gratuito. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer efeitos negativos potenciais na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos. Podem ser aplicadas penalidades pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional. existem sistemas de recolha separados para pilhas e acumuladores usados. Por favor, elimine as baterias e acumuladores corretamente no centro de recolha/reciclagem de lixo comunitário local.

Diretiva de restrição de utilização de certas substâncias perigosas (RoHS)

A Navimow B.V. declara que todo o produto, incluindo as peças (cabos, cordões, etc.), cumpre os requisitos da Diretiva RoHS 2011/65/UE e da alteração da Diretiva Delegada da Comissão (UE) 2015/863 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos («reformulação da RoHS» ou «RoHS 2.0»).

Diretiva sobre Equipamentos de Rádio

A Navimow B.V. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva sobre Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.

Diretiva de Máquinas

A Navimow B.V. declara que o produto listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

Representante Autorizado na Europa:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holanda
A Navimow B.V. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RoHS 2011/65/UE e da alteração da Diretiva Delegada da Comissão (UE) 2015/863, da Diretiva sobre Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e da Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

Bluetooth	Banda(s) de frequência	2,4000-2,4835 GHz
	Potência máx. de RF	20 mW

6 Contacte-nos

Fabricante: Navimow B.V.
Morada: Dynamostraat 7, 1014 BN Amesterdão, Países Baixos
Contacte-nos se tiver problemas relacionados com a operação, manutenção e segurança, ou erros/falhas com o seu cortador.
E-mail: support-navimow@rlm.segway.com
Representante Autorizado na Europa: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holanda
Website: navimow.segway.com

A Navimow B.V. tem o direito autorizado de usar as marcas registradas Navimow e EFLS. Segway e o design Rider são marcas registradas da Segway Inc. Outras marcas registradas e nomes comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários. O fabricante reserva-se o direito de fazer alterações no produto, lançar atualizações de firmware e atualizar este manual a qualquer momento. As ilustrações do produto, acessórios e interface do aplicativo são apenas para fins de referência. O produto e as funções reais podem variar. Acesse navimow.segway.com para o Manual do Usuário completo e o aviso legal.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Obsah

1 Bezpečnostní upozornění	179
2 Specifikace	182
3 Omezená záruka	184
4 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	189
5 Certifikace	190
6 Kontaktujte nás	191

1 Bezpečnostní upozornění

DŮLEŽITÉ PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- 1) Ujistěte se, že jste sekačku Navimow (v příručce označovanou jako sekačka) a nabíjecí stanici nainstalovali a provozujete podle pokynů. Kompletní Uživatelskou příručku a nejnovější uživatelské materiály najdete na adrese navimow.segway.com.
- 2) Výrobek mohou používat spotřebitelé. Používání sekačky k jiným účelům než k sečení může způsobit vážné zranění. Abyste předešli riziku poranění, přečtěte si všechna varování a upozornění a pochopte je. Uvědomte si, že dodržováním pokynů a varování uvedených v této příručce můžete snížit riziko, ale nemůžete vyloučit všechna rizika. Provozovatel nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo nebezpečí, které vzniknou jiným osobám na jeho pozemku.
- 3) Navimow má mnoho zabudovaných bezpečnostních senzorů, nicméně bezpečnostní rizika stále existují. Nastavte čas sečení, kdy se na trávníku nenacházejí lidé ani domácí zvířata. Informujte sousedy o rizicích nehod nebo nebezpečích. Pokud sekačku používáte na veřejném trávníku nebo pokud je váš trávník otevřený k sousedům nebo do ulice, chraňte nebo oplotte trávník nebo kolem pracovní oblasti umístěte varovnou ceduli s nápisem: VAROVÁNÍ! Automatická sekačka na trávu! Nepřibližujte se ke stroji! Dohlížejte na děti!
- 4) NESMÍTE sekačku sami upravovat. Úpravy by mohly narušit provoz sekačky, způsobit vážné zranění a/nebo poškození nebo zrušit platnost Omezené záruky. Používejte pouze díly a příslušenství schválené společností Navimow.
- 5) Výrobce doporučuje, aby uživatel byl ve věku 18–70 let. Před použitím stroje je nutné, abyste absolvovali potřebné školení.

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy nedovolte, aby stroj používaly děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

Před sečením:

- Pravidelně kontrolujte, zda všechny části sekačky normálně fungují.
- Pro dosažení co nejlepších výsledků se doporučuje sečení provádět za suchého počasí. Při sečení za deště se tráva může přilepit na výrobek a sekačka může prokluzovat. NESEČTE za nepříznivého počasí, například za silného deště, bouřky nebo sněžení.
- Pravidelně kontrolujte prostor, kde se má stroj používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty. Omezená záruka se nevztahuje na škody způsobené předměty ponechanými na trávníku.
- Abyste zabránili případnému poškození, udržujte sekačku při používání ve vzdálenosti nejméně 1 m (3 stopy) od hlavic zavlažovačů. Sekačka a zavlažovač by NEMĚLY pracovat současně. Načasujte sekačku tak, aby pracovala v jinou dobu než zavlažovač.
- NIKDY nedovolte dětem dotýkat se jednotky napájecího zdroje, nabíjecí stanice, nožů, prostoru pro baterie nebo jakýchkoli částí s mezerami, například kol.

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte stroj a/nebo jeho periferní zařízení s poškozenými kryty nebo štíty nebo pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.

Při sečení:

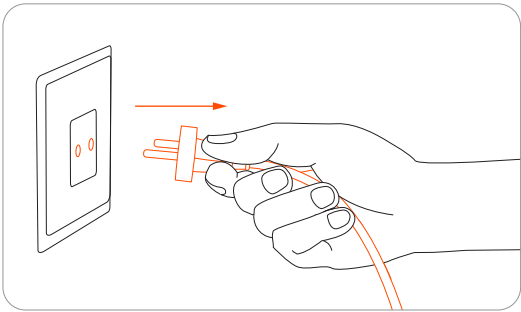
- Nepřibližujte se k rotujícím nožům! NEUMISŤUJTE ruce ani nohy pod rotující nože ani do jejich blízkosti.
- Pozor na odlétající předměty! Dodržujte bezpečnou vzdálenost od sekačky při jejím používání.
- NENECHÁVEJTE stroj v provozu bez dozoru, pokud víte, že se v blízkosti nacházejí domácí zvířata, děti nebo lidé.
- NEPŘECEŇUJTE své schopnosti. Stále udržujte rovnováhu a na svazích si buďte vždy jisti, že máte pevnou půdu pod nohama. Kráčejte, nikdy při používání stroje nebo jeho periferních zařízení neběhejte.

⚠ VAROVÁNÍ

- NEDOVOLTE dětem, aby byly v blízkosti stroje nebo si s ním hrály, když je v provozu.
- NEZVEDEJTE sekačku za provozu. NEJEZDĚTE na sekačce.
- NESEČTE na plochách se svahy strmějšími, než je maximální sklon uvnitř pracovní oblasti (30 %) a také na ohraničení (10 %).
- Pokud sekačka vydává neobvyklý zvuk nebo signalizuje alarm, okamžitě stiskněte tlačítko STOP.
- Pokud se objeví neobvyklé vibrace, vypněte sekačku, postavte ji asi na 30 sekund na rovnou plochu a poté ji restartujte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný poprodejní servis.
- NEDOTÝKEJTE se pohybujících se nebezpečných částí, dokud se zcela nezastaví.

Bezpečné používání:

- NEPROVOZUJTE sekačku mimo teplotní limity: 0–40 °C (32–104 °F), protože nízké/vysoké teploty mohou snížit výkon sekačky a dokonce vést k nehodám.
- NEPOKLÁDEJTE nic na sekačku ani na nabíjecí stanici.
- Doporučuje se, aby dospělá osoba prováděla pravidelnou údržbu sekačky (viz Údržba v Uživatelské příručce).
- Pravidelně kontrolujte výstražná zařízení, abyste se ujistili, že jsou účinná. Mezi tato zařízení patří bzučák, kontrolka LED na nabíjecí stanici a ambientní světlo na sekačce.
- Před nabíjením si přečtěte Návod k nabíjení v Uživatelské příručce. Nesprávné použití může způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny.
- Používejte pouze originální akumulátor nebo akumulátor stejného modelu, který je specifikován společností Navimow. Každá sekačka obsahuje jeden akumulátor. V závislosti na konkrétním modelu sekačky je jmenovitá kapacita baterie 2,55 Ah a 5,1 Ah. Obraťte se na poprodejní servis a požádejte odborného technika o výměnu akumulátoru.
- Nepoužívejte neobnovitelné baterie. Pro nabíjení baterie použijte pouze dodaný odpojitelný zdroj. Pro Evropskou unii a Norsko: NBW32D002D5N-EU; Pro Spojené království: NBW32D002D5N-UK; Pro Švýcarsko: NBW32D002D5N-CH
- NEDEMONTUJTE ani nepropichujte kryt baterie. Uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, aby nedošlo ke zkratu. Uchovávejte mimo dosah ohně, tepla a přímého slunečního záření.
- Informace o bateriích a elektroodpadu získáte u služby likvidace domovního odpadu, na místním nebo regionálním úřadě pro nakládání s odpady nebo na prodejním místě.
- Při výměně nožů buďte opatrní a používejte ochranné rukavice, protože nože by mohly způsobit zranění.
- Pokud se kabel napájecího zdroje nebo prodlužovací kabel během používání poškodí nebo zamotají, odpojte napájecí zdroj z napájecí zásuvky a poté proveďte rozmotání. Abyste předešli nebezpečí, táhněte při odpojování napájecího zdroje z napájecí zásuvky za tělo zástrčky, nikoli za kabel. Obraťte se na poprodejní servis a požádejte odborného technika o opravu nebo výměnu kabelu.



Symbole a štítky

Pozorně si prostudujte symboly na výrobku a štítky a pochopte jejich význam:

	⚠ VAROVÁNÍ – Před použitím stroje si přečtěte návod k obsluze.		⚠ VAROVÁNÍ – Nedotýkejte se rotujícího nože.
	⚠ VAROVÁNÍ – Dodržujte bezpečnou vzdálenost od stroje při jeho používání.		⚠ VAROVÁNÍ – Nejezděte na stroji.
	⚠ VAROVÁNÍ – Před prací na stroji nebo jeho zvedáním použijte deaktivční zařízení*. *Deaktivčním zařízením je zde míněn kód PIN. Před zvednutím nebo obsluhou se ujistěte, že sekačka je uzamčena kódem PIN.		
	⚠ VAROVÁNÍ – Tento výrobek není dovoleno likvidovat jako běžný domovní odpad. Zajistěte, aby byl výrobek recyklován v souladu s místními zákonnými požadavky.		
	Tento výrobek je v souladu s platnými směrnici ES.		Tento výrobek je v souladu s předpisy o omezení nebezpečných látek.
	Před nabíjením si přečtěte pokyny.		Přístroj třídy II
	Polarita nabíjecího portu		Účinnost na úrovni VI
	SMPS s bezpečnostním oddělovacím transformátorem odolným proti zkratu (inherentně nebo neinherentně)		
	Jednotka spínaného napájecího zdroje (Switch mode power supply unit, SMPS)		Chráněno před úplným vniknutím prachu a vysokotlakým proudem vody z jakéhokoli směru
	Maximální nadmořská výška použití je 5000 m		Stejnoseměrný proud
ta: 40°C	Maximální teplota použití je 40 °C		Přístroj třídy III
	Střídavý proud		

2 Specifikace

		i105	i108/i110
Základní informace	Přípona modelu a podporované oblasti:	E: Evropa A: Austrálie a Nový Zéland N: Spojené státy a Kanada	
	Název výrobku	Navimow řada i	
	Značka	Navimow (poháněno Segway)	
	Rozměry: Délka × šířka × výška	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 palce)	
	Čistá hmotnost (včetně baterie)	10.9 kg (24.03 lbs)	10.9 kg (24.03 lbs)
	Materiál	Rám sekačky: PP; kryt: ASA	
Parametry sekačky	Doporučená oblast sečení	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 akru	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 akru
	Typická doba sečení na jedno plné nabití ⁽¹⁾	Přibližně 60 min	Přibližně 120 min
	Kapacita plochy za hodinu	i110N: 80–120 m² (0,02–0,03 akru) Všechny ostatní: 60–100 m² (0,015–0,025 akru)	
	Šířka sečení	18 cm (7,1 palce)	
	Výška sečení	Evropa, Austrálie, Nový Zéland: 20–60 mm (1,2–2,4 palce) Spojené státy a Kanada: 50–90 mm (2–3,6 palce)	
	Doba nabíjení	Přibližně 90 min	Přibližně 180 min
	Pracovní režim GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emise hluku ⁽²⁾	Naměřená hladina akustického výkonu LWA	58 dB(A)	
	Nejistoty akustického výkonu KWA	3 dB(A)	
	Hladina akustického tlaku LpA	50 dB(A)	
	Nejistoty akustického tlaku KpA	3 dB(A)	
Pracovní podmínky	Pracovní teplota	0–40 °C (32–104 °F); doporučuje se 10–35 °C (50–95 °F)	
	Teplota skladování	-20–50 °C (-4–122 °F); doporučuje se 10–35 °C (50–95 °F)	
	Stupeň krytí IP	IP66 pro tělo sekačky, nabíjecí stanici a napájecí zdroj	
	Max. sklon uvnitř pracovní oblasti	30 %	
	Max. sklon na ohraničení	10 %	
	Minimální úhel pro plochu sečení	90°	
Připojení	Frekvenční rozsah Bluetooth®	2400,0–2483,5 MHz	
	Rádiové připojení v pásmu ISM	Evropa: 865–868 MHz Austrálie, Nový Zéland, Spojené státy a Kanada: 915–918 MHz	
	Sít Wi-Fi / mobilní síť	Wi-Fi 2,4 GHz Evropa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austrálie, Nový Zéland: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Spojené státy a Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Hnací motor	Jmenovitá rychlost	i110N: 0,5 m/s Všechny ostatní: 0,4 m/s	
	Typ motoru	9,6 palcová pneumatika TPU s převodovým motorem	
Motor nožů	Jmenovitá rychlost	2200 ot./min	
	Typ motoru	Bezkartáčový motor	
Akumulátor	Typ baterie	Lithium-iontová baterie	
	Jmenovité napětí	21,6 V DC	
	Jmenovitá kapacita/energie	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Systém správy baterií	Ochrana proti přehřátí, zkratu, nadproudu a přebíetí	

		i105	i108/i110
Napájecí zdroj	Model napájecí jednotky	Evropská unie a Norsko: NBW32D002D5N-EU Spojené království: NBW32D002D5N-UK Švýcarsko: NBW32D002D5N-CH Austrálie, Nový Zéland: NBW32D002D5N-AU Spojené státy a Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Vstupní napětí	100–240 V AC	
	Výstupní napětí	32 V DC MAX	
	Výstupní proud	2,5 A MAX	
	Délka kabelu	1,5 m	
Nabíjecí stanice	Vstupní napětí	32 V DC	
	Vstupní proud	2,5 A MAX	
	Výstupní napětí	25,2 V DC	
	Výstupní proud	2,5 A MAX	
	Indikátor	LED	
Další funkce	Přední kolo	Pneumatika TPU s převodovým motorem	
	Zadní kolo	Všesměrové kolo s vestavěným senzorem zastavení	
	Senzory	Senzor IMU, senzor zvedání, kodér kola, HD kamera s 180 DFOV	
Balení	Rozměry balení	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 palce)	
	Obsah	Uvítací karta Stručná úvodní příručka Důležité informace	

[1] Testováno při standardní rychlosti sečení s nabitou baterií při okolní teplotě 25 °C (77 °F) při sečení čerstvě posečeného trávníku. Výrobek dokáže posekat za hodinu větší plochu na volných prostranstvích než na samostatných malých trávnících. Když je tráva mokrá nebo dlouhá, je pracovní kapacita také menší. Čím rovnější je povrch trávníku, tím větší je pracovní kapacita.

[2] Prohlášení o emisích hluku odpovídají normě EN 50636-2-107.

3 Omezená záruka

Smlouva o omezené záruce a rozhodčím řízení

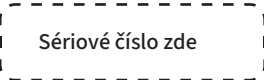
UPOZORNĚNÍ: PŘEČTĚTE SI TUTO SMLOUVU O OMEZENÉ ZÁRUCE A ROZHODČÍM ŘÍZENÍ A USCHOVEJTE SI JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. TATO SMLOUVA OBSAHUJE USTANOVENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE PRO SPOTŘEBITELE V EVROPĚ, A USTANOVENÍ O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ VE VZTAHU K NAVIMOW („VÝROBEK“) A VŠEM TRANSAKČÍM A TVRZENÍM SOUVISEJÍCÍM S VÝROBKEM A/NEBO VYPLÝVAJÍCÍM Z VÝROBKU.

TOTO JE ZÁVAZNÁ PRÁVNÍ SMLOUVA („SMLOUVA“) MEZI VÁMI (FYZICKOU NEBO PRÁVNICKOU OSOBOU) A VÝROBCEM („NAVIMOW“), SPOLEČNOSTÍ NAVIMOW B.V. („NAVIMOW“) A JEJICH PŘIDRUŽENÝMI SPOLEČNOSTMI (MIMO JINÉ VČETNĚ JEJICH MATEŘSKÉ SPOLEČNOSTI, DCEŘINÉ SPOLEČNOSTI, PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ, PŘEDCHŮDCE, NÁSTUPNICKÉ SPOLEČNOSTI, SPRÁVCŮ, NÁSTUPCŮ, NABÝVATELŮ, VEDOUCÍCH PRACOVNÍKŮ, ŘEDITELŮ, MANAŽERŮ, ZAMĚSTNANCŮ, ČLENŮ, AKCIONÁŘŮ A ZÁSTUPCŮ, ADVOKÁTŮ, POJISTITELŮ NEBO ZAJISTITELŮ) (SPOLEČNĚ „STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW“), PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW (DLE NÍŽE UVEDENÉ DEFINICE) A JEJICH PŘIDRUŽENÝMI SPOLEČNOSTMI (SPOLEČNĚ „PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW“).

ZAKOUPENÍ VÝROBKU, OTEVŘENÍ OBALU VÝROBKU, POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU, PONECHÁNÍ SI VÝROBKU, VYUŽÍVÁNÍ VÝHOD TÉTO SMLOUVY NEBO ELEKTRONICKÉ PŘIJETÍ TÉTO SMLOUVY PŘEDSTAVUJE PŘIJETÍ TÉTO SMLOUVY. V PŘÍPADĚ, ŽE JAKO RODIČ(E) NEBO ZÁKONNÝ ZÁSTUPCE ZAKOUPÍTE TENTO VÝROBEK JMÉNEM SVÝCH DĚTÍ NEBO PRO SVÉ DĚTI, SOUHLASÍTE TÍMTO VE VŠECH OHLEDECH S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY A SCHVALUJETE JE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE VY I VAŠE DĚTI BUDETE TOUTO SMLOUVOU VÁZÁNÍ. POTVRZUJETE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE JSTE NA TUTO SMLOUVU BYLI DOSTATEČNĚ UPOZORNĚNI A ŽE S TOUTO SMLOUVOU SOUHLASÍTE.

Zaznamenejte si sériové číslo výrobku

Zaznamenejte si níže uvedené sériové číslo výrobku. Sériové číslo najdete na vnější straně přepravní krabice nebo na spodní straně Výrobku.



Kontakty

Výrobek je vyráběn a distribuován společností Navimow B.V. („Navimow“).

1. Omezená záruka

Tato Omezená záruka se vztahuje pouze na vady materiálu nebo kvality Výrobku a jeho součástí, pokud jsou Výrobek a jeho součásti používány za normálních a běžných podmínek. V případě, že se vyskytne závada, na kterou se vztahuje tato Omezená záruka, společnost Navimow a/nebo další strany společnosti Navimow podle vlastního uvážení opraví nebo vymění vadný Výrobek nebo jeho součásti v souladu s touto Omezenou zárukou. Příslušná Doba omezené záruky pro Omezenou záruku začíná běžet dnem původního zakoupení Výrobku od společnosti Navimow, autorizovaného prodejce společnosti Navimow, autorizovaného distributora společnosti Navimow nebo autorizovaného prodejce (dále jen „Prodejce společnosti Navimow“ nebo společně „Prodejci společnosti Navimow“).

Výrobek, na který se vztahuje tato záruka	Doba omezené záruky
i105E, i108E	3 roky
Akumulátory a napájecí adaptéry	2 roky

Nože se považují za jednorázové a tato záruka se na ně nevztahuje.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA JE JEDINOU VÝSLOVNOU ZÁRUKOU VZTAHUJÍCÍ SE NA VÝROBEK A JEHO SOUČÁSTI, PŘÍSLUŠENSTVÍ A SERVISNÍ OPRAVY. SPOLEČNOST NAVIMOW A STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW SE ZŘÍKAJÍ VŠECH OSTATNÍCH VÝSLOVNÝCH ZÁRUK. SPOLEČNOST NAVIMOW A OSTATNÍ STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW OMEZUJÍ TRVÁNÍ A NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY VŠECH PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, VČETNĚ MIMO JINÉ ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, AŽ UŽ VYPLÝVAJÍ ZE ZÁKONA, Z OBCHODNÍHO STYKU, Z BĚŽNÉ PRAXE, Z OBCHODNÍCH ZVYKLOSTÍ NEBO JINAK, NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO VÝSLOVNÉ OMEZENÉ ZÁRUKY. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA POPISUJE SLUŽBU, KTEROU MÁTE K DISPOZICI V PŘÍPADĚ, ŽE VÁŠ VÝROBEK VYŽADUJE ZÁRUČNÍ SERVIS. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE DODATEČNOU ZÁRUKU, KTERÁ ŽÁDNÝM ZPŮSOBEM NEOVLIVŇUJE ANI NEOMEZUJE ZÁKONNÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT JAKO SPOTŘEBITEL, NAPŘÍKLAD S OHLEDEM NA SHODU, A PODLE MÍSTNÍCH ZÁKONŮ SE NA VÁS MŮŽE VZTAHOVAT DALŠÍ OCHRANA.

2. Proces servisu v rámci Omezené záruky

Online služby společnosti Navimow jsou k dispozici na adrese navimow.segway.com. Během používání Výrobku se domníváte, že Výrobek nebo jeho součást je vadná a/nebo nefunguje správně. OKAMŽITĚ PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT A ŘÁDNĚ VÝROBEK USKLADNĚTE. DALŠÍ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU ZA TĚCHTO OKOLNOSTÍ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNOU ÚJMU NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRT VÁS NEBO OSTATNÍCH OSOB A/NEBO ŠKODY NA MAJETKU.

Poté se neprodleně obraťte na společnost Navimow na adrese support-navimow@rlm.segway.com. Pracovníci technické podpory společnosti Navimow jsou vám k dispozici online nebo telefonicky, aby vám pomohli diagnostikovat závadu a případně poskytli další pokyny. V případě potřeby záručního servisu si připravte následující materiály, včetně (i) dokladu o původní koupi Výrobku u prodejce společnosti Navimow, (ii) sériového čísla Výrobku a (iii) případného popisu závady. Po ověření, zda máte nárok na ochranu a/nebo služby v rámci Omezené záruky, nám poskytněte své jméno, e-mailovou adresu, poštovní adresu a kontaktní telefonní číslo a my vám poradíme, jak našich služeb využít. Pokud chcete vadnou jednotku vrátit do servisu, nesete náklady na dopravu a riziko ztráty a poškození, které mohou vzniknout během přepravy od vás do společnosti Navimow a (ii) ze společnosti Navimow k vám. Při odesílání vadného Výrobku nebo součásti do společnosti Navimow je nutné, abyste jej vložili do původního nebo společností Navimow schváleného obalu, který zajistíte na své náklady. Jste povinni hájit společnost Navimow, odškodnit ji a zbavit ji odpovědnosti za jakékoli ztráty a/nebo škody, které mohou být způsobeny nesprávným balením nebo odesláním Výrobku nebo součásti do společnosti Navimow.

Autorizovaný poskytovatel servisu nebo prodejce společnosti Navimow zkontroluje váš vrácený Výrobek. Pokud společnost Navimow důvodně rozhodne, že se na problém nevztahuje Omezená záruka, společnost Navimow vás bude informovat a sdělí vám alternativní možnosti servisu nebo výměny, které jsou pro vás dostupné za poplatek, nebo vám společnost Navimow vrátí váš Výrobek neopravený a v takovém případě ponesete odpovědnost za náklady na dopravu a pojištění přepravy vašeho Výrobku od společnosti Navimow k vám. V případě, že se na jakýkoli servis nevztahuje omezená záruka a vy odmítnete placený servis doporučený stranami společnosti Navimow a/nebo prodejcem společnosti Navimow, rozumíte a berete na vědomí, že neprovedení opravy a/nebo servisu Výrobku může zvýšit riziko pádu a/nebo selhání Výrobku, které může mít za následek vážné škody na majetku, vážnou újmu na zdraví nebo smrt, a souhlasíte s tím, že toto je váš informovaný souhlas s podstoupením takového rizika.

V případě vrácení, na které se vztahuje záruční ochrana a/nebo služby, společnost Navimow provede u vadného Výrobku výměnu za nové nebo repasované díly stejného nebo podobného typu, aniž by pro vás tato služba znamenala jakékoli náklady. Díly vyměněné společností Navimow zůstávají ve společnosti Navimow a stávají se jejím majetkem. V takovém případě společnost Navimow uhradí přiměřené náklady na zpětné zaslání Výrobku zpět k vám.

3. Nárok na Omezenou záruku

- Váš požadavek na servis musí být společnosti Navimow doručen v rámci výše popsané Doby omezené záruky a společnost Navimow musí obdržet váš Výrobek v souladu s výše definovaným procesem servisu v rámci Omezené záruky.
- Váš Výrobek musí být zakoupen u autorizovaného prodejce společnosti Navimow.
- Musíte předložit originál dokladu o koupi.
- Váš Výrobek musí mít čitelné, nezakryté, neporušené a nezměněné sériové číslo.
- Všechny plomby odolné proti neoprávněné manipulaci musí být neporušené, na svém místě a nezměněné.

4. Výjimky z Omezené záruky

Tato Omezená záruka popisuje služby, které máte k dispozici, pokud váš výrobek vyžaduje záruční servis, přičemž můžete mít další ochranu podle místních zákonů. Tato Omezená záruka se nevztahuje na poškození výrobku nebo jakékoli jeho součásti způsobené následujícími důvody:

- Zneužití, nesprávné použití, lehkovážnost, nedbalost nebo komerční využití.
- Nesprávné nabíjení, skladování, údržba nebo provoz Výrobku, které nejsou v souladu s pokyny nebo omezeními uvedenými v uživatelských materiálech.
- Používání Výrobku v rozporu s platnými zákony a předpisy.
- Používání Výrobku osobami s nedostatečnými zkušenostmi.
- Nehoda, náraz, poškození požárem, poškození vodou, poškození chemikáliemi, používání výrobku mimo rozsah pracovní teploty výrobku, stříkání vysokotlaké vody, zemětřesení, pád.
- Úpravy mechanických částí, úpravy elektronických částí nebo úpravy softwaru zabudovaného ve Výrobku.
- Servis, opravy a údržba prováděné neautorizovanými poskytovateli.
- Kosmetická poškození.
- Používání Výrobku s výrobkem, součástí nebo příslušenstvím třetí strany.
- Běžné zhoršení stavu opotřebitelných dílů.
- Používání Výrobku s prošlými opotřebitelnými díly.

5. ZŘEKnutí SE ODPOVĚDNOSTI A JEJÍ OMEZENÍ

- STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW NEPŘEBÍRAJÍ, ANI NIKOHO NEPOVĚŘUJÍ, ABY JEJICH JMÉNEM PŘEBÍRAL, JAKÉKOLI DALŠÍ ZÁVAZKY NEBO ODPOVĚDNOST V SOUVISLOSTI S VÝROBKEM, JEHO SOUČÁSTMI, PŘÍSLUŠENSTVÍM, SERVISNÍMI OPRAVAMI NEBO TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU.
- STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW A PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW NEODPOVÍDAJÍ ZA JAKOUKOLI ZTRÁTU PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU, JEHO SOUČÁSTÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO ZA JAKÉKOLI NEPŘÍJEMNOSTI ČI JINÉ ZTRÁTY NEBO ŠKODY, KTERÉ BY MOHLY BÝT ZPŮSOBENY JAKOUKOLI VADOU VÝROBKU, JEHO SOUČÁSTÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ, SERVISNÍ OPRAVOU, NEBO ZA JAKÉKOLI JINÉ NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, KTERÉ BY VÁM MOHLY VZNIKNOT V DŮSLEDKU JAKÉKOLI VADY VÝROBKU, JEHO SOUČÁSTÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO SERVISNÍ OPRAVY. NĚKTERÉ ZEMĚ NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, TAKŽE VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT V ROZSAHU, V JAKÉM JE ZAKÁZÁNO PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ CELKOVÁ A SOUHRNNÁ ODPOVĚDNOST STRAN SPOLEČNOSTI NAVIMOW A PRODEJCŮ SPOLEČNOSTI NAVIMOW ZA VŠECHNY NÁROKY PODLE JAKÉHOKOLI PLATNÉHO PRÁVA NEBO TEORIE, SPOLEČNĚ NEBO JEDNOTLIVĚ, VYPLÝVAJÍCÍ Z NÁKUPU VÝROBKU, POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU, PORUŠENÍ SMLOUVY, DELIKTŮ (VČETNĚ NEDBALOSTI) NEBO JINAK, NEPŘESÁHNE POVINNOST OPRAVIT NEBO VYMĚNIT JAKÝKOLI VADNÝ VÝROBEK, DÁLE PODLE VÝHRADNÍHO UVÁŽENÍ SPOLEČNOSTI NAVIMOW.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDOU STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW A PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW ODPOVĚDNÍ JAKÉKOLI OSOBĚ ZA NÁSLEDNÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ, SANKČNÍ NEBO ZVÝŠENÉ ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU A/NEBO V SOUVISLOSTI S NÁKUPEM VÝROBKU, JAKÝMKOLI PORUŠENÍM TÉTO SMLOUVY NEBO POVINNOSTÍ VÝROBCE BEZ OHLEDU NA TO, (A) ZDA BYLO MOŽNÉ TAKOVÉ ŠKODY PŘEDVÍDAT, (B) ZDA SPOLEČNOST NAVIMOW NEBO JINÉ STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW BYLY ČI NEBYLY UPOZORNĚNY NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD, A (C) PRÁVNÍ NEBO SPRAVEDLIVOU TEORII (SMLOUVA, DELIKT NEBO JINÉ), NA NÍŽ JE NÁROK ZALOŽEN, LEDAŽE JSOU TAKOVÁ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ ZAKÁZÁNA PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY. VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ PLATÍ I V PŘÍPADĚ, ŽE NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY POŠKOZENÉHO ZÁKAZNÍKA NEBO JAKÉKOLI JINÉ OSOBY (KTERÁ BY MOHLA MÍT PRÁVO NEBO NÁROK PODLE TÉTO SMLOUVY ZE ZÁKONA NEBO NA ZÁKLADĚ SPRAVEDLNOSTI) PODLE TÉTO SMLOUVY NESPLNÍ SVŮJ ZÁKLADNÍ ÚČEL. V PŘÍPADĚ, ŽE NĚKTERÉ ZEMĚ NEPOVOLUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NĚKTERÝCH NEBO VŠECH VÝŠE UVEDENÝCH ŠKOD, TAK V ROZSAHU, V JAKÉM TAKOVÁ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NEJSOU ZÁKONEM POVOLENA, SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT. NĚKTERÉ ZEMĚ NEPOVOLUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, TAKŽE V ROZSAHU, V JAKÉM TAKOVÁ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NEJSOU ZÁKONEM POVOLENA, SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

- V rozsahu povoleném platnými právními předpisy se STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW A PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW tímto ZŘÍKAJÍ jakékoli odpovědnosti, a tím nenesou odpovědnost za jakékoli škody, mimo jiné včetně úmrtí, újmy na zdraví nebo škody na majetku, vzniklé v důsledku nebo v souvislosti s jakýmkoli chováním (včetně nesprávného jednání), jednáním, nečinností, konáním (včetně nekonání), opomenutím nebo nedbalostí jakéhokoli autorizovaného nebo neautorizovaného prodejce, distributora, velkoobchodníka, maloobchodníka, poskytovatele služeb nebo třetí strany, která se podílí na distribuci Výrobku nebo služeb s ním spojených. V rozsahu povoleném platnými právními předpisy budou případná výslovná prohlášení a záruky uvedené v tomto dokumentu jedinými zárukami a prohlášeními, které VÁM, jakémukoli spotřebiteli a/nebo koncovému uživateli poskytnou STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW, a STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW neponesou odpovědnost za žádné další záruky a/nebo prohlášení, které může dát a/nebo poskytnout jiná osoba, pokud STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW písemnou formou výslovně nepovolily poskytnutí takové další záruky a/nebo prohlášení spotřebiteli nebo koncovému uživateli.

6. Nároky, řešení sporů a rozhodčí řízení

USTANOVENÍ OBSAŽENÁ V TOMTO DOKUMENTU JSOU PRÁVNĚ ZÁVAZNÁ MEZI VÁMI (FYZICKOU NEBO PRÁVNICKOU OSOBOU) A SPOLEČNOSTÍ NAVIMOW B.V., JEJÍ PŘIDRUŽENÉ SPOLEČNOSTI, STRANY SPOLEČNOSTI NAVIMOW A PRODEJCI SPOLEČNOSTI NAVIMOW. USTANOVENÍ OBSAŽENÁ V TOMTO DOKUMENTU MOHOU MÍT VLIV NA VAŠE PRÁVA A JE VAŠÍ POVINNOSTÍ PŘEČÍST SI NÁSLEDUJÍCÍ ODDÍLY. OD SMLOUVY MŮŽETE ODSTOUPIT DO 30 KALENDÁŘNÍCH DNÍ OD PRVNÍHO SPOTŘEBITELSKÉHO NÁKUPU ZASLÁNÍM E-MAILU NA ADRESU OPTOUT@SEGWAY.COM A POSKYTNUTÍM PŘÍSLUŠNÝCH INFORMACÍ. DALŠÍ PODROBNOSTI NAJDETE V ODDÍLU 6.2.

- Závažné rozhodčí řízení

Strany společnosti Navimow, prodejci společnosti Navimow a vy souhlasíte s tím, že jakýkoli spor, rozpor nebo nárok vyplývající z této smlouvy, omezené záruky, prodeje, stavu nebo výkonu výrobku nebo v souvislosti s nimi, ať už na základě smlouvy, deliktu, podvodu, zkreslení nebo jakékoli jiné právní teorie podle zákona nebo spravedlnosti, mimo jiné včetně jakýchkoli nároků na náhradu škody v případě úmrtí, zranění nebo škody na majetku, se bude řídit a vykládat v souladu s nizozemským právem s vyloučením jeho kolizních ustanovení a s konečnou platností jej řeší Mezinárodní obchodní komora (ICC) podle aktuálně platných Pravidel rozhodčího řízení ICC z roku 2021 (Pravidla ICC), která se považují za začleněná odkazem do tohoto ustanovení. Strany se dále dohodly, že:

- Sídlem rozhodčího řízení bude Amsterdam v Nizozemsku.
- Soud se bude skládat ze 3 rozhodců.
- Jazykem rozhodčího řízení bude angličtina.

Ustanovení oddílu 6 „Nároky, řešení sporů a rozhodčí řízení“ zůstává v platnosti i po ukončení nebo vypršení platnosti této smlouvy a/nebo omezené záruky nebo v případě, že tato smlouva a/nebo omezená záruka bude příslušným soudním orgánem, který má skutečnou pravomoc a příslušnost v této věci, shledána anulovanou, zbytečnou, neplatnou nebo nevymahatelnou, a to buď jako celek, nebo jako její část.

- Odstoupení

OD TOHOTO POSTUPU ŘEŠENÍ SPORŮ MŮŽETE ODSTOUPIT PODÁNÍM OZNÁMENÍ SPOLEČNOSTI NAVIMOW nebo STRANÁM SPOLEČNOSTI NAVIMOW NEJPOZDĚJI TŘICET (30) KALENDÁŘNÍCH DNÍ PO DATU PRVNÍHO NÁKUPU VÝROBKU SPOTŘEBITELEM. ABYSTE ODSTOUPILI, MUSÍTE ZASLAT OZNÁMENÍ E-MAILEM NA ADRESU OPTOUT@SEGWAY.COM A DO PŘEDMĚTU UVÉST: „ODSTOUPENÍ OD ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ.“ OZNÁMENÍ O ODSTOUPENÍ E-MAILEM MUSÍ OBSAHOVAT (A) VAŠE JMÉNO, E-MAILOVOU ADRESU, POŠTOVNÍ ADRESU A TELEFONNÍ ČÍSLO; (B) DATUM ZAKOUPENÍ VÝROBKU; (C) NÁZEV MODELU VÝROBKU NEBO ČÍSLO MODELU; A (D) SÉRIOVÉ ČÍSLO. ALTERNATIVNĚ MŮŽETE ODSTOUPIT ZASLÁNÍM DOPISU S ROZHODNUTÍM ODSTOUPIT SPOLEČNOSTI NAVIMOW NA ADRESU Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Nizozemsko. DOPORUČENÝM DOPISEM DO TŘICETI (30) KALENDÁŘNÍCH DNÍ OD DATA PRVNÍHO NÁKUPU VÝROBKU KONCOVÝM UŽIVATELEM OD PRODEJCE SPOLEČNOSTI NAVIMOW. DOPIS O ODSTOUPENÍ MUSÍ OBSAHOVAT NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE: (A) VAŠE JMÉNO, E-MAILOVOU ADRESU, POŠTOVNÍ ADRESU A TELEFONNÍ ČÍSLO; (B) DATUM ZAKOUPENÍ VÝROBKU; (C) NÁZEV MODELU VÝROBKU NEBO ČÍSLO MODELU; (D) SÉRIOVÉ ČÍSLO; A (E) NÁSLEDUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ: VÝŠE UVEDENÝ SPOTŘEBITEL SE ROZHODL ODSTOUPIT OD POSTUPU ŘEŠENÍ SPORŮ PODLE TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JEDNÁ SE O JEDINÉ DVA ÚČINNÉ ZPŮSOBY, JAK ODSTOUPIT OD TOHOTO POSTUPU ŘEŠENÍ SPORŮ. ROZHODNUTÍ ODSTOUPIT OD TOHOTO POSTUPU ŘEŠENÍ SPORŮ NIJAK NEOVLIVNÍ KRYTÍ OMEZENOU ZÁRUKOU A VY BUDETE MOCI I NADÁLE VYUŽÍVAT VÝHOD OMEZENÉ ZÁRUKY.

- Jazyk

Tato Smlouva může být přeložena do různých jazyků. V případě rozporu má přednost a je rozhodující anglická verze.

7. Zamýšlená oprávněná třetí strana

(a) Pokud fyzická osoba obdrží Výrobek, který je nový, jako dárek od původního kupujícího a tento příjemce se nestane smluvní stranou této Smlouvy, bude tento příjemce považován za zamýšlenou oprávněnou třetí stranu této Smlouvy. (b) Pokud (i) fyzická osoba patří do rodiny nebo domácnosti kupujícího Výrobku, (ii) lze důvodně očekávat, že tato osoba může Výrobek používat, spotřebovávat nebo být jím ovlivněna, a (iii) tato osoba není smluvní stranou této Smlouvy, bude tato osoba považována za zamýšlenou oprávněnou třetí stranu této Smlouvy.

8. Promlčecí lhůta

Strany souhlasí s tím, že jakýkoli spor, rozpor nebo nárok vyplývající z této Smlouvy, omezené záruky, prodeje, stavu nebo výkonu Výrobku, související nebo ve spojení s nimi, ať už na základě smlouvy, deliktu, podvodu, zkeslení nebo jakékoli jiné právní teorie podle zákona nebo spravedlnosti, mimo jiné včetně jakýchkoli nároků na náhradu škody v případě úmrtí, zranění nebo škody na majetku, musí být zahájen do jednoho roku od vzniku příčiny žaloby.

9. Oddělitelnost

Pokud je jakákoli podmínka, klauzule nebo ustanovení této Smlouvy neplatná, nezákonná nebo nevymahatelná v jakékoli jurisdikci, taková neplatnost, nezákonnost nebo nevymahatelnost neovlivní žádnou jinou podmínku, klauzuli nebo ustanovení této Smlouvy ani nezneplatní nebo neučiní nevymahatelnou takovou podmínku, klauzuli nebo ustanovení v jakékoli jiné jurisdikci. Po zjištění, že jakákoli podmínka, klauzule nebo ustanovení jsou neplatné, nezákonné nebo nevymahatelné, budou strany jednat v dobré víře, a pokud se jednání nezdaří, může rozhodčí soud upravit tuto Smlouvu tak, aby co nejvíce odpovídala původnímu záměru stran, aby transakce zamýšlené tímto způsobem byly v co největším možném rozsahu uskutečněny tak, jak bylo původně zamýšleno.

4 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce

Název: Navimow B.V.

Adresa: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Nizozemsko

Autorizovaný zástupce

Název: AR Experts B.V.

Adresa: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nizozemsko

Předmět prohlášení

Obecné označení: Robotická sekačka na trávu

Název výrobku: Navimow řada i

Typ/model: i105E/i108E

Sériové číslo: S4RE x rrrr x rrrr/S4TH x rrrr x rrrr/S4RK x rrrr x rrrr/S4TN x rrrr x rrrr/S4RL x rrrr x rrrr/S4TP x rrrr x rrrr

(„x“ označuje jakékoli písmeno od A do Z kromě O a I, „y“ označuje jakékoli písmeno od A do Z kromě O a I nebo jakoukoli číslici od 0 do 9)

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s následujícími směrnicemi EU:

- 1. Směrnice o rádiových zařízeních (2014/53/EU)
- 2. Směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES)
- 3. Směrnice RoHS (2011/65/EU) a pozměňující směrnice ((EU)2015/863)

Shoda s těmito směrnicemi byla u tohoto výrobku posouzena na základě prokázání shody s následujícími harmonizovanými normami a/nebo technickými specifikacemi:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50665:2017

EN 62133-2:2017

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 301 511 V12.5.1

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Podepsáno za a jménem: Navimow B.V.

Místo: Changzhou, Čína

Jméno: Crystal Zhuang

Podpis: Crystal Zhuang

Datum: 2023-11-10

Funkce: Certifikační manažer

5 Certifikace

Prohlášení o shodě s předpisy Evropské unie

Informace o likvidaci pro uživatele odpadních elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí míchat s netříděným komunálním odpadem. Pro zajištění správného zpracování je vaší povinností zlikvidovat odpadní zařízení tak, že jej odevzdáte na určených sběrných místech. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabráni případným nepříznivým dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly nastat v důsledku nevhodného nakládání s odpadem. Pro vrácení použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, a to zdarma. Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě získáte na místním úřadě. Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být v souladu s vnitrostátními právními předpisy uloženy sankce.

Informace o likvidaci použitých baterií pro uživatele



Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory po skončení jejich životnosti se nesmí míchat s netříděným komunálním odpadem. Vaše účast je důležitou součástí úsilí o minimalizaci dopadu baterií a akumulátorů na životní prostředí a lidské zdraví. Pro zajištění správné recyklace můžete tento výrobek nebo baterie či akumulátory, které obsahuje, odevzdat svému dodavateli nebo na určeném sběrném místě, a to zdarma. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabráni případným nepříznivým dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly nastat v důsledku nevhodného nakládání s odpadem. Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být v souladu s vnitrostátními právními předpisy uloženy sankce. existují systémy odděleného sběru pro použité baterie a akumulátory. Baterie a akumulátory likvidujte správným způsobem tak, že je odevzdáte v místním sběrném/recyklačním středisku komunálního odpadu.

Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS)

Společnost Navimow B.V. tímto prohlašuje, že celý výrobek včetně dílů (kabelů, šňůr atd.) splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU a novely směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních („přepracované znění RoHS“ nebo „RoHS 2.0“).

Směrnice o rádiových zařízeních

Společnost Navimow B.V. tímto prohlašuje, že výrobek uvedený v tomto oddílu splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Směrnice o strojních zařízeních

Společnost Navimow B.V. tímto prohlašuje, že výrobek uvedený v tomto oddílu splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.

Autorizovaný zástupce pro Evropu:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nizozemsko
Společnost Navimow B.V. tímto prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice RoHS 2011/65/EU a novely směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/863, směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU a směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.

Bluetooth	Frekvenční pásmo (pásma)	2,4000–2,4835 GHz
	Max. RF výkon	20 mW

6 Kontaktujte nás

Výrobce: Navimow B.V.
Adresa: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Nizozemsko
Kontaktujte nás, pokud se setkáte s problémy souvisejícími s provozem, údržbou a bezpečností nebo s chybami/poruchami sekačky.
E-mail: support-navimow@rlm.segway.com
Autorizovaný zástupce pro Evropu: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Nizozemsko
Webové stránky: navimow.segway.com

Společnost Navimow B.V. má autorizované právo používat ochranné známky Navimow a EFLS. Segway a design Rider jsou ochranné známky společnosti Segway Inc. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří jejich příslušným vlastníkům. Výrobce si vyhrazuje právo na provedení změn na výrobku, vydání aktualizací firmware a aktualizaci tohoto manuálu kdykoli. Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní aplikace jsou pouze pro referenční účely. Skutečný výrobek a funkce se mohou lišit. Pro kompletní uživatelský manuál a právní prohlášení navštivte navimow.segway.com.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Obsah

1 Bezpečnostné upozornenia	195
2 Špecifikácie	198
3 Obmedzená záruka	200
4 VYHLÁSENIE O ZHODE ES	205
5 Certifikáty	206
6 Kontaktujte nás	207

1 Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ
PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE
UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE

- 1) Nainštalujte a prevádzkujte výrobok Navimow (v návode označovaný ako kosačka) a nabíjaciu stanicu podľa pokynov. Kompletný návod na použitie a najnovšie používateľské materiály nájdete na stránkach navimow.segway.com.
- 2) Výrobok môžu používať spotrebitelia. Používanie kosačky na iné účely ako na kosenie môže spôsobiť vážne zranenie. Aby ste predišli riziku zranenia, prečítajte si a berte na vedomie všetky varovania a upozornenia. Prosím pochopte, že môžete znížiť riziko dodržiavaním pokynov a varovaní v tomto návode, ale nemôžete odstrániť všetky riziká. Prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú iným osobám na jeho pozemku.
- 3) Navimow má mnoho vstavaných bezpečnostných snímačov, avšak stále existujú bezpečnostné riziká. Nastavte čas kosenia, keď na trávniku nie sú žiadni ľudia ani domáce zvieratá. Informujte susedov o rizikách nehôd alebo nebezpečenstiev. Ak používate kosačku na verejnom trávniku alebo ak je váš trávnik prístupný susedom alebo na ulicu, chráňte ho alebo ho ohradte, prípadne do pracovnej oblasti umiestnite výstražnú tabuľu s nápisom: VÝSTRAHA! Automatická kosačka na trávu! Nechodte blízko k stroju! Dohliadajte na deti!
- 4) NEUPRAVUJTE kosačku sami. Úpravy môžu narušiť činnosť kosačky, spôsobiť vážne zranenie a/alebo poškodenie alebo zrušiť platnosť Obmedzenej záruky. Používajte len schválené diely a príslušenstvo Navimow.
- 5) Výrobca odporúča vek používateľa 18 – 70 rokov. Pred obsluhou stroja absolvujte potrebné školenie.

⚠ VAROVANIE
Nikdy nedovoľte používať stroj deťom, osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, nedostatkom skúseností a znalostí alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedziť vek operátora.

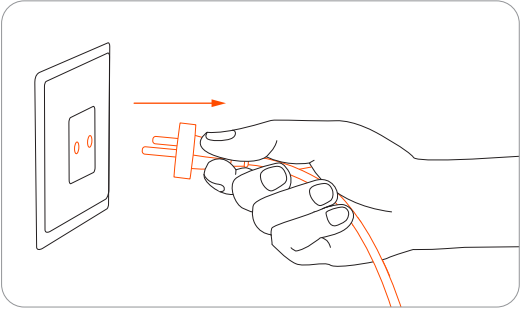
- Pred kosením:**
- Pravidelne kontrolujte, či všetky časti kosačky fungujú normálne.
 - Pre čo najlepšie výsledky kosenia sa odporúča kosiť v suchom počasí. Kosenie v daždi môže spôsobiť, že sa tráva prilepí na produkt a kosačka sa môže pošmyknúť. NEKOSTE za zlého počasia, ako je napríklad silný dážď, búrka alebo sneženie.
 - Pravidelne kontrolujte oblasť, kde budete stroj používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety. Obmedzená záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené predmetmi ponechanými na trávniku.
 - Aby ste predišli možnému poškodeniu, udržiujte kosačku v prevádzke aspoň 1 m (3 stopy) od závlahových trysiek. Kosačka a závlaha NESMÚ pracovať súčasne. Načasujte kosačku tak, aby pracovala v inom čase ako závlaha.
 - NIKDY nedovoľte deťom, aby sa dotýkali napájacieho zdroja, nabíjacej stanice, čepelí, priehradky na batérie alebo akýchkoľvek častí s medzerami, ako sú kolesá.

⚠ VAROVANIE
Nikdy nepoužívajte stroj a/alebo jeho periférne zariadenia s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítmí, alebo ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.

- Pri kosení:**
- Držte sa ďalej od rotujúcich čepelí! NEDÁVAJTE ruky ani nohy pod alebo do blízkosti rotujúcich čepelí.
 - Dávajte pozor na odhadzované predmety! Počas prevádzky udržiujte bezpečnú vzdialenosť od kosačky.
 - NENECHÁVAJTE stroj pracovať bez dozoru, ak viete, že v blízkosti sú domáce zvieratá, deti alebo ľudia.
 - NEPREKRAČUJTE sklon. Vždy udržiujte rovnováhu a na svahoch si vždy buďte istí, že stojíte pevne. Počas obsluhy stroja alebo jeho periférnych zariadení kráčajte, nikdy nebehajte.

- ⚠ VAROVANIE**
- NEDOVOLTE deťom, aby sa nachádzali v blízkosti stroja alebo sa s ním hrali, keď je v prevádzke.
 - NEZDVÍHAJTE kosačku počas prevádzky. NEJAZDITE na kosačke.
 - NEKOSTE na plochách so sklonom strmším ako je maximálny sklon v pracovnej oblasti (30°), ako aj na hranici (10°).
 - Ak kosačka vydáva nezvyčajný zvuk alebo signalizuje alarm, ihneď stlačte tlačidlo STOP.
 - Ak sa vyskytnú abnormálne vibrácie, vypnite kosačku, položte ju na rovný povrch na približne 30 sekúnd a potom ju reštartujte. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaný záručný a pozáručný servis.
 - NEDOTÝKAJTE sa pohybujúcich sa nebezpečných častí, kým sa úplne nezastavia.

- Bezpečné použitie:**
- NEPOUŽÍVAJTE kosačku mimo teplotných limitov: 0 – 40 °C (32 – 104 °F), pretože nízke/vysoké teploty môžu znížiť výkon kosačky a dokonca viesť k nehodám.
 - NEUMIESTŇUJTE nič na kosačku ani na nabíjaciu stanicu.
 - Odporúča sa vykonávať pravidelnú údržbu kosačky (pozri Údržba v Návode na použitie) dospelou osobou.
 - Pravidelne kontrolujte výstražné zariadenia, či sú účinné. Tieto zariadenia zahŕňajú bzučiak, LED svetlo na nabíjacej stanici a podsvietenie kosačky.
 - Pred nabíjaním si prečítajte časť Ako nabíjať v Návode na použitie. Nesprávne používanie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik korozívnej kvapaliny.
 - Používajte iba originálnu batériu alebo batériu rovnakého modelu, ako je špecifikované spoločnosťou Navimow. Každá kosačka obsahuje jednu batériu. V závislosti od konkrétneho modelu kosačky je menovitá kapacita batérie 2,55 Ah a 5,1 Ah. Obráťte sa na záručný a pozáručný servis a požiadajte profesionálneho technika o výmenu batérie.
 - Nepoužívajte neobnoviteľné batérie. Na nabíjanie batérie použite iba priložený odpojiteľný zdroj. Pre Európsku úniu a Nórsko: NBW32D002D5N-EU; Pre Spojené kráľovstvo: NBW32D002D5N-UK; Pre Švajčiarsko: NBW32D002D5N-CH
 - NEDEMONTUJTE ani neprepichujte kryt batérie. Aby nedošlo ku skratu, uchovávajte mimo dosahu kovových predmetov. Uchovávajte mimo dosahu ohňa, tepla a priameho slnečného žiarenia.
 - Informácie o batériách a elektroodpade vám poskytne vaša služba likvidácie komunálneho odpadu, miestna alebo regionálna kancelária pre nakladanie s odpadom alebo vaše predajné miesto.
 - Pri výmene čepelí buďte opatrní a používajte ochranné rukavice, pretože čepele sa môžu spôsobiť poranenie.
 - Ak sa kábel na napájacom zdroji alebo predlžovací kábel počas používania poškodí alebo zamotá, odpojte napájací zdroj zo zásuvky a potom ho rozmotajte. Aby ste predišli nebezpečenstvu, pri odpájaní napájania od elektrickej zásuvky ťahajte radšej za telo zástrčky než za kábel. Obráťte sa na popredajný servis a požiadajte profesionálneho technika o opravu alebo výmenu kábla.



Symbody a štítky

Pozorne si preštudujte symboly a štítky na produkte aby ste pochopili ich význam:



⚠ VAROVANIE – Pred prevádzkou stroja si prečítajte návod na obsluhu.



⚠ VAROVANIE – Nedotýkajte sa rotujúcej čepele.



⚠ VAROVANIE – Počas prevádzky udržiajte bezpečnú vzdialenosť od stroja.



⚠ VAROVANIE – Nejazdite na stroji.



⚠ VAROVANIE – Pred prácou na stroji alebo jeho zdvíhaním ho vypnite*.

* Zariadenie zablokovania týmto odkazuje na kód PIN. Pred zdvihnutím alebo obsluhou sa uistite, že je kosačka uzamknutá PIN kódom.



⚠ VAROVANIE – Nie je povolené likvidovať tento výrobok ako bežný komunálny odpad. Zabezpečte, aby bol výrobok recyklovaný v súlade s miestnymi zákonnými požiadavkami.



Tento produkt je v súlade s platnými smernicami ES.



Tento produkt je v súlade s predpismi o obmedzení nebezpečných látok.



Pred nabíjaním si prečítajte pokyny.



Spotrebič triedy II



Polarita nabíjacieho portu



Úroveň účinnosti VI



SMPS so zabudovaným bezpečnostným izolačným transformátorom odolným voči skratu (inherentne alebo neinherentne)



Chránené pred úplným vniknutím prachu a pred vysokotlakovým prúdom vody z akéhokoľvek smeru



Maximálna nadmorská výška použitia je 5 000 m



Jednosmerný prúd

ta: 40°C



Maximálna nadmorská výška použitia je 5 000 m



Chránené pred úplným vniknutím prachu a pred vysokotlakovým prúdom vody z akéhokoľvek smeru



Striedavý prúd



Spotrebič triedy III

2 Špecifikácie

		i105	i108/i110
Základné informácie	Prípona modelu a podporované oblasti:	E: Európa A: Austrália a Nový Zéland N: Spojené štáty americké a Kanada	
	Názov produktu	Navimow i Series	
	Značka	Navimow (využíva technológiu Segway)	
	Rozmery: dĺžka × šírka × výška	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 palca)	
	Čistá hmotnosť (vrátane batérie)	10.9 kg (24.03 libry)	10.9 kg (24.03 libry)
	Materiál	Rám kosačky: PP; kryt: ASA	
Parametre kosačky	Odporúčaná plocha kosenia	i105E, i105A: 500 m ² i105N: 1/8 akra	i108E, i108A: 800 m ² i110N: 1/4 akra
	Typický čas kosenia na plné nabitie	Približne 60 minút	Približne 120 min
	Kapacita plochy za hodinu	i110N: 80-120 m2 (0,02-0,03 akra) Všetky ostatné: 60-100 m2 (0,015-0,025 akra)	
	Šírka kosenia	18 cm (7,1 palca)	
	Výška kosenia	Európa, Austrália, Nový Zéland: 20-60 mm (1,2-2,4 palca) Spojené štáty americké a Kanada: 50-90 mm (2-3,6 palca)	
	Doba nabíjania	Približne 90 minút	Približne 180 min
	Pracovný režim GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
	Nameraná hladina akustického výkonu LWA	58 dB(A)	
Emisie hluku ^[2]	Odchýlky merania akustického výkonu KWA	3 dB(A)	
	Hladina akustického tlaku LpA	50 dB(A)	
	Nepresnosť akustického tlaku KpA	3 dB(A)	
Prevádzkové podmienky	Prevádzková teplota	0 – 40 °C (32 – 104 °F); odporúča sa 10 – 35 °C (50 – 95 °F)	
	Skladovacia teplota	-20 – 50 °C (-4 – 122 °F); odporúča sa 10 – 35 °C (50 – 95 °F)	
	Hodnotenie IP	IP66 pre telo kosačky, nabíjaciu stanicu a napájací zdroj	
	Maximálny sklon vnútri pracovnej oblasti	30 %	
	Max. sklon na hranici	10 %	
	Minimálny uhol pre plochu kosenia	90°	
Konektivita	Frekvenčný rozsah rozhrania Bluetooth®	2 400,0 – 2 483,5 MHz	
	Rádiové pripojenie v pásme ISM	Európa: 865-868 MHz Austrália, Nový Zéland, Spojené štáty americké a Kanada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/mobilná sieť	Wi-Fi 2,4 GHz Európa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austrália, Nový Zéland: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Spojené štáty americké a Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Hnací motor	Menovitá rýchlosť	i110N: 0,5 m/s Všetky ostatné: 0,4 m/s	
	Typ motora	9,6-palcová pneumatika TPU s prevodovým motorom	
Motor čepelí	Menovitá rýchlosť	2200 otáčok za minútu	
	Typ motora	Bezkomutátorový motor	
Batéria	Typ batérie	Lítium-iónová batéria	
	Menovité napätie	21,6 V DC	
	Nominálna kapacita/energia	2,55 Ah / 55 Wh	5.1 Ah / 110 Wh
	Systém správy batérie	Ochrana proti prehriatiu, skratu, nadprúdu a preťaženiu	

176
SK

		i105	i108/i110
Napájanie	Model napájacej jednotky	Európskej únie a Nórska: NBW32D002D5N-EU Spojené kráľovstvo: NBW32D002D5N-UK Švajčiarsko: NBW32D002D5N-CH Austrália, Nový Zéland: NBW32D002D5N-AU Spojené štáty americké a Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Vstupné napätie	100 – 240 V AC	
	Výstupné napätie	32 V DC MAX	
	Výstupný prúd	2,5 A MAX	
	Dĺžka kábla	1,5 m	
Nabíjacia stanica	Vstupné napätie	32 V DC	
	Vstupný prúd	2,5 A MAX	
	Výstupné napätie	25,2 V DC	
	Výstupný prúd	2,5 A MAX	
	Indikátor	LED	
Ďalšie funkcie	Predné koleso	Pneumatika TPU s prevodovým motorom	
	Zadné koleso	Všesmerové koleso so vstavaným Haltovým snímačom	
	Snímače	Snímač IMU, snímač zdvíhania, snímač kolies, HD kamera so 180 DFOV	
Balenie	Rozmer balenia	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 palcov)	
	Obsah	Uvítacia karta Stručná príručka na spustenie Dôležité informácie	

[1] Testované pri štandardnej rýchlosti kosenia s plnou batériou pri okolitej teplote 25 °C (77 °F) a pri kosení rovného trávnika. Produkt dokáže toho za hodinu pokosiť viac na otvorených plochách ako na oddelených malých trávnikoch. Keď je tráva mokrá alebo dlhá, pracovná kapacita je tiež menšia. Čím rovnejší je povrch trávnika, tým väčšia je pracovná kapacita.

[2] Vyhlásenia o emisiách hluku zodpovedajú EN 50636-2-107.

3 Obmedzená záruka

Obmedzená záruka a dohoda o rozhodcovskom konaní

UPOZORNENIE: PREČÍTAJTE SI TÚTO OBMEDZENÚ ZÁRUKU A DOHODU O ROZHODCOVSKOM KONANÍ. USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. Táto dohoda obsahuje ustanovenia o obmedzenej záruke pre spotrebiteľov v Európe, a arbitrážne ustanovenia týkajúce sa spoločnosti Navimow (ďalej len „produkt“) a všetkých transakcií a nárokov súvisiacich s produktom.

TOTO JE ZÁVÄZNÁ PRÁVNA ZMLUVA („ZMLUVA“) MEDZI VAMI (FYZICKOU ALEBO PRÁVNICKOU OSOBOU) A VÝROBCOM („NAVIMOW“), SPOLOČNOSŤOU NAVIMOW B.V. („NAVIMOW“) A ICH PRIDRUŽENÝMI SPOLOČNOSŤAMI (OKREM INÉHO VRÁTANE ICH MATERSKEJ SPOLOČNOSTI, DCÉRSKEJ SPOLOČNOSTI, PRIDRUŽENÝCH SPOLOČNOSTÍ, PREDCHODCU, NÁSLEDNEJ SPOLOČNOSTI, SPRÁVCOV, NÁSTUPCOV, POSTUPNÍKOV, VEDÚCICH PRACOVNÍKOV, RIADITEĽOV, MANAŽÉROV, ZAMESTNANCOV, ČLENOV, AKCIONÁROV A ZÁSTUPCOV, ADVOKÁTOV, POISŤOVATEĽOV ALEBO ZAISŤOVATEĽOV) (ĎALEJ SPOLOČNE LEN „STRANY NAVIMOW“), PREDAJCAMI NAVIMOW (AKO JE DEFINOVANÉ NIŽŠIE) A ICH PRIDRUŽENÝMI SPOLOČNOSŤAMI (ĎALEJ SPOLOČNE LEN „PREDAJCOVIA NAVIMOW“).

NÁKUP PRODUKTU, OTVORENIE OBALU PRODUKTU, POUŽÍVANIE PRODUKTU, UCHOVÁVANIE PRODUKTU, VYUŽITIE VÝHOD TEJTO ZMLUVY ALEBO ELEKTRONICKÉ PRIJATIE TEJTO ZMLUVY PREDSTAVUJÚ SÚHLAS S JEJ OBSAHOM. V PRÍPADE, ŽE SI AKO RODIČ ALEBO ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA (ZÁKONNÍ ZÁSTUPCOVIA) ZAKÚPITE TENTO PRODUKT V MENE VAŠICH DETÍ ALEBO PRE NE, TÝMTO SÚHLASÍTE A VO VŠETKÝCH HLADISKÁCH SCHVAĽUJETE PODMIENKY ZMLUVY, A TIEŽ SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE ŇOU BUDETE VY AJ ONI VIAZANÍ. BERIETE NA VEDOMIE A SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE STE DOSTALI DOSTATOČNÉ OZNÁMENIE O TEJTO ZMLUVE A SÚHLASÍTE S ŇOU.

Zapíšte si sériové číslo produktu

Nižšie si zapíšte sériové číslo produktu. Sériové číslo nájdete na vonkajšej strane prepravnej škatule alebo na spodnej strane produktu.

Sériové číslo tu

Kontakty

Výrobok vyrába a distribuuje spoločnosť Navimow B.V. („Navimow“).

1. Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu alebo kvality výrobku a jeho komponentov, ak sa výrobok a jeho komponenty používajú za normálnych a bežných podmienok. V prípade, že sa vyskytne chyba, na ktorú sa vzťahuje táto obmedzená záruka, spoločnosť Navimow a/alebo iné strany Navimow podľa vlastného uváženia opravia alebo vymenia chybný produkt alebo jeho komponenty v súlade s touto obmedzenou zárukou. Platná obmedzená záručná lehota pre obmedzenú záruku začína plynúť dátumom pôvodného nákupu produktu od spoločnosti Navimow, autorizovaného predajcu Navimow, autorizovaného distribútora Navimow alebo autorizovaného predajcu (každý „predajca Navimow“ alebo spoločne „predajcovia Navimow“).

Produkt, na ktorý sa vzťahuje táto záruka	Obmedzená záručná lehota
i105E, i108E	3 roky
Batéria a sieťový adaptér	2 roky

Čepele sa považujú za jednorazové a nevzťahuje sa na ne táto záruka.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA JE JEDINÁ VÝSLOVNÁ ZÁRUKA PLATNÁ NA PRODUKT A JEHO SÚČASTI, PRÍSLUŠENSTVO A SERVISNÉ OPRAVY. SPOLOČNOSŤ NAVIMOW A STRANY NAVIMOW ODMIETAJÚ VŠETKY OSTATNÉ VÝSLOVNÉ ZÁRUKY. SPOLOČNOSŤ NAVIMOW A OSTATNÉ STRANY SPOLOČNOSTI NAVIMOW OBMEDZUJÚ TRVANIE A OPRÁVNÉ PROSTRIEDKY VŠETKÝCH PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA, ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, ČI UŽ VYPLÝVAJÚCICH ZO ZÁKONA, OBCHODNÉHO STYKU, PRIEBEHU VÝKONU, OBCHODNÝCH ZVYKLOSTÍ ALEBO INAK, NA TRVANIE TEJTO VÝSLOVNEJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY.TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA OPISUJE SLUŽBY, KTORÉ SÚ VÁM K DISPOZÍCII V PRÍPADE, ŽE VÁŠ VÝROBOK VYŽADUJE ZÁRUČNÝ SERVIS. Táto obmedzená záruka je doplňková záruka, ktorá nijako neovplyvňuje ani neobmedzuje zákonné práva, ktoré môžete mať ako spotrebiteľ, napríklad v súvislosti so zhodou, a môže sa na vás vzťahovať ďalšia ochrana podľa miestnych zákonov.

2. Servisný proces s obmedzenou zárukou

Online služby spoločnosti Navimow sú k dispozícii na adrese navimow.segway.com. Ak sa počas používania produktu domnievate, že produkt alebo jeho komponent je chybný a/alebo nefunguje správne. OKAMŽITE PRESTAŇTE VÝROBOK POUŽÍVAŤ A VÝROBOK SPRÁVNE USCHOVAJTE. ĎALŠIE POUŽÍVANIE VÝROBKU ZA TAKÝCHTO OKOLNOSTÍ MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE TELESNÉ ZRANENIA ALEBO DOKONCA SMRŤ VÁS ALEBO INÝCH OSÔB A/ALEBO SPÔSOBIŤ ŠKODY NA MAJETKU. Potom okamžite kontaktujte spoločnosť Navimow na adrese support-navimow@rlm.segway.com. Pracovníci technickej podpory Navimow sú k dispozícii, aby vám pomohli online alebo telefonicky pri diagnostikovaní prípadnej chyby a poskytnutí ďalších pokynov. V prípade, že sa vyžaduje záručný servis, pripravte si nasledujúce materiály, vrátane (a) dokladu o pôvodnom nákupe produktu od predajcov Navimow, (b) sériového čísla produktu a (c) opisu závady, ak sa na ňu vzťahuje záruka. Po overení vašej oprávnenosti na ochranu a/alebo služby obmedzenej záruky by ste nám mali poskytnúť svoje meno, e-mailovú adresu, poštovú adresu a kontaktné telefónne číslo, my vás prevedieme získaním našej služby.

Ak chcete chybnú jednotku vrátiť do servisu, znášate náklady na dopravu a riziko straty a poškodenia, ktoré môžu vzniknúť počas prepravy od vás do spoločnosti Navimow a (b) zo spoločnosti Navimow k vám. Váš chybný produkt alebo komponent musíte vložiť do originálneho alebo spoločnosťou Navimow schváleného obalu, ktorý vám bude poskytnutý na vaše náklady na odoslanie produktu spoločnosti Navimow. Musíte brániť, odškodniť a chrániť spoločnosť Navimow pred každou stratou a/alebo škodou, ktorá môže byť spôsobená nesprávnym balením alebo odoslaním produktu alebo komponentu do spoločnosti Nesprávnym.

Autorizovaný poskytovateľ servisu alebo predajca značky Navimow skontroluje váš vrátený produkt. Ak spoločnosť Navimow odôvodnene zistí, že sa na problém nevzťahuje Obmedzená záruka, spoločnosť Navimow vás bude informovať o servise alebo náhradných alternatívach, ktoré sú pre vás dostupné za poplatok, alebo vám spoločnosť Navimow vráti váš výrobok neopravený a v takom prípade budete zodpovední za náklady na dopravu a poistenie prepravy vášho výrobku zo spoločnosti Navimow k vám. V prípade, že sa na akýkoľvek servis nevzťahuje obmedzená záruka a vy odmietnete platený servis odporúčaný stranami Navimow a/alebo predajcom Navimow, beriete na vedomie a potvrdzujete, že nevykonanie opravy a/alebo servisu výrobku môže zvýšiť riziko pádu a/alebo zlyhania výrobku, čo môže mať za následok vážne škody na majetku, vážne telesné zranenia alebo smrť, a súhlasíte s tým, že toto je váš informovaný súhlas s podstúpením takéhoto rizika.

V prípade vrátenia, na ktoré sa vzťahuje záručná ochrana a/alebo služby, spoločnosť Navimow vymení chybné výrobky za nové alebo repasované diely rovnakého alebo podobného typu bez akýchkoľvek nákladov na servis. Časti nahradené spoločnosťou Navimow si ponechá a stanú sa jej vlastníctvom. V takejto situácii spoločnosť Navimow zaplatí primerané poplatky za spätnú prepravu produktu vám.

3. Oprávnenosť na obmedzenú záruku

- 3.1

Vašu požiadavku na servis musí spoločnosť Navimow obdržať v rámci obmedzenej záručnej lehoty, ako je opísané vyššie, a spoločnosť Navimow musí dostať váš produkt v súlade s vyššie definovaným servisným procesom s obmedzenou zárukou.
- 3.2

Váš produkt musí byť zakúpený u autorizovaného predajcu Navimow.
- 3.3

Musíte predložiť originálny doklad o kúpe.
- 3.4

Váš výrobok musí mať čitateľné, neporušené, originálne a nemodifikované sériové číslo.
- 3.5

Všetky plomby odolné voči neoprávnenej manipulácii musia byť neporušené, na svojom mieste a bez úprav.

4. Výnimky z obmedzenej záruky

Táto obmedzená záruka popisuje službu, ktorú máte k dispozícii, ak váš produkt vyžaduje záručný servis, a podľa miestnych zákonov môžete mať dodatočnú ochranu. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje a vylučuje poškodenie vášho produktu alebo akejkolvek jeho súčasti spôsobené:

- 4.1

Zneužitie, nedbanlivosť, opomenutie alebo komerčné využitie.
- 4.2

Nesprávne nabíjanie, skladovanie, údržba alebo prevádzka produktu nie sú v súlade s pokynmi alebo obmedzeniami uvedenými v používateľských materiáloch.
- 4.3

Používanie produktu je v rozpore s platnými zákonmi a predpismi.
- 4.4

Používanie produktu osobami s nedostatočnými skúsenosťami.
- 4.5

Nehoda, kolízia, poškodenie požiarom, poškodenie vodou, chemické poškodenie, použitie výrobku mimo rozsahu pracovných teplôt výrobku, vysokotlakový vodný lúč, zemetrasenie, pád.
- 4.6

Úpravy mechanických častí, úprava elektronických častí alebo úpravy softvéru zabudovaného do produktu.
- 4.7

Servis, opravy a údržba neoprávnenými poskytovateľmi.
- 4.8

Kozmetické škody.
- 4.9

Používanie produktu s produktom, komponentom alebo príslušenstvom tretej strany.
- 4.10

Bežné opotrebovanie dielov.
- 4.11

Používanie produktu s opotrebovanými dielmi.

5. ZRIEKNU Tie SA ZODPOVEDNOSTI A OBMEDZENIE

- 5.1

STRANY NAVIMOW NEZVERUJÚ ANI NEOPRÁVNĽUJÚ ŽIADNU OSOBU, ABY V ICH MENE PREVZALA AKÝKOL'VEK INÝ ZÁVÄZOK ALEBO ZODPOVEDNOSŤ V SÚVISLOSTI S VÝROBKOM, JEHO SÚČASŤAMI, PRÍSLUŠENSTVOM, SERVISNOU OPRAVOU ALEBO TOUTO OBMEDZENOU ZÁRUKOU.
- 5.2

STRANY NAVIMOW A PREDAJCOVIA NAVIMOW NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÚKOL'VEK UJMU PRI POUŽÍVANÍ VÝROBKU, TO SA TÝKA JEHO SÚČASŤÍ, PRÍSLUŠENSTVA, ANI ZA ŽIADNE NEPRÍJEMNOSTI ČI INÉ UJMY ALEBO ŠKODY, KTORÉ BY MOHLI BYŤ SPÔSOBENÉ CHYBOU VÝROBKU, JEHO SÚČASŤÍ, PRÍSLUŠENSTVA, SERVISNOU OPRAVOU ANI ZA AKÉKOL'VEK INÉ NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, KTORÉ BY VÁM MOHLI VZNIKNÚŤ V DÔSLEDKU CHYBY VÝROBKU, JEHO SÚČASŤÍ, PRÍSLUŠENSTVA ALEBO SERVISNEJ OPRAVY. NIEKTORÉ KRAJINY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYLÚČENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ V PLNOM ROZSAHU.

- 5.3

CELKOVÁ A SÚHRNNÁ ZODPOVEDNOSŤ STRÁN NAVIMOW A PREDAJCOV NAVIMOW ZA VŠETKY NÁROKY PODĽA PLATNÉHO ZÁKONA ALEBO TEÓRIE, SPOLOČNE ALEBO JEDNOTLIVO, VYPLYVAJÚCE Z NÁKUPU VÝROBKU ALEBO SÚVISIACE S NÍM, POUŽÍVANÍM VÝROBKU, PORUŠENÍM ZMLUVY, DELIKTMI (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI) ALEBO INAK, V ŽIADNOM PRÍPADE NEPREKROČÍ POVINNOSŤ OPRAVIŤ ALEBO VYMENIŤ AKÝKOL'VEK CHYBNÝ VÝROBOK, ĎALEJ PODĽA VÝHRADNÉHO UVÁŽENIA SPOLOČNOSTI NAVIMOW. V ŽIADNOM PRÍPADE NEBUDÚ STRANY NAVIMOW A PREDAJCOVIA NAVIMOW ZODPOVEDNÍ ŽIADNEJ OSOBE ZA NÁSLEDNÉ, NEPRIAME, NÁHODNÉ, ŠPECIÁLNE, EXEMPLÁRNE, SANKČNÉ ALEBO ZVÝŠENÉ ŠKODY VYPLYVAJÚCE Z NÁKUPU PRODUKTU, SÚVISIACE S NÍM A/ALEBO V SÚVISLOSTI S NÍM, S PORUŠENÍM TEJTO ZMLUVY ALEBO POVINNOSTÍ VÝROBCU BEZ OHĽADU NA TO, (A) ČI BOLO MOŽNÉ TAKÉTO ŠKODY PREDVÍDAŤ, (B) ČI SPOLOČNOSŤ NAVIMOW ALEBO INÉ STRANY SPOLOČNOSTI NAVIMOW BOLI ALEBO NEBOLI UPOZORNENÉ NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD A (C) PRÁVN U ALEBO SPRAVODLIVÚ TEÓRIU (ZMLUVA, DELIKT ALEBO INÉ), NA KTOREJ SA NÁROK ZAKLADÁ, POKIAĽ TAKÉTO OBMEDZENIA A VYLÚČENIA NIE SÚ ZAKÁZANÉ PLATNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI. VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIA ALEBO VYLÚČENIA PLATIA AJ V PRÍPADE, ŽE POŠKODENÝ ZÁKAZNÍK ALEBO AKÁKOL'VEK INÁ OSOBA (KTORÁ BY MOHLA MAŤ PRÁVO ALEBO NÁROK PODĽA TEJTO ZMLUVY NA ZÁKLADE ZÁKONA ALEBO PRINCÍPU SPRAVODLIVOSTI), KTOREJ PROSTRIEDKY NÁPRAVY PODĽA TEJTO ZMLUVY ZLYHAJÚ VO SVOJOM ZÁKLADNOM ÚČELE. NIEKTORÉ KRAJINY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NIEKTORÝCH ALEBO VŠETKÝCH VYŠŠIE UVEDENÝCH ŠKÔD, TAKŽE V ROZSAHU, V AKOM TAKÉTO OBMEDZENIA ALEBO VYLÚČENIA NIE SÚ POVOLENÉ ZÁKONOM, SA NA VÁS NEMUSIA VZŤAHOVAŤ. NIEKTORÉ KRAJINY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE V ROZSAHU, AK TAKÉTO OBMEDZENIA ALEBO VYLÚČENIA NIE SÚ POVOLENÉ ZÁKONOM, VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYLÚČENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.
- 5.4

V rozsahu povolenom platnými zákonmi sa STRANY NAVIMOW a PREDAJCOVIA NAVIMOW týmto zriekajú akejkolvek zodpovednosti, a preto nenesú zodpovednosť za žiadne škody, vrátane usmrtenia, ublíženia na zdraví alebo škôd na majetku, ktoré vzniknú alebo akokoľvek súvisia s konaním (vrátane nedovoleného konania), činom, nečinnosťou, opomenutím alebo nedbanlivosťou autorizovaného alebo neautorizovaného predajcu, distribútora, veľkoobchodníka, maloobchodníka, poskytovateľa služieb alebo tretej strany, ktorá sa podieľa na distribúcii Produktu alebo služieb k nemu. V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi budú prípadné explicitné vyhlásenia a záruky, uvedené v tomto dokumente, jedinými zárukami a vyhláseniami, ktoré STRANY NAVIMOW poskytnú VÁM, akémukolvek spotrebiteľovi a/alebo koncovému používateľovi. a STRANY NAVIMOW nezodpovedajú za žiadne iné záruky a/alebo vyhlásenia, ktoré môžu byť poskytnuté a/alebo poskytnuté inou osobou, pokiaľ STRANY NAVIMOW v písomnej forme výslovne nepovolili poskytnutie takejto dodatočnej záruky a/alebo vyhlásenia spotrebiteľovi alebo konečnému používateľovi.

6. Žalobné nároky, riešenie sporov a arbitráž

TU UVEDENÉ USTANOVENIA SÚ PRÁVNE ZÁVÄZNÉ MEDZI VAMI (BUĎ FO ALEBO PO) A NAVIMOW B.V., JEJ PRIDRUŽENÝMI SPOLOČNOSŤAMI, STRANAMI NAVIMOW A PREDAJCAMI NAVIMOW. TU UVEDENÉ USTANOVENIA MÔŽU OVPLYVNIŤ VAŠE PRÁVA A VAŠOU ZODPOVEDNOSŤOU JE PREČÍŤAŤ SI NASLEDUJÚCE ČASTI. OD ZMLUVY MÔŽETE ODSŤÚPIŤ DO 30 KALENDÁRNYCH DNÍ OD PRVÉHO SPOTREBITEĽSKÉHO NÁKUPU ODOSLANÍM PREDMETNEJ SPRÁVY NA EMAIL OPTOUT@SEGWAY.COM A POSKYTNUTÍM PRÍSLUŠNÝCH INFORMÁCIÍ. VIAC PODROBNOSTÍ OBSAHUJE ČASŤ 6.2.

- 6.1

Záväzné riešenie sporov prostredníctvom arbitráže
Strany Navimow, predajcovia Navimow a vy súhlasíte s tým, že akýkoľvek spor, nesúlad alebo nárok vyplývajúci z tejto zmluvy, obmedzenej záruky, predaja, stavu alebo výkonu produktu, či už na základe zmluvy, priestupku, podvodu, alebo v súvislosti s nimi, skresľovanie alebo akákoľvek iná teória právnej zodpovednosti alebo spravodlivosti, vrátane akýchkoľvek nárokov v prípade úmrtia, zranenia alebo škody na majetku, sa riadia a vykladajú v súlade so zákonmi Holandska s vylúčením ustanovení medzinárodného práva súkromného a v poslednej inštancii ich rieši Medzinárodná obchodná komora (ICC) podľa v súčasnosti platných pravidiel rozhodcovského konania ICC z roku 2021 (pravidlá ICC), pričom tieto pravidlá sa považujú za začlenené odkazom do tohto článku. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:
- i.

Sídlom arbitráže bude Amsterdam, Holandsko.
- ii.

Tribunál sa skladá z 3 rozhodcov.
- iii.

Jazykom arbitráže bude angličtina.

6. časť „Žalobné nároky, riešenie sporov a arbitráž“ zostane v platnosti aj po ukončení alebo uplynutí platnosti tejto zmluvy a/alebo obmedzenej záruky či v prípade, že táto zmluva a/alebo obmedzená záruka budú považované za neplatné, vylúčiteľné, neúčinné alebo nevymáhateľné, úplne alebo čiastočne, kompetentnou súdnou inštitúciou s právomocou a jurisdikciou v tejto veci.

- 6.2

Nesúhlas
S TÝMTO POSTUPOM RIEŠENIA SPOROV MÔŽETE VYJADRIŤ NESÚHLAS POSKYTNUTÍM OZNÁMENIA SPOLOČNOSTI NAVIMOW alebo STRANÁM NAVIMOW DO TRIDSIATICH (30) KALENDÁRNYCH DNÍ OD DÁTUMU NÁKUPU PRODUKTU PRVÝM SPOTREBITEĽOM. SVOJ NESÚHLAS POŠĽITE E-MAILOM NA OPTOUT@SEGWAY.COM S PREDMETOM: „NESÚHLAS S ARBITRÁŽNOU DOLOŽKOU.“ NESÚHLAS ODOSLANÝ E-MAILOM MUSÍ OBSAHOVAŤ (A) VAŠE MENO, E-MAILOVÚ ADRESU, POŠTOVÚ ADRESU A TELEFÓNNE ČÍSLO; (B) DÁTUM ZAKÚPENIA PRODUKTU; (C) NÁZOV MODELU VÝROBKU ALEBO ČÍSLO MODELU; A (D) SÉRIOVÉ ČÍSLO. ALTERNATÍVNE MÔŽETE NESÚHLAS ZASLAŤ SPOLOČNOSTI NAVIMOW POŠTOU NA ADRESU Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. DOPORUČENOU POŠTOU DO TRIDSIATICH (30) KALENDÁRNYCH DNÍ OD DŇA NÁKUPU VÝROBKU PRVÝM KONCOVÝM POUŽÍVATEĽOM OD PREDAJCU NAVIMOW. V LISTE VYJADRUJÚCOM VÁŠ NESÚHLAS UVEĎTE NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE: (A) VAŠE MENO, E-MAILOVÚ ADRESU, POŠTOVÚ ADRESU A TELEFÓNNE ČÍSLO; (B) DÁTUM ZAKÚPENIA PRODUKTU; (C) NÁZOV MODELU ALEBO JEHO ČÍSLO; (D) SÉRIOVÉ ČÍSLO; A (E) TOTO VYHLÁSENIE: VYŠŠIE UVEDENÝ SPOTREBITEĽ SA ROZHODOL PRE NESÚHLAS S POSTUPOM RIEŠENIA SPOROV, AKO SA USTANOVUJE V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUK E. UVEDENÉ SÚ JEDINÉ DVA ÚČINNÉ SPÔSOBY NA ZRUŠENIE TOHTO POSTUPU RIEŠENIA SPOROV. VOĽBA NESÚHLASU S TÝMTO POSTUPU RIEŠENIA SPOROV NEBUDE ŽIADNYM SPÔSOBOM OVPLYVŇOVAŤ POKRYTIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY A BUDETE NAĎALEJ VYUŽÍVAŤ JEJ VÝHODY.

6.3 Jazyk
Táto zmluva môže byť preložená do rôznych jazykov. V prípade rozporu má prednosť anglická verzia.

7. Zamýšľaná tretia strana, príjemca

(a) Ak fyzická osoba dostane nový výrobok ako dar od pôvodného kupujúceho a tento príjemca sa nestane zmluvnou stranou tejto zmluvy, považuje sa tento príjemca za zamýšľanú tretiu stranu, ktorá je príjemcom podľa tejto zmluvy. (b) Ak (i) fyzická osoba je v rodine alebo domácnosti kupujúceho výrobku, (ii) možno odôvodnene očakávať, že táto osoba môže výrobok používať, spotrebovať alebo byť ním ovplyvnená, a (iii) táto osoba nie je stranou tejto zmluvy, táto osoba sa považuje za zamýšľanú tretiu stranu – príjemcu podľa tejto zmluvy.

8. Premlčanie

Zmluvné strany sa dohodli, že akýkoľvek spor, rozpor alebo nárok vyplývajúci z tejto zmluvy, obmedzenej záruky, predaja, stavu alebo výkonu výrobku alebo s nimi súvisiaci, či už na základe zmluvy, deliktu, podvodu, skresleného vyhlásenia alebo akejkoľvek inej právnej teórie podľa zákona alebo spravodlivosti vrátane napríklad akýchkoľvek nárokov na náhradu škody na zdraví, majetku alebo smrti, sa musí začať do jedného roka od vzniku dôvodu žaloby.

9. Oddeliteľnosť

Ak je niektorá podmienka, doložka alebo ustanovenie tejto zmluvy neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné v akejkoľvek jurisdikcii, takáto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní žiadnu inú podmienku, doložku alebo ustanovenie tejto zmluvy ani nespôsobí neplatnosť alebo nevymáhateľnosť takejto podmienky, doložky alebo ustanovenia v akejkoľvek inej jurisdikcii. Po zistení, že niektorá podmienka, doložka alebo ustanovenie je neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné, budú strany v dobrej viere rokovať, a ak rokovania zlyhajú, rozhodcovský súd môže túto zmluvu upraviť tak, aby čo najviac zodpovedala pôvodnému zámeru strán, aby sa zamýšľané transakcie uskutočnili tak, ako boli pôvodne zamýšľané.

4 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca

Názov: Navimow B.V.
Adresa: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Holandsko

ASplnomocnený zástupca

Názov: AR Experts B.V.
Adresa: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandsko

Predmet vyhlásenia

Všeobecné označenie: Robotická kosačka
Názov produktu: Navimow i Series
Typ/model: i105E/i108E
Sériové číslo: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy
(„x“ označuje ľubovoľné číslo od A po Z okrem O a I, „r“ označuje ľubovoľné číslo od A po Z okrem O a I alebo ľubovoľné číslo od 0 do 9)

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva v rámci výhradnej zodpovednosti výrobcu.

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s nasledujúcimi smernicami EÚ:

- 1. Smernica o rádiových zariadeniach (2014/53/EÚ)
- 2. Smernica o strojových zariadeniach (2006/42/ES)
- 3. Smernica RoHS (2011/65/EÚ) a smernica o zmene a doplnení ((EÚ) 2015/863)

Zhoda s týmito smernicami bola pre tento výrobok hodnotená preukázaním zhody s nasledujúcimi harmonizovanými normami

a/alebo technickými špecifikáciami:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Podpísal za a v mene: Navimow B.V.

Miesto: Chang-čou, Čína

Názov: Crystal Zhuang

Podpis: Crystal Zhuang

Dátum: 2023-11-10

Funkcia: Manažér certifikácie

5 Certifikátov

Vyhlásenie o zhode Európskej únie

Informácie pre používateľov o likvidácii odpadu z elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s netriedeným komunálnym odpadom. V záujme správneho spracovania je vašou povinnosťou zlikvidovať vaše použité zariadenie tak, že ho odovzdáte na určených zberných miestach. Správna likvidácia tohto produktu pomôže ušetriť cenné zdroje a zabráni možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť pri nesprávnej manipulácii s odpadom. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, čo je bezplatné. Ďalšie podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť v súlade s vašou národnou legislatívou uvalené sankcie.

Informácie o likvidácii pre používateľov použitých batérií



Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory by sa po skončení ich životnosti nemali miešať s netriedeným komunálnym odpadom. Vaša účasť je dôležitou súčasťou snahy o minimalizáciu vplyvu batérií a akumulátorov na životné prostredie a ľudské zdravie. Pre správnu recykláciu môžete tento výrobok alebo batérie či akumulátory, ktoré obsahuje, odovzdať svojmu dodávateľovi alebo na určenom zbernom mieste, ktoré je bezplatné. Správna likvidácia tohto produktu pomôže ušetriť cenné zdroje a zabráni možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť pri nesprávnej manipulácii s odpadom. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť v súlade s vašou národnou legislatívou uvalené sankcie. existujú systémy separovaného zberu použitých batérií a akumulátorov. Správne zlikvidujte batérie a akumulátory v miestnom zbernom/recyklačnom centre odpadu.

Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok (RoHS).

Navimow B.V. týmto vyhlasuje, že celý výrobok vrátane častí (káble, šnúry a pod.) spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EÚ a dodatku Delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrotechnike a elektronické zariadenia („prepracované znenie smernice RoHS“ alebo „RoHS 2.0“).

Smernica o rádiových zariadeniach

Navimow B.V. týmto vyhlasuje, že produkt uvedený v tejto časti spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Smernica o strojových zariadeniach

Navimow B.V. týmto vyhlasuje, že výrobok uvedený v tejto časti spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

Autorizovaný zástupca pre Európu:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandsko
Navimow B.V. týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice RoHS 2011/65/EU a novely Delegovanej smernice Komisie (EÚ) 2015/863, Smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EU a Smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

Bluetooth	Frekvenčné pásmo/pásma	2,4000 – 2,4835 GHz
	Max. RF Výkon	20 mW

6 Kontaktujte nás

Výrobca: Navimow B.V.
Adresa: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Holandsko
Kontaktujte nás, ak sa vyskytnú problémy týkajúce sa prevádzky, údržby a bezpečnosti alebo chyby/poruchy vašej kosačky.
E-mail: support-navimow@rlm.segway.com
Autorizovaný zástupca pre Európu: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandsko
Webová lokalita: navimow.segway.com

Spoločnosť Navimow B.V. má autorizované právo používať ochranné známky Navimow a EFLS. Segway a dizajn Rider sú ochranné známky spoločnosti Segway Inc. Ostatné obchodné značky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonanie zmien na produktoch, vydaní aktualizácií firmvéru a aktualizáciu tohto manuálu kedykoľvek. Ilustrácie produktu, príslušenstva a rozhrania aplikácie slúžia výhradne ako referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť. Pre úplný užívateľský manuál a právne vyhlásenie navštívte navimow.segway.com.

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Spis treści

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	211
2 Specyfikacje	214
3 Ograniczona gwarancja	216
4 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	221
5 Certyfikaty	222
6 Skontaktuj się z nami	223

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE
PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM
ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

- 1) Urządzenie Navimow (nazywane kosiarką w podręczniku) i stację ładującą należy instalować i obsługiwać zgodnie z instrukcjami. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych najnowszych materiałów dla użytkownika.
- 2) Produkt może być używany przez konsumentów. Używanie kosiarki do celów innych niż koszenie może prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i przestrogi. Pamiętaj, że możesz zmniejszyć ryzyko stosując się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, ale nie możesz wyeliminować wszystkich zagrożeń. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia u innych osób przebywających na terenie jego posesji.
- 3) Urządzenie Navimow ma wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak jego użytkowanie nadal wiąże się z pewnymi zagrożeniami. Zaplanuj czas koszenia, kiedy na trawniku nie ma ludzi ani zwierząt domowych. Poinformuj sąsiadów o ryzyku wypadków lub zagrożeń. W przypadku użytkowania kosiarki na trawniku publicznym lub gdy Twój trawnik przylega do trawnika sąsiada lub ulicy, zabezpiecz lub wygrodź trawnik albo umieść wokół strefy roboczej znak ostrzegawczy z napisem: **OSTRZEŻENIE!** Automatyczna kosiarka! Trzymaj się z dala od pracującego urządzenia! Pilnuj dzieci!
- 4) **NIE WOLNO** modyfikować kosiarki samodzielnie. Modyfikacje mogą zakłócać działanie kosiarki, spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenia lub unieważnić ograniczoną gwarancję. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Navimow.
- 5) Producent zaleca, aby wiek użytkownika wynosił 18-70 lat. Pamiętaj, aby zapoznać się z podręcznikiem użytkownika przed uruchomieniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, ani osobom nieznającym tych instrukcji na użytkowanie tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.

Przed koszeniem:

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.
- Aby uzyskać najlepsze efekty koszenia, zaleca się koszenie przy suchej pogodzie. Koszenie w deszczu może powodować przyklejanie się trawy do produktu i ślizganie się kosiarki. **NIE WOLNO** kosić przy złej pogodzie, na przykład podczas intensywnych opadów deszczu, burzy lub opadów śniegu.
- Okresowo sprawdzaj obszar, na którym urządzenie jest używane, i usuwaj wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przedmioty pozostawione na trawniku.
- Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, kosiarka nie powinna zbliżać się do głowic zraszaczy na odległość mniejszą niż 1 m (3 stopy). Kosiarka i zraszacz **NIE** powinny pracować jednocześnie. Zaplanuj pracę kosiarki tak, aby działała w innym czasie niż zraszacz.
- **NIGDY** nie pozwalaj dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, komory akumulatora lub jakichkolwiek części ze szczelinami, takich jak koła.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia ani jego akcesoriów peryferyjnych z uszkodzonymi osłonami lub z uszkodzonym lub zużytym przewodem.

Podczas koszenia:

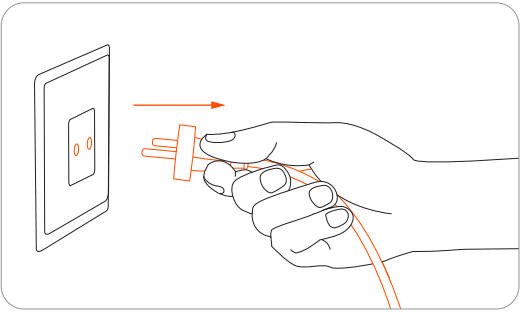
- Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! **NIE** wkładaj rąk ani stóp pod lub w pobliże obracających się ostrzy.
- Uważaj na przedmioty wyrzucane przez kosiarkę! Zachowaj bezpieczną odległość od kosiarki podczas pracy.
- **NIE** pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru, jeśli wiesz, że w pobliżu są zwierzęta domowe, dzieci lub inne osoby.
- **NIE** wychylaj się nadmiernie. Przez cały czas utrzymuj równowagę i zawsze zachowuj stabilność na pochyłościach. Podczas obsługi urządzenia lub jego akcesoriów peryferyjnych należy chodzić i nie wolno nigdy biegać.

OSTRZEŻENIE

- **NIE WOLNO** pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu ani bawić się urządzeniem podczas pracy.
- **NIE WOLNO** podnosić kosiarki podczas pracy. **NIE WOLNO** jeździć na kosiarce.
- **NIE WOLNO** kosić na obszarach o nachyleniu większym niż maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego (30%) oraz na obrzeżach (10%).
- Jeśli kosiarka emituje nietypowe dźwięki lub sygnalizuje alarm, natychmiast naciśnij przycisk STOP.
- W razie wystąpienia nietypowych drgań wyłącz kosiarkę, postaw ją na równym podłożu na około 30 sekund, a następnie uruchom ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym.
- **NIE** dotykaj ruchomych niebezpiecznych części, zanim całkowicie się nie zatrzymają.

Bezpieczne użytkowanie:

- **NIE WOLNO** używać kosiarki poza limitami temperatury roboczej: 0-40°C (32-104°F), ponieważ niskie i wysokie temperatury mogą obniżyć wydajność kosiarki, a nawet prowadzić do wypadków.
- **NIE WOLNO** umieszczać żadnych przedmiotów na kosiarce ani stacji ładującej.
- Zaleca się wykonywanie regularnej konserwacji kosiarki (patrz rozdział Konserwacja w Podręczniku użytkownika) przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenia ostrzegawcze są sprawne. Obejmują one sygnał dźwiękowy, wskaźnik LED na stacji ładującej i światło ambientowe na kosiarce.
- Przed ładowaniem przeczytaj informacje w części Ładowanie w Podręczniku użytkownika. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek żrącego elektrolitu.
- Używaj tylko oryginalnego zespołu akumulatora lub tego samego modelu, co określony przez firmę Navimow. Każda kosiarka zawiera jeden zespół akumulatora. W zależności od konkretnego modelu kosiarki pojemność znamionowa akumulatora wynosi 2,55 Ah lub 5,1 Ah. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy wymienił zespół akumulatora.
- Nie używaj nietładowalnych baterii. Do ładowania baterii używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego. Dla Unii Europejskiej i Norwegii: NBW32D002D5N-EU; Dla Wielkiej Brytanii: NBW32D002D5N-UK; Dla Szwajcarii: NBW32D002D5N-CH
- **NIE WOLNO** demontować ani przebijać obudowy akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od metalowych przedmiotów, aby zapobiec zwarciu. Trzymaj akumulator z dala od ognia, źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby uzyskać informacje na temat akumulatorów i odpadów elektrycznych, skontaktuj się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, lokalnym lub regionalnym biurem gospodarki odpadami lub punktem sprzedaży.
- Podczas wymiany ostrzy należy zachować ostrożność i nosić rękawice ochronne, ponieważ ostrza mogą spowodować obrażenia ciała.
- Jeśli przewód zasilacza lub przedłużacz ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie rozłącz przewód. Aby uniknąć zagrożenia podczas odłączania zasilacza od gniazdka elektrycznego, ciągnij za wtyczkę, a nie przewód. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy naprawił lub wymienił przewód.



Symbole i oznaczenia

Zapoznaj się dokładnie z symbolami na produkcie i etykietach oraz zrozum ich znaczenie:

	⚠ OSTRZEŻENIE – przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.		⚠ OSTRZEŻENIE – nie dotykaj obracającego się ostrza.
	⚠ OSTRZEŻENIE – zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy.		⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno jeździć na urządzeniu.
	⚠ OSTRZEŻENIE – przed rozpoczęciem pracy lub podniesieniem urządzenia należy aktywować urządzenie blokujące*. *Urządzenie blokujące odnosi się tutaj do kodu PIN. Przed podniesieniem lub uruchomieniem sprawdź, czy kosiarka jest zablokowana kodem PIN.		
	⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno wyrzucać tego produktu ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt należy poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi wymogami prawnymi.		
	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.		Ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych.
	Przed ładowaniem przeczytaj instrukcje.		Urządzenie klasy II
	Polaryzacja portu ładowania		Wydajność na poziomie VI
	SMPS z transformatorem separacyjnym z zabezpieczeniem przed zwarcie(m)		
	Zasilacz impulsowy (Switch Mode Power Supply, SMPS)		Ochrona przed wnikaniem pyłu i strumieniami wody pod wysokim ciśnieniem z dowolnego kierunku
	Maksymalna wysokość użytkowania to 5000 m		Prąd staty
	Maksymalna temperatura użytkowania wynosi 40°C		Urządzenie klasy III
	Prąd przemienny		

2 Specyfikacje

		i105	i108/i110
Podstawowe informacje	Sufiks modelu i obsługiwane regiony:	E: Europa A: Australia i Nowa Zelandia N: Stany Zjednoczone i Kanada	
	Nazwa produktu	Navimow i Series	
	Marka	Navimow (obsługiwane przez Segway)	
	Wymiary: długość x szerokość x wysokość	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 cala)	
	Masa netto (z akumulatorem)	10.9 kg (24.03 funta)	10.9 kg (24.03 funta)
	Materiał	Rama kosiarki: PP; pokrywa: ASA	
Parametry kosiarki	Zalecany obszar koszenia	i105E, i105A: 500m ² i105N: 1/8 akra	i108E, i108A: 800m ² i110N: 1/4 akra
	Typowy czas koszenia przy pełnym naładowaniu ⁽¹⁾	Okolo 60 min	Okolo 120 min
	Wydajność powierzchniowa na godzinę	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 akra) Pozostałe modele: 60-100 m ² (0,015-0,025 akra)	
	Szerokość cięcia	18 cm (7,1 cala)	
	Wysokość cięcia	Europa, Australia, Nowa Zelandia: 20-60 mm (1,2-2,4 cala) Stany Zjednoczone i Kanada: 50-90 mm (2-3,6 cala)	
	Czas ładowania	Okolo 90 min	Okolo 180 min
	Tryb pracy GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emisja hałasu ⁽²⁾	Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	58 dB(A)	
	Niepewność pomiaru mocy akustycznej KWA	3 dB(A)	
	Poziom ciśnienia akustycznego LpA	50 dB(A)	
	Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego KpA	3 dB(A)	
Warunki pracy	Temperatura pracy	0-40°C (32-104°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)	
	Temperatura przechowywania	-20-50°C (-4-122°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)	
	Stopień ochrony	IP66 dla korpusu kosiarki, stacji ładującej i zasilacza	
	Maks. nachylenie wewnątrz obszaru roboczego	30%	
	Maks. nachylenie na granicy	10%	
	Minimalny kąt obszaru cięcia	90°	
Łączność	Zakres częstotliwości Bluetooth®	2400,0-2483,5 MHz	
	Połączenie radiowe w paśmie ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nowa Zelandia, Stany Zjednoczone i Kanada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/sieć komórkowa	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nowa Zelandia: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Stany Zjednoczone i Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Silnik napędowy	Prędkość znamionowa	i110N: 0,5 m/s Pozostałe modele: 0,4 m/s	
	Typ silnika	9,6-calowa opona z TPU z motoreduktorem	
Silnik ostrza	Prędkość znamionowa	2200 obr.	
	Typ silnika	Silnik bezszczotkowy	
Zespół akumulatora	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy	
	Napięcie nominalne	21,6 V DC	
	Pojemność/energia nominalna	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	System zarządzania akumulatorem	Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zwarcie(m), przetężeniem i przeladowaniem	

		i105	i108/i110
Zasilanie	Model zasilacza	Unia Europejska i Norwegia: NBW32D002D5N-EU Wielka Brytania: NBW32D002D5N-UK Szwajcaria: NBW32D002D5N-CH Australia, Nowa Zelandia: NBW32D002D5N-AU Stany Zjednoczone i Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Napięcie wejściowe	100-240 V AC	
	Napięcie wyjściowe	32 V DC MAKS.	
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.	
	Długość przewodu	1,5 m	
Stacja ładująca	Napięcie wejściowe	32 V DC	
	Prąd wejściowy	2,5 A MAKS.	
	Napięcie wyjściowe	25,2 V DC	
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.	
	Wskaźnik	LED	
Inne funkcje	Przednie koło	Opona z TPU z motoreduktorem	
	Tyłne koło	Koło wielokierunkowe z wbudowanym czujnikiem Halla	
	Czujniki	Czujnik IMU, czujnik podnoszenia, enkoder kół, kamera HD o polu widzenia 180 DFOV	
Opakowanie	Wymiary opakowania	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 cali)	
	Zawartość	Karta powitalna Skrócona instrukcja obsługi Ważne informacje	

[1] Przetestowano przy standardowej prędkości koszenia, pełnym naładowaniu akumulatora i temperaturze otoczenia 25°C (77°F) podczas koszenia na świeżo skoszonym trawniku. Produkt może skosić większą powierzchnię w ciągu godziny na otwartych przestrzeniach niż na oddzielonych małych trawnikach. Gdy trawa jest mokra lub długa, wydajność pracy jest również mniejsza. Im bardziej płaska powierzchnia trawnika, tym większa wydajność pracy.

[2] Deklaracje dotyczące emisji hałasu są zgodne z normą EN 50636-2-107.

3 Ograniczona gwarancja

Ograniczona gwarancja i umowa o arbitraż

INFORMACJA: PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĘ I UMOWĘ O ARBITRAŻ ORAZ ZACHOWAJ NINIEJSZĄ UMOWĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NINIEJSZA UMOWA ZAWIERA KLAUZULE OGRANICZONEJ GWARANCJI DLA KONSUMENTÓW W EUROPIE, ORAZ KLAUZULE ARBITRAŻOWE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA NAVIMOW („PRODUKT”) ORAZ WSZELKICH TRANSAKCJI I ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH Z I/LUB WYNIKAJĄCYCH Z PRODUKTU.

JEST TO WIĄŻĄCA UMOWA PRAWNA („UMOWA”) MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBA FIZYCZNĄ LUB PODMIOTEM) A PRODUCENTEM („NAVIMOW”), NAVIMOW B.V. („NAVIMOW”) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (W TYM MIĘDZY INNYMI ICH SPÓŁKĄ MACIERZYSTĄ, SPÓŁKĄ ZALEŻNĄ, SPÓŁKAMI STOWARZYSZONYMI, POPRZEDNIKIEM, KOLEJNĄ SPÓŁKĄ, ADMINISTRATORAMI, NASTĘPCAMI, CESJONARIUSZAMI, URZĘDNIKAMI, DYREKTORAMI, KIEROWNIKAMI, PRACOWNIKAMI, CZŁONKAMI, UDZIAŁOWCAMI ORAZ PRZEDSTAWICIELAMI, PEŁNOMOCNIKAMI, UBEZPIECZycIELAMI LUB REASEKURATORAMI) (ZWANYMI ŁĄCZNIE „STRONAMI ZWIĄZANYMI Z FIRMAŁ NAVIMOW”), AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW (ZGODNIE Z DEFINICJĄ PONIŻEJ) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (ZWANYMI ŁĄCZNIE „AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW”).

ZAKUP PRODUKTU, OTWARCIE OPAKOWANIA PRODUKTU, UŻYTKOWANIE PRODUKTU, ZATRZYMANIE PRODUKTU, WYKORZYSTANIE KORZYŚCI WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB ELEKTRONICZNA AKCEPTACJA NINIEJSZEJ UMOWY OZNACZA AKCEPTACJĘ NINIEJSZEJ UMOWY. W PRZYPADKU, GDY TY, JAKO RODZIC LUB OPIEKUN PRAWNY, KUPUJESZ TEN PRODUKT W IMIENIU LUB DLA SWOICH DZIECI, NINIEJSZYM WYRAŻASZ ZGODĘ I AKCEPTUJESZ POD KAŻDYM WZGLĘDEM WARUNKI UMOWY ORAZ ZGADZASZ SIĘ, ŻE ZARÓWNO TY, JAK I TWOJE DZIECI BĘDZIECIE ZWIĄZANI NINIEJSZĄ UMOWĄ. POTWIERDZASZ I ZGADZASZ SIĘ, ŻE MASZ WYSTARCZAJĄCE INFORMACJE O NINIEJSZEJ UMOWIE I WYRAŻASZ ZGODĘ NA NINIEJSZĄ UMOWĘ.

Zapisz numer seryjny produktu

Zapisz numer seryjny produktu poniżej. Numer seryjny jest podany na zewnątrz opakowania transportowego lub na spodzie produktu.

Numer seryjny tutaj

Dane kontaktowe

Produkt jest produkowany i dystrybuowany przez firmę Navimow B.V. („Navimow”).

1. Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe lub jakościowe Produktu i podzespołów, gdy Produkt i jego podzespoły są używane w normalnych warunkach. W przypadku wystąpienia wady objętej niniejszą ograniczoną gwarancją, firma Navimow i/lub inne strony związane z firmą Navimow według własnego uznania naprawią lub wymienią wadliwy Produkt lub jego podzespoły zgodnie z postanowieniami niniejszej Ograniczonej gwarancji. Obowiązujący okres Ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwotnego zakupu Produktu od firmy Navimow, autoryzowanego sprzedawcy Navimow lub autoryzowanego dystrybutora Navimow (każdy z nich to „Autoryzowany sprzedawca Navimow” lub łącznie „Autoryzowani sprzedawcy Navimow”).

Produkty objęte niniejszą gwarancją	Okres ograniczonej gwarancji
i105E, i108E	3 lata
Zespoły akumulatorów i zasilacze	2 lata

Ostrza są traktowane jako materiały eksploatacyjne i nie są objęte niniejszą gwarancją.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST JEDYNĄ WYRAŻNĄ GWARANCJĄ MAJĄCĄ ZASTOSOWANIE DO PRODUKTU I JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW I NAPRAW SERWISOWYCH. FIRMA NAVIMOW I STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE INNE WYRAŻNE GWARANCJE. NAVIMOW I INNE STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW OGRANICZAJĄ CZAS TRWANIA I ŚRODKI ZARADCZE W ZAKRESIE WSZELKICH GWARANCJI DOROZUMIANYCH, W TYM BEZ OGRANICZEŃ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, WYNIKAJĄCYCH Z PRZEPISÓW PRAWA, PRZEBIEGU TRANSAKCJI, SPOSOBU DZIAŁANIA, STOSOWANIA ZASAD HANDLU LUB INNYCH, DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ WYRAŻNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W NINIEJSZYM DOKUMENCIE OGRANICZONEJ GWARANCJI OPISANO ZAKRES DOSTĘPNYCH USŁUG W PRZYPADKU, GDY PRODUKT WYMAGA SERWISU GWARANCYJNEGO. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ DODATKOWĄ, KTÓRA W ŻADEN SPOSÓB NIE WPŁYWA NA PRAWA USTAWOWE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI JAKO KONSUMENTOWI ANI ICH NIE OGRANICZA, NA PRZYKŁAD W ODNIESIENIU DO ZGODNOŚCI, A PONADTO LOKALNE PRZEPISY PRAWA MOGĄ ZAPEWNIAC DODATKOWĄ OCHRONĘ.

2. Proces obsługi serwisowej w ramach ograniczonej gwarancji

Usługi online firmy Navimow są dostępne w witrynie navimow.segway.com. Jeśli podczas korzystania z Produktu uważasz, że Produkt lub jego podzespół jest wadliwy i/lub nie działa prawidłowo: NATYCHMIAST ZAPRZESTAŃ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I ODSTAW PRODUKT Z ZACHOWANIEM ZASAD PRAWIDŁOWEGO PRZECHOWYWANIA. DAJSZE UŻYTKOWANIE PRODUKTU W TAKICH OKOLICZNOŚCIACH MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, A NAWET ŚMIERĆ TWOJĄ LUB INNYCH OSÓB I/LUB SPOWODOWAĆ SZKODY MAJĄTKOWE.

Następnie prosimy o natychmiastowy kontakt z firmą Navimow przez wystanie wiadomości na adres support-navimow@rlm.segway.com. Pracownicy działu pomocy technicznej Navimow udzielą przez Internet lub telefonicznie pomocy w zdiagnozowaniu usterki, i jeśli takowa występuje, udzielą dalszych instrukcji. W przypadku konieczności świadczenia usług w ramach gwarancji należy przygotować następujące materiały, w tym (i) oryginalny dowód zakupu Produktu od autoryzowanego sprzedawcy Navimow, (ii) numer seryjny Produktu oraz (iii) opis wady, jeśli dotyczy. Po sprawdzeniu, czy kwalifikujesz się do ochrony i/lub usług w ramach ograniczonej gwarancji, podaj nam swoje imię i nazwisko, adres e-mail, adres pocztowy i numer telefonu kontaktowego, a my poinformujemy Cię dokładnie, jak skorzystać z naszej usługi. Jeśli chcesz zwrócić wadliwe urządzenie do serwisu, ponosisz odpowiedzialność za koszty wysyłki oraz ryzyko utraty i uszkodzenia, które mogą wystąpić podczas wysyłki od Ciebie do firmy Navimow oraz (ii) od firmy Navimow z powrotem do Ciebie. Umieść wadliwy Produkt lub podzespót w oryginalnym lub zatwierdzonym przez firmę Navimow opakowaniu w celu wysyłki Produktu na koszt własny do firmy Navimow. Zobowiązujesz się bronić, zabezpieczać i chronić firmę Navimow przed wszelkimi stratami i/lub uszkodzami, które mogą być spowodowane niewłaściwym zapakowaniem lub wysyłką Produktu lub podzespołów do firmy Navimow. Autoryzowany dostawca usług lub autoryzowany sprzedawca Navimow sprawdzi zwrócony Produkt. Jeśli firma Navimow w uzasadniony sposób stwierdzi, że problem nie jest objęty ograniczoną gwarancją, powiadomi Cię o alternatywnych opcjach serwisowych lub zastępczych, które będą dostępne za opłatą, lub zwróci Twój Produkt w stanie nienaprawionym. W takim przypadku ponosisz koszty wysyłki i ubezpieczenia wysyłki Produktu od firmy Navimow do Ciebie. W przypadku, gdy jakkolwiek usługa nie jest objęta ograniczoną gwarancją i odrzucisz płatną usługę zalecaną przez strony związane z firmą Navimow i/lub autoryzowanego sprzedawcę Navimow, rozumiesz i przyjmujesz do wiadomości, że brak naprawy i/lub serwisu Produktu może zwiększyć ryzyko uszkodzenia i/lub awarii Produktu, co może skutkować poważnymi uszkodzami majątkowymi, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią, i potwierdzasz, że jest to Twoja świadoma zgoda na podjęcie takiego ryzyka. W razie zwrotu kwalifikującego się do objęcia ochroną gwarancyjną i/lub usługami, firma Navimow wymieni wadliwe Produkty na nowe lub regenerowane części tego samego lub podobnego typu, bez ponoszenia przez użytkownika kosztów za usługę. Części wymienione przez firmę Navimow zostaną zatrzymane i przejdą na własność firmy Navimow. W takiej sytuacji firma Navimow pokryje rozsądne koszty wysyłki za zwrot Produktu do Ciebie.

3. Warunki korzystania z ograniczonej gwarancji

- 3.1 Zgłoszenie serwisowe musi zostać otrzymane przez firmę Navimow w określonym powyżej okresie obowiązywania ograniczonej gwarancji, a firma Navimow musi otrzymać Produkt zgodnie z określonym powyżej procesem obsługi serwisowej w ramach ograniczonej gwarancji.
- 3.2 Produkt należy zakupić u autoryzowanego sprzedawcy Navimow.
- 3.3 Musisz posiadać oryginalny dowód zakupu.
- 3.4 Produkt musi mieć czytelny, nieuszkodzony, nienaruszony i niezmodyfikowany numer seryjny.
- 3.5 Wszystkie plomby zabezpieczające przed manipulacją muszą być nienaruszone, na swoim miejscu i niezmodyfikowane.

4. Wyłączenia z ograniczonej gwarancji

- Niniejsza ograniczona gwarancja opisuje dostępne usługi serwisowe, jeśli produkt wymaga naprawy gwarancyjnej. Ponadto mogą przysługiwać Ci dodatkowe zabezpieczenia wynikające z przepisów lokalnych. Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje i wyklucza uszkodzenia produktu lub jakichkolwiek jego podzespołów spowodowane przez następujące czynniki:
- 4.1 Uchybienia, niewłaściwe użytkowanie, lekkomyślność, zaniedbanie lub zastosowanie komercyjne.
 - 4.2 Niewłaściwe ładowanie, przechowywanie, konserwację lub obsługę Produktu niezgodne z instrukcjami lub ograniczeniami podanymi w materiałach dla użytkownika.
 - 4.3 Użytkowanie Produktu niezgodne z obowiązującymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
 - 4.4 Użytkowanie Produktu przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem.
 - 4.5 Wypadek, kolizja, uszkodzenia od pożaru, uszkodzenia od wody, uszkodzenia chemiczne, użytkowanie produktu poza zakresem temperatur roboczych produktu, wysokociśnieniowy strumień wody, trzęsienie ziemi, upuszczenie.
 - 4.6 Modyfikacje części mechanicznych, modyfikacje części elektronicznych lub modyfikacje oprogramowania wbudowanego Produktu.
 - 4.7 Serwis, naprawa i konserwacja przez nieautoryzowanych dostawców.
 - 4.8 Uszkodzenia kosmetyczne.
 - 4.9 Użytkowanie Produktu w połączeniu z produktem, podzespołem lub akcesoriami innych producentów.
 - 4.10 Normalne pogorszenie charakterystyki części podlegających zużyciu.
 - 4.11 Użytkowanie Produktu z niewymienionymi w terminie częściami podlegającymi zużyciu.

5. WYŁĄCZENIE I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 5.1 STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW NIE PRZYJMUJĄ ANI NIE UPOWAŻNIAJĄ NIKOGO DO PRZYJĘCIA W ICH IMIENIU JAKIKOLWIEK INNYCH ZOBOWIĄZAŃ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM, JEGO CZĘŚCIAMI SKŁADOWYMI, AKCESORIAMI, NAPRAWAMI SERWISOWYMI LUB NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ.
- 5.2 STRONY NAVIMOW ORAZ DEALERZY NAVIMOW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW, ZA JAKIEKOLWIEK NIEDOGODNOŚCI LUB INNE STRATY LUB SZKODY, KTÓRE MOGĄ BYĆ SPOWODOWANE JAKĄKOLWIEK WADĄ PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW, NAPRAWĄ SERWISOWĄ, ANI ZA JAKIEKOLWIEK INNE PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE SZKODY, KTÓRE MOGĄ POWSTAĆ W WYNIKU JAKIEJKOLWIEK WADY PRODUKTU, JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH, AKCESORIÓW LUB NAPRAWY SERWISOWEJ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W ZAKRESIE, W JAKIM JEST TO NIEDOPUSZCZALNE PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.
- 5.3 W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA I ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON ZWIĄZANYCH Z NAVIMOW I AUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW NAVIMOW ZA WSZELKIE ROSZCZENIA NA PODSTAWIE WSZELKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWA LUB TEORIĄ PRAWNĄ, WSPÓLNIE LUB OSOBNO, WYNIKAJĄCA LUB ZWIĄZANA Z ZAKUPEM PRODUKTU, UŻYTKOWANIEM PRODUKTU, NARUSZENIEM UMOWY, CZYNAMI NIEDOZWOLONYMI (W TYM ZANIEDBANIEM) LUB W INNY SPOSÓB, NIE PRZEKRACZA OBOWIĄZKU NAPRAWY LUB WYMIANY JAKIEGOKOLWIEK WADLIWEGO PRODUKTU, PRZY CZYM ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA PODLEGA WYŁĄCZNEMU UZNANIU FIRMY NAVIMOW.

- W ŻADNYM WYPADKU STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW ORAZ AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY NAVIMOW NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC JAKIEJKOLWIEK OSOBY ZA SZKODY WYNIKOWE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE, PRZYKŁADOWE, O CHARAKTERZE KARNYM LUB ROZSZERZONE, WYNIKAJĄCE LUB ZWIĄZANE Z ZAKUPEM PRODUKTU, JAKIMKOLWIEK NARUSZENIEM NINIEJSZEJ UMOWY LUB OBOWIĄZKÓW PRODUCENTA, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY (A) TAKIE SZKODY BYŁY MOŻLIWE DO PRZEWIDZENIA, (B) CZY FIRMA NAVIMOW LUB INNE STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW ZOSTAŁY POINFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD, ORAZ (C) ZGODNIE Z DOWOLNYMI PRZEPISAMI LUB ZASADAMI (UMOWA, DELIKT LUB INNA), NA KTÓREJ OPIERA SIĘ ROSZCZENIE, CHYBA ŻE TAKIE OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA SĄ ZABRONIONE PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. POWYŻSZE OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA MAJĄ ZASTOSOWANIE NAWET JEŚLI ŚRODKI ZARADCZE PRZYSŁUGUJĄCE POSZKODOWANEMU KLIENTOWI LUB INNEJ OSOBIE (KTÓRA MOGŁABY MIEĆ PRAWO LUB ROSZCZENIE NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY Z MOCY PRAWA LUB NA ZASADZIE SŁUSZNOŚCI) NA MOCY NINIEJSZEJ UMOWY NIE SPEŁNIAJĄ SWOJEGO PODSTAWOWEGO CELU. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE NIEKTÓRYCH LUB WSZYSTKICH POWYŻSZYCH SZKÓD, WIĘC W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA NIE SĄ DOZWOLONE PRZEZ PRAWO, MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, WIĘC W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA NIE SĄ DOZWOLONE PRZEZ PRAWO, POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.
- 5.4 W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW I AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY NAVIMOW niniejszym WYŁĄCZAJĄ wszelką odpowiedzialność i tym samym nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, w tym między innymi śmierć, obrażenia ciała lub szkody majątkowe, wynikające z lub związane z jakimkolwiek zachowaniem (w tym niewłaściwym postępowaniem), działaniem, brakiem działania, aktem (w tym brakiem działania), zaniechaniem lub zaniedbaniem ze strony autoryzowanego lub nieautoryzowanego sprzedawcy, dystrybutora, hurtownika, detalisty, dostawcy usług lub strony trzeciej, która zajmuje się dystrybucją Produktu lub usług z nim związanych. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, wyraźne oświadczenia i gwarancje, jeśli takie istnieją, będą jedynymi gwarancjami i oświadczeniami złożonymi przez STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW dla UŻYTKOWNIKA, konsumenta i/lub użytkownika końcowego, a STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW nie będą odpowiedzialne za żadne inne gwarancje i/lub oświadczenia, które mogą być udzielone i/lub dostarczone przez inną osobę, chyba że STRONY ZWIĄZANE Z NAVIMOW wyraźnie upoważniły w formie pisemnej do udzielenia takiej dodatkowej gwarancji i/lub oświadczenia konsumentowi lub użytkownikowi końcowemu.

6. Roszczenia, rozstrzyganie sporów i arbitraż

KLAUZULE ZAWARTE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE SĄ PRAWNIE WIĄŻĄCE MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBA FIZYCZNĄ LUB PODMIOTEM) A FIRMĄ NAVIMOW B.V., JEJ PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI, STRONAMI ZWIĄZANYMI Z NAVIMOW I AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW. KLAUZULE ZAWARTE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE MOGĄ MIEĆ WPŁYW NA TWOJE PRAWA, A TWOIM OBOWIĄZKIEM JEST ZAPOZNANIE SIĘ Z PONIŻSZYMI PUNKTAMI. MOŻESZ ZREZYGNOWAĆ Z UMOWY W CIĄGU 30 DNI KALENDARZOWYCH OD ZAKUPU PRZEZ PIERWSZEGO NABYWCĘ, WYSYŁAJĄC WIADOMOŚĆ E-MAIL NA ADRES OPTOUT@SEGWAY.COM I PODAJĄC ODPOWIEDNIE INFORMACJE. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI, PATRZ PUNKT 6.2.

- 6.1 Wiążący arbitraż
Strony związane z Navimow, autoryzowani sprzedawcy Navimow i użytkownik zgadzają się, że wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z, odnoszące się do lub związane z niniejszą umową, ograniczoną gwarancją, sprzedażą, stanem lub działaniem produktu, czy to w oparciu o umowę, czyn niedozwolony, oszustwo, wprowadzenie w błąd lub jakąkolwiek inną teorię prawną w prawie lub na zasadzie słusności, w tym, ale nie wyłącznie, wszelkie roszczenia z tytułu śmierci, obrażenia ciała lub szkody majątkowe, będą regulowane i interpretowane zgodnie z prawem holenderskim, z wyłączeniem przepisów dotyczących konfliktu prawa, i ostatecznie rozstrzygane przez Międzynarodową Izbę Handlową (ICC) na podstawie Regulaminu Arbitrażowego ICC z 2021 r. (Regulamin ICC) w czasie obowiązywania, który to Regulamin uznaje się za włączony przez odniesienie do niniejszej klauzuli. Ponadto Strony zgadzają się, że:

- i. Siedziba sądu arbitrażowego znajduje się w Amsterdamie w Holandii.
- ii. W skład sądu arbitrażowego wchodzić będzie 3 arbitrów.
- iii. Językiem arbitrażu będzie język angielski.

Punkt 6 „Roszczenia, rozstrzyganie sporów i arbitraż” zachowuje ważność po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy i/lub ograniczonej gwarancji lub w przypadku, gdy niniejsza umowa i/lub ograniczona gwarancja zostanie uznana za nieważną, możliwą do uniknięcia, nieobowiązującą lub niewykonalną, w całości lub w części, przez kompetentną instytucję orzekającą, posiadającą rzeczywistą władzę i jurysdykcję w tej sprawie.

- 6.2 Rezygnacja
MOŻESZ ZREZYGNOWAĆ Z NINIEJSZEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW, POWIADAMIAJĄC O TYM FIRMĘ NAVIMOW LUB STRONĘ ZWIĄZANĄ Z NAVIMOW NIE PÓŹNIEJ NIŻ TRZYDZIEŚCI (30) DNI KALENDARZOWYCH OD DATY ZAKUPU PRODUKTU PRZEZ PIERWSZEGO NABYWCĘ. ABY ZREZYGNOWAĆ, NALEŻY WYSŁAĆ POWIADOMIENIE POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ NA ADRES OPTOUT@SEGWAY.COM, Z TEMATEM: „REZYGNACJA Z ARBITRAŻU”. POWIADOMIENIE O REZYGNACJI POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ MUSI ZAWIERAĆ (A) TWOJE IMIĘ I NAZWISKO, ADRES E-MAIL, ADRES POCZTOWY I NUMER TELEFONU; (B) DATĘ ZAKUPU PRODUKTU; (C) NAZWĘ MODELU PRODUKTU LUB NUMER MODELU; ORAZ (D) NUMER SERYJNY. ALTERNATYWNIE MOŻESZ DOKONAĆ REZYGNACJI, WYSYŁAJĄC LIST Z POWIADOMIENIEM O REZYGNACJI DO FIRMY NAVIMOW NA ADRES Dynamostraat 7, 1014BN, Amsterdam, Holandia. LISTEM POLECONYM W CIĄGU TRZYDZIESTU (30) DNI KALENDARZOWYCH OD DATY ZAKUPU PRODUKTU PRZEZ PIERWSZEGO UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO OD AUTORYZOWANEGO SPRZEDAWCY NAVIMOW. LIST Z POWIADOMIENIEM O REZYGNACJI MUSI ZAWIERAĆ NASTĘPUJĄCE INFORMACJE: (A) TWOJE IMIĘ I NAZWISKO, ADRES E-MAIL, ADRES POCZTOWY I NUMER TELEFONU; (B) DATĘ ZAKUPU PRODUKTU; (C) NAZWĘ MODELU PRODUKTU LUB NUMER MODELU; (D) NUMER SERYJNY; ORAZ (E) NASTĘPUJĄCE OŚWIADCZENIE: WYMIENIONY POWYŻEJ KONSUMENT REZYGNUJE Z PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW PRZEWIDZIANEJ W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI I SĄ TO JEDYNE DWA SKUTECZNE SPOSOBY REZYGNACJI Z TEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW. DECYZJA REZYGNACJI Z TEJ PROCEDURY ROZSTRZYGANIA SPORÓW NIE WPŁYWA W ŻADEN SPOSÓB NA ZAKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI I NADAL BĘDZIESZ CZERPAĆ KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z OGRANICZONEJ GWARANCJI.

6.3 Język
Niniejsza Umowa może być przetłumaczona na różne języki. W przypadku sprzecznych zapisów wersja angielska jest wersją nadrzędną.

7. Zamierzony beneficjent nie będący stroną Umowy

(a) Jeśli osoba fizyczna otrzyma nowy Produkt w prezencie od jego pierwotnego nabywcy, a ten odbiorca nie zostanie stroną niniejszej Umowy, będzie on uznany za zamierzonego beneficjenta nie będącego stroną Umowy. (b) Jeśli (i) osoba fizyczna jest członkiem rodziny lub mieszka w gospodarstwie domowym nabywcy Produktu, (ii) uzasadnione jest oczekiwanie, że taka osoba może używać, konsumować lub podlegać wpływowi Produktu, oraz (iii) ta osoba nie jest stroną niniejszej Umowy, wtedy taka osoba zostanie uznana za zamierzonego beneficjenta nie będącego stroną Umowy.

8. Przedawnienie

Strony uzgadniają, że wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z niniejszej Umowy, ograniczonej gwarancji, sprzedaży, stanu lub działania Produktu lub związane z nimi, niezależnie od tego, czy są oparte na umowie, czynie niedozwolonym, oszustwie, wprowadzeniu w błąd lub jakiegokolwiek innej interpretacji prawnej, w tym między innymi roszczenia z tytułu śmierci, obrażeń lub szkód majątkowych, muszą zostać wszczęte w ciągu jednego roku po zaistnieniu podstawy roszczenia.

9. Rozdzielność

Jeśli jakikolwiek warunek, klauzula lub postanowienie niniejszej Umowy jest nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne w jakiegokolwiek jurysdykcji, taka nieważność, niezgodność z prawem lub niewykonalność nie wpłynie na żaden inny warunek, klauzulę lub postanowienie niniejszej Umowy ani nie unieważni lub uczyni niewykonalnym takiego warunku, klauzuli lub postanowienia w jakiegokolwiek innej jurysdykcji. Po ustaleniu, że jakikolwiek warunek, klauzula lub postanowienie jest nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, strony będą negocjować w dobrej wierze, a jeśli negocjacje nie przyniosą rezultatu, trybunał arbitrażowy może zmodyfikować niniejszą Umowę, aby nadać skuteczność pierwotnym intencjom stron tak dokładnie, jak to możliwe, aby transakcje rozważane w niniejszej Umowie zostały zrealizowane zgodnie z pierwotnymi założeniami w najszerszym możliwym zakresie.

4 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent

Nazwa: Navimow B.V.

Adres: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, Holandia

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Robot koszący

Nazwa produktu: Navimow i Series

Typ/model: i105E/i108E

Numer seryjny: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy

(„x” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I, „y” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I lub dowolną liczbę z zakresu 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

- 1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE)
- 2. Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE)
- 3. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 303 413 V1.1.1

EN 50665:2017

EN 62133-2:2017

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489 - 3 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 301 511 V12.5.1

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

Podpisano przez lub w imieniu: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, China

Data: 2023-11-10

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Podpis: Crystal Zhuang

5 Certyfikaty

Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Informacje o utylizacji dla użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W ramach prawidłowego postępowania z odpadami obowiązkiem użytkownika jest utylizacja zużytego sprzętu przez zorganizowanie jego zwrotu do wyznaczonych punktów zbiórki. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z programów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, w którym produkt został zakupiony – taka usługa jest bezpłatna. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Informacja o utylizacji dla użytkowników zużytych baterii



Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory po zakończeniu ich eksploatacji nie powinny być mieszane z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Twoje postępowanie jest ważną częścią wysiłków zmierzających do zminimalizowania wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i zdrowie człowieka. W celu prawidłowego recyklingu możesz zwrócić ten produkt lub zawarte w nim baterie lub akumulatory do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów – taka usługa jest bezpłatna. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Istnieją osobne programy zbierania zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie i akumulatory należy prawidłowo zutylizować w lokalnym centrum zbierania/recyklingu odpadów.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych (RoHS)

Navimow B.V. niniejszym deklaruje, że cały produkt, w tym części (kable, przewody itp.), spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/UE i zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („wersja przerwana RoHS” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Dyrektywa maszynowa

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Upoważniony przedstawiciel w Europie:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863, dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE i dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Bluetooth	Pasma częstotliwości	2,4000-2,4835 GHz
	Maks. moc RF	20 mW

6 Skontaktuj się z nami

Producent: Navimow B.V.

Adres: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Holandia

Skontaktuj się z nami, jeśli wystąpią problemy związane z eksploatacją, konserwacją i bezpieczeństwem lub błędy/usterki kosiarki.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel w Europie: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Witryna internetowa: navimow.segway.com

Navimow B.V. ma upoważnione prawo do korzystania z znaków towarowych Navimow i EFLS. Segway i projekt Rider są znakami handlowymi Segway Inc. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, wydawania aktualizacji oprogramowania i aktualizacji tego podręcznika w dowolnym momencie. Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji mają charakter wyłącznie informacyjny. Rzeczywisty produkt i jego funkcje mogą się różnić. Przejdź na stronę navimow.segway.com, aby uzyskać pełny podręcznik użytkownika i

EN	Important Information	002
DE	Wichtige Informationen	018
FR	Informations importantes	032
IT	Informazioni importanti	046
NL	Belangrijke informatie	060
SV	Viktig information	074
FI	Tärkeitä tietoja	088
NO	Viktig informasjon	102
DA	Vigtig information	116
ES	Información importante	130
PT	Informação importante	144
CS	Důležité informace	158
SK	Dôležité informácie	172
PL	Ważne informacje	186
ET	Oluline teave	200
LT	Svarbi informacija	214
LV	Svarīga informācija	228
BG	Важна информация	242
HU	Fontos információk	256
HR	Važne informacije	270
RO	Informații importante	284
SL	Pomembne informacije	298

Sisukord

1	Ohutushoiatused	227
2	Spetsifikatsioonid	230
3	Piiratud garantii	232
4	EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON	237
5	Sertifikaadid	238
6	Võtke meiega ühendust	239

1 Ohutushoiatused

TÄHTIS
LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI
HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- 1) Paigaldage ja kasutage Navimow niidukit (kasutusjuhendis nimetatakse seda lihtsalt niidukiks) ja laadimisjaama kindlasti vastavalt juhistele. Täieliku kasutusjuhendi ja uusimate kasutaja materjalide saamiseks minge veebisaidile navimow.segway.com.
- 2) Tarbijad saavad toodet kasutada. Niiduki kasutamine muul eesmärgil kui niitmine võib lõppeda tõsiste vigastustega. Vigastusohu vältimiseks lugege ja mõistke kõiki hoiatusi. Mõistke, et saate ohte vähendada, järgides selles juhendis olevaid juhiseid ja hoiatusi, kuid te ei saa siiski kõrvaldada kõiki riske. Kasutaja vastutab tema kinnistul teistele inimeste inimestega seotud õnnetuste ja ohtude eest.
- 3) Navimowil on mitmeid sisseehitatud ohutusandureid, kuid ohutusriskid on endiselt olemas. Määrake niitmisaeg, kui murul pole inimesi ega lemmikloomi. Teavitage naabreid õnnetuste ja ohtudega seotud riskidest. Kui kasutate niidukit avalikul murul või kui muru on naabrile või tänavale avatud, kaitske või tarastage muru või pange tööala ümber hoiatussilt, mis ütleb: HOIATUS! Automaatne muruniiduk! Hoidke masinast eemale! Juhendage lapsi!
- 4) ÄRGE muutke niidukit ise. Muudatused võivad häirida niiduki tööd, põhjustada tõsiseid vigastusi ja/või kahjustusi ning tühistada piiratud garantii. Kasutage ainult Navimowi poolt heakskiidetud varuosi ja tarvikuid.
- 5) Tootja soovitab, et kasutaja on 18–70-aastane. Enne masina kasutamist läbige kindlasti vajalik koolitus.

⚠ HOIATUS
Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel, inimestel, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, ega inimestel, kes ei ole tutvunud käesolevate juhistega. Kohalikud seadused võivad kasutaja vanust piirata.

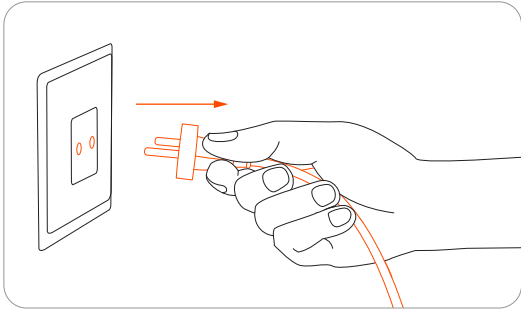
- Enne niitmist**
- Kontrollige korrapäraselt, kas kõik niiduki osad toimivad nõuetekohaselt.
 - Parimate niitmistulemuste saavutamiseks on soovitatav niita kuiva ilmaga. Vihmaga niitmine võib panna muru toote külge kleepuma ja niiduk võib libiseda. ÄRGE niitke halva ilmaga, kui esineb tugev vihm, äike või lumi.
 - Kontrollige perioodiliselt ala, kus masinat kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, kondid ja muud võõrkehad. Piiratud garantii ei kata murule jäetud esemete poolt tekitatud kahjusid.
 - Võimalike kahjustuste vältimiseks hoidke töötavat niidukit vihmutiveadest vähemalt 1 m kaugusel. Niiduk ja vihmuti EI tohi töötada samaaegselt. Ajastage niiduk nii, et see töötab vihmutist erineval ajal.
 - ÄRGE KUNAGI lubage lastel puudutada toiteallikat, laadimisjaama, terasid, akupesa ega ühtegi süvistega osa, nagu rattaid.

⚠ HOIATUS
Ärge kunagi kasutage masinat ja/või selle välisseadmeid defektsete kaitsepiirete või -katetega ega juhul, kui juhe on kahjustatud või kulunud.

- Niitmisel**
- Hoidke eemale pöörlevatest teradest! ÄRGE pange käsi ega jalgu pöörlevate terade alla ega lähedusse.
 - Pöörake tähelepanu õhkupaiskuvatele esemetele! Töötamise ajal hoidke niidukist ohutut kaugust.
 - ÄRGE jätke masinat järelevalveta tööle, kui teate, et läheduses on lemmikloomi, lapsi või inimesi.
 - ÄRGE end upitage. Hoidke kogu aeg oma tasakaalu ja nõlvadel kindlat jalaalust. Kõndige, ärge kunagi jookskes masina ega selle välisseadmete töötamise ajal.

- ⚠ HOIATUS**
- ÄRGE lubage lastel olla töötava masina läheduses ega sellega mängida.
 - ÄRGE tõstke niidukit, kui see töötab. ÄRGE niidukil sõitke.
 - ÄRGE niitke aladel, mille nõlvad on järsemad kui maksimaalne kalle tööalas (30%), samuti piirdel (10%).
 - Kui niiduk teeb ebatavapärast heli või annab märku häirest, vajutage kohe STOP-nuppu.
 - Ebatavapärase vibratsiooni korral lülitage niiduk välja, asetage see umbes 30 sekundiks tasasele pinnale ja seejärel taaskäivitage. Kui probleem ei lahene, võtke ühendust volitatud müügijärgse teenindusega.
 - ÄRGE puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne, kui need on täielikult peatunud.

- Ohutu kasutamine**
- ÄRGE kasutage niidukit väljaspool temperatuuri piiranguiduser materials: 0–40 °C, sest madalad/kõrged temperatuurid võivad vähendada niiduki jõudlust ja põhjustada isegi õnnetusi.
 - ÄRGE asetage midagi niidukile ega laadimisjaamale.
 - Niidukit on soovitatav korrapäraselt hooldada (vt kasutusjuhendist jaotist Hooldus). Seda peab tegema täiskasvanu.
 - Kontrollige korrapäraselt hoiatusseadmeid, et veenduda nende tõhususes. Nende seadmete hulka kuuluvad sumisti, laadimisjaama LED-tuli ja niiduki ümbritsev valgus.
 - Enne laadimist lugege kasutusjuhendist jaotist Kuidas laadida. Vale kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või söövitava vedeliku lekke.
 - Kasutage ainult originaalset akut või Navimowi poolt määratud sama mudeli akupatareid. Iga niiduk sisaldab ühte akupatareid. Sõltuvalt konkreetsest niiduki mudelist on aku nimivõimsus 2,55 Ah või 5,1 Ah. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske akupatarei professionaalsel tehnikul asendada.
 - Mitte kasutada uuesti laetavaid patareisid. Aku laadimiseks kasutage ainult seadmega kaasas olevat eemaldatavat võrgutoiteseadet. Euroopa Liidule ja Norrale: NBW32D002D5N-EU; Ühendkuningriigile: NBW32D002D5N-UK; Šveitsile: NBW32D002D5N-CH
 - ÄRGE võtke aku korpust lahti ega torgake seda läbi. Lühise vältimiseks hoidke eemal metallesemetest. Hoidke eemal tulest, kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
 - Aku- ja elektrijäätmete kohta teabe saamiseks võtke ühendust oma olmejäätmete kõrvaldamise teenusega, kohaliku või piirkondliku jäätmekäitlusasutuse või müügikohaga.
 - Terade vahetamisel olge ettevaatlik ja kandke kaitsekindaid, kuna terad võivad põhjustada vigastusi.
 - Kui toiteallika juhe või pikendusjuhe saab kasutamise ajal kahjustada või takerdub, ühendage toiteallikas pistikupesast lahti ja seejärel vabastage juhe. Ohu vältimiseks tõmmake toiteallika pistikupesast eraldamisel pistikust, mitte juhtmest. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske juhe parandada või asendada professionaalsel tehnikul.



Sümbolid ja kleebised

Tutvuge hoolikalt tootel ja etikettidel olevate sümbolitega ning mõistke nende tähendust:



⚠ **HOIATUS!** Enne masina kasutamist lugege kasutusjuhendit.



⚠ **HOIATUS!** Ärge puudutage pöörlevat tera.



⚠ **HOIATUS!** Töötamisel hoidke masinast ohutut kaugust.



⚠ **HOIATUS!** Ärge sõitke masinal.



⚠ **HOIATUS!** Enne masina kallal töötamist või selle tõstmist kasutage blokeerimisseadet*.

* Blokeerimisseade viitab siinkohal PIN-koodile. Enne tõstmist või kasutamist veenduge, et niiduk oleks PIN-koodiga lukustatud.



⚠ **HOIATUS!** Seda toodet ei ole lubatud kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Veenduge, et toode võetakse ringlusse vastavalt kohalikele juriidilistele nõuetele.



See toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.



See toode vastab ohtlike ainete piiramise eeskirjadele.



Enne laadimist lugege juhiseid.



II klassi seade



Laadimispori polaarsus



VI tõhususe tase



SMPS, mis sisaldab lühisekindlat eraldustrafot (olemuslikult või mitteolemuslikult)



SMPS (lülitusrežiimi toiteallikas)



Kaitstud tolmu sissetungi ja igast suunast tulevate kõrgsurve veejugade eest



Maksimaalne kasutuskõrgus merepinnast on 5000 m



Alalisvool

ta: 40°C

Maksimaalne kasutustemperatuur on 40 °C



III klassi seade



Vahelduvvool

2 Tehnilised andmed

		i105	i108/i110
Põhiandmed	Mudeli sufiks ja toetatavad piirkonnad:	E: Euroopa A: Austraalia ja Uus-Meremaa N: Ameerika Ühendriigid ja Kanada	
	Toote nimetus	Navimow i seeria	
	Kaubamärk	Navimow (Segway toega)	
	Mõõtmed: Pikkus × Laius × Kõrgus	545 x 385 x 285 mm	
	Netokaal (koos akuga)	10.9 kg	10.9 kg
	Materjal	Niiduki raam: PP; kate: ASA	
Niiduki parameetrid	Soovitav niitmisala	i105E, i105A: 500 m² i105N: 1/8 aakrit	i108E, i108A: 800 m² i110N: 1/4 aakrit
	Tüüpiline niitmisaeg, täislaadimise kohta ^[1]	Umbes 60 min	Umbes 120 min
	Ala suurus tunnis	i110N: 80–120 m² Kõik teised: 60–100 m²	
	Lõikelaius	18 cm	
	Lõikekõrgus	Euroopa, Austraalia ja Uus-Meremaa: 20–60 mm Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 50–90 mm	
	Laadimisaeg	Umbes 90 min	Umbes 180 min
	GNSSi töörežiim	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Müratase ^[2]	Mõõdetud helitugevuse tase LWA	58 dB(A)	
	Helitugevuse ebakindlus KWA	3 dB(A)	
	Helirõhu tase LpA	50 dB(A)	
	Helirõhu määramatused KpA	3 dB(A)	
Töötingimused	Töötemperatuur	0–40 °C; 10–35 °C soovitatud	
	Hoiustustemperatuur	-20–50 °C; 10–35 °C soovitatud	
	IP-hinnang	IP66 niiduki korpuse, laadimisjaama ja toiteallika puhul	
	Max kalle tööpiirkonna sees	30%	
	Max kalle piiril	10%	
	Minimaalne lõikenurk	90°	
Ühenduvus	Bluetooth®-i sagedusvahemik	2400,0–2483,5 MHz	
	ISM sagedusala raadiouhendus	Euroopa: 865–868 MHz Austraalia, Uus-Meremaa, Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 915–918 MHz	
	WiFi-/mobiilsidevõrk	WiFi 2,4 GHz Euroopa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austraalia ja Uus-Meremaa: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Ameerika Ühendriigid ja Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Ajamimootor	Nimikiirus	i110N: 0,5 m/s Kõik teised: 0,4 m/s	
	Mootori tüüp	9,6-tolline TPU rehv koos käigumootoriga	
Teramootor	Nimikiirus	2200 pööret minutis	
	Mootori tüüp	Harjadeta mootor	
Akupatarei	Aku tüüp	Liitiumioonaku	
	Nimipinge	21,6 V DC	
	Nimivõimsus/energia	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	Akuhaldussüsteem	Ülekuumenemise, lühise, ülevoolu ja ülepingekaitse	

		i105	i108/i110
Toiteallikas	Toiteseadme mudel	Euroopa Liit ja Norra: NBW32D002D5N-EU Ühendkuningriik: NBW32D002D5N-UK Šveits: NBW32D002D5N-CH Austraalia ja Uus-Meremaa: NBW32D002D5N-AU Ameerika Ühendriigid ja Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Sisendpinge	100–240 V AC	
	Väljundpinge	32 V DC MAX	
	Väljundvool	2,5 A MAX	
	Kaabli pikkus	1,5 m	
Laadimisjaam	Sisendpinge	32 V DC	
	Sisendvool	2,5 A MAX	
	Väljundpinge	25,2 V DC	
	Väljundvool	2,5 A MAX	
	Märgutuli	LED	
Muud funktsioonid	Esiratas	TPU rehv koos käigumootoriga	
	Tagaratas	Mittesuunaline ratas sisseehitatud seisuanduriga	
	Andurid	IMU-andur, tõsteandur, roolikodeerija, HD-kaamera 180 DFOV-ga	
Pakend	Pakendamismõõtmed	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 in)	
	Komplektis	Tervituskaart Kiirjuhend Oluline teave	

[1] Testitud standardsel löikekiirusel täis akuga ümbritseval õhutemperatuuril 25 °C tasast muru niites. Toode suudab niita rohkem tunnis avatud aladel kui eraldatud väikestel muruplatsidel. Kui muru on märg või kõrge, on ka töövõime väiksem. Mida tasasem on murupind, seda suurem on töövõime.

[2] Müraeemissiooni deklaratsioonid vastavad standardile EN 50636-2-107.

3 Piiratud garantii

Piiratud garantii- ja vahekohtuleping

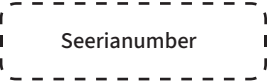
TEADE. TUTVUGE SELLE PIIRATUD GARANTII JA VAHEKOHTU LEPINGUGA NING HOIDKE SEE LEPING EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES. SEE LEPING SISALDAB PIIRATUD GARANTIIKLAUSLEID EUROOPA, NING VAHEKOHTUKLAUSLEID NAVIMOW („TOODE“) NING KÕIKI TOOTEGA SEOTUD JA/VÕI SELLEST TULENEVAID TEHINGUID JA NÕUDEID.

SEE ON SIDUV JURIIDILINE LEPING („LEPING“) TEIE (FÜÜSILINE VÕI JURIIDILINE ISIK) JA TOOTJA („NAVIMOW“), NAVIMOW B.V. VAHEL („NAVIMOW“) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, NENDE EMAETTEVÕTTE, TÛTARETTEVÕTTE, SIDUSETTEVÕTETE, EELKÄIJA, HILISEMA ETTEVÕTTE, HALDURITE, ÕIGUSJÄRGLASTE, ÕIGUSJÄRGLASTE, AMETNIKELE, DIREKTORITELE, JUHTIDELE, TÕÖTAJATELE, LIIKMETELE, AKTSIONÄRIDELE JA ESINDAJATELE, ADVOKAATIDELE, KINDLUSTUSANDJATELE VÕI EDASIKINDLUSTUSANDJATELE) (ÜHISELT „NAVIMOWI POOLED“), NAVIMOWI EDASIMÜÜJATE (NAGU ON MÄÄRATLETUD ALLPOOL) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (ÜHISELT „NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD“) VAHEL.

TOOTE OSTMINE, TOOTE PAKENDI AVAMINE, TOOTE KASUTAMINE, TOOTE SÄILITAMINE, KÄESOLEVA LEPINGU EELISTE KASUTAMINE VÕI SELLE LEPINGU ELEKTROONILINE AKTSEPTEERIMINE TÄHENDAB KÄESOLEVA LEPINGU AKTSEPTEERIMIST. JUHUL, KUI OSTATE VANEMA(TE) VÕI SEADUSLIKU EESTKOSTJA(TE)NA SELLE TOOTE OMA LASTE NIMEL VÕI NENDE JAOKS, NÕUSTUTE KÄESOLEVATE LEPINGU TINGIMUSTEGA, KIIDATE NEED IGAS SUHTES HEAKS JA NÕUSTUTE, ET SEE LEPING ON SIDUV NII TEILE KUI KA TEIE LASTELE. MÕISTATE JA NÕUSTUTE, ET SAATE KÄESOLEVAST LEPINGUST PIISAVALT ARU JA NÕUSTUTE SELLE LEPINGUGA.

Hoidke toote seerianumber alles

Märkige üles allpool olev toote seerianumber. Seerianumbri leiate saatekasti välisküljelt või toote põhjast.



Kontaktandmed

Toodet toodab ja levitab Navimow B.V. („Navimow“).

1. Piiratud garantii

See piiratud garantii hõlmab ainult toote ja selle osade mis tahes materjali või kvaliteedi defekte, kui toodet ja selle osi kasutatakse tavapärastes tingimustes. Juhul, kui ilmneb käesoleva piiratud garantiiga hõlmatud defekt, parandavad või asendavad Navimow ja/või teised Navimowi osapooled oma äranägemise järgi defektse toote või selle osad vastavalt sellele piiratud garantiile. Piiratud garantii kehtiv piiratud garantiiaeg algab kuupäeval, mil toode algselt osteti kas Navimowilt, Navimowi volitatud edasimüüjalt, Navimowi volitatud turustajalt või volitatud edasimüüjalt (igauks neist „Navimowi edasimüüja“ või ühiselt „Navimowi edasimüüjad“).

Käesoleva garantiiga hõlmatud toode	Piiratud garantiiperiood
i105E, i108E	3 aastat
Akupatarei ja toiteadapterid	2 aastat

Terasid peetakse ühekordselt kasutatavaks ja need ei kuulu käesoleva garantii alla.

SEE PIIRATUD GARANTII ON SIIN AINUS SELGESÕNALINE GARANTII, MIS KEHTIB TOOTELE JA SELLE OSADELE, TARVIKUTELE JA HOOLDUSREMONDILE. NAVIMOW JA NAVIMOWI OSAPOOLED KEELDUVAD KÕIKIDEST MUUDEST SELGESÕNALISTEST GARANTIIDEST. NAVIMOW JA TEISED NAVIMOWI OSAPOOLED PIIRAVAD KÕIGI KAUDSETE GARANTIIDE, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, MÜÜGIKÕLBLIKKUSE JA TEATUD OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTIIDE KESTUST JA ÕIGUSKAITSEVAHENDEID, MIS TULENEVAD SEADUSEST, KAUPLEMISPRAKTIKAST, KAUBANDUSTEGEVUSE KÄIGUS VÕI MUUL VIISIL, KÄESOLEVA OTSESE PIIRATUD GARANTII KESTUSEGA.KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII KIRJELDAB TEILE KÄTTESAADAVAT TEENUST, KUI TEIE TOODE VAJAB GARANTIITEENUST. KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII ON LISAGARANTII, MIS EI MÕJUTA EGA PIIRA MINGIL MOEL SEADUSEST TULENEVAID ÕIGUSI, MIS TEIL TARBIJANA VÕIVAD OLLA, NÄITEKS SEOSES VASTAVUSEGA, NING TEIL VÕIB OLLA TÄIENDAV KAITSE VASTAVALT TEIE KOHALIKELE SEADUSTELE.

2. Piiratud garantiiga teenindus

Navimowi veebiteenused on saadaval aadressil navimow.segway.com. Toote kasutamise ajal usute, et toode või selle mõni osa on defektne ja/või ei tööta korralikult. LÕPETAGE KOHE TOOTE KASUTAMINE JA HOIDKE TOODET KORRALIKULT. TOOTE JÄTKUV KASUTAMINE SELLISES OLUKORRAS VÕIB PÕHJUSTADA TEILE VÕI TEISTELE TÕSISEID KEHAVIGASTUSI VÕI ISEGI SURMA JA/VÕI PÕHJUSTADA VARALIST KAHJU. Seejärel võtke kohe ühendust Navimowiga e-posti aadressil support-navimow@rlm.segway.com. Navimowi tehnilise toe töötajad on saadaval, et aidata teil veebis või telefoni teel defekti diagnoosida ja anda vajadusel täiendavaid juhiseid. Juhul, kui garantiiteenused on vajalikud, valmistage ette järgmised materjalid, sealhulgas (i) tõend toote algse ostu kohta Navimowi edasimüüjalt, (ii) toote seerianumber ja (iii) defekti kirjeldus, kui see on asjakohane. Kui olete veendunud, et vastate piiratud garantii kaitse ja/või teenuste saamise tingimustele, peate meile esitama oma nime, e-posti aadressi, postiaadressi ja kontakttelefoni ning me juhendame teid edasi meie teenuse saamiseks. Kui soovite defektse seadme hooldusesse tagastada, vastutate saatmiskulude ning kaotsimineku- ja kahjustumisriski eest, mis võib tekkida saadetise saatmisel (i) teilt Navimowile ja (ii) Navimowilt teile. Toote Navimowile saatmiseks peate lisama oma defektse toote või selle osa originaal- või Navimowi heakskiidetud pakendisse, mis antakse teie kulul. Te olete kohustatud kaitsma, hüvitama ja hoidma Navimowi kahjutuna mis tahes kahjust, mis võib olla põhjustatud toote või selle osa valest pakendamisest või saatmisest Navimowile. Volitatud teenusepakkuja või Navimowi edasimüüja kontrollib teie tagastatud toodet. Kui Navimow teeb mõistlikult kindlaks, et probleem ei kuulu piiratud garantii alla, teavitab Navimow teid ja teavitab teid hooldus- või asendusalternatiividest, mis on teile tasu eest kättesaadavad, või Navimow tagastab teie toote teile parandamata kujul ning sellisel juhul vastutate saatmiskulude ja kindlustuse eest, mis on seotud teie toote saatmisega Navimowilt teile. Juhul, kui piiratud garantii ei hõlma mis tahes teenuseid ja te lükkate tagasi Navimowi osapoolte ja/või Navimowi edasimüüja soovitatud tasulise teenuse, mõistate ja tunnistate, et toote parandamata jätmine ja/või teenuste osutamata jätmine võib suurendada kukkumise ja/või toote rikke ohtu, mis võib põhjustada tõsiseid varalisi kahjusi, raskeid kehavigastusi või surma, ning nõustute, et see on teie teadlik nõusolek sellise riski võtmiseks. Garantiikaitse ja/või teenuste tagamise korral teenindab Navimow defekteid tooteid või asendab need uute või taastatud sama või sarnase stiiliga osadega, ilma et peaksite selle eest maksma. Navimowi asendatud osad jäävad Navimowi omandisse ja muutuvad tema omandiks. Sellises olukorras maksab Navimow teile toote tagastamise eest mõistlikud saatmiskulud.

3. Piiratud garantii sobivus

- 3.1 Navimow peab saama teie hooldustaotluse piiratud garantiiaja jooksul, nagu eespool kirjeldatud, ja Navimow peab teie toote vastu võtma vastavalt eespool määratletud piiratud garantiiga teeninduse protsessile.
- 3.2 Toode peab olema ostetud Navimowi volitatud edasimüüjalt.
- 3.3 Te peate esitama ostutšeki originaali.
- 3.4 Toote seerianumber peab olema loetav, varjamata, rikkumata ja muutmata.
- 3.5 Kõik võltsimiskindlad plommid peavad olema terved, paigas ja muutmata.

4. Piiratud garantii välistused

See piiratud garantii kirjeldab teenust, mis on teile saadaval, kui teie toode vajab garantiiteenust ja teil võib olla kohalike seaduste alusel täiendav kaitse. See piiratud garantii ei hõlma ega välista teie toote või selle mis tahes osa kahjustusi, mille on põhjustanud:

- 4.1 Väärkohtlemine, väärkasutus, kergemeelsus, hooletus või äriiline kasutamine.
- 4.2 Toote ebaõige laadimine, hoiustamine ja hooldamine või kui kasutamine ei vasta kasutaja materjalides toodud juhistele või piirangutele.
- 4.3 Toote kasutamine ei ole kooskõlas kehtivate seaduste ja määrustega.
- 4.4 Toote kasutamine ebapiisava kogemusega isikute poolt.
- 4.5 Õnnetusjuhtum, kokkupõrge, tulekahjustused, veekahjustused, keemilised kahjustused, toote kasutamine väljaspool toote töötemperatuurivahemikku, kõrgsurve veeprits, maavärin ja maha kukkumine.
- 4.6 Mehaaniliste osade muutmine, elektrooniliste osade muutmine või tootesse sisseehitatud tarkvara muutmine.
- 4.7 Hooldus, remont ja teenindus volitamata teenusepakujate poolt.
- 4.8 Kosmeetilised kahjustused.
- 4.9 Toote kasutamine koos kolmanda osapoolle toote, komponendi või tarvikuga.
- 4.10 Kuluosade tavapärane halvenemine.
- 4.11 Toote kasutamine koos hilinenud kuluosadega.

5. VASTUTUSEST LOOBUMINE JA PIIRANG

- 5.1 NAVIMOWi OSAPOOLED EI VÕTA EGA VOLITA KEDAGI VÕTMA TEMA NIMEL MIS TAHES MUUD KOHUSTUST VÕI VASTUTUST, MIS ON SEOTUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI VÕI SELLE PIIRATUD GARANTIIGA.
- 5.2 NAVIMOWi OSAPOOLED JA NAVIMOWi EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE KASUTAMISE KADUMISE EGA EBAMUGAVUSTE VÕI MUUDE KADUDE VÕI KAHJUSTUSTE EEST, MIS VÕIB OLLA PÕHJUSTATUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDEST, VÕI MIS TAHES MUUDE JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD TEKKIDA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE VÕI HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDE TÕTTU. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, SEEGA EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA ULATUSES, MILLES SEE ON KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD.

- 5.3 MITTE MINGIL JUHUL EI ÜLETA NAVIMOWi OSAPOOLTE EGA NAVIMOWi EDASIMÜÜJATE TÄIELIK JA KOONDVASTUTUS KÕIKIDE NÕUETE PUHUL, MIS TULENEVAD MIS TAHES JA KÕIGIST KOHALDATAVATEST SEADUSTEST VÕI TEOORIADEST, SOLIDAARSELT VÕI ERALDI, MIS TULENEVAD TOOTE OSTMISEST, TOOTE KASUTAMISEST, LEPINGU RIKKUMISEST, DELIKTIDEST (SH HOOLETUSEST) VÕI MUUST VÕI ON SELLEGA SEOTUD, MIS TAHES DEFEKTSE TOOTE PARANDAMISE VÕI VÄLJAVAHETAMISE KOHUSTUST, LÄHTUDES LISAKS NAVIMOWi AINU- JA EKSKLUSIIVSEST ÄRANÄGEMISEST. ÜHELGI JUHUL EI VASTUTA NAVIMOWi OSAPOOLED EGA NAVIMOWi EDASIMÜÜJAD ÜHEGI ISIKU EES KAUDSETE, OTSESTE, JUHUSLIKE, ERILISTE, NÄITLIKE, KARISTUSLIKE VÕI SUURENDATUD KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD VÕI ON SEOTUD TOOTE OSTMISEGA JA/VÕI SELLEGA SEOSES KÄESOLEVA LEPINGU VÕI TOOTJA KOHUSTUSTE RIKKUMISEST, OLENEMATA A) KAS SELLISEID KAHJUSID OLI VÕIMALIK ETTE NÄHA, B) KAS NAVIMOWi VÕI TEISI NAVIMOWi OSAPOOLI TEAVITATI SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST VÕI MITTE, JA C) NÕUDE ALUSEKS OLEV ÕIGUSLIK VÕI ÕIGLUSE TEOORIA (LEPING, SÜÜTEGU VÕI MUU), VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SELLISED PIIRANGUD JA VÄLISTUSED ON KOHALDATAVA ÕIGUSEGA KEELATUD. EESPOOL NIMETATUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED KEHTIVAD ISEGI SIIS, KUI SELLE LEPINGU ALUSEL KANNATANUD KLIENDI VÕI MÕNE MUU ISIKU (KELLEL VÕIB SEADUSE VÕI OMAKAPITALI ALUSEL OLLA SELLE LEPINGU ALUSEL ÕIGUS VÕI NÕUE) ÕIGUSKAITSEVAHENDID EI TÄIDA OMA PÕHIEESMÄRKI. JUHUL, KUI MÕNED RIIGID EI LUBA TEATUD VÕI KÕIGI EESPOOL NIMETATUD KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI NEED TEIE SUHTES KEHTIDA. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA.
- 5.4 Kohaldatava seadusega lubatud ulatuses LOOBUVAD NAVIMOWi OSAPOOLED ja NAVIMOWi EDASIMÜÜJAD käesolevaga igasugusest vastutusest ega vastuta sellega kahjude eest, sealhulgas surm, kehavigastused või varakahjustused, mis tulenevad mis tahes käitumisest (sealhulgas üleastumisest), tegevusest, tegevusetusest või hooletusest või on nendega seotud ja mille on põhjustanud mis tahes volitatud või volitamata edasimüüja, turustaja, hulgimüüja, jaemüüja, teenusepakkuja ja või kolmas osapool, kes osaleb toote või sellega seotud teenuste levitamises. Kohaldatava õigusega lubatud ulatuses on siin esitatud selgesõnalised kinnitused ja garantiid, kui neid on, ainsad garantiid ja kinnitused, mille NAVIMOWi OSAPOOLED TEILE, igale tarbijale ja/või lõppkasutajale annavad. NAVIMOWi OSAPOOLED ei vastuta mis tahes muude garantiide ja/või kinnituste eest, mida võib anda mõni teine isik, välja arvatud juhul, kui NAVIMOWi OSAPOOLED on sõnaselgelt kirjalikult volitanud sellist lisagarantii ja/või esindust tarbijale või lõppkasutajale andma.

6. Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus

KÄESOLEVAS DOKUMENDIS SISALDUVAD SÄTTED ON ÕIGUSLIKULT SIDUVAD TEIE (FÜÜSILINE VÕI JURIIDILINE ISIK) JA NAVIMOW B.V., SELLE SIDUSETTEVÕTETE, NAVIMOWi OSAPOOLTE JA NAVIMOWi EDASIMÜÜJATE VAHEL. SIIN SISALDUVAD PUNKTID VÕIVAD MÕJUTADA TEIE ÕIGUSI JA TEIE KOHUSTUS ON LUGEDA JÄRGMISI JAOTISI. LEPINGUST SAATE LOOBUDA 30 KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES ESIMESEST TARBIJAOSTUST, SAATES E-KIRJA AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM JA ESITADES ASJAKOHASE TEABE. ÜKSIKASJALIKUMAT TEAVET LEIATE PUNKTIST 6.2.

- 6.1 Siduv vahekohus
- Navimowi osapooled, Navimowi edasimüüjad ja teie nõustute, et mis tahes vaidlused, vastuolud või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, piiratud garantiist, müügist, seisukorrast või toote toimivusest, on sellega seotud, olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, lepinguvälisel kahjul, pettusel, valeandmete esitamisel või mis tahes muul õigusteoorial või õiglusel, sealhulgas igasugused surmanõudeid, kahjustusi või varalise kahju hüvitamist reguleeritakse Madalmaade seadustega ja neid tõlgendatakse vastavalt nende seadustele, välja arvatud selle kollisiooninormid, ning need lahendab lõpuks Rahvusvaheline Kaubanduskoda (ICC) vastavalt praegu kehtivatele ICC Rahvusvahelise Kriminaalkohtu 2021. aasta vahekohtureeglitele (ICC reeglid), mille reeglid loetakse viitena käesolevasse klauslisse inkorporeerituks. Lisaks lepivad lepinguosalised kokku, et:

i. vahekohtu asukoht on Amsterdam, Holland.

ii. Kohus koosneb 3 vahekohtunikust.

iii. Vahekohtumenetlus toimub inglise keeles.

6. jagu „Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus“ jääb kehtima käesoleva lepingu ja/või piiratud garantii lõpetamisel või lõppemisel või juhul, kui pädev kohtuasutus, kellel on selles küsimuses tegelikud volitused ja pädevus, tunnistab selle lepingu ja/või piiratud garantii täielikult või osaliselt tühiseks, välditavaks, kehtetuks või jõustamatuks.

- 6.2. Loobumine
- VÕITE SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUDA, TEATADES SELLEST NAVIMOWILE VÕI NAVIMOWi OSAPOOLTELE HILJEMALT KOLMKÜMMEND (30) KALENDRIPÄEVA PÄRAST KUUPÄEVA, MIL ESIMENE TARBIJAST OSTJA TOOTE OSTIS. LOOBUMISEKS PEATE SAATMA TEATE E-POSTI TEEL AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM KOOS TEEMAREAGA: „ARBITRATION OPT-OUT“ (VAHEKOHTUMENETLUSEST LOOBUMINE). E-POSTI TEEL SAADETAV LOOBUMISTEATIS PEAB SISALDAMA A) TEIE NIME, E-POSTI AADRESSI, POSTIAADRESSI JA TELEFONINUMBRIT; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEVA; C) TOOTEMUDELI NIMETUST VÕI MUDELI NUMBRIT; JA D) SEERIANUMBRIT. TEISE VÕIMALUSENA VÕITE SELLEST LOOBUDA, SAATES LOOBUMISKIRJA NAVIMOWILE AADRESSIL Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. REGISTREERITUD KIRI KOLMEKÜMNE (30) KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES KUUPÄEVAST, MIL ESIMENE LÕPPKASUTAJA OSTIS TOOTE NAVIMOWi EDASIMÜÜJALT. LOOBUMISKIRI PEAB SISALDAMA JÄRGMIST TEAVET: A) TEIE NIMI, E-POSTI AADRESS, POSTIAADRESS JA TELEFONINUMBER; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEV; C) TOOTEMUDELI NIMETUS VÕI MUDELI NUMBER; D) SEERIANUMBER; JA E) JÄRGMINE AVALDUS: EESPOOL NIMETATUD TARBIJA OTSUSTAB LOOBUDA VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST, NAGU ON SÄTESTATUD SELLES PIIRATUD GARANTII.S. NEED ON AINSAD KAKS TÕHUSAT VIISI SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMISEKS. SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMINE EI MÕJUTA MINGIL VIISIL PIIRATUD GARANTII ULATUST JA SAATE JÄTKUVALT KASUTADA PIIRATUD GARANTII EELISEID.

7. Kavandatud kolmandast isikust kasusaaja

a) Kui füüsiline isik saab uue toote kingitusena selle algselt ostjalt ja see saaja ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see saaja käesoleva lepingu kavandatud kolmandaks isikuks. b) Kui i) füüsiline isik kuulub toote ostja perekonda või majapidamisse, ii) on mõistlik eeldada, et selline isik võib toodet kasutada, tarbida või mõjutada ja iii) see isik ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see isik käesoleva lepingu kavandatud kolmandast isikust kasusaajaks.

8. Aegumistähtaeg

Pooled lepivad kokku, et kõik vaidlused või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, sellega seotud piiratud garantiist, toote müügist, seisukorrast või toimimisest, ja olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, pettusel, valeandmete esitamisel või mõnel muul õiguslikul või omakapitali teorial, sealhulgas surma-, vigastus- või varakahju nõuded, tuleb esitada 1 aasta jooksul pärast hagi põhjuse ilmnemist.

9. Eraldatavus

Kui mõni käesoleva lepingu tingimus, klausel või säte on mõnes jurisdiktsioonis kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, ei mõjuta selline kehtetus, ebaseaduslikkus või jõustamatus ühtegi muud käesoleva lepingu tingimust, klauslit või sätet ega muuda sellist tingimust, klauslit või sätet kehtetuks või jõustamatuks mõnes teises jurisdiktsioonis. Kui leitakse, et mõni tingimus, klausel või säte on kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, peavad pooled heas usus läbirääkimisi, ja kui läbirääkimised ei õnnestu, võib vahekohus muuta käesolevat lepingut, et viia võimalikult täpselt ellu poolte algne kavatsus, et käesolevaga kavandatud tehingud saaksid võimalikult suures ulatuses ellu viidud nii, nagu algselt kavandatud.

4 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Nimi: Navimow B.V.

Address: Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands

Volitatud esindaja

Nimi: AR Experts B.V.

Address: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Deklareeritav toode

Üldnimetus: Robotmuruniiduk

Toote nimetus: Navimow i seeria

Tüüp/mudel: i105E/i108E

Seerianumber: S4RE x yyyy x yyyy/S4TH x yyyy x yyyy/S4RK x yyyy x yyyy/S4TN x yyyy x yyyy/S4RL x yyyy x yyyy/S4TP x yyyy x yyyy

(„x“ tähistab mis tahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, „y“ tähistab mistahes tähte vahemikus A–Z, v.a O ja I, või mis tahes arvu vahemikus 0–9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode vastab järgmistele ELi direktiividele:

- 1. Raadioseadmete direktiiv (2014/53/EL)
- 2. Masinadirektiiv (2006/42/EÜ)
- 3. Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL) ja direktiivi muudatus ((EL) 2015/863)

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele ühtlustatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 301 908-1 V13.1.1
EN 61000-3-3:2013+A1:2019	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489 - 3 V2.2.0
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 220-1 V3.1.1	EN 301 489-19 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-52 V1.2.1
EN 300 328 V2.2.2	EN 301 511 V12.5.1
EN 303 413 V1.1.1	EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017	EN IEC 63000:2018
EN 62133-2:2017	

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev:2023-11-10

Nimi: Crystal Zhuang

Ametikoht: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

5 Sertifikaadid

Euroopa Liidu vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohta



See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. Nõuetekohaseks käitlemiseks on teie kohustus kõrvaldada oma jäätmed, korraldades nende tagastamise määratud kogumispunktidesse.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tasuta tagastamis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt toode osteti. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Teave kasutatud patareide ja akude kõrvaldamise kohta kasutajatele



See sümbol tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi nende kasutuselt kõrvaldamisel segada sorteerimata olmejäätmetega. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest minimeerida patareide ja akude mõju keskkonnale ning inimeste tervisele. Nõuetekohaseks ringlussevõtuks võite selle toote või selles sisalduvad patareid või akud tagastada tasuta oma varustajale või määratud kogumispunkti.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Kasutatud patareide ja akude jaoks on eraldi kogumissüsteemid.

Kõrvaldage patareid ja akud nõuetekohaselt oma kohaliku kogukonna jäätmete kogumis- ja taaskasutuskeskuses.

Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et kogu toode, sealhulgas osad (kaablid, juhtmed jne) vastavad RoHS direktiivi 2011/65/EL nõuetele ja muudatustele komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS-i uuestisõnastamine või RoHS 2.0).

Raadioseadmete direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Masinadirektiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Euroopa volitatud esindaja:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi 2011/65/EL ja komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL ja masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Bluetooth	Sagedusriba(d)	2,4000-2,4835 GHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	20 mW

6 Võtke meiega ühendust

Tootja: Navimow B.V.
Aadress: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands
Võtke meiega ühendust, kui teil tekib probleeme seoses niiduki käitamise, hoolduse ja ohutuse või riketega.
E-post: support-navimow@rlm.segway.com
Euroopa volitatud esindaja: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands
Veebisait: navimow.segway.com